

في كل مقام لذة لذة ولذة

یونیو ۱۹۴۷



## الضمير

إذا صفا لك أخ ، فكن به أشدّ ضناً منك بنفائس أموالك ،  
ثم لا يزهدنك فيه أن ترى منه خلقاً أو خلقين تكرههما . فإن نفسك  
التي هي أخصّ النفوس بك ، لا تعطيك المقادة في كل ما تريد ، فكيف  
بنفس غيرك ! وبحسبك أن يكون لك من أخيك أكثره .

[ الجاحظ ، رسالة المعاش والمعاد ]

AL-MUKHTAR min READER'S DIGEST — Vol. 8, No 46, June 1947.

رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلي أتشيون ولاس — سكرتير التحرير : كحيت يان  
مدير التحرير : ألفرد داشيل — المدير العام : أ. ل. كول . — المدير المساعد : فرد طمسون  
مدير الطباعات الدولية : پاركلي أتشيون — المدير المساعد : مارفن نوز

## الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف . مدير التحرير : محمود محمد شاكر . مدير الإدارة : وليم ف. جيلسي .  
مصر والسودان : النسخة ٣ قروش . الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً — شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا  
العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً . الاشتراك السنوي في سوريا وشرق الأردن  
والعراق وفلسطين ولبنان والمملكة العربية السعودية واليمن ما يعادل ٤٠ قرشاً مصرياً ،  
وفي سائر أقطار العالم ما يعادل ٧٥ قرشاً أو ثلاثة دولارات أو ١٦ شللاً  
العنوان : ١٤ شارع القاصد ، القاهرة — تليفون : ٤٢٢٦٤

## الطبعات الدولية

هوبارت لويس ، إدواردو كارديناس ، دجلاس لندن ، ج. ج. تزييت ( نيويورك ، الولايات المتحدة ) .  
أوني كيستر ( كوبنهاجن ، دنمارك ) . روبرتو سانشيز ( هافانا ، كوبا ) . س. روتسلاين ( هلسنكي ، فنلندا )  
ترنس هارمان ( لندن ، إنجلترا ) . بول و. طمسون ، بير دونوايه ( باريس ، فرنسا ) . ريتا هب ،  
تور آجرين ( أستوكهلم ، السويد ) . جون كوبر ( سيدني ، أستراليا ) . دنيس ماك إيفوي ، بونشيرو سوزوكي  
( طوكيو ، اليابان ) . ه. أوويرت ( أسلو ، النرويج ) :

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدرز دايجست أسوسييشن إنكورپوريتد

المجلد ٨  
العدد ٤٦

# المختار

من ريدرز دايجست

السنّة  
الرابعة

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الإيجاز بأقوية الأثر  
١٩٤٧ يونيو

بعد أحد عشر شهراً من البحث ..

## وَجَدَتْ هَيْئَةُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ مَقَرَّهَا الدَّائِمَ فِي ٢٢ سَاعَةً

جيمز موناهان

بدأت هيئة الأمم المتحدة بحثها عن مكان لمقرها الدائم في فبراير ١٩٤٦، وطال البحث على غير جدوى حتى استغرق أحد عشر شهراً. ففي المواقع التي كان الأعضاء يؤثرونها اشتدت معارضة أصحاب الأرض، وفي مواقع أخرى كان ثمن الأرض فاحشاً. فلما دنا موعد الفصل في الموضوع خيل إلى الناس أن المشكلة لن تحل إلا حلاً وسطاً لا يبعث على الرضى، فيكون ضرباً من الهزيمة الأدبية تنزل بالأمم المتحدة. ثم حدث ما يشبه المعجزة، ففي ٢٢ ساعة بين ظهر اليوم العاشر من ديسمبر والساعة العاشرة والدقيقة الثلاثين من صباح اليوم التالي تمّ الاتفاق. وفي هذا المقال خفايا ذلك الحدث الرائع كما يذكره الرجال الذين اشتركوا فيه.

عاماً، ومن الأسرار المكشوفة أن الأعضاء غير راضين.

وقد وصل اثنان من أبناء ركفلر — نلسن ولورانس، أما دافيد فقد تأخر في حي الأعمال، وأما جون فليس في نيويورك، وأما وثروب ففي جمهورية فنزويلا. وقد كان نلسن ركفلر عضواً في اللجنة التي

ظهر يوم الثلاثاء ١٠ ديسمبر ١٩٤٦،  
وقد افتتح جون د. ركفلر مؤتمراً  
لأسرته في مكتبه العالي في مبنى ركفلر  
بنيويورك: فلن تنقضي أربع وعشرون  
ساعة حتى تتخذ لجنة مقرر هيئة الأمم المتحدة  
قرارها في موقع هذه العاصمة العالمية.  
وليس بين المواقع المقترحة موقع حاز رضى



ألفها محانت نيو يورك لتتبع شئون الأمم المتحدة . وهو على صلة وثيقة بسير الأمور ، فقد طار منذ يومين من بلاد المكسيك لحضور اجتماع دعيت إليه هذه اللجنة على عجل ، وفيه عرف الحقائق الكالحة .

فمدينة نيو يورك التي يؤثرها أعضاء الأمم المتحدة على غيرها ، قد كادت تقضى على أملها في أن تضم مقر الهيئة العالمية ، بما بدا منها من « ترفع وعدم مبالاة » — على قول أحد أعضاء الوفود ، وقد ربطت مصير القرار بما عرضته على الهيئة من أرض أقيم عليها « المعرض العالمي » في « فلاشينج مدوز » . وقد أجمع رأى الأمم المتحدة أو كاد على أن هذا الموقع لا يصلح . نعم إن نيو يورك عرضته بغير ثمن ، ولكن المهندسين قدروا أن إرساء أسس المباني في هذه الأرض التي كانت مستنقعا يكلف ٣٥ مليون ريال . وليس في منطقة مدينة نيو يورك مكان آخر متاح للأمم المتحدة « بغير ثمن أو بثمان معقول » .

وقد عارض البريطانيون في اتخاذ مقر الهيئة في مدينة سان فرنسكو ، وصرح الروس بأن وفودهم لن تذهب إلى الساحل الأمريكى الغربى مهما يكن من شئ . وأذعن الوفد الأمريكى لرأى الأكثرية ، فأيد اختيار مكان على الساحل الشرقى —

ساحل المحيط الأطلسى . وعرضت مدينة فلادلفيا مكاناً فيها ، فصار محتملاً أن يتفق الرأى على قبوله ، ولكن موظفى الهيئة برموا بذلك فقال أحدهم : « إذا اخترنا فلادلفيا مقررًا لنا ، ذهبت وفود الهيئة إلى واشنطن لقضاء أعمالها ، وإلى نيو يورك طلباً للهو والتسلية » .

وتقدم السناتور وارن أوستن ، ممثل الولايات المتحدة في هيئة الأمم المتحدة ، باقتراح مؤداه أن يرجأ الفصل في الأمر حتى تجتمع الجمعية العمومية في سبتمبر ١٩٤٧ ، وكان يرجو أن تتم معجزة في خلال ذلك تسفر عن مكان مقبول في منطقة مدينة نيو يورك ، ولكن الاقتراح رفض بعد احتجاج قوى على إرجاء البت في الموضوع .

وإذن فأغلب الظن أن يقترح أوستن غداً مع أكثرية الأعضاء المترددين ، على قبول ما عرضته فلادلفيا — فهو رأى وسط ولا مفر منه .

١٢٣٠ بعد الظهر : قرّرت أسرة ركفلر أنه لا بد من أن توجد رقعة من الأرض في مدينة نيو يورك أصلح من « فلاشينج مدوز » مقررًا للهيئة العالمية ، وأن تعرض عليها قبل الصباح . أما البواعث التي تحملهم على ذلك فقوية : زهوهم بمدينتهم ، وإيمانهم الصادق العميق بالأغراض السامية



التي تتوخاها هيئة الأمم المتحدة ، وعطفهم على رغبة الكثرة من أعضائها ، وعناية الأسرة منذ زمان طويل بفعل الخيرات . وإذن فلم لا تقدم الأسرة أرضها المطة على نهر الهدسن في نيويورك ؟ فهذه الأرض تضم بيوت أبناء ركفلر الأربعة المتزوجين وأختهم المتزوجة وأبنائهم السبعة عشر . وفي أجزاء شتى من هذه الأرض عاشت أربعة أجيال من أسرة ركفلر . ولو وهبت هذه الرقعة من الأرض لهيئة الأمم المتحدة ، وخططت في أول الأمر على وجه ينقذ بيت الأسرة العتيق من الهدم ، لكان التوسع في المستقبل أمراً لا مفر منه . فالأب جون ركفلر وابنه الأكبر نلسن ، راضيان بهدم البيت الكبير ، أو بأية تضحية أخرى من أجل الأمم المتحدة ، أفيرضى الأبناء الآخرون بالنزول عن بيوتهم ؟

وافق لورانس وعرض أرضه التي مساحتها ٢٥٠ فداناً ومالاً لشراء ما يلزم من أرض تضاف إليها ، وعرض نلسن أن يستشير شقيقه الغائبين ، وقال ركفلر الأب إن سمسار الأرض ولیم بيتس يستطيع أن يدبر أمر شراء الأراضى المجاورة اللازمة لجعل القطعة التي يعرضونها كافية للغرض المطلوب . وقد فوضوا الأمر إلى نلسن . الساعة ١٣ر١ بعد الظهر : في مكتب

نلسن ركفلر في نيويورك : يجمع الخرائط والسجلات ، ويدبر أمر المخاطبات التلفونية ، ويوزع الأعمال الكتابية والقانونية . وسرعان ما يصل دافيد ركفلر فيطلعونه على ما تم ، فيقول إنه يرضى طبعاً أن ينزل عن أرضه ، وأن يكتب بمبلغ من المال اللازم لشراء أراضٍ أخرى لا بد منها . وها هو ذا الأخ جون على التلفون من بلد خارج نيويورك . إنه راض ولا ريب ، ويؤسفه أنه لم يشهد هذه الحركة ليشارك فيها . ويسأل أحدهم عن الأخ ونثروب ، وهو عزب ، في جمهورية فنزويلا . إن الاتصال به مستحيل الآن ، فلنفرض أنه لن يخرق إجماع الأسرة .

الساعة ٤ر٣ بعد الظهر : لقد أخذت الرسوم تنتشر على الخريطة ، ولكن الحاجة ماسة إلى أرض أكبر من الأرض التي يعرضها ركفلر وأبناؤه . ما الأخبار من مستر بيتس السمسار ؟ احذروا أن تذاق أبناء ما يحدث قبل أن يتم الأمر ، فقد منيت هيئة الأمم المتحدة بنحية أمل بعد خيبة ، ودار حديث في التلفون : « مستر بيتس ؟ إليك حقائق الحالة . . . » . أنستطيع أن تدبر الأمر لشراء بقية الرقعة قبل المساء ؟ »

الساعة ٣ر٦ مساءً : ينضم إلى الجماعة المتعبة ولاس هاريسون أحد المهندسين



زوكندورف . وهذا ولاس هاريسون هو المهندس الذي عهد إليه بتصميم هذا المشروع الضخم . نعم ، إن الصحف قدرت ثمن هذه الرقعة من الأرض بنحو ٢٥ مليون ريال .

وأما هاريسون فيعتقد أنه يمكن أن تشتري لهيئة الأمم المتحدة بمبلغ ٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ريال .

وسكت الحديث لحظة وإذا نلسن يصيح دهشة وفرحاً — فقد عرض أبوه أن يدفع المال .



وإذا مكتب نلسن قد صار كأن فيه تياراً سارياً من الكهرباء . وقد كان حديث نلسن بالهاتف كلمات مفردة يقولها بلهجة من يختلق ، ويدوّن على ورقة أمامه أوامر يتلقاها من أبيه . فلما رد السماعة إلى مكانها عرف زملاؤه أن أباه قد وافق على أن يشتري أرض « مدينة الأحلام » من زوكندورف ، لتكون هبة إلى هيئة الأمم المتحدة بغير مقابل !

الساعة ٣.٠٠ ر ٩ ليلا : لقد ذهبت سكرة الفرع بما تمّ ، وحلّ محلّها تقدير صحيح لضخامة العمل الذي ينبغي أن يتم من جميع نواحيه قبل الصباح . فمدينة نيويورك ينبغي أن تنزل عن أرض الشوارع التي تمر في هذه الرقعة ، وعن شاطئها على النهر ، وأن تنزع ملكية رقعة صغيرة من الأرض حتى تصبح

الكبار الذي صمموا « مباني مركز ركفلر » في قلب مدينة نيويورك ، ثم يليه جون لوكوود المحامي ، وفرنسيس جيمسون الصحفي الملحق الآن بمكتب ركفلر ،

وروبرت موزمدير قسم الحقائق العامة في المجلس البلدي الذي تحمس أشد الحماسة للفكرة ساعة أطلعوه على سرّها .

الساعة ١٥ ر ٧ مساءً : نلسن ركفلر يحدث أباه بالهاتف ،

والذين معه في الحجرة ينصتون إليه بلهفة . فالأرض التي عرضتها الأسرة تزيد قليلا عن ألف فدان ، ومستريتس السمسار يظن أنه دبر شراء رقعة من الأرض حولها نجعل المساحة كلها ألفي فدان . ومدير الحقائق العامة يعتقد أن هيئة الأمم المتحدة تقبل العرض . وهذا ركفلر الكبير يسأل سوّالا ، فيرد عليه نلسن ردّا حاسما : « هذا خير مكان متاح ، ولكنه ليس أفضل مكان للهيئة . إن أفضل مكان للهيئة هو في رأي رجالها ، مكان في وسط المدينة على النهر الشرقي بين الشارعين ٤٢ و ٤٨ ، وهذا هو المكان المقترح لتشييد « مدينة الأحلام » وهي مجموعة من ناطحات السحاب تتكلف ١٥٠ مليون ريال ، وقد ارتسمت صورتها الأولى في خيال السمسار النيويوركي ولیم



بهذه الرقعة قطعة واحدة . هاتوا مدير الحقائق على التلفون ، فهو يعرف كيف يعالج هذا الأمر . ثم ينبغي أن توافق الحكومة الأمريكية على الهبة ، وأن تعفيها من الضرائب ، وكونها هبة لا يعفيها من الضرائب ، لأن هبات ركفلر جاوزت الحد المقرر في القانون المالي ، وركفلر يرى أن مالا دفع عنه ضرائب حين 'عدّ' إيراداً ، لا يجوز أن يدفع عنه ضرائب مرة أخرى حين ينفق من أجل هبة .

وهو يذكر ما اتّابه حين اضطرّ أن يدفع ضريبة فادحة على هبة قدّمها إلى عصبة الأمم . هاتوا السناتور أوستن فهو يعرف

كيف يعالج هذا الأمر في واشنطن ( لقد ترك أوستن فدفه ليحضر مأدبة وزير الخارجية لوزراء الخارجية ، ولن يعود قبل ساعة متأخرة من الليل ) . ثم هناك مسألة لعلها أهمّ مسألة : أيرضى وليم زوكندورف أن ينزل عن الأرض ؟ وإذا

هاريسون يتدر معطفه وينطلق عجلان . الساعة ١٠.٣٠ ليلاً : لقد وفق هاريسون أخيراً إلى العثور على ضالته زوكندورف في ملهى مونت كارلو الفخم

حيث أدب الرجل مأدبة احتفالاً بعيد زواجه ، وبعيد ميلاد شريكه ، هنري سيرز . وقد توالى على هاريسون الدعوة لشهود المأدبة ، فردّها وانتحى بزوكندورف وشريكه سيرز على مائدة صغيرة ، وبسط أمامهما خريطة الأرض وطلب منهما أن يرضا بالبيع وأن يذكر الثمن . فيقول زوكندورف إنه يرضى أن يبيع لهيئة الأمم المتحدة وحدها بمبلغ ٨,٥٠٠,٠٠٠ ، ولكنه يحتاج بأنه ليس سوى شريك ، أليس من المستطاع أن ترجأ الصفقة حتى الصباح ؟ فيصر هاريسون على أن الوقت ضيق . ويوافق سيرز على رأى زوكندورف ولكنه يعمد إلى التلفون



فيخاطب الشركاء الآخرين . ويرسم زوكندورف خطاً حول الرقعة ويكتب على ظهرها أنه رضى بالبيع ، ثم يوقع باسمه . ويخرج هاريسون غداً ، فلا يكاد يبلغ منتصف الطريق حتى يخطر له أن يبلغ نلسن ركفلر خبر الصفقة بالتلفون . فيدخل بهو فندق سان ريجيس

ويفعل ، فيحثه ناسن على أن يسرع في العودة . ويلوح لهاريسون أن ما تم خليق بأن 'يحتفى' به ، فيدخل متجراً ليشتري زجاجة شبنانيا ، ويمدّ يده إلى حافظة نقوده ليوفي



التمن ، ثم يخرج من المتجر صفر اليدين ، فالرجل الذي عقد لساعته صفقة بمبلغ ٨٥٠٠٠ ريال لم يجد في جيبه سوى ريال أو أقل . ثم يخطر له أنه في هذا النشاط المحموم لتدير مقر لهيئة الأمم المتحدة ، قد حرم نفسه دون وعي مبلغاً كبيراً من المال كان خليقاً أن يناله من أجل تصميم « مدينة الأحلام » ، وإذا هو يستغرق في الضحك .

الساعة ١١ر٣٠ ليلاً : لقد أعدت الوثائق ، ونظر المحامي لوكوود إلى الكتابة على ظهر الخريطة ، فأضحكه أن تكون أساس هذه الصفقة التاريخية . إنها وثيقة خارجة على المؤلف في أمثال هذه الوثائق ، ولكنها قانونية .

وعمد نلسن إلى التلفون فكلم أباه ، وجعلا يراجعان ما تم من عمل ، وينقحان الرسائل والوثائق على التلفون فقرة فقرة . وجاء نبأ بأن مدير الحدائق العامة قد خلا بالمحافظ ، فيقترح ركفلر الأب أن يعقد اجتماع حول مائدة الفطور في الساعة ٧ر٣٠ من صباح اليوم التالي . وما فرغاً من الحديث حتى أشرفت الساعة على الواحدة من صباح يوم الأربعاء . وإعداد جميع الأوراق المنقحة يستغرق وقتاً حتى الساعة الثالثة صباحاً . الساعة ١٣ر١ من صباح الأربعاء : عاد

السناطور أوستن إلى فندقه من مأدبة وزير الخارجية برنز ، وكان يزور أضرار منامته حين دق جرس التلفون : نلسن ركفلر . وقد وقف السناطور يرتعد برداً أمام النافذة المفتوحة وهو يستمع إلى الجبر . لقد هاله الأمر فانهقد لسانه ، وغمر قلبه الشكر . فحث نلسن على أن يأتى إليه بالوثائق اللازمة في الساعة ٨ر١٥ ، صباحاً فموعد الاجتماع الفاصل في اللجنة هو الساعة ٣ر١٠ والمسافة تستغرق ساعة بالسيارة من قلب نيويورك إلى مقر الأمم المتحدة في ليك سكسيس .

الساعة ٣ر٧ صباحاً : بعد ساعات قلائل من النوم المضطرب تصل الجماعة المتعبة إلى شقة ركفلر لتناول الفطور — نلسن ولوكوود وجيمسون . ولكن التلفون يقطع عليهم الأكل . إنه من هاريسون ، وقد اجتمع بمدير الحدائق العامة الذي يقول إنه واثق بأن مجلس المدينة سيقبل شروط مستر ركفلر . فيجتمع نلسن الوثائق ، لأن السناطور أوستن منتظر .

الساعة ٥ر٨ صباحاً : كان السناطور أوستن قد جمع رجاله في الجناح الخاص به ساعة وصل نلسن ركفلر ، وكان خط التلفون إلى واشنطن مفتوحاً . فيضع نلسن كل شيء بين يدي السناطور ويرح الفندق ، ولكن لا يزال عليه أن يسلم رسالة الهبة



إلى الدكتور إدوارد زوليتا مندوب جمهورية كولومبيا ورئيس لجنة مقر هيئة الأمم المتحدة . والدكتور زوليتا مريض في المستشفى . وينظر السناتور أوستن إلى الساعة نظرة الرجل القلق العجل ، فعليه أن يغادر فندقه بعد ٢٠ دقيقة ليذهب إلى ليك سكيس . وهذا الوزير برز على التلفون وقد استخفه الفرع بما تم على غير انتظار . وكل شيء في واشنطن سائر على ما يرام ، ووزارتا المالية والعدل ومصلحة الضرائب معنية بالموضوع . وقد يقتضى الأمر قانوناً خاصاً يوافق عليه الكونجرس ولكن « لا حرج مطلقاً عليك إذا قلت إن الحكومة الأمريكية تقبل جميع شروط الهبة » .

وماذا تصنع مدينة نيويورك ؟ كان السناتور قد ارتدى معطفه ، وإذا برسالة من المحافظ أودواير : « إن الأرض التي لا تشملها الرقعة المباعة ستزعم ملكيتها وتقدم هبة إلى هيئة الأمم المتحدة . وكذلك الشوارع وشاطئ النهر ، وقد دعى مجلس التقدير إلى عقد جلسة خاصة من أجل ذلك » .

وانطلقت سيارة أوستن إلى ليك سكيس . الساعة ١٠.٣٠ صباحاً : لقد غادر الدكتور زوليتا فراشه في المستشفى لرأس الاجتماع التاريخي ، وقد ازدحم أعضاء اللجنة الذين يمثلون كل أمة من الأمم المتحدة ، ومعهم مساعدوهم حول المائدة . فقد تبدد القتام المخيم على اللجنة في الأيام الأخيرة . وما كان أحد يدري تفصيل ما تم ، ولكن كل واحد منهم كان يحس أن حدثاً خطيراً قد حدث ، وقد شرق الدكتور زوليتا بدمعه حين أراد أن يثنى على هبة ركفلر « العظيمة الكريمة التي تجعل مقر هيئة الأمم المتحدة في هذا المركز الذي يشرف على التعاون الدولي ... »

لقد تمت المعجزة في أربع وعشرين ساعة أو أقل . وظفرت الأمم المتحدة بما تريده من « مدينة الأحلام » ، ونسيت ما أبدته نيويورك في الأمس من « ترفع وعدم مبالاة » ، فقد أحلت محله ضيافة تشع إشعاعاً . وقال السناتور أوستن : « وقد تم كل هذا بفضل ما في قلب رجل واحد من بصيرة وكرم » .



في وسعك أن تأخذ بيد الشاب إلى الجامعة ، ولكنك لن تستطيع أن ترغمه على التفكير . [ جورج إيد ]



جدلاً عنيفاً، فيدرك أن مرة أخرى أن المسألة  
رهن بوجهة النظر . [ مسز هورنيج ]

### الكف المفتوحة

✓ كنت في العاشرة يوم وجدت  
أول ما وجدت صديقتي الحميمة  
الأولى بين فتيات مدرستي ، فتسوّقت  
أواصر صداقتنا حتى صار لها في نفسي أعظم  
منزلة . ولما كنت مفطورة على الاستئثار ،  
فقد ألفت نفسي شديدة الغيرة من كل شيء  
تعني به إذا كان شيئاً ليس لي فيه نصيب .  
ولم أخف عنها ما أحسُّ ، فأزعجها ذلك  
وبرمت به .

وأدركت أمي ما أعاني ، وكنا ذات يوم  
نتفرّج على بعض الفراخ الوليدة ونعجب بها ،  
فرفعت أحدها بيدي وشددت قبضتي عليه  
حتى كاد يخنق . وقد جاهد أن يفلت من  
قبضتي — وما لبث حتى أفلت .

فقلت والدتي وكأنها غير عابئة بما حدث :  
« إذا شددت قبضتك على فرخ وليد ، عظمت  
رغبته في أن يفلت منك . ترفقي في حمله » .  
فلما أخذت الفرخ الثاني في راحتي  
المبسوطة اطمأنَّ إلىَّ وسكن ، فقلت أمي  
وهي تمرُّ بكفها على ريشه : « أتعلمين يا بنتي  
أن الناس كالفرّاخ . فكلما زدنا حرصاً على  
تقييد من نحبه ، ازدادوا هم حرصاً على  
طلب الفكّ والحرية . فإذا ترفقت في الحرص  
عليهم لم يشعروا منك بالضيق والسّأم .

## علموا أولادكم الحياة

### الإناء الأحمر

✓ كان الجد لا يزال يشتدُّ  
ويعنف بين الشقيقين جون  
وإدورد ، وكان كلُّ منهما يتهم شقيقه بأنه  
هو الذي أخطأ كل الخطأ . وفي ذات يوم  
طرق سمع أبيهما صخب إحدى هذه المعارك  
الحامية . فدعاها إلى مكتبه ، وأجلس كلا  
منهما على طرف المنضدة مواجهاً لأخيه ،  
وأخذ إناء أحمر من الزجاج ، رسمت على  
أحد جانبيه وردة بيضاء ، ووضع الإناء  
في وسط المنضدة والتفت إلى جون وقال :  
« خبرني ماذا ترى ؟ »

فردَّ جون : « أرى إناء أحمر » .  
ثم التفت إلى إدورد وقال : « وأنت  
الآن أخبرني ماذا ترى » .

فقال : « أرى إناء أحمر وعليه وردة  
بيضاء » .

فقال : « حسن يا بني ، وحسبك هذا » .  
وقد فهم الغلامان ما يريد أبوهما ، وتراهما  
اليوم يتذكّران ذلك الإناء الأحمر كلما شجر  
بينهما خلاف في الرأي ينذر بأن ينقلب



سلب الفرصة التي تتيح له النماء . وكل جهاد في الحياة نخوض غماره يعزز قدرتنا على مواجهة الجهاد الذي يليه . [ أ. ج. بوست ]

أمي ، لا بأس

ألفت شقيقتي الصغيرة أن تذيب أخباراً ملفقة عن لداتها ، فأفضى ذلك إلى كثير من الشقاق بيننا وبين جيراننا . وما كانت شقيقتي تقصد أن تؤذي أحداً ، وكانت إذا عنتها أمي على ما فعلت تقول وهي آسفة : « أسألكم العفو ، وأسترد ما جرى به لساني » . وما كان لضروب العقاب المألوفة أثر في نفسها . ثم تذكرت أمي درساً تلقته عن أمها ، فطلبت من شقيقتي أن تأخذ وسادة محشوة بالريش إلى خارج البيت وأن تشق غطاءها ففعلت ، فقالت أمي : « والآن أريدك أن تجمعى الريش الذي انتثر وتفرق » . فقالت شقيقتي : « هذا شيء مستحيل . فقد طار الريش في كل مهب » .

فقالت أمي : « طبعاً ، وهذا الريش مثله كمثل الأكايب التي تذيبها ، فتتفرق ولا سبيل إلى استردادها » .

فإذا ما ألحت على اليوم رغبة في إذاعة الإشاعات والأقوال التي تنهاى إلى ، تذكرت الدرس الذي تلقته شقيقتي من أمي .

[ بيتر مورتى ]

فأثمر هذا الدرس ثمرة . وعلى أنى أحسن أحياناً بالغيرة تستبد بي ، فإن صورة الفرخ المطمئن في كفي المفتوحة ، قد وقتني أن أظهر ما يعتلج في نفسي » . [ بربرة بوردو ]

الولاء للفراشة

كنت كغيري من لداتي الفتيان الشياطين ، أقع فيما لا تحمد عقباه ، ثم أعدو إلى أمي لتقذني منه ، بيد أن أمي كانت تؤثر أن تراني أحل بنفسي ما أقع فيه من مشكلات . وكنت لا أدرك لم تأبى أن تعينني ، حتى كان يوم رأيت فيه شرقة فراشة تنبض وتتململ ، فصحت فرحاً بما توقعت أن أراه ، وبادرت إلى الشرقة أشقها بمراتي ، حتى أيسر على الفراشة أن تخرج منها . وإذا طأمتي تراقب ما أفعل ، فلما شققت الشرقة ووجدت الفراشة لا تطير ، ساورتني خيبة أمل قوية ، فكان ذلك ما ابتعث أمي على الكلام ، فقالت :

« يا بني إن لجهاد الفراشة غرضاً — هو أن يمكنها من أن تكتسب القوة التي تتيح لها أن تحلق فوق العالم الذي كانت ندب فيه ديباً ، فلم تأذن أنت لها أن تستكمل قوتها ، وها هي ذي لا تستطيع أن تمشي ولا أن تطير . وهذه هي حال الأولاد أيضاً . فإذا لقي ولد مثلك من يحل له جميع مشكلاته ،



# كيف تحررت من ربكة الخوف؟

مرجريت لي ربيك

مختصرة من مجلة " المرأة المستقلة "

كنت يوم أشرفت على التخرج من المدرسة الثانوية، فتاة شديدة الحياء ضعيفة الحيلة، بيد أنني دأبت على التحصيل والإجادة، فإذا بي ألقى نفسي جالسة على المنبر يوم توزيع الشهادات، وفي رأسي المضطرب تتردد عبارات خطبة الوداع التي عهد إلي أن ألقها.

جلست فتيات فرقتنا صفوفاً على المنبر، فأشرفنا منه على بحر تترامى لنا فيه وجوه آبائنا، وكان بينهم أبواي. فهذه أمي ولا تزال سبابتها دامية من إكبابها على إعداد الثوب الذي أختار فيه الآن، وهذا أبي قد خصص للحفلة أحد أيام إجازته الثمينة ليشهد هذا الحادث العظيم. فإذا لم أحسن ما وكل إلي ركبهما الحزى، ولن أغتفر لنفسي ما اجترحت.

وكانت رئيسة المدرسة قد أمرت أن نجلس، نحن الخطيبات الأربع، متجاورات في وسط المنبر. جف ريقنا، فإن الغممة بخطبة كانت تكفي لإيقاع لرعب في قلوبنا، أما أن نجلس هناك على

مرأى من جميع الناس فكان فوق طاقتنا. وزاد الطين بلة أن كان إلى جانبي كرسي لا يزال خالياً، هو كرسي خطيب الحفلة. وكانت معلمي في اللغة الإنجليزية قد أوصتني أن أتلفظ في الحديث معه قبيل بدء الحفلة، حتى يرى جمهور المدعوين طلاقنا وحسن ما أدبنا به. فكان ذلك قاصمة الظهر إذ ما عساي أن أقول لرجل غريب عني؟

فلما وصل الرجل ودخل مختالاً على أنعام الموسيقى التي تعزفها فرقة المدرسة، بلغ يأسي غايته، إلا أن معلمة اللغة الإنجليزية أومأت إليّ إيماءة الأمر، فنظرت إلى الخطيب وابتسمت وحاولت أن أبدو في أحسن حال.

وقلت وأنا أكاد أغص بريقى: « ينبغي لي أن أتبسط معك في الحديث، ولكن... ولكن يؤسفني أنني لا أجد ما أقوله، فقد أخذ الخوف عليّ كلَّ مأخذ ».

فقال: « وأنا خائف أيضاً. في جيبي الخطبة التي أريد أن ألقها، ولكنني لا أظن أنها ذات قيمة. ثم إنني... »

فقلت وقد أدهشني ما قال: « ليس ثمة ما يخيفك ».

فحدّق فيّ — لا تحديق رجل في طفل، بل تحديق إنسان في إنسان آخر، يحاول أن يتبين كيف يستطيع أن يبذل له معوته. ثم قال: « وليس ثمة ما يخيفك أنت.



دعيني أقض إليك بسرّي ، ثم لن يلمّ بك خوف في مستقبل أيامك . كلّ امرئ في هذا العالم يساوره شيء من الخجل والوجل ، ويحس كأن العيون كلها متجهة إليه ، فإذا قضيت الدقيقة الأولى التي تلقين فيها غريباً عنك وأنت تحاولين أن تسرّي عنه حتى يشعر بالراحة ، فإنك لن تشعرى بالوجل بعد ذلك . جرّبي .

وقد أنست في وجهه الصبوح دعة ولطفاً ، فأدركت على حين فجأة عظمة هذا الرجل الذي انطوت نفسه على العطف وصدق البصيرة .

وقلت بصوت عال خارج من أعماق القلب : « سأجرّبها » .

وإذا بي أتبين ، ويالھول ما تبينت ، أن لعزف قد انقطع ، وأن صوتي قد رن رنيناً في السكون الذي ينجم على الجمع المرتقب . وكان رئيس مدرستنا رجلاً ضئيلاً جهم الوجه ، فرأيتة يحملق فيّ ، ورأيت زميلاتي يحدّقن إلىّ مشدوهات . فمرّت بي لحظة كانت خليقة أن تتحدّر بي إلى مهاوى الخزي والعار .

ولكن الرجل الجالس في جوارى ضحك ضحك الواثق المطمئن ، ومدّ يده ورّبت على كتفي تربيت الصداقة والمودة ، فإذا أمارات السرور والرضى والمودة قد شاعت في نفوس الحاضرين جميعاً ، فقد فعلت برغمي ما أوصتني

معلمتي أن أفعل . لقد تحدثت مع ضيفنا المبجل حديثاً كان باعثاً على ارتياح الناس . ولست أذكر ما كان وقع الخطبتين ، خطبته أو خطبتي ، ولكنني أذكر أنني شعرت بسعادة لا توصف ، وبأن الحفلة كلها كانت حفلة عظيمة . وأهم من ذلك كله أنني أذكر كيف باح ذلك الرجل الكريم لفتاة خائفة غير مليحة بأن سره في التغلب على الوجل والارتباك هو أن ينسى المرء نفسه وهو يحاول أن يمدّد المعونة إلى غريب عنه . وقد انتفعت بهذا السر ألوفاً من المرات ، وقد تبينت أثره في أغراب مختلفة طباعهم ، فكنت أزداد شكراً لمن كشف لي هذا السر . وطالما تمنيت أن أتذكر من هو حتى أعرب له عن شكري .

ومنذ عهد قريب عمدت إلى تنظيف غرفة في داري احتشدت فيها أشياء كثيرة لا قيمة لها كنت ادخرتها على الأيام . فوجدت صندوقاً فيه رسائل قديمة ، ونسخة من بيان الحفلة التي نلت فيها شهادتي ، وقد كتب على صفحته الأولى هذه الكلمات :

« خطيب الحفلة ، فرنكلن د . روزفلت وكيل وزارة البحرية » .

وليس في وسعي الآن أن أعرب له عن شكري ، ولكن في وسعي أن أطلع الناس على سره كما أطلعني هو عليه .



إن جهاز هانس جيجر الذى اخترعه منذ  
٤٠ سنة قد صار :

## هانس الناس

### فى العصر الذرى

صموئيل برجر  
مختصة من مجلة "سينفليك أميركان"

ساعات منذ انفجرت القنبلة  
مضت الذرية الرابعة فى بكينى ، وقد  
دفعت الريح الشرقية السحابة المهلكة الغربية  
الشكل التى نجمت عن ذلك الانفجار ،  
ولكن الموت لا يزال يعلأ مياه الخليج ،  
ويذرع سطوح السفن المحطمة التى اتخذت  
أهدافاً لتلك القنبلة ، ويتخلل السفن  
المصنوعة من الصلب التى لم تكد تصاب  
بأذى من قوة الانفجار .

وهذه أشعة « جمّا » قد اخترقت أبدان  
مئات من الماعز والخنازير والجرذان  
والفئران فلم تشعر بألم ، ولكنها صارت  
حيوانات قضى عليها الموت . وصار لا بد  
للرجال من أن يغمسوا ويقتحموا ذلك  
الحمى الذى يجوس فيه الموت ، ليطفئوا  
النيران المستعرة فى السفن المصابة . ولكن  
أننى لمكافى النيران أن يعرفوا السفن  
المأمونة ؟

ليس لهم من وسيلة سوى عداد جيجر ،

وهو صندوق أسود مستطيل فى حجم جهاز  
الراديو الصغير . وهو مزود ببلوحات عليها  
أرقام وحروف ، وبسماعتين ، وفى وسعة  
أن يقيس درجة نشاط الإشعاع فى الجو .  
وفى وسع المرء أن يسمع من السامعتين  
دقات رتيبة كأنها صرير صرّار الليل ، فإذا  
ما ازداد توالى الدقات كان ذلك دليلاً على  
ازدياد نشاط الإشعاع . وكذلك ترى أن  
مكافى النيران فى بكينى لم يقدموا على  
مهمتهم إلا بعد أن سبقتهم زوارق صغيرة  
مزودة بعدّات جيجر لتبين أى السفن  
يستطيع مكافؤ النيران أن يدخلوها آمنين ،  
وأياها لا تزال تحوى ذلك القدر المميت من  
أشعة « جمّا » .

ولم تكد تنقضى فترة على انفجار قنبلة  
بكينى الأولى ، حتى كانت الرياح على ارتفاع  
خمس أميال فوق سطح الأرض ، قد  
أخذت تدفع فوق عرض البحر سحابة جميلة  
مذهبة الحواشى . لقد كانت تبدو وديعة  
بريئة من كل شر ، بيد أنها كانت تموج  
بالطاقة الفتاكة . فلو تموّلت الرياح يومئذ  
فوق المحيط الهادى لكانت خليفة أن تدفع  
هذه السحابة إلى طرق الجو التى تسلكها  
الطائرات ، أو ربما تبدلت حالة الجو فتهمر  
السحابة مطراً مميتاً على جزيرة مأهولة . فلم  
يكن بد من أن يتتبع رجال التجربة مسار  
تلك السحابة المهلكة . ولم يكن ذلك بالأمر



النجوم . ومن رحمة الله أن جو الأرض  
يحتص معظم هذه القذائف الكونية ، فلا  
يصل منها إلى الأرض ولا يخرق أبداننا  
سوى عدد يسير نسبياً . ولو لم يكن ذلك  
كذلك ، لتعذر نشوء الأحياء من الحيوان  
على سطح هذا الكوكب السيّار .

وقد اهتم العلماء الذين يستطلعون أسرار  
مجموعتنا الشمسية بعدد جيجر فانتفعوا به  
في قياس قوة هذه الأشعة الكونية . وأما  
الأطباء فينتفعون به في كفاح السرطان وغيره  
من الأمراض المهلكة . وأما المهندسون  
المنقبون عن النفط فيدلونه في الآبار التي  
يحفرونها ليتبينوا به شكل طبقات الأرض  
التي تحوى النفط . ويستعمله علماء الجولوجيا  
في بحثهم عن اليورانيوم وغيره من المعادن  
المشعة . وقد ثبت أنه جهاز لاغنى عنه في  
كل فرع من فروع العلم الجديد الذي  
يبحث نواة الذرة .

وقد انتفع رجال الصناعة بالذرات المشعة  
« الكاشفة » في نواح شتى . فهم يضيفون  
مثلاً مقداراً قليلاً من غاز مشع إلى غاز  
عادي ويدفعونه في الأنبوب ، ثم يستعينون  
بعداد جيجر على تبين انسياب الغاز في شبكة  
معقدة من الأنابيب ، ويتم لهم ذلك على وجه  
موفق عجيب . وإذا ما أراد رجال الكيمياء  
أن يعرفوا أين يختفي النحاس المذاب في محلول

السهل في جو يكثر فيه الغيم المتراكم كالجبال .  
وهو في الليل أشق ، إذ قد تنحرف الطائرات  
التي تتبع السحابة ، فتقع في الشر الذي تحاول  
أن تنقذ غيرها منه .

فيومئذ أثبت عداد جيجر نفعه الذي  
لا يجارى ، فأرسلت طائرات مزودة بعدادات  
جيجر ، فظلت تحوم حول منطقة السحابة  
حق تبددت دون أن تحدث أذى .

وقد صنع عداد جيجر أولاً ليكون أداة  
من أدوات البحث العلمي الخالص ، وقد تم  
ذلك قبل أن يفكر الناس في القنبلة الذرية  
بزمن طويل . فمئذ أربعين سنة أو نحوها  
كان رذرفورد العالم الطبيعي البريطاني  
العظيم ، عاكفاً على بحوثه الشهيرة في عنصر  
الراديوم ، فعنى مساعده الألماني الشاب  
هانس جيجر بصنع جهاز يحصى الدقائق  
التي يطلقها ذلك العنصر الجديد . ولا يزال  
هذا الجهاز أحكم الأجهزة التي صنعت لتبين  
نشاط الإشعاع وأدقها إحساساً .

وسواء كنت داخل المعمل أو خارجه ،  
وعلى قمة جبل أو في قبو مصرف ، فإن الهواء  
يعج بقذائف صغيرة ذات طاقة وسرعة  
لا يصدقهما العقل .

وهذه القذائف المتناهية في الصغر هي  
على الأكثر بعض الأشعة الكونية التي يظن  
العلماء أنها تنطلق من الفضاء الذي بين



فصارت المسألة التي تحير الأطباء هي : أن يعرفوا أين استقر هذا السرطان حتى يستأصلوه أو يعالجوه .

وقد وجدوا حلاً لمشكلتهم في عقار جديد ، هو اليود المشع ، ثم في عداد جيجر ، فالiod يسير في الجسم إلى نسيج الغدة الدرقية ليستقر فيه ، كما يسير حمام الزاجل إلى وكره . وقد وضع اليود العادي في الجهاز الرحوى ( سيكلوترون ) وقذف بالقدائف فصار يوداً مشعاً . وأخذ منه مقدار قليل لا يؤذي ، وحقن به المريض ، وبعد قليل جعل الأطباء يستطلعون طلع بدن المريض بعد عداد جيجر ، فكان الدق في العداد بطيئاً في أول الأمر ثم ازداد سرعة ، وما لبث العداد حتى عين المكان الذي استقر فيه اليود المشع — ومعه نسيج الغدة الدرقية السرطاني .

وقد صنعت مواد كيميائية أخرى تصلح لمثل هذا ، كانت غير مشعة فجعلت مشعة ، فاستعملت ذراتها للكشف ، ففتحت آفاقاً جديدة في البحث الطبي . وقد خدر العلماء جرذان المعامل وأحدثوا صدوعاً صغيرة في عظام سيقانها ، ثم أطعموا الجرذان فسفوراً مشعاً . ولما كانت كسور العظام لا تلتئم إلا على قدر ما تمتصه من الفسفور ، فقد اتخذ العلماء سرعة امتصاص الفسفور

معين ، تراهم يضيفون حفنة قليلة من النحاس المشع ، فيسرى مع النحاس العادي حيثما سرى ، ويختفي حيثما اختفى ، ولكن الذرات المشعة تنم على نفسها ، وعداد جيجر يكشفها حيث تكون . وقد اتخذ رجال تكرير النفط ذرات الإيدروجين المشع وسيلة للكشف ، فظفروا بحقائق لا تقوم بمال ، عن مصير جزيئات الإيدروجين في خلال العمل الذي يطلقون عليه في صناعتهم عمل تحطيم جزيئات النفط . وهذه الحقائق خلية أن تفضي إلى تقدم عجيب في صناعة النفط .

وقد اقترن عداد جيجر في السنوات الأخيرة بالذرة في كفاح المرض وشق طرق جديدة في البحث الطبي . ولنضرب لك على هذا مثلاً عجيباً ، فهذا مريض في مستشفى مصاب بسرطان في غدته الدرقية ، فاستؤصلت الغدة ، وإذا به بعد سنوات يقل وزنه قلة مطردة . فبحثت حالة تمثيل الطعام في بدنه فثبت أنه مصاب بفيض غير طبيعي من نشاط كنشاط الغدة الدرقية .

وسرعان ما كشف الأطباء سبب ذلك ، فقد ظهر في بدن المريض ( وقد يكون ذلك في أي مكان في البدن ) بضعة من نسيج الغدة الدرقية المصابة التي استؤصلت ، وجعل يفرز مقادير غير طبيعية من التيروكسين — المادة الحيوية التي تفرزها الغدة الدرقية ،



ثانية لبتز الركبة . فالصوديوم المشع وعداد جيجر ينبثان الجراح أين يستطيع أن يجري البتر وهو آمن .

وأنت ترى دوائر الطب اليوم تموج بالحديث عن هذه المواد المشعة الكاشفة . ونحن اليوم أوسع علماً ببناء الخلايا والأنسجة الحية، وبكل جزء من أجزاء بدن الإنسان، لأن رجال الطب يستطيعون أن « يراقبوا » الأفعال الخفية في الجسم الحي ، فغدوا وهم لا يحتاجون إلى الظن والتقدير . وأنت ترى اليوم عدادات جيجر قد صارت أشياء مألوفة في المستشفيات التي ترود آفاق الانتفاع بالمواد المشعة الكاشفة، وسوف يزداد عددها على الأيام .

ومهما يأتنا به الغد ، فإن عداد جيجر سيبقى نافعا في إنقاذ حياة الناس من الهلاك . أما أن يستعمل في معمعة الحرب الذرية أو في سكون العامل والمستشفيات — فذلك أمر مرجعه إلينا نحن .

بمقياساً لسرعة التثام الكسور : ثم استعانوا بعدادات جيجر ، التي تتبين ذرات الفسفور المشع ، فراقبوا العظم الحي وهو يمتص الفسفور ، واستطاعوا أول ما استطاعوا أن يحددوا معدل الامتصاص . وأما الخطوة التالية فهي الانتفاع بهذه الحقيقة في علاج كسور العظام في أبدان الناس .

وإذا ما حقن الصوديوم المشع في الدم ، نقله الدم إلى جميع أجزاء الجسم . فإذا وضع عداد جيجر على قدم رجل استطاع الطبيب أن يحسب معدل جريان الدم في القدم أدق حساب . وهذا أمر خطير الشأن ، حين يقضى التشخيص ببتز القدم . فالجراح يؤثر أن يبتز الساق تحت الركبة ، إذا لم يكن بد من البتر ، ولكن إذا كانت دورة دم المريض عاجزة عن أن تدفع مقداراً كافياً من الدم إلى حيث تم البتر حتى يساعد على اندمال الجرح — وهذا كثيراً ما يكون — ألغى الجراح نفسه مضطراً أن يجري جراحة



قال لنا رجل من معارفنا دأب على الخروج إلى عمله في الساعة السادسة والنصف كل صباح ، إنه رأى منذ أيام أحد جيرانه يحاول أن يفتح باب بيته وهو ثمل يترنح ، فأقبل عليه الشرطي المكلف بحراسة الحي وقال : « إلى أين أنت ذاهب يا صاحبي في هذه الساعة المبكرة ؟ »

فقال السكران : « إلى سماع محاضرة ! » [ صحيفة « المساء » ]



# ضباب الموت فوق نيويورك



راقب سبب باركر

قائمقام في البيت الأبيض ، معين في قسم القنصلية الذرية لوزارة الحرب  
مختصرة من مجلة "مدفعية الساحل"

مقطوعات من مذكرات أحد المؤرخين في المستقبل

على الرصيف العاشر ، وكانت موجة عاتية قد دغمرت طرفه . وعلى الرغم من الظلام والضباب فقد تمكن مانشستر من أن يتبين امتداد التلف إلى الأرصفة الواقعة على شمال ساحل نهر المدهسن . وتجمع حوله طائفة من رجال أخذهم الروع ، فكانوا يعززون ما حدث إلى موجة مدّ طاغية أحدثها زلزال في عرض البحر . فلما انصرف عائداً إلى سيارته عرته نوبة مفاجئة من الغثيان . وفي نحو هذا الوقت كان الدكتور حيرام ستراندبرج المتخصص في علم الأشعة في جامعة كولومبيا ، لا يزال في معمله على مألوف عادته ، فلاحظ أن عقارب الأجهزة التي تقيس نشاط الإشعاع ، قد جمحت حقاً تجاوزت مداها المرقوم ، فهبّ إلى المقارنة

الساعة الثالثة والنصف من صباح في ٢٥ فبراير ١٩٥٢ ، استيقظ روجر جونز أحد سكان الحي الجنوبي في مدينة نيويورك ، مصاباً بغثيان عنيف لم يعرف له سبباً . وقد دام الغثيان ربع ساعة ، فلما عاد إلى فراشه لاحظ ضباباً كثيفاً يهبّ على حجرته من نافذته ، فدهش لأن الليل كان صافياً في أوله ، والريح قوية ملحة . في الساعة الثالثة والدقيقة الأربعين وصل إليس مانشستر مدير ميناء نيويورك إلى رصيف الميناء فقد هبّ من فراشه على طلب مستعجل بالتلفون من معاونيه ، فقابلوه إن الآراء الواردة في هذا المقال هي آراء الكاتب ، لا آراء وزارة الحرية الأمريكية .



بين ما حدث فيها وبين ما حدث في الأجهزة الأخرى ، ثم كلم زوجته بالهاتف وأمرها أن تبحر المدينة لتوثقها . ثم اتصل بالشرطة ومحافظ المدينة وقيادة الجيش . وقد ترفق بعض الذين ردوا عليه وهم يرفضون أن يصدقوا ما يقول ، وأما الآخرون فقد ردوا ردَّ النائم الساخط . فلما برح ستراندبرج معمله تبين ضباباً تدفعه ريح جنوبية غربية قوية - وهذا شيء لم يعهده من قبل .

فما وافت الساعة الخامسة حتى كان مكتب المحافظ قد غصَّ رجال الحكومة ومديري الصحف ومحطات الإذاعة ، وكانت وجوههم شاحبة وكان شعر عوارضهم نابتاً لم يُخلق ، فجعلوا يصغون إلى جماعة من العلماء بينهم الدكتور فيليكس نوفاك ، عالم الطبيعة الدائع الصيت وحائز جائزة نوبل الطبيعية ، وكان هؤلاء العلماء يصفون لهم وصفاً مختصراً كارثة لم يشهدوها شاهد عيان يوثق به .

وقد مضت أشهر قبل أن تعرف قصة هذه الكارثة على وجهها ، فقد فجرت قبلة ذرية ، ولكنَّ أحداً لم يعرف أوضاعها غواصة في مكان تفجرها ، أم ألقتها سفينة في الميم بعد أن ضبطت فيها جهازاً يفجرها في موعد معين ؟ فقد تفجرت في الساعة الثالثة صباحاً ، فكان لانفجارها دمدمة مكتومة لم يتبينها سوى فئة قليلة من ملايين

النوَّام في مدينة نيويورك . وقد دفع الانفجار بضعة ملايين من أطنان الماء في الفضاء مسافة ميل أو أكثر ، ولكن الماء كان رذاذاً كل قطرة منه مشحونة بشظايا دقيقة مشعة تنبعث منها أشعة « جما » وأشعة « بيتا » المهلكة . وكان العدو قد اختار أفضل ليلة توافق غرضه : فثمة ريح سرعتها ٣٠ ميلاً تهبُّ من موقع الانفجار متجهة فوق جزيرة منهاتان المستطيلة - قلب مدينة نيويورك . فلم تكذ تنقضي ساعة أو أقل حتى كان الرذاذ الفتاك قد هطل على المدينة كلها . وعلى أن قوة الإشعاع المنبعث من رواسب الرذاذ كانت تختلف باختلاف الأماكن ، فإن الموت كان يهدد كل إنسان . في الساعة الخامسة والدقيقة الخامسة عشرة أمر المحافظ بتطبيق « الخطة ٢٩٩ » وهي خطة تقضي بإخلاء نيويورك ، وكانت قد أعدت منذ سنوات . وسرعان ما أخذت النذر والأوامر تغمر الجو من جميع محطات الإذاعة ، حتى ران عليها الصمت حين توقفت مولدات الطاقة بعد فرار الشرفيين عليها . وقد فرَّ غيرهم من رجال المرافق العامة ، ولكن رجال المطافيء والشرطة والعلماء لزموا أماكن عمالهم مغامرین في تعرضهم لمقدار مهلك من أشعة « جما » . وكان العلماء أهدأ أهل المدينة روعاً ، وقد



جمعوا كل ما في نيويورك من عداوات جيجر — وكانت لا تزيد على مئة ، ولو كانت عشرة الآلاف لكانت قليلة — واستعانوا بها على تخطيط المناطق التي غزاها الموت .

ولم تكد تنقضي عشر دقائق على وصول خبر الانفجار إلى الدكتور نوثاك حتى كان قد قدر مبلغ الإشعاع الذي انطلق منه ، وقال للمحافظ : « إن معدل المقدار المؤثر من إشعاع جمّا فوق أشد أحياء المدينة ثلوثاً به ، كفيل بأن يهلك أى إنسان يقيم فيها أكثر من ثلاث ساعات . وفي مثل هذه الأحوال لا تحدث الوفاة إلا بعد انقضاء تسعة أيام على الأقل ، وقد يطول الأجل إلى ستة أسابيع ، وأما الأعراض فلا تظهر قبل مرور يومين أو ثلاثة أيام . وقد يبلغ المقدار المؤثر من الإشعاع في بعض الأماكن مبلغاً يعقب الغشيان في الحال . فهؤلاء المصابون يموتون في بحر أربعة أيام . وأما الذين يستطيعون أن يهجروا المدينة لساعاتهم فقد يفقدون بعض شعرهم في الأسبوع التالي ، أو يصابون بحمى خفيفة ولكنهم يبرأون برءاً تاماً . والمستقبل وحده كفيل بأن يبين للناس ما يكون أثر الأشعة في ذريّاتهم .

وقد مات الدكتور نوثاك في اليوم التاسع

بعد حاول الكارثة . وعلى أن تقديره لقوة نشاط الإشعاع كان مدعاة للعجب في إحكامه ، فقد مات كثيرون في أقل من الزمن الذي قدروه . ذلك بأنه ما كان هو ولا المحافظ ولا رجال الشرطة ولا الجنود الشبان الذين أطلقوا الرصاص على الجماهير لتفريقهم ، يستطيعون أن يعرفوا أن موجة من الدعر والهستيريا ستستبدّ بسكان المدينة وهم يحاولون الفرار من الجزيرة الضيقة ، فقد كان ذعرهم أقطع ذعر عرف في تاريخ البشر .

لقد سحق ألوف منهم سحقاً في محطات قطارات النفق وعلى الجسور وفي الأنفاق التي تحت النهرين ، ولم تكد تنقضي ساعة على تفشى الدعر بين الناس حتى غصّت محارج المدينة بحطام السيارات وجثث القتلى ، وصار الفرار من المدينة متعذراً إلا على فئة تليدة ، منهم بعض الذين قطعوا أحد النهرين سباحة . وأما القطارات التي كانت في المدينة ذلك الصباح فقد خرجت مكتظة بالركاب . وقد تطوّع كثيرون من رجال القطارات الأبطال للعودة إلى المدينة ليخرجوا بفوج آخر من الناس ، فظلوا يدأبون على إخلاء المدينة حتى كادت تصفر من سكانها ، وسكنت موجة الدعر . ولكن هذه العودة كثيراً ما عرّضت المتطوعين للتأثر دقائق أخرى بالإشعاع ، فكان ذلك حسبهم



الدم إليه وإعطائه مقادير من الهرمونات والثيامينات . أما الحارس الذي كان يجاور العالم في المستشفى فقد ظهرت عليه الأعراض نفسها، ولكنه مات في اليوم الثاني والثلاثين .

وقد استغرق إجلاء جميع الأحياء عن نيويورك أسبوعاً كاملاً . ولن يعرف أحد عدد الذين ماتوا بغير الإشعاع ، أو عدد الذين غرقوا في النهرين ، أو قتلوا في الأنفاق ، أو قتلوا بالرصاص وهم يسلبون وينهبون .

وفي اليوم السادس من شهر مارس عادت طائفة صغيرة من العلماء البواسل يحملون عدّادات جيجر بأيديهم ، وجعلوا يتامسون طريقهم في تيه الموت الخائل طلباً لوثائق نفيسة . ثم جعلت جماعات أخرى تعود رويداً رويداً إلى المدينة ، حين بدأ نشاط الإشعاع يضحل عن جدران المباني وأرصفتها وسلالها وموائدها ، وكان بعض هذه الجماعات في دبابات مبطّنة بألواح الرصاص .

ولم يكن من اليسير أن تظفر بمطّوعين لهذه الجماعات ، ولو كانت في حماية عدّادات جيجر ، فإن آثار أشعة « جمّا » تتجمع في الجسم ، وتكرّر التعرّض لها مهلك كالتهرّض لقدر مركز كبير منها .

لكي يلقوا حتفهم بعد أربعة أسابيع . كان سكان منهاتان ، ساعة وقع الانفجار ، مليونين أو أكثر . ويدلّ الإحصاء الذي أذيع فيما بعد ، وإن كان إحصاء غير دقيق ، أن عدد القتلى والمفقودين بلغ ٣٨٩١٠١ ، وأن معظم الذين كتبت لهم النجاة أصيبوا بضروب مختلفة من مرض الإشعاع . ثم إن ألوفاً كثيرة من الناس في ضواحي نيويورك أصيبوا أيضاً ومات منهم خلقٌ كثير . وأقصى منطقة عن نيويورك نزل بها أذى الإشعاع كانت تبعد عنها ١٨٠ ميلاً ، فقد حملت إليها تيارات الهواء في ثورانها مقادير مركزة من مواد التحطم الذري .

أما الدكتور حيرام ستراندبرج الذي كان أول رجل تبين السكارثة مسجلة على لوحات أجهزته ، فقد عيّن رئيساً للجماعات المزودة بعدّادات جيجر التي عهد إليها أن تخطّط مناطق المدينة التي يكثرفها الإشعاع أو يقلّ ، وقد ظلّ دائماً على العمل ليل نهار حتى أمره الدكتور نوكاك أن يرحل . ولم يمض أسبوعان على حدوث الانفجار حتى أخذ شعره يتساقط ، وفي اليوم الثامن عشر جعل وزنه يقلّ ، وركبته حمى ، وبعد أربعة أسابيع علت وجهه صفرة الموت ، وأصيب بالرعاف المتردّد ، ونقص وزنه ٣٥ رطلاً ، ولم ينقذ حياته سوى تكرّر نقل



هذا هجوم متخيل ولكن ليذكر القارىء  
ثلاثة أمور :

الأول — ليس في هذا البيان الذى  
قرأتهُ شىءٌ يتوقف حدوثه على ما يتم  
من تقدم فى العلم الذرى . فالقنبلة كما هى  
اليوم ، وكما أُلقيت على اليابان وامتحت  
فى بكينى ، تستطيع أن تحدث الأذى الذى  
وصف فى هذا المقال .

الثانى — أن معظم رجال الحرب الذين  
تعهدوا القنبلة يشككون فى إمكان الظفر بدفاع  
مُجدٍ ضدَّ قنبلة تستعمل على هذا النحو .  
الثالث — ينبغى أن نبذل كلَّ ما فى طاقتنا  
لتحقيق هيمنة دولية على الطاقة الذرية ،  
والرجال الذين تعهدوا القنبلة الذرية يرون  
أن الخطة الأمريكية المعروضة على الأمم  
المتحدة ، هى خير حلٍّ لهذه المشكلة .

وظلت الجهود تُبذل طوال الربيع  
والصيف لتطهير أقسام المدينة الملوثة بالإشعاع ،  
وقد غسلت مياه البحر من الطرق بعض  
الرواسب المشعة ، بيد أن زوال الطبقة  
السطحية ترك بقايا لم يجد الغسل التكرار  
فى إزالتها . وكان تطهير المباني من الخارج  
عملاً من أشق الأعمال ، لأن رشها بالماء من  
خراطيم المطافئ كان كفيلاً بأن يجعل الماء  
المشع المهلك يتجمع عند قواعدها . ولم يكن  
ثمة مواد كيميائية تبطل أثر سموم الإشعاع .  
وقد تافت آلات تقوم بملايين لا تحصى  
من الريالات ، ولو كان ثقلها مستطاعاً  
لبقيت ملوثة لا يقربها أحد .

وقد ظلت مدينة نيويورك سنة كاملة  
مدينة مهجورة حتى أعلنت الحكومة أنها  
صارت صالحة لإيواء الأحياء من سكانها .



### سرُّ من التمثيل

ذهبت ممثلة ناشئة إلى برنارد شو وسألته أن يبدى لها رأيه فى قدرتها على  
التمثيل : فبعد أن مثلت أمامه عدة أدوار طلبها ، أغرب فى الضحك وقال :  
« اذهبي يا بنيّتى وتزوجي وليكن لك طفلان أو ثلاثة ، وتمرسى قليلاً بحقيقة الحياة ،  
ويومئذ ربما تصيرين قادرة على أن تمثلى » . ففعلت ، وعادت إلى المسرح بعد غيبة  
دامت خمس سنوات ، فصارت سيبيل ثورندايك أشهر ممثلات المسرح الإنجليزى .  
[ صحيفة ورلد تلجرام ]



# طريق إلى العفة

دونالد كلروس بيتي

المقالة التي نشرت بعنوان « دفاع عن العفة » كانت حديث الناس في أنحاء البلاد كلها . والسيدة مرجريت باننج ، كاتبة المقالة ، صديقتي وجارتي . وإنه لما يملأ القلب غبطة أن نرى من يدافع عن هذه القضية ، وبخاصة امرأة معروفة بجودة التأليف وسمو الأغراض .

ولكن كان مما أثار نفسي أني رأيت مقالة السيدة مرجريت قد بنيت على نفس النواهي القديمة التي طال تردادها لزجر الشباب منذ أقدم العصور ، وحسبي أن أدع الأرقام التي ذكرتها في مقالتي عن الأمراض التناسلية وعن المخاضات ، تقول بلسانها ماذا أجديت علينا هذه الزواجر ! وكأني بها تريد أن تقول إن المرء إذا اعتصم بعفته جنى ثمرة ذلك صحة وعافية وتوقيراً عند الناس .

ولما كنت في الكلية عرفت بعض الأصدقاء الذين ألقوا أن يسيروا على نظام متبع في غواياتهم غير نادمين ، وهم يستطيعون أن يدلوّك على طرق كثيرة لتوقي ما يخاف . والوقاية من المرض ومنع الحمل ، ها وإن

كانا غير مأمونين كل الأمن ، إلا أنهما أكثر أمناً من المرور في طريق مزدحم بالسيارات ، إذا تولاهما طبيب حاذق . فلم يبق إذن شيء من العواقب المخوفة التي تهدد الآثمين سوى استنكار المجتمع وتنكره لهم . وما أهونه من تهديد ! لقد شهدت الناس وأنا لا أزال طفلاً يضررون للمرأة المطلقة ريبة في أمرها ، وإن كانت طُلقَت من زوج سكير عرييد ، فانظر كيف صار رأى الناس بعد عشرين سنة ! صار الرجل يقارف آثامه وشهواته غير متحرج من استنكار المجتمع أو تنكره . ويخيل إليّ أن الناس بدأوا يغتفرون الزّلة للفتاة التي تعرف كيف تتقي آثارها .

بيد أنني أرى أن السيدة مرجريت لم تكن لتشغل نفسها بالعفة لو لم ترها في خطر داهم . والعفة ذات شأنٍ وخطر لأنها حق ، ولأنها جميلة ، ولأنها شيء يجد فيه صاحبه مفخرة لا يجدها في شيء سواها .

إني لأسمع سنخرية الساخرين يقولون : « إن استطعت فقل هذا لناشئة هذه الأيام ! » فإن فعلوا فحسبهم أن يعرفوا أن هذا هو



الشيء الذي قلته للناشئة في أحيان كثيرة ،  
فتقبلوه مني تقبلاً يدهش الساخرين .

فأنت إذا بذلت لهم نصيحتك وهم في  
ريعان الصبا ، رأيتهم ظمأً إلى أن يسمعوا  
منك أن الفضيلة شيء يستحق أن يحرص  
المرء على حيازته ، وهم لا يطالبونك إلا بأن  
تأتيهم بالرد المقنع على وسوسة الساخرين  
حين يقولون : إن المثل العليا لإفراطها  
في السمو ، صارت بعيدة على يد المتناول . ولن  
تجد عند الناشئة إلا الشكر لك حين تصدقهم  
وتحدثهم بعبارة استخلصتها من تجاربك أنت  
في الحياة . وفي قلوب هذه الناشئة الغضة  
شوق خفي إلى النصائح الصادقة التي أنضجتها  
الأيام ، إذا أحسنت تقديمها إليهم .

وسرعان ما يلقي الناشئ الصغار أن طريق  
الحياة قد كثرت فيه السبل المتشعبة ، فيعجل  
كل منهم ويختار لنفسه سبيلاً يسلكه . فإذا  
ساء لك اختياره ، أنحيت باللائمة على الناس  
جميعاً إلا نفسك وقد سكت حين كان يجب  
عليك أن تتكلم ، وتتطلب لنفسك المعاذير  
عن صمتك فتقول : لقد غلبني الحياء ،  
وكنت أظن أن الصغار لن يستمعوا إلي ،  
وأنهم يتبعجحون في كلامهم حتى يخيل إليك  
أنهم أكثر منك معرفة وعلماً ! وكذلك  
ماتت كلمة الحق — تلك الكلمة الجريئة  
الجميلة التي لا يستحي منها .

وإذا أردنا من الشباب أن يجاهد نفسه  
حتى لا يتورط في غوايات الفسوق ، فلا بد  
لنا من أن نضع في يده سلاحاً أفعال من  
الخوف . وقد دلت السيدة مرجريت على  
أن الخوف وحده غير كاف في عصمتهم .  
ولست أعني بذلك أن نتجنب ذكر الحقائق  
التي عرضتها ونخفيها عنهم ، بل أرى أنه لا بد  
من عرضها على الشباب صريحة وبلا مواربة  
— ولكن دون أن نقرنها بالحب حين  
نذكرها .

نعم أقول الحب ، والحب أقوى من  
الخوف وأفعال ، وهو الشيء الذي ينبغي  
أن ندير عليه حديثنا معهم . فمن غلبه الخجل  
مما أقول ، فليغمض عينيه ويسد أذنيه  
حتى لا يسمع .

مأسهل إغراء الشباب أن يجودوا بالمهج  
في سبيل مثل أعلى يهديهم إليه من هم أكبر  
منهم سناً ، وبذلك تشهد قبور المجاهدين في  
كل أرض . فمن البعيد إذن أن يكون أشق  
من هذا وأعسر أن تقنع الفتى بأن الحرص  
على العفة فرض واجب عليه ، وأنها أمانة  
في عنقه لنفسه ولزوجته ولأولاده .

نعم إن من الفتيان فتياناً لم يألوا قط الطاعة  
والنظام ، فهؤلاء قلما يرجي منهم أن يستجيبوا  
لما تدعوهم إليه ، وكذلك شأن بعض الفتيات .  
ولم تخل الدنيا قط من أمثال هؤلاء ، والذنب



العمل الطبيعي هو من خاصة شأن الفرد لا علاقة له بالمجتمع ( هكذا يقول عقلاء الناس ! ) ولا تبعة فيه على فاعله .

والشابُّ المحبُّ لا يعبأ شيئاً بمثل هذا الضرب من الفاسفة . فالمحبُّ ، ذكراً كان أو أنثى ، يدرك حق الإدراك أن العفة هي دستور حبه ، وأنها هي الميثاق بينه وبين الحب .

وقلت إني أحبُّ لأبنائي أن يحسنوا الحب ، لأن الحبَّ عفيفٌ بفطرته وباختياره . فمعنى ذلك إذن أني أحببتُ لأبنائي أن يكونوا من أهل العفة ، حين أحببت لهم أن يحسنوا الحب . فأنا أو من أصدق الإيمان بأن عفة الفتى والفتاة جميعاً قبل زواجهما ، أعظم خطراً من كل المزايا التي يظفر بها الذي طال تجريبه للحبِّ المدخول .

وحين أقول إني أحبُّ لأبنائي أن يحسنوا الحبُّ ، فلست أريدُ بذلك أن أجعلهم يحسنون غواية المرأة وإغرائها ، أو أن يكونوا أَلَّا فَاً للنساء وأتباعاً . فالمحبُّ الصالح هو عندي الزوج الصالح - أي الذي لا يقنصر أمره على أن يكون زوجاً مطمئناً في عيشه ، مخلصاً لامرأته ، صبوراً قريب العفو ، بل هو الذي يجعل امرأته تحسُّ دائماً أنها بمنزلة كنزلة الملكات ، وأن يده

في ذلك ذنب الأمهات والآباء . ولكن هل يعجزك أن تجد في العفة مزية تغري سائر الشباب بحبها وطلبها والحرص عليها ؟ أم تراك لن تجد حيلة إلا أن ترهبهم وتنفرهم بذكر العواقب الوييلة التي تجلب عليهم الأمراض ؟ أم تراك ستلقى السَّلَم ويسقط في يدك ، لأنك لم تحاول شيئاً ، ولأنك لا تستطيع أن تقول « هذا لناشئة هذه الأيام » !

لقد رزقني الله ثلاثة أولاد، وإن أعرف هل أحسنت هدايتهم وتقويمهم حتى تنقضي عشرون سنة منذ هذا اليوم، فإنهم لم يشبُّوا بعد . وسوف أذكر لهم « حقائق الحياة » التي سلم الناس بها مجردة من كل تكلف ، فإذا فعلت ذلك فسأقول لنفسي إني لم أبدأ بعد ما ينبغي أن أبذل من الجهود في تهذيب عواطفهم وتقويمها .

وأعظم ما أبتغيه هو أن أجعل أبنائي يحسنون الحب ، فإن الحب والعفة كلمتان مترادفتان . وهذا كلام ينبغي أن لا تكف عن ترديده عليهم ، وبخاصة حين يبالغون من العمر مبلغاً يسمعون فيه لاجابة الساخرين وهم يزعمون أنه ليس في الدنيا شيء يسمى الحب العذري ، وأن هذا الحب ليس إلا بهرجاً وزينة أضفاها الشعراء على شيء لم يخرج عن أن يكون عملاً طبيعياً من أعمال غدد الجسم الإنساني ، وأن هذا



الرفيقة تمسح عن قلبها الهموم حتى تحسّ بالحياة ونشوتها وأفراحها .

وأنا منذ اليوم لا أزال أبذل الجُهد بعد الجهد في أن ألقّن أبنائي ، عامداً وغير عامد ، أنى أعتقد أن المرأة مخلوق مطهر مقدّس . أما أمهم فتعلمهم كيف يربّأون بأنفسهم عن أن يساموا قيادهم لشيطان غوىّ من أترابهم . فكلانا حريص على أن يمزج لهم الدعاة والصراحة بالإخلاص في الحديث . وبذلك نرجو لهؤلاء الصغار الثلاثة أن ينشدوا أفضل الأشياء بفطرتهم ، وأن لا يقنعوا بشيء دون أفضلها . والعِفّة في هذا الباب ليست رِبراً مضروباً على الأعناق ، ولن نجعلها تبدو لهم كذلك وهم بين ظهرائنا ، بل هي في ذاتها فضيلة من فضائل الدين ، ومفخرة من المفخر العظيمة ، وزينة لكل من يتحلّى بها .

وأنا أسأل الله أن أرى أبنائي وقد أحبوا في ريعان صباهم حبّاً خالصاً لا تصنّع فيه ، وأن يدوم عليهم هذا الحبّ — فهو خير عاصم لعفافهم . ولن أزعّم أنّ هذا شيء تسهل المحافظة عليه ، فالأشياء الشريفة التي تسهل نيلها وتحصيلها قليلة ، فإنّ معظمها يقتضيك نيلها سنوات من ضبط النفس والمناورة . وهذا العُسر في تحصيل العِفّة والمحافظة عليها هو سرّ كمالها ونُبُلها .

وأنا أرجو أن ينشأ أبنائي وهم يدركون هذا حق الإدراك ، فلا يكونون من الحق والجهالة بحيث ينفضون أيديهم من الشيء إذا تطلب منهم جهداً . وقد أخذوا اليوم يدركون أنه لزامٌ عليهم أن يرعوا حقوق الناس ولا يعتدوا عليها ، وأنه لزامٌ عليهم أن يتحمّلوا الحرمان بلا ضجر ولا شكوى . وأن كل منية يمتاز بها المرء لا بد لها من تكاليف وتبعات . فمن أجل ذلك لن يفاجأوا في زمن المراهقة بدعوة إلى ضبط النفس لم يكن لهم بها عهد .

وسيكونون مروّدين بشيء أفعل وأمضى من النواهي التي يكلفون اجتنابها ، وبشيء أنبل من مجرد الحذر على صحتهم وحسن سمعتهم .

فأول ما أفعله أن أشرح لهم مسألة العِفّة من الناحية الطبيعية — وهذا وحده شيء حسن . وسأقول لهم باللفظ الواضح الصريح الذي يؤثره الشباب : إن العلاقة الجنسية ترمى في كل وقت وفي كل حال إلى الزواج ، وأن هذا هو هدفها سواء أأريد منها الولد أم لم يرد ، وسواء أكانت هناك خطبة وعقد زواج أم لم تكن ، وأنها تتضمن دائماً معنى اختيار الزوج الذي تريد معاشرته . وأن المغازلة التي تسبقها تحدث في نفس كل منهما وفي بدنه أثراً قوياً عميقاً



لكي ننال نصيبنا من هذه الأرض المقدسة ،  
وكون لنا فيها سلطان وتصرف حتى تخرج  
لنا ما نشاء من ثمراتها .

وهذه الثمرات هي أبنائنا . وإذن  
فليس جيلاً بالمرء منا أن يكتفى بأن يتخير  
لأبنائه الرِّجَم الذي يولدون منه ، بل أن  
يتخير لهم الأب الذي سوف يُجسِّد دَمَهُ  
في دماءهم . والرجل الذي يظل عشر سنوات  
أو خمس عشرة سنة وهو « ينهز مع الغُواة  
بدلوهم » ليلاً ونهاراً حتى يمنَّ الله عليه  
بفتاة طيبة يسكن إليها ويستقر ، خَلِيقٌ  
أن لا يعجب أو يحار إذا رزقه الله ابنة  
تكون سيرتها في الحياة كسيرته . وخليقٌ  
به أن لا يدهش إذا جاء يوم ففتنته أنثى  
خرقاء حمقاء فتزوجها ، فإذا هي تلد له من  
الولد كل أخرق أحمق ، فإذا هو لاء البنين  
والبنات ينزعون إلى آثار يقتدون بها ،  
وليس يسعُ أباءهم عندئذ أن يركبهم  
بالتأنيب واللامّة .

وسوف أذكر أبنائي دائماً بأنّ كلامهم  
كملتقى السُّبُل يجتمع عنده ما لا يعدّ  
من سُبُل الوراثة . وأنّ أحدهم إذا تخير  
لنفسه فتاةً ، فلن يكون قد تخير طائفة  
من المحاسن والمفاتن ، بل لقد تخير أيضاً  
أسرةً وسيرتها ، وأصلاً تنزعُ إليه  
بأعراقها .

لست بصدد الحكم على أفعال أولئك  
المحبين الذين استغنوا قديماً ولا يزالون  
يستغنون في حبهم عن الزواج ، بل أنا بصدد  
الحديث عن هذه الغريزة الجنسية العظيمة  
التي فطرنا عليها جميعاً . والغرائز أوامر  
مقدسة يملها الجنس البشري على أفرادها .  
بغريزة المحافظة على النفس تقول للحى :  
اتَّقِ الموت ، واتَّقِ غوائل الجوع ، واتَّقِ  
الضعف ، واتَّقِ المرض . وغريزة الأمومة  
تأمر الأم أن تؤثر أبنائها على نفسها وعلى  
الناس . وغريزة التناسل تدفعنا إلى البحث  
عن الزوج ، والزواج هو كل هدفها ،  
وكل ما يتعلق بهذه الغريزة ليس له هدف  
سوى هذا الهدف .

وسأواصل الحديث فأقول لأبنائي :  
أنّ الإنسان لم يخلق حيواناً لأعقل له ،  
إنّ له عزيمة ورأياً في تصريف حياته .  
نعم إنه لا يستطيع أن يُغفل حكم  
الغريزة الجنسية إغفالا تاماً ، ولا يحقّ له  
أن يفعل ذلك ، ولكنه يستطيع أن يتخير  
الوقت وأن يتخير الشريك . فإذا عجز  
من مثل هذا العمل ، فهو خَلِيقٌ أن يستحي  
من نفسه . فإنّ الحياة أرض مقدسة - وهذا  
شيء سأردده على أبنائي ما استطعت - فعلينا  
إذن أن نسير فيها بوقار ، وأن نتقبل  
بالشكر هذا العمر القصير الذي أنعم به علينا



وسيكون هذا الاختيار حاسماً وإن لم يكن الزواج قد خطر لهم ببال قط ، بل كان كل همهم أن يجربوا بعض التجارب القليلة الخطر . وإنى لا توقع أن ينشأ أبنائى على قسط من رقة الحس وكرم الطبيعة كسائر من ترى من الشبان ، فمن أجل ذلك أرجو أن ينفعهم قولى حين أقول لهم إن اتخاذ الحليلات فيه من الخطر ما فى اللعب بالنار ، فإنه تأتى على المرء ساعة لا يملك بعدها أن يتراجع أو يتملص . وقد تأتى هذه الساعة بأسرع مما يتوقع ، فإن المرء الذى يلتمس المتعة الجنسية بزاد إغالا فى طلبها والحرص عليها مرة بعد مرة ، طمعاً فى أن يحس فى المرة التالية بمثل النشوة التى خامرته فى المرة السالفة . وسأقول لهم إن الفتاة التى « لا ترد يد لاس » قد خسرت عصمتها وأمانتها ، وأنها قلما توفق إلى التخلق بأخلاق الزوجة المحبة . والفق الذى يخلع رداء عفقه مستهيناً به ساخراً منه خلىق أن لا يظفر بهذا الرداء

السنى البهى إذا طلبه مرة أخرى . ولست أعنى أن الزلة الواحدة تمنح البدن أو النفس ، ولست أحب قط أن يظن أبنائى أن آباءهم لن يغفروا لهم خطاياهم أو يعذروهم فيما فعلوا ، بل أعنى أن الزلة فى طريق الحب تنحدر بالمرء إلى زلات تتبعها ، وكل امرئ يعرف ذلك فى سر قلبه إنها تنحدر بالمرء إلى ندامة ممررة لا تجدى لإصلاح ما فسد ، وإلى اشمزاز عنيف يسلم منه كل محب عفيف ، وإلى غلظة تتغلغل فى القلب والشعور . نعم إن النفس القوية ذات العزم تستطيع أن تعود مصعدة فى هذا المنحدر الذى انزلت فيه حق تنمر نقيه طاهرة ، بيد أن النفوس القوية ذات العزم ليست هى النفوس التى تزل عند أول فتنة ، بل هى النفوس التى تحافظ على عفتها وطهارتها ، وفى خلال هذه المحافظة ، تظل نشوة الحب وسموه ونبله باقية على عرشها الذى يتزعزع .



ما أعجب هذه الدنيا ! إذا لزمت الصمت عدك الناس جاهلاً ، فإذا فتحت شفتيك بالقول لم يبق عندهم شك فى ذلك !



إذا لم تكن فصولياً فذلك دليل على أنك أبله . [ الدكتور فرانك كرين ]



صنعت آلة جديدة تفتح أبواب مستقبل  
لا يحسد لعشب عريق في القدم هو :



“رامى”

## العشب العجيب

إدوين ج. بيه

مختصة من صحيفة  
“تورنتو ستار” الأسبوعية

الناس منذ آلاف السنين مادة  
عرف لا تفضلها مادة لصنع القماش  
والغزل والحبال والسجاجيد — أى لكل  
شيء يغزل أو ينسج تقريباً . وهذه الألياف  
العجيبة لامعة كالحرير ، وأبرد مساً من  
الكتان ، وأقدر منه على امتصاص الماء ،  
ولا تحتاج إلى شيء يبيضها ، لأنها بيضاء  
ناصعة . وهي كالقطن يسهل غسلها ولكنها  
تختلف عنه ، فليس فيها شيء من زغبه . ثم  
تجدها لا تنقص على الأيام ، ولا تمتد  
أو تسترخي ، ولا يحول بياضها .

فلم لم ينتشر استعمالها في نواحي الأرض ؟  
كان السرُّ في ذلك أن هذا العشب ،  
المعروف باسم « رامى » غالى الثمن . وهو  
يستخرج من تحت لحاء نبات سنوى

كالأعشاب ، يزكو في التربة الخصبة والإقليم  
الدافئ والمطر الغزير ، فتنبج سوقه وترتفع  
ست أقدام في الجوِّ في بحر ٦٥ يوماً . وهو  
نبات لا تكلف زراعته نفقة كبيرة ، بيد  
أن حصده وتزرع لحائه الصلب وفصل الألياف  
من الصمغ الذي يحيط بها ، كان حتى اليوم  
عملاً مرهقاً ينبغي أن يتم بالأيدي . ولو تم  
هذا العمل في الهند أو الصين ، حيث  
الأيدي العاملة أرخص ما تكون في العالم ،  
لوجدت ثمن ألياف « رامى » قد بلغت مبلغاً  
يعجزها عن أن تبارى الألياف الأخرى ،  
إلا إذا طلبتها لأغراض خاصة . ومع هذا فقد  
كانت الصين تفتج ٢٠٠٠ طن منه كل سنة  
قبل الحرب .

وقد مضت عشرات من السنين في  
البحث الذي لم يجد ، حتى صنعت آلات  
جديدة تستطيع أن تحصد نبات « رامى »  
وتعدّ أليافه للانتفاع بها . وترى اليوم جماعة  
من أهل الأعمال المتوسمين في أمريكا قد  
زرعوا هذا النبات في آلاف من الأفدنة هذه  
السنة . ويتوقع رجال المباحث الزراعية في  
الولايات التي تحفُّ بخليج المكسيك ، أن  
يزرع فيها نبات رامى على كثر الأيام في عشرة  
ملايين فدان ، فتصير أليافه محصولاً الأول .  
والرجل الذي صنع إحدى الآلات الموفقة  
التي تحصد نبات رامى وتقشر لحاءه وتزيل  
الصمغ عن أليافه ، يدعى جلبرت بريرتون ،



وهو كندى من أصل إرلندى ، وقد كان في لندن أيام الحرب الجوية الحاطفة التي شنت عليها، فلاحظ في أحد الأيام خرطوماً يستعمل في كفاح النيران ، وتبين أنه يحتمل ضغطاً شديداً ويعرك عركاً قوياً فلا يبلى . فبحث عن سر ذلك ، فوجده مصنوعاً من ألياف رامي التي يجعلها البلك أقوى وأمتن . وعرف لم يظن الناس يجهلون هذه المادة العجيبة ، فعزم على أن يصنع آلات تجعل إنتاجها قليل النفقة .

وقد كان إقدامه إقدام الرجل الذي يجهل ما يعترضه من مشاق . فهو لا يدرى عدد المخترعين الذين عزموا على مثل ما عزم حتى قبل ولادته ، ثم باءوا بالخيبة والخسران . ففي سنة ١٨٦٩ عرضت الحكومة البريطانية جائزة قدرها ٢٥٠٠٠ ريال تعطى لمن يصنع آلة تستطيع أن تقشر لحاء نبات رامي قشراً موفقاً ، فلم يظفر بالجائزة أحد . وقد سجلت في دائرة المخترعات الأمريكية آلات خاصة بنبات رامي فزادت على الألف .

وقد طوّف بريرتون في أرجاء الأرض مستقصياً أساليب زراعة هذا العشب وأساليب حصاده . ثم عكف في ورشة فجعل يصنع الآلات ثم يفكها ثم يعيد صنعها على وجه آخر ، وأقام على ذلك سنتين .

وأخيراً امتحنت آلاته في مزرعة زرع فيها نبات رامي على سبيل التجربة . وآلاته التي تقوم بعمل الحصاد وقشر اللحاء شبيهة بالآلة التي تتولى حصاد القمح ودرسه ، وهي تحصد النبات وتقشر لحاءه وهي ماضية في الحقل ، ثم يزال الصمغ عن الألياف في مصنع خاص . وقد ثبت في الحرب أن هذه الألياف خير ما تصنع منه الحبال للأسطول ، والخرطوم لكفاح النار ، وحبال المظلات للطيارين . وقدرتها على مقاومة الانقطاع تفوق قدرة ألياف الكتان أربعة أضعاف ، وتفوق قدرة ألياف القنب ثلاثة أضعاف ، وتفوق قدرة ألياف القطن ثمانية أضعاف . وقد مضت سنة منذ صنعت ملابس من ألياف رامي . وهناك شركات تتأهب لتعرض في السوق قمصاناً للعمل أو الرياضة وملابس للصيف مصنوعة من هذه الألياف ، أو ملاءات للأسرة وأقمشة للتنجيد وشباكاً لصيد السمك .

لقد لفت موميات المصريين القدماء في أكفان بقيت أربعة آلاف سنة — لقد كانت منسوجة من ألياف رامي . وقد قال أحد أصحاب مصانع المنسوجات وهو بيتسم : « المشكلة في ألياف رامي أنها بالغة المتانة . فعلينا أن ناسجه مع القطن حتى نطمئن إلى أن بعض الخيوط على الأقل عرضة للبلى » .





# صراع مع وحش البحر

فيكتور هوغو  
الشاعر والروائي الفرنسي العظيم

مختارة من كتابه "الكارمونا في

البحر" من مجلة "جورن برلك"

وسار في الفجوة حتى انتهى إلى طريق  
مسدود عليه سقف كأنه قبة معقودة، ولكنه  
لم يجد للسرطان أثراً .

فرأى عند سطح الماء شقاً مستويّاً تناله  
يدهُ ، فقدر أن السرطان قد لاذ به ، فأولج  
يده ما استطاع وأخذ يتلمس جوف هذه  
الفجوة المظلمة ، وإذا به يحس أن شيئاً قد  
أمسك ذراعه ، فاعتريه قشعريرة من هلع  
غريب لا يكاد يوصف .

هذا شيءٌ لا حتى دقيق ، خشن الملمس ،  
عريض ، بارد ، لزج ، قد أخذ يلتف حول  
ذراعه العارية الممتدة في الأعماق المظلمة .  
كان ضغطه كضغط حبل يربط ، وكانت  
حركته المستمرة كحركة بزّال (بريمة) يُدار ،  
وما هو إلا خبطة حتى أخذ هذا اللولب  
العجيب يلتف حول معصمه ومرفقه حتى  
بلغ الكتف ، وإذا طرف دقيق ينفذ إلى  
تحت إبطه .

فارتدّ جليات راجعاً ، ولكنه لم يجد  
لذلك حولاً ولا قوة ! لقد سمر في مكانه ،  
فبذل جهد اليأس حتى يخلص ذراعه ، ولكنه  
لم يفعل سوى أن أثار ثائرة عدوّه الذي

أخذ  
الفتى جليات يتنقل بين شعاب البحر  
وصخوره ، حيث ارتطمت سفينته  
وغرقت منذ عشرة أسابيع . وقد قضى  
شهرين ولا طعام له سوى السرطان ، ولكنه  
لا يكاد يجد اليوم سرطاناً يصطاده ، فقد  
ثارت عاصفة ردّتها إلى كهوفها المنعزلة البعيدة ،  
ولم تقو بعدُ على العودة إلى الشاطئ .

وبينا هو يدير في نفسه العزم على الاستغناء  
عن السرطان ببعض السمك ، إذا به يسمع  
خشخشة عند مواطيء قدميه فانتبه ، فرأى  
سرطاناً كبيراً ، ولم يكن السرطان يشعر  
بدنوّه منه حتى غاص في الماء .

أخذ يطارد السرطان ويتبعه عند مستقر  
الصخرة تحت الماء ، ولكن السرطان كان  
أسرع منه ، فغاب عن عينيه ، واندس في  
فجوة تحت الصخرة . وكان فيها كما قدّر ،  
ثغرة واسعة اتخذها السرطان لنفسه ملاذاً .  
سو كانت هذه الفجوة أشبه بالسقيفة .

لم يكن الماء الذي تحته عميقاً ، فاستطاع  
أن يرى الحصاء في قراره . فوضع سكينه  
بين أسنانه وطلع على رأس الفجوة ثم نزل  
إلى القرار ، فبلغ الماء إلى منكبيه .



جعل يشتد في التفافه على ذراعه — لقد كان لدناً كالجلد ، صلياً كالحديد ، بارداً كظلمات الليل .

وخرج من الشق شيء آخر ، فكان سنوناً ممتداً دقيقاً كأنه لسان هولة من الهول ، وأحس كأنه يلحس بدنه لحساً . ثم امتد فجأة ، وإذا به يزداد طولاً ويزداد دقة كلما دب على بدنه وجعل يلتف عليه ، وما هو إلا أن سرت في جسده لواذع آلام لم يلق مثلها في حياته ، حتى أخذت عضلاته تنقلص .

ثم خرج من شق الصخرة شيء ثالث يتموج ، كأنما يتامس طريقه حول بدنه ليلتف على ضاوعه التفاف الحبل . وقد فعل .

والهلع يحرس اللسان ، فلم يستطع الفتى أن يصرخ . وكان هناك بصيص من الضوء أتاح له أن يرى تلك الأشياء البشعة المنظر ، والتي جعلت تلتف عليه .

وبرز سوط رابع ، ولكنه كان سريعاً كالسهم ، فأهوى إلى بطنه والتف حول خصره .

كان محالاً أن يقطع أو يمزق هذه الحبال اللزجة التي اشتد التفافها على بدنه ، والتي نشبت في أماكن كثيرة منه ، وكان كل مكان منها مجمع آلام لا مثيل لها ، حتى أحس كأنه فريسة تقضم منها آلاف مؤلفة من أفواه صغيرة دقيقة .

ثم طلع من الجحر شريط خامس طويل لرج ، فدب ذبيبه فوق إخوته والتف على صدره التفافاً شديداً ، فزاد ما يجد من الآلام حتى شق عليه أن يتنفس .

ولم يلبث أن رأى بضعة مسطحة مستديرة ضخمة ظاهرة للزوجة قد أطلت من جوف الفجوة ، وكانت هي مجمع هذه الألسنة الخمسة التي التفت عليه . ورأى في الناحية الأخرى من بدن هذه الهولة البشعة ، منبت ثلاثة ألسنة شبيهة بالخمسة الأولى ، ورأى أطرافها لا تزال تحت الصخرة . ورأى في وسط هذه البضعة المستديرة عينا تَبَصَّان ، واستقرت العينان على جليات .

إنها الأخطبوط !

وإنه لعسير على من لم يره بعينه أن يصدق أن الأخطبوط خلق موجود ، ولو قورنت به الحية ذات الرؤوس لما كانت شيئاً مذكوراً . والأخطبوط حيوان لا عضلات له ، ولا زحجرة ، ولا صدر ، ولا قرن ، ولا إبرة ولا مخالب ، ولا ذيل يقبض به أو يضرب ، وليس له زعنفة ولا ظفر ، ولا شوكة ، ولا ناب ، ولا قوة نافضة كالكمهرياء ، وليس له سم ولا منقار ولا مواضع . ومع ذلك فهو أقوى المخلوقات سلاحاً .

وهذه الهولة المفزعة كثيراً ما توجد بين الصخور في عرض البحر ، وهو رمادي اللون



ويبلغ طوله نحو خمس أقدام ، وسمكه نحو سمك ذراع الرجل ، وهو حيوان مشعث الحلقة ، وهو أشبه شيء بمظلة مغلقة لا نصاب لها ولا بد . فهذه الكتلة المشعثة تقبل عليك

سريئة رويداً رويداً ، وإذا بك تراها تنفتح كما تنفتح المظلة ، وتخرج من حول الوجه والعينين فجأة ثمانية ألسنة ، وهذه الألسنة أجسام حية سريعة الحركة ، فتمتد وتتموج كأنها ألسنة من لهب .

وهو إذا قبض على شيء خنقه ، وإذا مسه شئ حركته ، وإذا رأيته فهو كأنه لحم خشن قد ضرب فيه الصديد . إنه الوباء والأمراض محسمة في مخلوق .

وتحت كل لسان من هذه الألسنة الثمانية صفتان من الأفواه المصاصة مختلفة الأحجام ، فأكبرها ما كان عند الرأس وأصغرهما ما انتهى عند الأطراف ، وفي كل صف خمسة وعشرون فماً مصاصاً ، فمع كل لسان من الألسنة الثمانية خمسون مصاصاً ، وعدتها جميعاً أربعمئة مصاص . وهذه الأنايب المصاصة الصغيرة تستطيع أن تنفذ في البدن إلى نحو بوصة أو أطول .

وهذه المصاصات هي الأداة التي يفترس بها فريسته ، فإذا على بدنها مصاصات تمص الدم في مثات من الموضع ، وهي لا تعض ولا تنشب كالمخالب ، ولكنها تخدش خدشاً

لا يكاد يوصف . إن تزيق الجلد شيء مفرع ، ولكنه أقل إفزاعاً من مص الدم . هذا هو المخلوق الذي وقع الفتى جليات في قبضته .

التفت على الفتى خمسة ألسنة من ألسنته الثمانية ، وبقيت منه ثلاثة متشبثة بالصخرة ، فكذلك بقي الأخطبوط متعلقاً بالصخرة من ناحية ، وناشياً في فريسته من ناحية أخرى ، وأصبح الفتى مقيداً إلى الصخرة لا يستطيع عنها حولا . ورأى ٢٥٠ فماً مصاصاً قد أشرعت نحوه ، فهو من رؤيتها في استبشاع ممض وعذاب واصل .

لقد ذكرت أن المرء لا يستطيع من قبضة الأخطبوط خلاصاً ، ولا تجلب عليه محاولة الخلاص إلا اشتداد قبضة الأخطبوط عليه . فلم يكن للفتى نجاة ولا ملاذ إلا سكينه التي في يسراه .

وهذه الألسنة التي يمدّها الأخطبوط لا ينفع فيها القطع ، فهي جلد لا تعمل فيه السكين بل تنزلق إذا جرت عليه ، فإذا حاول قطعها فلن يزيد على أن يقطع في جسده هو . إنه خلق مفرع هائل ، ولا نجاة منه إلا بشيء واحد ، يعرفه إلا كونه ويعرفه خنزير البحر أيضاً ، إنهم يعرفون الضربة التي تطيح برأسه . نعم ، فإن مقتله الوحيد في رأسه ، ولقد كان الفتى يعلم ذلك حق العلم .



إنه لم ير في حياته أخطبوطاً بهذا الحجم، وهذه أول مرة يرى فيها هذا النوع الضخم. ولو كان غيره لطارت نفسه شعاعاً من هول الفرع.

ومنازلة الأخطبوط كمنازلة الثور الهائج تقتضي من المرء أن ينتهز لحظة بعينها ليصيب منه مقتلاً، وذلك حين يحني الثور رأسه للنطاح، وحين يمدُّ الأخطبوط رأسه. ولا بد من سرعة الحركة والاتقاض، فإذا أفلتت الفرصة من يده فقد هلك.

وحدّق الفتي في هذا الوحش، فكأنه أحسن به فحماً فيهِ.

وفي لمح البصر أطلق الوحش لسانه السادس من الصخرة وأهوى به إلى الفتي وقبض به على يده، وفي هذه اللحظة نفسها مدَّ الأخطبوط رأسه مدّاً سريعاً. وما هو إلا ثانية أو أقل حتى يطبق بمصاصاته على صدره.

واتقى الفتي مهبط اللسان السادس على يده، وانقضَّ الوحش على الفتي، وانقضَّ الفتي عليه بالسكين. ومال الوحش ومال الفتي مرة بعد مرة — كانت حركة تكاطف البرق.

وأغمد الفتي نصل سكينه في تلك البضعة المسطحة اللزجة، وأجاف دائرة حول العينين بأسرع من خطفة السوط في الهواء، ثم انتزع الرأس من مجثمه كما تنزع السن من مستقرها.

وسكن الصراع، وتراخت السيور الملتفة عليه. أما المصاصات المشرعة نحوه فقد بطلت قوتها بعد أن فقدت سرَّ قوتها، وهوت لساعتها من مكانها عند جسم الرجل ومن الصخرة التي تشبثت بها، وغاصت الكتلة كلها إلى قرار الماء.

ورأى الفتي، وهو مهوور الأنفاس بعد طول الصراع، شبحاً غامضاً عند موطن قدميه على الصخر — كومتان من اللحم اللازج لاشكل لهما، الرأس في ناحية، وسائر بدن الوحش في ناحية أخرى. ومع ذلك فقد خشى الفتي أن تأخذ الوحش حلاوة الروح وسكرة الموت فينقض عليه كرة أخرى، فتقهقر حتى يكون بمنجاة من غوائل ألسنته الخفيفة — بيد أن الأخطبوط كان قد برد برود الموت.



تعريفات لازمة

السياسي المتطرف: هو رجلٌ محافظٌ ينشد وظيفة



## القلق النفسى والمرضى

جورج و صراى

مؤلف "حمية العام نرجف"

و "صورة العام الجديد"

مختصرة من مجلة "هاربرز"

وعين له يوم آخر يبرح فيه المستشفى ، فعاوده الربو أشد مما كان .

وقد دل تاريخ هذا الرجل على أنه كان مدرساً فى كلية ، وأنه وقع نزاع فى مجلس الأساتذة فكان من المازعين ، نخشى أن يفصل من عمله . فأخذه قلق رأى معه أنه لو بقى محتتماً بين جدران المستشفى فذلك أسلم له من أن يعود إلى مسرح النزاع الأول فيواجه احتمال فصله من عمله .

ومن الجلى أن هاتين الحالتين تنطويان على شىء غير علة البدن وحسب ، فالرجلان كلاهما مصاب باضطراب عقلى أو نفسى ، بدت آثاره فى أعضاء الجسم .

وقد جرى الأطباء منذ زمن بعيد على تسمية بعض الأعراض المبهمة باسم العلل « الوظيفية » لكى يميزوها من العلل « العضوية » التى تكون فيها الأعضاء العليلة مصابة بأفة فى تركيبها . فالصداع الذى يمكن رده إلى وجود ورم فى المخ ، هو علة « عضوية » ، ولكن الصداع الذى يبرح

رجل<sup>١</sup> إلى المستشفى يوم الاثنين ، جاء وعلى ذراعيه بثور من مرض جلدى مزعج ، وقل : « أكاد أصاب بهذه البثور كل يوم اثنين » . فسأله الطبيب : « وماذا نصنع فى أيام الأحد ؟ »

فقال إنه اعتاد أن يزور فتاة هى خطيبته منذ سنوات ، ثم تكشفت قصته عن أن خطيبته دأبت على إرجاء تحديد يوم الزواج . وكان إذا ما زارها يوم الأحد يلح عليها أن تفصل فى الأمر ، فتخيب أملة ، فإذا ما كان يوم الاثنين تنفط جلده بالإكزيما ، فكأنه صرخة احتجاج من جلده على ما يعاينه من قلق نفسى .

ووفد على المستشفى نفسه رجل<sup>٢</sup> مصاب<sup>٣</sup> بالربو إصابة خطيرة ، فأبل<sup>٤</sup> من مرضه بعد علاج دام بضعة أسابيع ، وعين له اليوم الذى يبرح فيه المستشفى . فلما كانت الليلة السابقة لذلك اليوم ، عاودته أعراض الربو فجأة ، فاستؤنف ، العلاج حتى هدأ لثهاته ،



بصاحبه فلا يستطيع البحث أن يكتشف وجود صلة بينه وبين آفة في تركيب الجسم ، هو « علة وظيفية » . وثمة كثير من الأطباء تحيرهم العلل « الوظيفية » فيصرفون المصابين بها بقولهم : « لست إلا واحماً ، فكف عن القلق ، عد إلى بيتك ، وانس أنك مريض » وهذه نصيحة قامة تفيد . ووصف هذه الحالات بأنها « قلق نفسى » لا يقنع هؤلاء المرضى ، فتراهم ينتقلون من طبيب إلى طبيب ، وقد ينتهى بعضهم إلى طبيب يعتمد في العلاج على الإيحاء النفسى أو إلى دجال .

وقد ينتهى آخر إلى طبيب يعد المريض كلاً لا يتجزأ ، فجسمه وعقله ونفسه وحدة متماسكة . وكثيراً ما يكون طبيب الأسرة من هذا الضرب من الأطباء . والعلاج على هذه القاعدة فنٌّ ، والأطباء الذين يمارسونه اليوم بعد التدريب العلمى الصحيح يزدادون ازدياداً مطرداً ، ولكنهم لا يزالون قلة بين الأطباء . ذلك بأن دراسة العواطف من ناحية أثرها فى المرض ، لم تنل عناية صادقة فى مدارس الطب ومراكز الأبحاث إلا منذ عهد قريب . وقد أخذ أهل البحث يتبينون الآن أن الاضطرابات النفسية تعقد عدداً كبيراً من الأمراض ، وكثيراً ما يكون أثرها هو المهيمن على المرض .

فى سنة ١٩٣٤ بدأت الدكتورة فلاندرز

دَبر وزملاؤها فى أحد المستشفيات الكبيرة فى نيويورك يستقصون ما عسى أن يكون للعواطف من أثر فى ضربين مختلفين من الأمراض يعزى كلاهما إلى علة عضوية : السكر ، وأمراض القلب . فوجدوا أن العواطف والعوامل النفسية تؤثر فى نصف المرضى أو أكثر من نصفهم فى الطائفتين كليهما ، وأن مرض السكر يسوء ، وأعراض علة القلب تشتد ، حين ينتاب العليل اضطراب فى عواطفه .

والأدلة تزداد ازدياداً مطرداً على أن القلق الحبيس فى النفس والذي لا يجد متصرفاً فى أعمال البدن ، لا يلبث أن يتجلى فى شكل مرض . وفى كثير من حالات ارتفاع ضغط الدم لم يعثر الباحثون على سبب عضوى يمكن أن تعزى إليه . فإذا كان لارتفاع ضغط الدم سبب عضوى وجدت حالة المصاب تتحسن إذا تحسنت حالته النفسية .

وقد ذكر الدكتور إروين موسى حالة رجل بلغ ضغط دمه ٢٨٠ ، وكان إلى ذلك مصاباً بعلّة فى الرئة ، وفى بوله آثار من الزلال . فلم تجده الراحة ولا المعالجة بالعقاقير . ولكن الرجل ذكر فى أحد الأيام أنه قد أساء إلى زوجته إساءة كبيرة ، وهى قد هجرته وعاشت بعيدة عنه . فعمد الطبيب من فوره إلى تدبير اجتماع بين الزوجين ، فتحدثا حديثاً



تخلله المودة ، فهبط ضغط دم الرجل على أثره إلى ١٥٠ ، وخفت أعراض العلة في رثته وزالت آثار الزلال من دمه . وبعد سنوات كان الرجل صحيحاً معافى وضغط دمه لا يزيد على ١٣٠ .

وقد عنى الدكتور ستانلى كوب وطائفة من زملائه الأطباء في مستشفى بيوسطن ، بدراسة علل متباينة مثل علل الربو والرئوية ( التهاب المفاصل ) والتهاب القولون المخاطي ، ووجدوا أن بين المصابين بكل مرض من هذه الأمراض عدداً كبيراً يضنيهم التوتر العاطفى الزمن . وقد تبين من استجواب المصابين بالتهاب القولون أن ٩٦ في المئة منهم يعانون سخطاً كامناً في نفوسهم ، وأن ٧٥ في المئة منهم يضمرون حسرة في نفوسهم ، وأن ٦٨ في المئة يخامرهم الشعور بالإثم . وكانوا جميعاً ساخطين على رؤسائهم أو معلميهم أو آبائهم ، وقد تجلت آثار سخطهم وتوترهم في أمعائهم .

وقد تولى معهد التحليل النفسى فى شيكاغو بحثاً مستفيضاً فى علة الربو ، فوجد أن الذين يعانون الاستهداف الشديد لبعض المواد ، تنسابهم أزمات الربو فى مواقف منتظمة على إثر المواقف التى تشور فيها عواطفهم وتضطرب .

وقد ذكرت قصة امرأة كانت فى منصب

مساعدة فى متجر كبير ، وكانت تنهض بأعباء عملها على خير وجه ، فرقت على غير انتظار إلى منصب مديرة ، وما هى إلا ثلاثة أشهر حتى أصيبت بربو شديد ، فأدرك طبيها أن ازدياد تبعاتها كان مصدر قلق وخوف ، فأقنعتها بأن تستقيل من منصبها الجديد ، وتعود إلى عملها الأول ، ففعلت خفف الربو حتى صارت السيطرة عليه أمراً يسيراً .

إن طبيعة القلق النفسى مرتبطة بفكرة السلامة ، وترتد أصولها إلى أقدم عصور البشر . فالنجاة من الموت كانت المشكلة الكبرى التى عاناها البشر فى عصورهم الأولى ، وكان لا مفر للمراء من أن يعمل عملاً قوياً ، فإما أن يحارب وإما أن يفر . فكان من أثر هذه الضرورات فى حياة الناس ، أن نشأ فى الجسم جهاز يمكن البدن من فوره أن يطابق بين الحاجة والعمل السريع اللازم له .

فإذا ما انتاب الرجل خوف أو غضب حدثت فى الجسم تغيرات عنيفة ، فتتنبه عضلة القلب فيزداد خفقانها ، ويتحول الدم من المعدة والأمعاء إلى القلب والمخ والبروتين وعضلات هيكل البدن — وتحتشد جميع قوى الجسم ليكون القتال أو الفرار أتم ما يكون . والوسيلة التى تحدث هذه التغيرات الذاتية هى على الأغلب وسيلة كيميائية

أى مواد قوية تفرزها الغدد وأطراف الأعصاب. فكلُّ شيء يهدد سلامة البدن أو يستفزّه إلى الغضب، أو يثير فيه المخاوف يحرك من تلقاء نفسه هذه الوسيلة الكيميائية الحيوية المعقدة إلى العمل، فتعدّ البدن وتهيئه للعمل. وأنت ترى اليوم أن الرجل الذى فقد ثروته فى مصرف أفلس، يعانى خوفاً حقيقياً كمثل الخوف الذى كان يعاينه رجل الكهف إذا واجه وحشاً ضارياً. وقد كان رجل الكهف يحتاج إلى ازدياد الحفقتان فى قلبه وإلى تعديل توزيع الدم فى الجسم، سواء أفرّ من الوحش أم ثبت له وقاتله. ولكن الرجل الذى يصاب فى إفلاس مصرف أودع فيه ماله، ليس فى حاجة إلى هذه التغيرات البدنية، لأنها تهيب بدنه لعمل لا يقوم به — فلا هو يقاتل ولا هو يفرّ. فيطغى على أحشائه فيض من المواد الكيميائية القوية لا حاجة به إليها، فتشير نزاعاً فى باطنه، وهو يميل إلى إخماد صورة هذا النزاع. بيد أن إخمادها لا يعنى القضاء على أذاها، فالأمر على تقيض ذلك، فإن الأذى السامّ الذى يحدثه القلق يزداد إذا قل إدراك المرء لكنه، ويقل إذا زاد ذلك الإدراك.

ولشدائد الحياة آثار تختلف باختلاف الناس، لاختلاف بنياتهم واختلاف نشأتهم. وقد كتب الدكتور سول من معهد التحليل

النفسي فى شيكاغو: « قد ينشأ طفل على إباحة التعبير عن غضبه كيف شاء، وقد ينشأ غيره على أن يكظم غضبه، فإذا شبّا وتعرضا لما يغضب، ثار الأول وصخب، وأصيب الثانى بصداغ. أما الطفل الذى يدلّ فى طفولته ويحاط بجميع أسباب الحماية والوقاية، فهو خليق أن يعانى فى مستقبله شدائد الحياة فى مجتمع قائم على التنافس، ويتطلب من الناس استقلالاً وصلابة وشدة، فيصير عرضة لأن يعتل». ورجل الأعمال الذى لا يفتأ يناضل وهو يكتنّ فى نفسه شوقاً إلى الراحة والعطف والحب، كثير ما تميل به طبيعته إلى الإعراب عن هذا النزاع الذى يستبد بحياته فى شكل قرح فى معدته، أو قد يستتر وراء رقة الرجل ورصاته حنق مزمن، كثيراً ما يؤدي كظمه إلى ارتفاع ضغط الدم.

والطبيب العاقل الحكيم يتدبر جميع هذه الأحوال، وقد ينتفع فى العلاج بالعقاقير والجراحة والإيحاء والمطابقة الاجتماعية — أى بكل وسيلة تعينه على استئصال جذور القلق. فطبّه لا يقتصر على علاج القلوب والرئات والكلّى والأمعاء، وهو لا يعالج العضو المصاب وحسب، بل الرجل المريض أو السيدة المريضة. ويرى الدكتور ستانلى كوب أن الأساس الذى تتخذة للتمييز بين



العلل « العضوية » والعلل « الوظيفية » هو أساس لا حقيقة له ، والحد الفاصل بين الجسد والعقل هو من نسج الوهم .

وفد رأينا أن تركيب الدم يتغير إذا أضيفت إليه مقادير ضئيلة من مادة الأدرينالين ، ولنا أن نعد الدم عضواً — عضواً سائلاً . فإذا تغير تركيب هذا العضو السارى فى أعضاء الجسم بحدوث تغيير يسير فى مواده الكيميائية ، تغيرت الأعضاء التى يغمرها ويسرى فيها .

وكذلك ترى أن القلق النفسى يصير عاملاً كيميائياً حيويًا ، وأنه إذا ما نبه إفرازات البدن من تلقاء نفسه ، فإنه قد يطلق فى الجسم مواد تؤذيه كما تؤذيه البكتيريا .

بل يبدو أن التوتر النفسى يعين البكتيريا حين تغزو الجسم . ولعل تفشى وباء الأنفلونزا

سنة ١٩١٨ فى فترة اشتد فيها القلق فى أواخر الحرب العالمية الأولى ، لم يكن مصادفة من المصادفات . بل إن الزكام ذاته يكون أشد ما يكون إذا كان المصاب به ضحية قلق نفسى . وقد دأب الدكتور سول على دراسة تسعة من المرضى خلال عدة أشهر دراسة التحليل النفسى ، فلاحظ أنهم يصابون بالزكام إذا أصيبوا باضطرابات عاطفية معينة ، وأنهم برئوا من الزكام حين أدركوا كنه حالتهم النفسية وخلصوا من مشكلاتها .

لقد نفذ القرن التاسع عشر إلى كنه العدوى بالمكروبات ، وابتكر رجاله أساليب للتعقيم والتحصين ، فعسى أن تكون ماثرة القرن العشرين هى النفوذ إلى كنه الصلة بين القلق النفسى والمرض ، والوصول إلى الأساليب التى تتيح لنا منع آثاره المؤذية وتكفل لنا السيطرة عليها .



روى صحفى أنه ظفر بمقابلة هندنبرج يوم كان رئيس الجمهورية الألمانية ، وحاول أن يستطلع سر شجاعته ورباطة جأشه ، فسأله : « ماذا تصنع يا نخامة الرئيس حين تضطرب أعصابك ؟ » فقال الرئيس : « أصفر » .

فقال الصحفى : « ولكننى لم أسمعك تصفر أبداً » .

فقال الرئيس : « وأنا لا أصفر أبداً » .

[ برافورد كارفر ]

## عَدَلْنَا عَنْ الطَّلَاق

لكاتبة مستكرة  
مختصة من مجلة "يور لايف"

الصغيرين النائمين ، وقلت : « لا يمكن أن يحدث هذا الطلاق فإن سعادة الولدين أهم من سعادتك ، ولست تستطيع أن تتخلي عنهما الآن » .

وكان جوابه هو الحجة التي لا تدفع وهي أنني برفض الطلاق إنما احتفظ بالهيكل لا بالجوهر ، وأن التأثير النفساني في الطفلين سيكون أدهى من الأثر الذي يحدثه فقد أبهم . وكانت كبريائي المجروحة تغلي خلال غضبي ، وأحسست بإغراء قوى أن أسبقه إلى طلب الطلاق . ثم فكرت في النساء اللواتي عرفتهن واللواتي أطلقن سراح أزواجهن لغيرهن من النساء . وتذكرت الشكوى التي كانت تتبدى وتلكاً في عيونهن بعد أن تكلفن ستر جراحهن بزمان طويل . ووثيبي الخيال إلى النزاع على النفقة والوصاية على الطفلين ، فطرحت كبريائي .

وذهبت إلى المدينة في اليوم التالي واستشرت رجلين أقدر رأيهما ، أحدهما

مساء ليلة منذ ثلاث سنوات التفت في إلى زوجي وقال في هدوء : « يا ماري أريد طلاقك » .

كنا جالسين أمام الموقد في بيتنا في الريف ، وكانت الجلسة صورة تامة للهناء الزوجية ، حتى لقد أعياني لحظة أن أصدق أنه قال ما سمعت . ولو كنا قد تشاجرنا لفهمت ، أو لو كنت ركبت رأسي كما يفعل بعض النساء بعد عشر سنوات من الزواج لفهمت . وصحيح أننا لم نكن مجنونين حباً منذ السنوات الأولى من زواجنا ، ولكننا كنا راشدين فاعتضنا المودة من الافتتان ، والتسامح من تلهب العاطفة ، وكانت لنا مشاركة في كثير من الأمور ، وتعلمنا الاستقلال مع الاحترام المتبادل . فلماذا إذاً أراد جئون الطلاق ؟ لأنه كما قال يريد أن يتزوج امرأة أخرى .

وذهلت فحدقت في النار واستولى علي غضب بطيء ملح وأنا أفكر في ولدنا



قرش أربحه يذهب إلى الخدم وإلى معاهد الأطفال الرضع . وكان من جراء هذا أنه أرجأ مشروع الطلاق ، لأنه إذا أرادهُ فإن عليه أن يزيد دخله .

وأقننا ننتظر ، ومع أن علاقاتنا في تلك الفترة كانت ودية ، إلا أن بقائى زوجة بالاسم فقط كان صعباً . وكانت الفرصة تغرى بأن أوغر صدر الولدين على أبيهما . وكثيراً ما كان يبدو لى أن مما هو خليف أن يرفه عنى أن أبكى على كتف ابني الأكبر وأقول له إن أباه سيتركنا، وكان من السهل أن أغمر الطفل بالحنان والحب اللذين كنت خليفة أن أتوجه بهما إلى زوجى . وكان جون يعمل بالليل ، وفي أيام آخر الأسبوع ، وقبلما كان يرى الطفلين . وعلى الرغم من أنى بذلت جهدى أن لا أغير قلبيهما على أبيهما ، شعرا أن بين أبويهما نبوة ، وانحازا إلى بطبيعة الحال .

وهكذا اضطر جون أن يواجه الواقع ، وهو أن بعض الثمن الذى يتقاضاه إياه الطلاق هو أن يفقد ولديه ، وإذا كان هذا صعباً علىّ ، فلا بد أنه كان عليه أصعب . وإنى لأعرف الآن أن أفكارنا كانت تجري فى مجرى واحد . وقد استعدت بذكري أيام الخطبة والزفاف ، وتذكرت تلك الأيام التى جاهدنا فيها وتعبنا وسعدنا

طبيب والآخر محام ، فكان رأيهما واحداً : « المرأة الأخرى ليست بسبب كاف لهدم بيت فيه أطفال ، وسيساووها جون يوماً ما » . فسألت : « كيف أكون على يقين من أنه سيساوها ؟ »

فقال : « إن المرأة الأخرى ليست إلا عبارة جوفاة فى تسع حالات من عشر ، وهى ليست أكثر من عرض يدل على أن الرجل قد بلغ المرحلة التى يتساءل فيها: أترأه لا يزال مستمتعاً بالحياة ؟ ولما كنت زوجته فلعلك لا تهريه كما تهريه امرأة أخرى، فإذا طلقك وتزوجها فإن الأرجح أن يتكرر هذا كله مرة أخرى » .

فقلت موافقة : « إن هذا يبدو معقولاً ولكن كيف أستطيع أن أجعله يدرك هذا » « بالافتراق على سبيل التجربة . دعيه شهراً أو شهرين يعيش بعيداً عنك وعن الطفلين ليفكر فى الأمر ، فيكون فى حكم المطلق ولكنكما لا تتخذان خطوة حاسمة » . ورداً كلاهما على السؤال الذى كان فى عيني : « لا تقلقى يا مارى ، فسيشهى العودة قبل أن ينقضى وقت الفراق » .

ولكننا لم نفترق على الفور، فقد كان دخل زوجى لا يكفى للإيفاق على بيتين، وتغلبنا على هذه العقبة بأن انتقلنا إلى المدينة حيث وجدت عملاً ، فما لبثنا أن تبيّنا أن كل

حين كنا لا نكسب إلا ما يكفي للعيش .  
ولقد ذل لي زوجي بعد ذلك إنه كان لا ينفك  
يتذكر كيف كنا — كلانا — نعمل حتى  
ادخرنا في البنك ما يسر لي ترك العمل ،  
والتهيؤ لوضع طفل .

وان يستطيع أحدنا أن ينسى الليلة التي  
ولد فيها أول طفل لنا ، ولا وضع الطفل  
الثاني ، وتذكرنا المتعة التي شعرنا بها حين  
وجدنا البيت الريفى الذى كنا نحلم به ،  
والشهور الأولى الرائعة التي بدأنا فيها تربية  
الفراريج وغرس الحديقة . ومما لا يحصى  
من لوح الذاكرة ذلك المرض الفظيع الذى  
كاد يودى بولديننا جميعاً .

وأفسح الانتظار لجون فى الوقت ليشعر  
بقوة الخيوط التي نسج منها ماضينا معاً . فقد  
اجتزنا سنوات المجاهدة معاً بألوية منشورة ،  
فهل كان هذا كله عبثاً وباطلاً ؟ وهل يسهل  
عليه أن يبدأ حياة جديدة مع امرأة أخرى ؟  
وهكذا كنا ، ونحن نتظر ، نتقدم  
فى سبيل إنشاء علاقة جديدة أطيب .

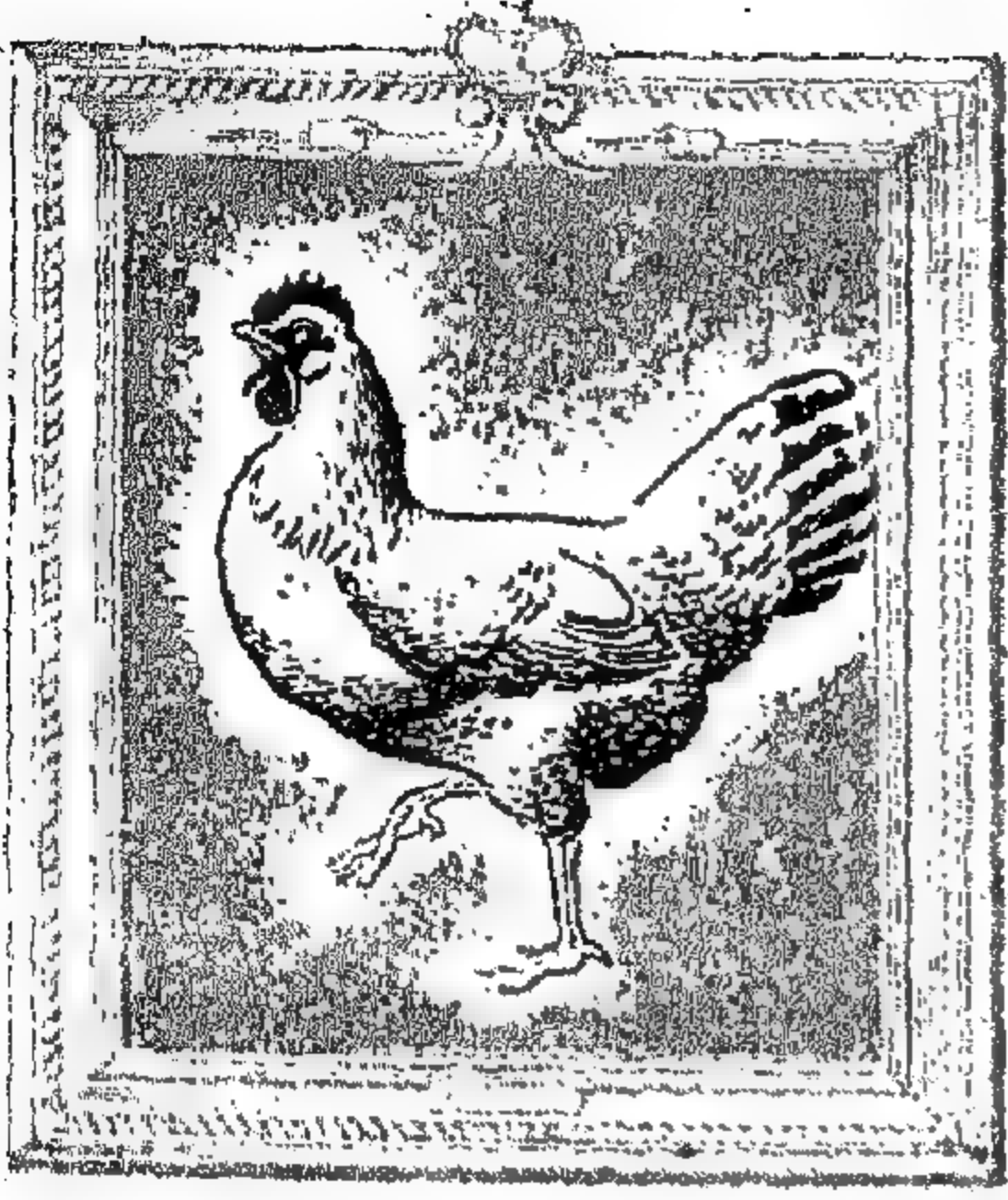
وكل زوجين يخطر لهما الطلاق فى  
وقت ما . ولقد تساءلت ، ككثير من  
الزوجات ، فى ساعات الغضب وخيبة الأمل ،  
أترى كان اختيارى لزوجى حكماً ؟ ولكنى  
من أجل الولدين لم أسمح لنفسى قط بأن  
أفكر جادة فى فصح العروة ، والآن واجهت

الأمر من ناحية مصلحتى الخاصة  
ذلك أنى لم أرتح إلى مواجهة المستقبل  
بغير زوج ، ولن يكون من السهل أن أجد  
زوجاً آخر . وكان رأى فى نفسى أنى  
امرأة جذابة ذكية مستقلة ، فأدركت أنى  
لن أكون مستقلة حتى يصبح الطفلان  
قادرين على تحصيل رزقهما ، وتبينت أن  
الدنيا غاصة بالنساء الفاتئات الذكيات اللواتى  
لا يقيدهن شىء . ولقد التقيت فى عملى بكثير  
من الرجال ، ولكن الذين بلغوا النضج  
العقلى والعاطفى كانوا متزوجين ، وأنا آتفة  
أن أهدم بيت امرأة أخرى ، وليس أبغض  
إلى نفسى من حياة المطلقة المرحلة المضطرة  
إلى التستر والمداورة . وانتهيت إلى أنى لم  
أدرك قط على وجه صحيح قيمة الزوج ،  
فبدأت أتمنى أن لا يحدث الطلاق .

ولما آن أخيراً أن نجرب الفراق ، لم يكن  
أحد منا يريد أن يمضى فيه ، وضح ما توقع  
الطبيب والمحامى ، فطلب جون أن يعود  
بعد الأسبوع الأول .

وقد صار ، منذ عاد ، زوجاً وأباً أصح  
مما كان ، وجاهدت أنا أن أكون أوفق له  
مما كنت . وكان الشوق قد لج به إلى الطفلين ،  
فصار أرغب فى المشاركة فى تثقيفهما  
وتوجيههما . وسنعود إلى الريف فى الربيع  
المقبل ، وإنى لواقفة أننا سنبقى هناك معاً .





# ملكة الدجاج

جريدة موثق

منه من مجلة "نبي بره جرسه"

كريمة الأصل والنسب ، وعليها  
كانت آية هذا الكرم منذ نشأتها ، إذ  
كان لون ريش عنقها أصفر فاقعاً ، ولون  
صدرها أصهب قانثاً ، أى أنها كانت من  
سلالة دجاج معروف النسب، فمن أجل ذلك  
سميها «الملكة» .

ولم يكد الريش يكسو الملكة حتى تبين  
فيها طماحها إلى الذكور، ولم يبق في الحظيرة  
كلها ديك إلا وافتن بها، فقد كان فيهارشاقة  
ودلال وخلاعة كأنها غانية مدربة .

فلما بلغت الشهر الخامس من عمرها وحن  
موعد أول بيضة تضعها ، أخذت تهتف  
وتقرقر ، وأكثرت في ذلك حتى انتفش  
عرفها الصغير اللامع . فلما سمعت الديكة  
صياحها اجتمعت حولها لتحتفي بها ، وقد  
بلغت الصباة بهم جميعاً كل مبلغ . وفي ذلك  
اليوم نفسه عاجلت المنية ديكا صغيراً كان  
يرحى له شأن كبير ، ويبدو أن الملكة  
كانت قد وضعت عليه عينها وآثرته بهواها،  
فمن أجل ذلك تألبت عليه الديكة جميعاً ،  
وصارت له أعداء

وكان يبدو على الملكة وحدها دون سائر  
الدجاج أنها صادقة كل الصدوف عن اتخاذ  
زوج أو إنشاء أسرة. ولما كاد الربيع ينصرم  
صارت إناث الدجاج جميعاً حديدية الطبع  
كارهة لرفقاءها من الديكة ، فلا يكاد يدنو  
ديك من إحداهن إلا تقرته أما الملكة فكانت  
على خلافهن — كانت تؤثر حياة العزوبة ،  
فلا تريد أن تقيد بها قيود الأسرة ، بل تريد  
أن تبقى فتنة للشباب جميعاً من ديك حظيرتها  
ومن ديك النواحي المجاورة .

لقد وضعت أكثر من ٢٥٠ بيضة كبيرة  
صافية البياض في السنة الأولى من عمرها،  
وهو مقدار ضخم لا تكاد نجد له مثيلاً في  
جميع حظائر الدجاج . فمن أجل ذلك  
تغاضينا عن عاداتها في التجوال، إذا كانت تخرج  
فتطوف في أرجاء القرية بحثاً عن الديكة .  
وأول ما حدث من ذلك أن زوجاً من  
فتيان الديكة جاءا لاحتلان ويتصايحان ويرادان

الدجاج في حظيرتنا ، فجرى بينهما وبين ديكنا سباب وشجار. نحقق لهما قلب الملكة، وإذا بها تهز أعطافها بدلال وتعادل وتتبرج، ثم تطير متخطية السور وهي تهتف هتافاً رقيقاً تهفو له القلوب ، ثم تنطلق بسرعة نحو الغابة ، قد استخفتها النشوة وهي تسعى حثيثة والعاشقان الجديدان في أثرها . ومن يومئذ أخذنا تفكر ونتشاور في قص جناحي الملكة حتى لا تعود إلى فعالها هذه ، بيد أننا كنا نراها تعود إلى الحظيرة في ميعاد الطعام غير متوانية ، وتدخل وعليها مسحة من البراءة والصفاء كأنها عادت من نزهة لاربية فيها .

وبعد زمان رأينا الشيوخوخة قد أخذت تدب في لداتها ، ولكن الملكة بقيت هي العذراء الخالدة — شباب مخالد وفتنة خالدة . ولما بلغت الثالثة من عمرها واستوى شبابهها، كانت قد وضعت من البيض ما لو فرش لغطي أرض الحظيرة ، ولكن لم يكن يبدو عليها أقل اهتمام بحضانة بيضة واحدة منها حتى تصير أمّاً لها نسل يبقى بعدها . وهي فضلا عن ذلك كانت تنظر إلى أخواتها نظرة ازدراء وتحقير ، فامتلات قلوبهن بغضاً لها .

وفي هذه السنة نشأت العلاقة بين الملكة وبين « الأمير » ، وهو ديك لم نر قطه أضخم منه جثبة ولا أرفع صوتاً ولا أزهى

منظراً . وقد أقبل يزور الحظيرة كما جاء عشرات من أمثاله من قبل ، فخرجت إليه الملكة متخطية السور دون أن تنتظر كعادتها حتى تنشب المعركة بين ديك الحظيرة وهذا المتهجم الطارىء .

كان هذا « الأمير » أهلاً لأن يخلب لبّ أية دجاجة ، وكان نبيل الهيئة يمشى محتالاً مرحاً تياهاً بنفسه . فإذا شرع يؤذن رفع هامته وردها إلى خلف ، فيخيل إليك أنه مُغنٍ أخذ يتهياً للغناء .

وأصبح هو والملكة رفيقين لا يفترقان ، فإذا جاء الصباح غابت عن الأنظار ثم تعود إلى الحظيرة وحدها إذا نزل الليل ، وكان الأمير يصحبها أحياناً حتى تبلغ منعطف الطريق ثم يودّعها . ومضى على ذلك بضعة أسابيع ، فإذا بنا نلاحظ أن الملكة قد صارت ساهمة فائرة النفس ، ولم تعد تضع بيضاً ، فعزونا ذلك إلى أن ميعاد تغيير ريشها قد دنا . ثم جاءت ليلة وخرجنا لنلقى الحب في بيت الدجاج فلم نر الملكة ، فأخذنا ندعوها باسمها الذي تستجيب له ، ولكنها لم تجب .

وبعد أيام قلائل خرجت أنا وكلبي نخوض في الأرض الموحلة ، فإذا الكلب يقف ويتشم طائفة من أعشاب كثيفة عالية نابذة عند طرف السور ، فإذا الملكة جائمة ناشرة جناحها ، وقد ابتل ريشها وبدت عليها حدة



الطباع ، فمن البين أنها تحتضن الآن بيضها  
فتنشىء لنفسها أسرة .

فأدنى الكلب أنفه من منقارها كأنه يقول  
لها قد عرفتك ، فجذته أحسن الجزاء بأن  
تقرته بقرة مؤلمة . فحملتها برفق فإذا هي قد  
صارت ضامرة نحيلة ، فإن الطبيعة قد هياؤها  
لكي تحتضن ثمانى بيضات أو تسعاً على الأكثر ،  
فإذا تحتملها خمس عشرة بيضة قد نامت عليها  
يصدرها الصغير وجناحها الرقيقين الدقيقين ،  
فوضعتها حيث كانت وعدت أدراجى إلى  
البيت .

وكنت أحب أن أنقلها من هذا المكان  
البارد الرطب ، غير أن أخى رأى بحكمته  
أن نبني لها حيث هي بيتاً من خشب وورق  
مطلى ، وندعها وشأنها . فجاءت الجماعات من  
أهل المدينة ليروا الملكة وهي تعاني مصاعب  
الأمومة . ومهما بلغ من رأيك فى الدجاج  
وأنه مخلوق فارغ العقل ، فإنه أعقل من أن  
يحتضن بيضاً ويفرّخه فى أيام الحريف فى  
البلاد الباردة — ولكن الملكة فعلت ذلك .

وبعد أسبوعين استقر رأينا على أن الملكة  
إنما تحتضن بيضاً لا يرجى له أن يفرخ ، ولكن  
جاءت ليلة مظلمة باردة ، فإذا الملكة تقبل  
وهي تصيح وتقرقر ، وعلى أثرها فراخ زغب  
صغار تتعثر فى مشيتها وتتصالح وقد بللها المطر .  
وكان يكسو كل فرخ منها زغب أرقش

يثبت نسيبه إلى الأمير الأرقش الزاهى الريش .  
وقد بلغت الملكة غاية مناهها ، فقد احتضنت  
خمس عشرة بيضة انشقت عن خمسة  
عشر فرخاً .

فاتخذنا مكاناً فى الحظيرة وسورناه ليكون  
لها بيتاً ، وكان صغارها يتصالحون ونحن  
نفعل ذلك . فلما فرغنا بدا لنا أن الصغار  
كرهوا هذا المكان ، ولم يكن ذلك طبعياً .  
بيد أن هذه العفاريث الصغار ولم تلبث  
أن نمت ونبت عليها ريشها ، وهو شيء قد  
يحدث أحياناً للفراخ التى انفلق عنها البيض  
فى غير أوانها .

وذا صبح أصبح أزلنا ذلك السور الذى  
أنشأناه لها ، فكان خطأ ارتكبناه ، إذ لم تكد  
تأتى ساعة الظهيرة حتى وجدنا الملكة قد  
قاربت حد الموت ، فإن أخواتها وقربياتها  
وأبناء عمومتها قد حكموا على هذه الدجاجة  
البنغي بالموت وكادوا ينفذون ما حكموا به ،  
فقد كانت فى ريعان شبابها تستأثر بفتنة  
الذكور من الديكة ، وها هي ذى اليوم تاتى  
بمعجزة : فقد أنجبت لنفسها أسرة كبيرة ،  
على حين أنهم قد أخذوا يتهيأون للاستئمان  
الذى ألغته فى فصل الشتاء .

وقضت الملكة أيام الشتاء فى بيت الخشب ،  
واستردت من عافيتها ما أعانها على أن تسجع  
سجماً قليلاً وأن تنكت العشب بأظافرهما .

ولكن ما كاد يوافي الربيع وتحمرُّ أعراف  
الدجاج ويزهو لونها ويامع ريشها، حتى رأينا  
عرف الملكة قد بقى كما كان خابى اللون  
لا بريق له .

وقد خفنا أن نعيدها لتعيش مع أخواتها  
في الحظيرة، ولكننا أعدناها فلم يحدث شيء  
قط، بل بدأت يومئذ تزهى وتتبختر وتميل  
برأسها كأنها تدعو الديكة إلى نفسها كما كانت  
تفعل من قبل، ولكن لم يلب دعوتها أحد.  
ورأت ديكاً ناشئاً فأخذت تغارله بعينها،  
إلا أنه كان مشغولاً عنها بدجاجة غضة  
الإهاب بضة الجسم. وكان في الديكة ديك  
ضخم فخم، فجاء يمشى ذات يوم فصدمها،  
ولكنه مضى على وجهه ولم يعبا بأن يعتذر  
إليها مما بدر منه .

وقد طال الزمن على الملكة حتى أدركت  
الحقيقة : لقد صارت عجوزاً في الغابرين .

و ذات يوم جاء الأمير وهو يختال في  
مشيته، وبدأ دجاج حظيرتنا يرُمُّه بعيونهن  
إعجاباً وافتاناً، فردتها الديكة عما تفعل .  
وما هو إلا أن رأينا الملكة تثب من فوق  
السور وتهبط مائلة بين يديه . يالها من  
ذكريات محببة !

ولكن الأمير ارتد عنها فزعاً، لقد فارقت  
خيلاؤه وتساقط ريش ذيله، وإذا الملكة  
تقبل عليه ناشرة جناحيها رافعة رأسها، وفي  
كل ريشة من ريشها سورة من غيظ وحنق.  
وجعلت تنقره ولا تكف عنه حتى سال دمه.  
وعلى حين بغتة رأينا الأمير يلم شعث نفسه  
ويستجمع قوته ويفرّ ذاهباً في الغيطان  
وهى تفتنى أثره بسرعة، فإذا لحقته ألحت  
إلحاحاً شديداً في إيذائه والانتقام منه .  
ومنذ ذلك اليوم ذهبت الملكة إلى حيث  
لا نعلم، فلم نر لها ولا للأمير وجهاً .

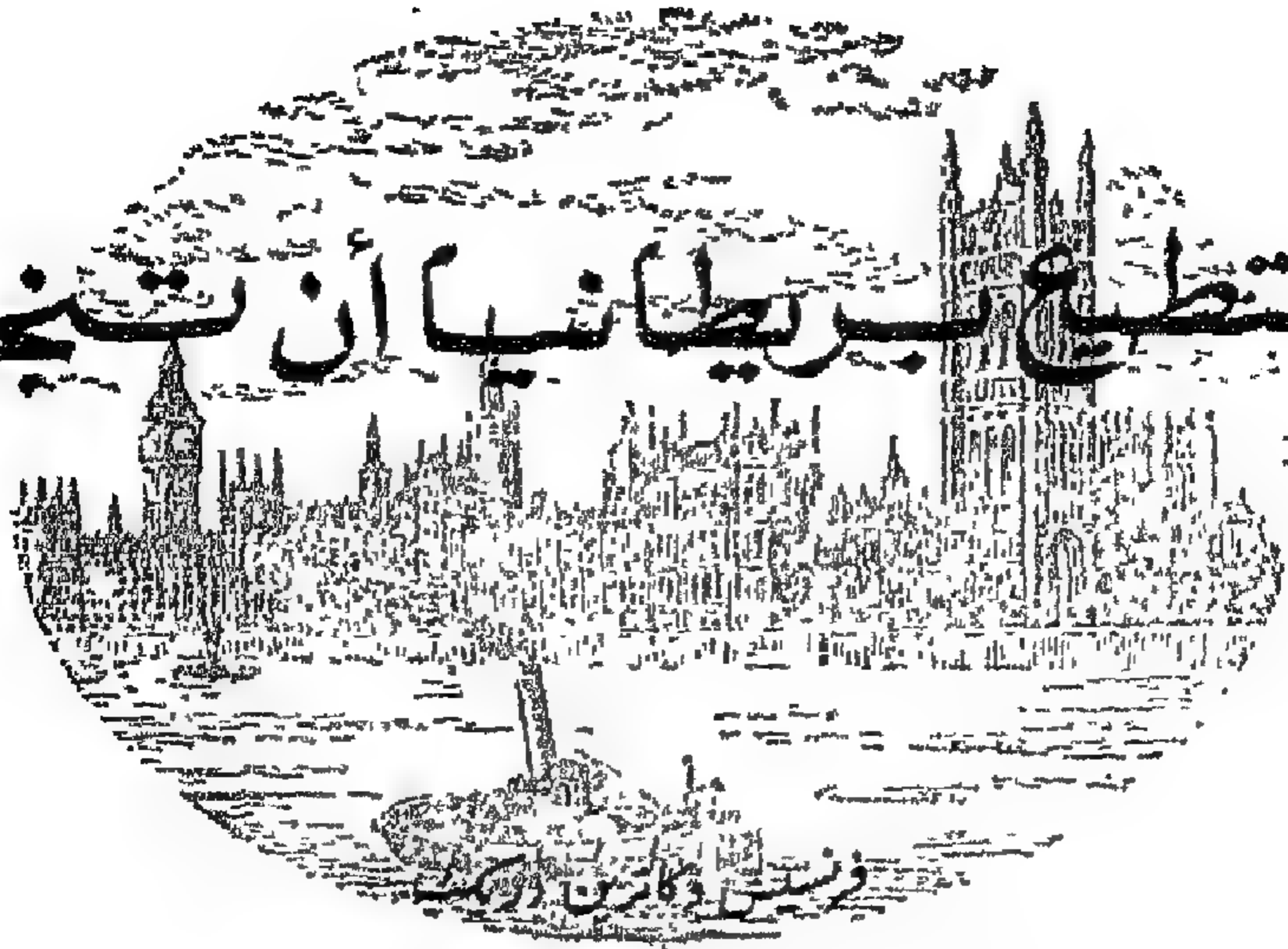


### أهواء النساء

في الليلة السابقة لحفلة توزيع الشهادات في إحدى كليات البنات، عقدت  
خطبة إحدى الفتيات وأعطائها خطيبها الخاتم فلبسته، ولكن ساءها أن أحداً  
في المدرسة لم يلاحظه. فلما كان العصر، كانت في فئة من صاحباتها يتحدثن،  
وإذا بها تقف على حين فجأة وتقول: « ما أشد الحر! فمن الخير أن أخلع خاتمي »  
[ ستيف بنسون ]



# أستطيع بريطانيا أن تنجح؟



مختصرة من مجلة "استراتيجيات الشريعة"

هل تستطيع بريطانيا أن تنجو من الإفلاس وهي تعاني نقصاً في الأيدي العاملة ، وقلة في الطعام ، وتلفاً في الآلات ؟

فهل يتحقق لها الفوز ؟

وفيما يلي بيان الأبواب التي تصرف فيها بريطانيا رصيدها من القرض بالنسبة المئوية :  
المأكل والمشرب ٤٧ ، المواد الخام ١٥ ، منتجات المصانع ٩ ، مواد أخرى أهمها النفط ٢٩ .

فهى من أجل أن تبقى رصيدها أطول وقت ممكن ، تصبر على خشونة العيش وشدته .

فالحكومة البريطانية تحت شعها على أن يبذل جهداً جباراً في زيادة الإنتاج ، مع أن مؤونة الفرد في الأسبوع مقصورة على ربع رطل من اللبن وبيضة واحدة ، وأوقيتين من الزبد ، وقطعتين صغيرتين من اللحم ، وأوقيتين ونصف من الشاي ، وأوقيتين من الجبن ، وأوقية واحدة من الدهن ، وثلاث أوقيت من لحم الخنزير

أشبه بريطانيا برجل قد أخنى عليه الدهر ، وقد وقف هلعاً تتطلع عيناه إلى عقارب الساعة ليرى كم بقى له من الزمن ومن القرض البالغ قدره ٣٧٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠ ريال ، والذي أمدته به أمريكا في العام الماضي لتعينه على إصلاح شأنه ، فيتبين له أن رصيده من هذه الريالات الأمريكية يذوب بسرعة مخيفة ، أى بمعدل خمسة ملايين ريال في اليوم الواحد .

ولن يحلّ الخريف حتى تكون بريطانيا قد استنفدت نصف رصيدها دون أن تصل إلى منتصف الشوط الذي لا بد لها من قطعه حتى تصل إلى بر السلامة . ومع أنها قد ضاعفت سرعتها التي كانت تسير بها قبل الحرب ، فلا يزال من الواجب عليها أن تخطو بدل الخطوة اثنتين ، إذا هي أرادت أن تفوز في سباقها وتلحق عقارب الساعة ، فإن لم تفعل عجزت حتى عن شراء ما يلزمها من الطعام حين ينفد القرض .

المقدد ، و ٨ أوقيات من السكر ، وقرابة ثلاثة أرطال من الخبز . وهذه مقادير لا تقم أو د رجل مهما بلغ حسن تديره . وإذا كانت الأسرة تربي دجاجاً وجب أن تتنازل عن حقها في شراء حصتها من البيض لتأخذ بدله حبةً للدجاج ، فإذا زاد عدد الدجاج ، فالحكومة تستولى على البيض كله .

ويعلم الشعب البريطاني أنه ليس بمستطاع أن تنتج أرضه مزيداً من الطعام ، فبريطانيا المزدحمة بالسكان تستغل أربعة أخماس أرضها في الزراعة ، وتفلحها بعدد من المحاريث الآلية يفوق كل ما يملكه منها أى بلد آخر بالقياس إلى أرضه . وبذلك وصل الإنتاج الزراعى فيها إلى أقصى حد مستطاع ، ومع ذلك فالمحصول لا يكاد يفي بنصف حاجة الشعب من الطعام ، طبقاً للأنظمة الصارمة الراهنة . وأرادت الحكومة أن توفر الطعام ، فعمدت إلى منع كل الواردات غير الأساسية ما عدا صنفين يعدان من الترفها التبغ وأفلام السينما ، وهى تفكر اليوم فى أن تمنعهما أيضاً . وهذه مسألة تحتاج إلى روية قبل الفصل فيها ، فقد تم بها قسوة العيش على الناس ، وقد يكون منع هذا الترف القليل بمثابة القشة التى تقصم ظهر البعير .

وقد هبط مستوى الماء كولات المطبوخة فى بريطانيا بسبب ندرة الدهن ، ومرّ على

الأسر البريطانية سبع سنوات عجاف اقتصر فيها أكلها على المسالوق من لحم الضأن والبقر والسمك والبطاطس والكرنب والفاكهة . وكانت الأفواه لا تجد مذاقاً لطعام بسبب ندرة السكر والتوابل ، أما خبر الحرب وهو أسمر ثخين . فيرسخ فى المعدة كأنه فتات حجر صلد . وأما الظفر يرتقالة طازجة أو لمونة طازجة أو أى شىء طازج ، فأمر بعيد المثال . وقد شب جيل بتمامه لا يعرف مامذاق الطعام المطبوخ فى القدور أو الكعك المعد فى فرن البيت ، أو ما طعم الفول السودانى المملح . والدور كافة فى حاجة ماسة إلى الترميم ، وإذا تداعى سقف ظلّ على حاله أشهراً إلى أن يؤذن لصاحبه بألواح من الخشب الأبيض لترميمه ، أما الطلاء فلا . وترقع أغطية الأثاث الرثّ بقماش الأكياس التى يعبأ فيها البطاطس . وليس هناك من حشام فى دار إلا وتعوزه المناشف ، ولا فراش إلا ويفتقر إلى غطاء . ولم يعد من الأسرار الخافية أن نوافذ الدور الأعلى فى قصر بكنجهام عارية بلا أستار .

وقد أخبرتنى إحدى الأسر فى لندن أن ملابسها كما يلي : ربة البيت تلبس ثوباً من قماش حلة سوداء ورثتها عن أبيها ، أما حذاؤها وهو ضيق يؤلم قدمها ، فقد اشترته مستعملاً من جارة اشترته مستعملاً من أخرى اشترته



وقد يموت ملايين منهم بسبب المجاعة، ويصبح طريق الهند مفتوحاً أمام روسيا. وتخشى. إذا هي انسحبت من فلسطين أن تقع بحزرة كبيرة بين العرب واليهود، وأنها إذا انسحبت من ضفاف الرين فمن يتولّى توفير الطعام لسكان المنطقة التي تحتلها في ألمانيا.

فهذه هي الصعاب التي تجعل نجاة بريطانيا من الإفلاس مرتبطة بمقدار المواد الخام التي تستطيع أن تستوردها لمصانعها، لتبيع منتجاتها بعد ذلك في الأسواق الخارجية نقداً. فليس لها سوى هذه المنتجات لتدفع بها ثمن ما تحتاج إليه من طعام حين ينفد القرض الأمريكي. وهي في حاجة إلى الوقت حتى تنتظم صادراتها، فالقرض يفسح لها أن تتنفس ولكنه لا يوفر لها كل ما تحتاج إليه من الوقت بل بعضه. والشعب البريطاني، يدرك حق الإدراك تلك الحقيقة المرة التي تتجلى من الفرق بين الدخل والخرج القومي، فالدخل يبلغ ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.٨٠٠ ر.٤٠٠ ر.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ كالاتي:

أرباح السفن ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.٦٠٠ ر.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠  
فوائد أموال موظفة في الخارج ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.٥٠٠ ر.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠  
صادرات ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.٨٠٠ ر.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠  
أما الخرج فيبلغ ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.٩٠٠ ر.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ كالاتي:

واردات من الطعام والمواد الأولية ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.٢٠٠ ر.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠  
ريال .

نفقات الجيوش في الخارج ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.٢٠٠ ر.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠  
معونة إلى ألمانيا وإيطاليا وغيرهما ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.٥٠٠ ر.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠

من سويسرا. أما الزوج فيلبس حلة اشتراها من سوق الملابس القديمة. وأما بنتهما الشابة فملابسها الداخلية من أرخص أنواع الأقمشة وأخشنها، وجواربها من صنف غليظ، وهو لو غطى أجمل ساق لأخفى كل جمالها.

والذين يزورون بريطانيا اليوم يكاد يتشابه إحساسهم، فأشدّهم كراهية للبريطانيين لا يطيق إذا قدم إليه لثالث مرة طبق من الكرنب المسلوق إلا أن يصرخ قائلاً: «لماذا تتحملون كل هذا؟ فلن يرد بلدكم موارد التلف إذا أذن لكم بعض الطعام المستساغ، أو زيادة قليلة من الثياب».

أما البريطانيون فيتحملون كل هذه الأعباء، إذ لا مفر لهم من ذلك. فهم بين أمرين لا ثالث لهما: إما الرضى بمعيشتهم كما هي اليوم، وإما الإفلاس. فقد خسر الشعب البريطاني ربع ثروته في الحرب، وتهدمت مصانع ودوره، وضاع نصف أسطوله التجاري ونصف أمواله الموظفة في الخارج، ومجموع هذه الخسائر ٣٠٠ بايونا من الريالات. ثم هو ينهض بتبعات خارج بلاده تبهظ كاهله. فلو تحللت منها بريطانيا لو فرت ١٣٠ مليون من الريالات كل سنة، ولخففت بها ضائقة شعبها، ولكنها تخشى إذا جلت فجأة عن الهند أن تستعر الحرب بين الساميين والهندوس،

العمل بأربعين ساعة في الأسبوع، وإصرار اتحاد نقابات العمال الذي أصبح كإحدى الوزارات، على المطالبة برفع الأجور، كلاهما من العوامل التي ترفع أثمان كافة صادرات بريطانيا، هذا وقد جرى استفتاء شعبي منذ زمن قريب فتبين أن ٤٠ ٪ من الرجال والنساء ما بين العشرين والثلاثين قد أعربوا عن رغبتهم في الهجرة. فليس هناك مستقبل زاهر لبلد مهدد بفقد ٤٠ في المئة من صفوة أبنائه ذوى الشباب والقوة.

أما المصانع فمعظم آلاتها قد لحقها الدمار أو البلى من جراء الحرب، وكثير منها قد أهمل، بيد أن المشكلة أعمق غوراً من ذلك. نعم إن موهبة الاختراع لا تنقص البريطانيين، ولكنهم لم يبرهنوا عليها بآثار ظاهرة في ميدان الإنتاج الصناعي الوفير الواسع النطاق، فهي متأخرة في هذا المضمار. وقد آن الأوان لكي توليه عنايتها. فهي بلا يزال معظم دوره خالياً من التلغونات والثلاجات وآلات الغسل والكنس، ولا يملك سيارة سوى أسرة واحدة من كل سبع، ولا تزال وسائل نقل البضائع مقتصرة على عربات تجرها الخيل.

ومناجم الفحم، وهي أهم موارد بريطانيا، خير مثل يتجلى فيه نفرة أهلها من الاعتماد

فالفارق هو بليوناً ريال. وهي تعتمد في سد هذا العجز على قوى ثلاث: الأيدي العاملة، والآلات، وتنظيم الاقتصاد القومي. أما العمال فإن عددهم قد نقص بسبب الحرب نقصاً كبيراً. فمنهم من قتل في الحرب، ومنهم من لحقته إصابة أقعدته عن العمل. ويبلغ مجموع خسارة بريطانيا في هذا الباب ٦٠ ألف عامل. ونجم عن توجيه بريطانيا لمعظم شبانها إلى الخدمة العسكرية في فروعها المختلفة طوال السنوات الست التي دامت فيها الحرب، أن أصبحت المصانع مفتقرة إلى العمال المدربين. وهناك ٢١٠٠٠٠٠ رجل يعملون في وظائف الحكومة وخدمة التموين. وفضلاً عن ذلك فإن بريطانيا تحتفظ الآن بأكبر جيش عهده في وقت السلم، وقوامه مليون رجل ونصف مليون من الرجال، فلا يبقى لها بعد ذلك من الأيدي العاملة إلا ١٨ مليوناً. ولكنها مضطرة إلى أن تصرف منهم ١١ مليوناً ونصف مليون إلى العمل في إنتاج ما يحتاج إليه الجيش من مهمات وأدوات، وإلى أنواع أخرى من الأعمال لاغنى الحياة الشعب عنها. ويدخل في هذا الباب المزارعون، وأصحاب المتاجر وعمال النقل، فلا يبقى للمصانع بعد ذلك إلا ستة ملايين ونصف مليون من الرجال. وفضلاً عن ذلك، فإن قانون تحديد وقت



على الآلات في إنتاجهم . فالفحم الذي وصفه هـ. برت موريسن وزير الداخلية بأنه « وسيلة البقاء » هو الذي يمد المصانع بالقوة المحركة ، كما يستعان به في تدفئة الدور ، ولكن لا يزال العامل البريطاني في المناجم يعمل بيده فلا يبلغ إنتاجه إلا سدس ما ينتجه قرينه في الولايات المتحدة .

ويبلغ إنتاج الفحم ١٨٠ مليون طن في السنة ، يضع ربعها هباءً ، لأن أفران المصانع ومدافئ البيوت من طراز عتيق . وقد مضت على البريطانيون دهور طويلة وهم لا يألفون إلا الجلوس أمام المدافئ المفتوحة وهم يعطسون ويتململون من الآم الرومانزم ، ويصرون بعد كل هذا على أن التدفئة ببخار الماء المحبوس في الأنابيب مضر بالصحة .

وتراهم يتدثرون بالثياب الثقيلة ويشربون مقادير كبيرة من الشاي ، وقد يستعينون بمدافئ كهربائية صغيرة أو يحتضنون قنينات ملأى بالماء الساخن ، فيخيل إليك أنهم يجاهدون جهاداً كبيراً للهرب من الدفء عمداً . وهيات أنت يؤمنوا بأن المدفأة المفتوحة لا تنتفع إلا بنحو ١٥ في المئة من قوة الفحم ، وأما التدفئة بالماء الساخن فتنتفع بنحو ٦٠ في المئة منها ، ولهذا يضيع عليهم ثلاثة أرباع ما يحرقونه من الفحم . فلامفر لهم من الإقلاع عن جمودهم والتحول إلى

الوسائل الحديثة في المصانع والدور ، لأنهم يعانون اليوم نقصاً في الأيدي العاملة وفي الفحم ، حتى أصبح بعض المصانع مهدداً بالانقطاع عن الإنتاج .

فلا معدى لبريطانيا من أن تتحول عن الإنتاج القليل الجيد إلى الإنتاج الكثير ، ولكنها تواجه هذا وقد خرجت فيه من الحرب وهي تلهث من التعب . فإن أحجمت كان في الإحجام هلاكها ، وإن أقدمت فستعاني الكثير من الهم والضيق حين ترى التحول يسير بخطى وئيدة لأنه تحول لا يتم بين عشية وضحاها . فتعلم الوسائل الجديدة لا يكون إلا بالتجربة والامتحان والاهتداء إلى الصواب بعد الخطأ . لذلك يشك كثيراً في أن تفلح بريطانيا في زيادة إنتاجها بفضل هذا التحول قبل أن ينفد قرضها الأمريكي .

أما الاقتصاد القوي فإن إنجلترا قد اندفعت في السيطرة عليه ، ونجم عن ذلك أن صارت بين اثنتين : إما أن تشرف على أصحاب الأعمال فلا تترك لهم من الحرية إلا اسمها ، وإما أن تحل محلهم في الملكية فيصبح صاحب العمل خادماً للدولة .

وهذا التحول في الأنظمة الاقتصادية وفي وسائل الإنتاج ينبغي أن يتم بسرعة وبلا توقف . وكان يظن أن هذا التحول يتطلب إنجازاً ما بين عشر سنوات إلى عشرين

من ثمراته شيء يؤكل أو يلبس أو يباع في الخارج. ويشكو أصحاب المصانع التي لم تملكها الحكومة بعد أنهم غير قادرين على زيادة الإنتاج في مثل هذه الأحوال .

ومن شكواهم أن اتحاد نقابات العمال لا يعنى بزيادة الإنتاج بقدر عنايته بتحويل أصحاب المصانع إلى موظفين في حكومة يسيطر عليها العمال . والشعور السائد بينهم هو أن الغرض الأول من تأمين الصناعات هو زيادة هذه السيطرة ، وأن رؤساء المصانع الذين تعينهم الحكومة ليسوا سوى آلات في يدها تسخرها لجمع الأنصار الذين يصوتون لها في الانتخابات القادمة . وهذا عبث بحرية الانتخابات التي ألفتها بريطانيا دائماً . وتدافع الحكومة عن نفسها بأن التأمين لم يطبق إلا على خمس الصناعات فحسب ، أما أربعة أخماسها الباقية فسيظل في ملكية أصحابها . وستفقد بريطانيا بسبب هذا النزاع بين الحكومة وأصحاب المصانع ، كل أمل في الوصول بالإنتاج إلى الحد المطلوب قبل أن ينفد القرض . وهي إذا لم تصل إلى هدفها فستكون مهددة بالانهيار .

ومن أجل تفادي هذا الانهيار قد وُكل تنظيم إشراف الحكومة على الاقتصاد القومي إلى رجال سميت أغراضهم ومبادئهم ، ولكن

حسنة ، وأن يكون على التدرج . والظاهر أن حكومة العمال لاتهاب هذه الثورة في الأنظمة الاقتصادية ، والحقيقة أنها بدأت بالأهم قبل المهم ، فهي اليوم قد أتمت أو بدأت في تأمين خطوط الملاحة الجوية ، وبنك إنجلترا ، والمناجم ، ومصانع الأدوية ، والمواصلات البرقية ، واللاسلكية ، والسكك الحديدية ، والنقل بالسيارات ، والبترول ، ثم تأتي الكهرباء ، والغاز والماء وصناعة الصلب أيضاً ، كما أنها أصبحت أشبه بالمالكة للأراضي الزراعية . والسرعة التي يتم بها هذا التأمين تسبب كثيراً من القلق .

وكثير من البريطانيين لا يكاد يفهم كيف تستطيع وزارة ليس بين أعضائها رجل واحد من أهل الصناعة ( وهي وزارة العمال ) ، أن تكون أقرب إلى النجاح وأقدر على تنظيم الاقتصاد البريطاني من رجال طالما مارسوا مشكلات الإنتاج ، مهما قيل في هؤلاء الرجال . فإنه لا معدى للجان الحكومة مهما صدق عزمها وتوَلَّاهَا خير الرجال ، من أن تواجه تلك الصعاب الجمة التي ينطوى عليها نملك الحكومة للصناعات وإدارتها لها . فأتساع أعمال الحكومة يتطلب مزيداً من الموظفين ليتولوا فحص السيل المتدفق من الطلبات والاستمارات ، وهكذا يعمل آلاف من الرجال والنساء في عمل ليس



هذا الإشراف الحكومى قد انقلب على يد رجال من أمثالهم فى بلاد أخرى إلى التحكم والاستبداد . وإكراه الأقلية على الصمت هو أول الخطوات إلى العبودية .

فها هى عضوية اتحاد النقابات قد أصبحت اليوم فى بريطانيا شرطاً لازماً لاستخدام العامل . وبدأت محاولات للقضاء على ما للفرد من حقوق على أرضه وبيته، ولحرمانه من ثمرة كده واجتهاده . وإكراه المرء على أن يعمل كما يؤمر، مفضٍ إلى إكراهه على أن يفكر كما يؤمر .

وينبئ مظهر الشعب البريطانى بأنه مقبل على عمله كما كان فى الماضى وإن حرم كل شىء سوى الصبر . وقد تكون ثياب الشعب رثة ، ولكنه لا يزال يحتفظ بنظافة بلاده كأنها حديقة من الحدائق ، ولا يزال القضاة فى أرديتهم القرمزية يفصلون بين الناس بالعدل المعهود منهم . ولا تزال الأسر على عادتها يشارك بعضها بعضاً فى بطاقات التموين ، وتجاهد جهاداً كبيراً للتغلب على صعاب الحياة . ولا يزال الرجال يراهنون فى سباق الكلاب ، ويشربون البيرة المخففة ،

ويتناقشون فى الألعاب الرياضية . هذا هو الظاهر ، ولكن الشعب البريطانى يضمّر فى قلبه شعوراً بقلق لا يزال يتزايد ، فإنه يعمل بصبر آملاً أن يصل إلى عهد من الرخاء ، ولكنه لا يكاد يصبر على رؤية الاعتداء المتزايد على حريته الشخصية، تلك الحرية التى حرصت على احترامها كل الحكومات السالفة . فالكرب الذى يشعر به الشعب ليس مردّه إلى بطاقات التموين، بل إلى شىء آخر أكبر منه .

وقد بذلت أخيراً محاولة لتأليف نقابة من ممرضات أحد المستشفيات فى لندن ، فلما احتجت الممرضات فصلن من عملهن بلا هوادة . فسارعت الصحف إلى الاهتمام بأمرهن وكتبت مقالات افتتاحية عديدة للدفاع عنهن ، وانبعثت من الأمة كلها صرخة غضب ، فتراجعت الحكومة، ولكن بعد أن ساد بين الشعب شعور بأن تأميم نواحي الإنتاج والمهن إذا لم يجر على أسس سليمة فهو خلىق أن يؤدى إلى خنق الحرية ، وتأليف حزب واحد ، والخضوع لزعيم واحد — أى إلى الحكم المستبد المطلق .



بعض الناس يسرع إلى تصديق كل شىء عنك ،

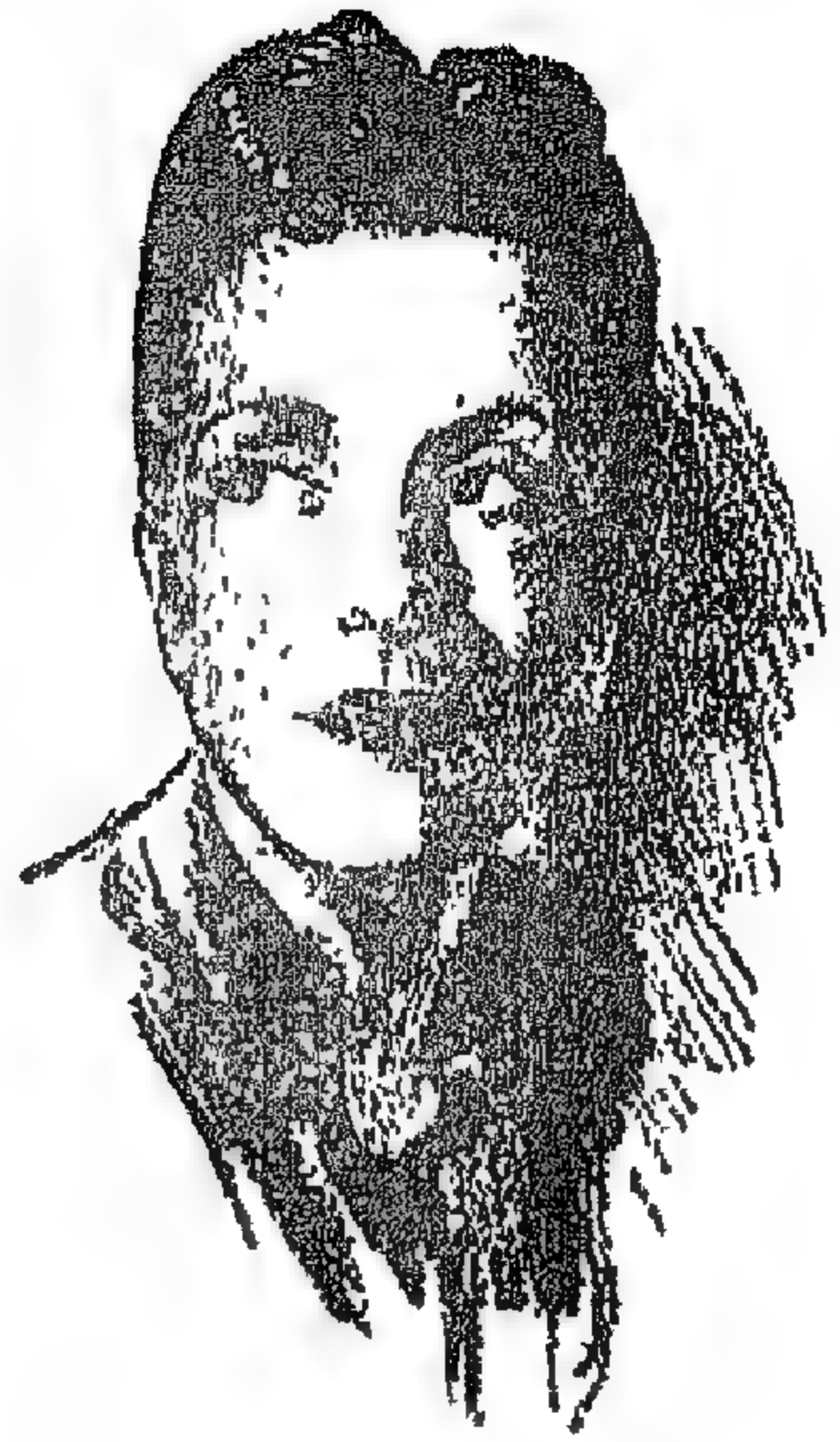
ما دام الذى يسمعه هو أسوأ شىء . [ هيو فلرتون ]

سيدة من أجل سيدات المكسيك وأكرمهن تقم  
الدليل على أن الأنوثة لاتنافى المطالبة بحقوق النساء

## سنة عاملة تحدث انطلائاً في قومها

ميشيل ستالي

مختصرة من مجلة "ذي إنتر أسيرفانت"



ضئيلة الجسم رقيقة متألقة  
سيرة الحسن — هي أدبلا فورموزو  
ده أوبريجن سانتاسيليا ، تنظر إليها فيخيئل  
إليك أنها تستعد لصورة تنشر في إحدى  
مجلات الأزياء ، بيد أنها من أكثر النساء  
عملا في الشق الغربي من كرة الأرض .  
فقد أنشأت الجامعة الحديثة الأولى للنساء في  
بلاد المكسيك ، وتولت إدارتها ، وهي قائدة  
حملة قومية أنقذت من العمى حتى اليوم  
ألوفاً من أبناء وطنها . وهي تتولى عن  
حكومة بلادها مهام خاصة ، فقد كانت عضواً  
في الوفد الذي مثل المكسيك في مؤتمر  
الأمم المتحدة في سان فرانسيسكو . ثم هي  
بعد ذلك خطيبة مفوّهة تحبها الجماهير ،  
وكاتبة لها قراء كثرون ، وموسيقية موهوبة ،  
وهي التي نظمت الفرقة المكسيكية الأولى  
للرقص التمثيلي ( باليه ) . وفضلا عن ذلك  
فإنها أم ثلاثة أطفال حسنة ، وزوجة

رجل هو من أسعد الأزواج في المكسيك  
وإذا تأملنا في نشأة أدبلا ازددنا إعجاباً  
بكل هذه الأعمال التي تضطلع بها ، ذلك  
بأن هذه الفتاة الصغيرة الحسنة نشئت  
تنشئة الزهرة الغضة وفقاً للتقاليد الإسبانية  
العريقة التي تقضى بأن تجنّب نساء الطبقة  
العالية غمار الحياة خارج البيت أو خارج  
محيطهن الاجتماعي الخاص .

وقد ترعرعت أدبلا في بيت كبير في مدينة  
المكسيك ، فجعلت تفكر لماذا يتاح لأخوتها  
أن يطلبوا العلم في الجامعة ، ثم تمنع هي  
ويعنع أترابها من الفتيات أن يتعلمن شيئاً  
سوى الشعر الفرنسي والمحسن الاجتماعية  
التي تهينهن سبيل الزواج ؟ وأحست أن  
الطبقة التي تنتمي إليها هي طبقة محرومة ،  
وأنه إذا ما أتيحت لها الفرصة كان في  
وسعها أن تقم في المكسيك نظاماً أفضل  
من نظامها القائم . فأخذت تثقف عقلها



مستعينة بمكتبة الأسرة الحافلة ، وجعلت تنتظر .

وقد واتها الفرصة يوم لقيت كارلوس أوبريجن سانتاسيليا ، وهو مهندس معمار شاب ، فوافقها على أن للنساء عقولا قيمة بالثقيف . وأصبح العهد الذي قطعاه يوم عقدت خطبتهما ، خبراً خطيراً بعد زواجهما في سنة ١٩٢٧ ، فقد أذاعت أدبلاً بعد الزواج أنها صارت حرة في أن تطلب العلم في الجامعة القومية .

فاستنكرت أسرتهما وصديقاتها هذا الخبر ، بل إن الجامعة نفسها حاولت أن تثنها عن عزمها فقيل لها : « ليس لديك ياسيدتي ما يؤهلك لنيل درجة من الجامعة » . فقالت : « ولكنني ياسيدي لا أطلب درجة ، وإنما أطلب علماً » .

وقد أقنعهم بأن يأذنوا لها أن تحضر الدروس مستمعة ، وأما صديقاتها فلبن ينتظرن حتى تفر حماسها .

ولكن حماسها ظلت متأججة . وهذه السيدة في أوائل العقد الخامس من عمرها اليوم ، ولما تنظر بدرجة من الجامعة ، ولكنها أنشأت جامعة للنساء ، وفيها يتهيا جيل جديد من الفتيات للقيام بنصيب أوفر وأجدي في حياة الأمة . وقد أسفرت حماسها أيضاً عن مآثرة مجيدة أخرى هي دار العبادة

الحديثة التي شيّدها الجمعية المكسيكية لمنع العمى . وهي تسعى الآن إلى إنشاء نظام جديد نافع لحاكم الأحداث .

وأنت ترى اليوم صديقاتها اللواتي كن يستنكرن نهجها قد أصبحن معجبات بها ، ويدهشن أن تجد متسعاً من الوقت للقيام بجميع هذه المهام . أما هي فتقول : « إن القيام بعمل نافع شيء هين كالقيام بعمل غير نافع — وهو أبعث على رضى النفس . ألا ترين ما ينفقه الناس من الذكاء وحصر الذهن في لعب الرد وأشباهه ؟ »

وقد دلت وهي تكافح علة العمى في بلادها ، على أن النساء يفقن الرجال في إصلاح بعض عيوب النظام الاجتماعي .

والعمى في المكسيك ، وبخاصة بين الأميين ، لم يزل إحدى مشكلاتها الكبرى . وفي سنة ١٩١٨ اهتمت جماعة من الأطباء على رأسها الدكتور جوزيه توريس ، فأنشأت عيادة صغيرة أثبتت أن معظم إصابات العمى في المكسيك مرادها إلى أصول بسيطة مثل مرض الحصبة وجدرى الماء ، وأن منعها أمر ميسور . بيد أن هذه الحركة ظلت ضعيفة متعثرة حتى عام ١٩٣٦ ، لافتقارها إلى المال والتوجيه السديد .

وكانت هذه السيدة قد تطوعت للعمل في العيادة ، فأدركت أن أسباب المشكلة

متأصلة في جهل الجماهير وفاقهم، وأن الحاجة إنما هي إلى حملة تشن لتحريك نفوس الناس وتعليمهم، وجمع المال للعناية بالعيون . فنظمت سلسلة من الاجتماعات : من إلقاء المحاضرات إلى مصارعة الثيران ، فعلقت اللوحات ووزعت النشرات وخطب الخطباء، وكان كل ذلك يصور الحالة تصويراً يحرك النفوس .

وقد جمع من المال في هذه الحملة ما يكفي لتشييد عيادة ذات ثلاث طبقات في قلب مدينة المكسيك، وفيها تتدرب الأمهات على العناية بعيون أطفالهن ، ويتولى الجراحون أدق الجراحات . وفي الدار اثنا عشر طبيباً يعالجون نحو ٣٠٠ مريض كل يوم ، وهم يظنون أنهم أنقذوا بصر ٧٥ في المئة من جميع الذين عالجوهم في السنوات الخمس الماضية . وأرادت هذه السيدة أن تيسر العناية الطبية للمصابين في قرى الجبال، فاشتركت مع الدكتور لويس سانشيز بولنس في سنة ١٩٤١ في تنظيم أول عيادة للعيون في العالم تنتقل بالسيارات من مكان إلى مكان . فترى في سيارة ضخمة طبيباً متخصصاً في أمراض العيون ومساعداً له وممرضة ، يفحصون القرويين المحتشدين ويعالجونهم . فإذا كان أحد المصابين في حاجة إلى جراحة أرسلوه إلى العيادة في مدينة المكسيك ، ولكن

معظم المصابين ينتفعون بالعلاج الذي ينالونه على المكان ، وبما يوصف لهم من علاج يزاولونه في بيوتهم . وهذه السيارة تتم جولاتها مرة كل ثلاثة أشهر ، فتيسر العلاج لخمسة آلاف أو أكثر في كل سنة .

وقد كان آلاف من الصغار يتركون المدرسة بعد عام أو عامين إذا كانوا ضعاف البصر ، فتكتب عليهم الجهالة والأمية ما عاشوا . ويظهر أن أحداً من الناس لم يكن يدرك أن هذه المأساة التي تنزل بأفراد الأمة ، تسبب قدرة الأمة وتهبط بمستواها الاقتصادي والثقافي . أما اليوم فتجد في كل مدرسة في منطقة العاصمة لوحة لامتحان بصر التلاميذ، وإرشادات للارتفاع بها، وهي من اليسر والوضوح بحيث يستطيع كل معلم أن يتولاها . وقد كشفت هذه الامتحانات حقيقة عجيبة ، وهي أن ٢٧ في المئة من تلاميذ المدارس الابتدائية يحتاجون إلى علاج عيونهم أو تصحيح بصرها . وقد ظفر مئات من المصابين بالعلاج النافع في العيادة العامة . وقد دأب عقلها الذي لا يفتر نشاطه ، على التفكير في تنكر قومها لتربية البنات تربية نافعة ، ورسخ في ذهنها أن هذه الهوة التي حفرها الناس بين الرجال والنساء تضعف من جهد الرجال والنساء جميعاً . فالجماعة تثبت أمهات ينبغي أن يرشدن



صغارهن ، ولكنهن أمهات لا يدرين شيئاً من حقائق الحياة . وهذه مشكلة قومية ، لأن النساء اللواتي ثقفت عقولهن هن أنفع وسيلة لتحسين أحوال الاجتماع التي يرتبط بها فلاح الأسرة .

وما وافى عام ١٩٤٠ حتى كانت قد ظفرت بتأييد كبار أهل التربية في البلاد، وبموافقة الحكومة على مشروعاتها . ثم عرضت هذه المشروعات على ذوات الجاه والثراء من نساء المكسيك . فعاونها على جمع المال، وفي أوائل سنة ١٩٤٣ فتحت أبواب جامعة النساء . والغرض الذي ترمى إليه هذه السيدة هو أن تنشئ أمهات يحسن خدمة الوطن، فلذلك ترى الجامعة تعنى عناية كبيرة بدروس التغذية وتربية الطفل تربية علمية ، بيد أن

الأساتذة لا يكفون عن تنبيه الطالبات إلى أن تبعاتهن لا تنحصر في البيت . وقد اتخذن لذلك شعاراً من أرسطو مؤداه : « النساء نصف الأمة » . ولذلك يتاح الآن للفتاة المكسيكية أن تتعلم القانون أو أعمال المصارف أو الصحافة أو التمريض، أو ما يعدها للعمل في السلك القنصلي .

وعدد الطالبات في الجامعة ٣٥٠ ، معظمهن من بنات الأسر الوجيهة التي كانت تنشئ بناتها تنشئة الأزهار الغضة . بيد أن نظرتهم الجديدة إلى الحياة والعمل في الحياة لم تنتقص من فتنهن . والسيدة أديلا نفسها تعد من أبهى درر الحياة الاجتماعية في المكسيك وأكرمهن ، وتقول : « كلما ازدادت معارف المرأة ازداد شغف الرجال بها » .

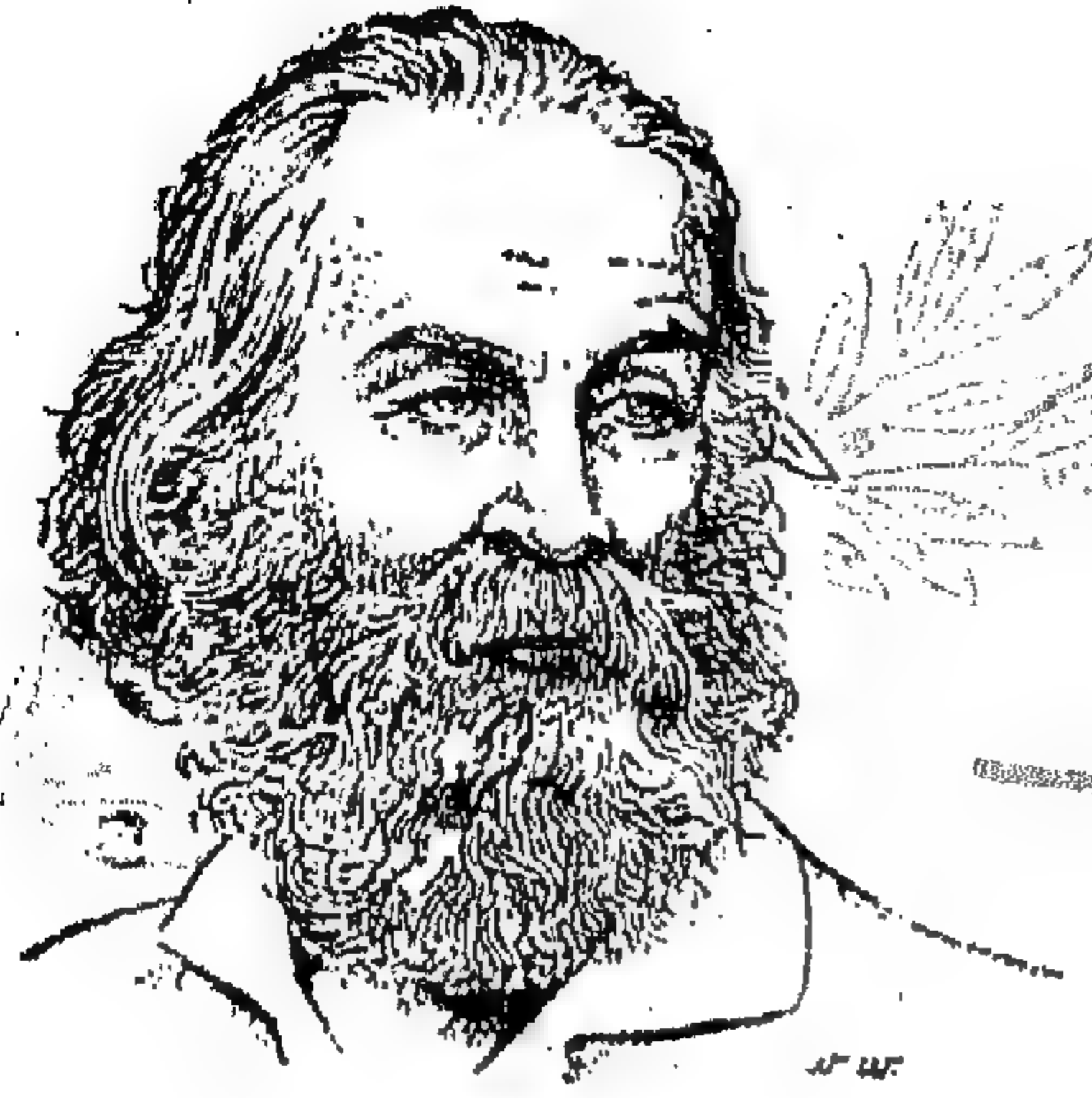


### سرّ نجاحه الصحفي

بعد سنين من العمل الشاق اعتزل محرّر صحيفة في الريف عمله ، فقد صار صاحب ثروة وهو يحب أن يستمتع بها وبالراحة . فسئل عن سرّ نجاحه فقال : « إنني أعزو قدرى على أن أعتزل العمل ولّى في المصرف مئة ألف ريال بعد جهاد دام ثلاثين سنة ، إلى مشاركتي على القيام بواجبي ، والتزامي سياسة الصدق في كل ما نشرت ، ونهج الاقتصاد في جميع نقفاتي ، ووفاء عمى الذي خلف لي ٩٨,٥٠٠ ريال . [ نشرة أنباء بوسطن ]



إن رحلة طولها ألف ميل تبدأ بخطوة واحدة . [ مثل صيني ]



## والث ویتمان

### شاعر الشعب

ماكس إيتمان

شعب عظیم شاعره ، فشکسیر .  
لکل وجوته ، وبوشکین ، ودانتی ، وهوجو  
ولی بو — هذه أسماء تحف في سماء بلادها  
كأنها أعلام قومية . وليس ثمة شك الآن في  
أن والت ویتمان هو الذي سیتبوا في أمريكا  
هذا المكان الفريد . وقد أفرد له معجم أدبی  
حديث ٧٤ صفحة ، تقابلها ٢٧ صفحة ،  
لإدجار آلان بو ، وسبع صفحات للونجفلو ،  
وست صفحات لویتیار .

وأنا أرى في هذا تحولاً رائعاً ، فقد  
مات ویتمان في بيت صغير زری في كامدن  
بولاية نیوجرسی ، مغموراً لا يكاد يعرفه  
جمهور القراء ، وكان يعدی في حيث كان  
يعرف — رجلاً قبیح السيرة غير عفاً  
اللسان .

على أن ویتمان كان في الواقع نزيهاً نقي  
الصفحة — وبلغ من ذلك أن كل أصدقائه  
كانوا يذكرون هذا عنه ويتحدثون به .  
وكان فضلاً عن ذلك ، إذا قيس إلى معظم

الشعراء ، نموذجاً للفضيلة ، ولم تكن له  
رذائل أو عادات سيئة . ولم ينطق قط بفاحشة  
ولادخن ولا قامر ، ولما كان يشرب خمرأ .  
وقد ولد في ١٨١٩ في كوخ صغير حائل  
اللون ، وقضى معظم حياته في بروكلین  
حيث كان أبوه يبني المنازل . ولما بلغ  
العشرين كان قد تعلم صف الحروف ،  
واشتغل بالتدريس ، وأصدر جريدة كان  
يكتبها ويطبعا بنفسه ، ويوزع أعدادها على  
ظهور الخيل . وظل تسع سنوات بعد ذلك  
يعمل في الطباعة ، أو استقاء الأخبار ،  
أو التحرير في صحف شتى . وكان في العامین  
الأخیرین من هذه الفترة رئیس التحرير في  
جريدة « بروکلین إيجل » .

وقد نظم وهو في هذا العمل بعض الغزل  
الرقیق ، ولكنه بلغ التاسعة والعشرين من  
عمره فلم يخطر بباله قط ولا ببال أحدٍ سواه  
أنه قد یصیر يوماً ما شاعراً عظيماً



الأول أن الرحلة أذهلته وراعتة ، فقد رأى مبلغ الخصب والثروة في الجمهورية الفتية المترامية الأرجاء ، فوقع حب أميركا في قلبه . والثاني أنه أرسل نفسه على السجية إلى حد ما في جو نيو أورلينز الفرنسي الحر المفتّر ، فأقنع عما في طبيعته من شدة المصلح وصرامته .

ولكن أهم من ذلك أنه أحب امرأة لم يستطع - أو لم يشأ - أن يتزوجها ، ولا يعرف شيء عن هذا الحب سوى صورة رائعة للفتاة ملصقة في أحد دفاتره ، لأن ويتان كان قد حرص على أن يكتب هذا السرّ في قلب صخرة صماء . ولكنه لاشك عندي أنا على الأقل ، في أن لمسة هذه الفتاة هي التي فجرت ينايع الشعر في نفس هذا الفتى الكسول ، المتلهب ، الجليل ، الغرير .

وعاد ويتان من نيو أورلينز ، وقد تغير وصارت له رسالة . فقد رأى رؤيا - رؤيا الجمهورية الأمريكية تنفض عنها آخر ما كانت تتلفع به أوربة الإقطاعية ، وتأخذ بيد البشرية إلى عهد جديد من حياة تكفل للناس المساواة والحرية بغير خوف ، وتزخر بجرأه العِلم ورقة الشعر . فإذا بهذا الرجل قد خرج على الناس ليغيّسهم في شعره بهذه الصورة ويدعوهم إليها .

وقد أدخل ويتان تغييراً طفيفاً على اسمه ،

وكان كل امرئ في المدينة وحولها يعرف والت ويتان ويحبه ، وكان ضخماً قوياً متين الأسر ، وله وجه ورأس من خير ما أبدعت الطبيعة . ولكن الشيء الذي اشتهر به هو أنه كان يعمل العال على سجيته وبغير احتفال ، فكان إذا لم يكف عن العمل عصر يوم ويذهب للسباحة ، فذاك لأنه قضى الصباح غادياً رائحاً في سفينة أو مركبة . ولقد قال عنه أحد الذين استخدموه : « إن هذا الفتى إذا أصابته الحمى فإنه يكون أكسل من أن يقفقف ويرتعد » ، وقد لازمته هذه السمعة .

والسبب الذي دعا ويتان إلى ترك جريدة « الإيجل » ملفوف في مثل الضباب ، ولكنك تستطيع أن ترى شخصيته بارزة في وضوح من خلل الضباب ، فقد كان يميل إلى حظر الرق في الولايات الجديدة ، وكان أصحاب الجريدة يريدون ترك الأمر لما تقرره الولايات نفسها .

ولم يكد ينقضي شهر على ترك ويتان لصحيفة الإيجل ، حتى تعاقد على تولي تحرير جريدة في نيو أورلينز ، وكانت رحلته إلى نيو أورلينز بداية مرحلة جديدة في حياته ، فقد أيقظت العملاق الذي كان راقداً في أطواء نفسه ، وابتعث وجدانه وخياله . وأعتقد أن لذلك ثلاثة أسباب :

وتصيراً كبيراً أهدى زيه، فهو شاعر الديمقراطية، ولهذا طرح رباط الرقبة وحل أزوار قميصه وراح يرتدى الثياب العادية التي يتخذها العامل أو الصانع. ولم يكن هذا التغيير متكلفاً كما يبدو لأول وهلة، لأنه كان نجاراً يعاون أباه، وكان هذا هو الزى الذي يتخذه وهو يعمل، ولكن دلالة كانت عميقة في نظره. وكان يعتقد أنه يحدث تطوراً مماثلاً لذلك في الشعر، ذلك أنه بدلاً من أن ينظم الشعر على مثال شعراء إنجلترا، كان يقول ما يريد أن يقول في بساطة، على نحو ما يعرب العمال عما في نفوسهم، ويدع الألفاظ وحدها تغني أغنياتها.

ولم تكن طريقة ویتان في قرض الشعر هي التي أكسبته العظمة، وإنما كانت العظمة فما تغني به: قصيدته في نفسه — وهي تكشف عن قيمة الإنسان الفرد وجلاله وقدسيته — ليس لها نظير في الأدب، وأغنية العطف، وفيها من مروءة القلب وأريحية النفس ما لم يتغن بمثله أحد من قبل، وقصيدة الإيمان وهي تخلق فوق المعابد، وقصيدة الديمقراطية وهي تتخطى حدود الأمم، وقصيدة الحب وهي تخرج به من سجن الصمت الذي سجنه فيه الحياء الكاذب والتزمّت المتكلف.

وكانت هذه القصيدة الأخيرة (عن

الحب) هي التي جنت عليه سوء السمعة. وإن صراحة ویتان المشهورة في المسائل الجنسية تبدو مستحجية ساذجة في هذه الأيام التي تستطيع فيها أية طالبة أن تبتاع الكتب عن الحب والزواج من أقرب مكتبة. ولقد كانت قصيدته هذه إلهاماً، وكان ديوانه أول كتاب في العالم — إذا استثنينا الكتب الطبية — يتناول العلاقات الجنسية في صراحة وجدّ، ومن غير نزق عاطفي. وكان يصدر في ذلك عن عاطفة جليّة وشعور بقدسية كل وجود وكل ذرة، وقدسية نفسه التي هي بعض ذلك كله. وكانت هذه الصراحة الجادة الجديدة من أهم مظاهر التطور في تاريخ الثقافة الإنسانية.

وقضى ست سنوات في نظم ديوانه الجليل، وكان يخطط الأبيات ويقيدها وهو يهبر النهر أو يقف على الرصيف أو يستقبل مركبة، أو يرقد على الشاطئ الموحش. ثم يرتد بما دوّن إلى البيت، ويجري فيه قلبه على منضدة من خشب الصنوبر في غرفة صغيرة في الطابق الأعلى، لها نافذة واحدة، وفيها سرير ضيق، ووعاء للاغتسال. وكأنما أراد أن يفيض على ديوانه روح الديمقراطية والشعور بقداسة الصغير والبسيط من الأشياء، فسمى ديوانه «أوراق العشب».

وكان في كلامه عن نفسه في الديوان



يتكلم عن الأمريكي العامل . وقد أسرف فيما  
تحل نفسه وادعاه لها ، ولكن الذي كان  
يحاول أن يقوله هو : « هكذا ينبغي أن  
يتكلم الرجل العادي ، وهكذا ينبغي أن  
يكون موقفه » . ومن ذلك قوله :

« أنا أو أنت — وإن خلت جيوبنا حتى  
من ملين — قد نشترى أطيب ما في الأرض .  
« ولأن تنظر بعين أو أن تستنبت فولة في  
كمها خليق أن يذهل علم الأزمان كلها .

« وما من حرفة أو مهنة إلا والشاب الذي  
يعمل فيها قد يستطيع أن يصبح بطالا .

« وما من شيء مهما يبلغ من لينه إلا  
وهو يصلح مداراً لعجلات الكون .

« وأنا أقول لكل رجل وامرأة : خل  
روحك تقف هادئة ساكنة أمام مليون

من الأكوان » .

وقد طبع ویتمان ثمانئة نسخة من ديوانه  
في مطبعة صغيرة وأشرف بنفسه على الطبع ،  
ثم نشر إعلاناً في صحيفة نيويورك تريون ،  
وبعث بنسخ إلى النقاد ورؤساء التحرير ،  
وأهدى عدداً آخر إلى طائفة من الأمريكيين  
المشهورين ، وحمل البقية إلى المكتبات في  
نيويورك وبروكلين في حقبة كبيرة من  
فماش الشارع .

والمعروف أنه لم تُسَبَّح منه نسخة واحدة ،

ولم يقرّ ظه سوى صديق له في صحيفة تريون  
فكتب ثناء لا تقع فيه . أما سائر النقاد فبعضهم  
أهمله ، وعلقه بعضهم بالسنة حداد ، كقولهم :  
« خليط متنافر من التبذل والهراء... »  
« جهله بالفن كجهل الخنزير بالرياضيات » .  
« ليس له جزاء أوفق من السوط » .  
ولم يكن رأى الأمريكيين النابهيين خيراً  
من ذلك . فقد رمى الشاعر جون جرينليف  
وبتیار الكتاب من النافذة .

وهكذا كان استقبال أمريكا لشاعرها  
القومي ، ثم هبطت من السماء الصافية رسالة  
صار لها الآن مثل شهرة القصائد نفسها :

« سيدى العزيز — ليس يخفى على ما لديوان

أوراق العشب من قيمة وعزبة ، وأرى

أنه خير ما أخرجته أمريكا إلى الآن في باب

الحكمة والفطنة ، وإني لأحييك وأبشرك

بمستقبل عظيم » . والرسالة موقعة بأشهر اسم

في تلك الأيام ، رالف والدو إمرسون .

ولم يحتاج ویتمان أى شك في عظمته بعد

ذلك ، ولكن ارتقاءه إلى قمة الشهرة كان

أبطاً من مدّ المحيط ، وكان أوساط الأمريكيين

الذين غنّاهم ویتمان بشعره القوي ، يفضلون

عليه سائر الشعراء المتحذلقين .

وكان من أثر الحرب الأهلية أن أبطاً

توقّل ویتمان إلى المجد ، لأنه لم يكن جندياً ،

وكانت له سعة قلب الأم وحنانها ، وكان وهو

يسير في الدنيا يحبها كلها - طيبها وخبيثها .  
ومن العسير على من أوتوا موهبة الحب أن  
يتحيزوا في قتال . يضاف إلى ذلك أن ویتان  
عزم أن يكون شاعر الأمة كلها .

وقد فض النزاع الذي قام في نفسه على  
نحو بواء مكانا لا في تاريخ الشعر وحده، بل  
الحب أيضاً . ذلك أنه انتقل إلى واشنطن حيث  
المستشفيات العسكرية الكبرى، وكف عن  
الشعر، وتخلّى للعناية بالجرحى من الجنود،  
وكان يأخذ مرتباً ضئيلاً في مكتب، ويعيش  
في غرفة صغيرة في سطح، ويزور المستشفيات  
كل يوم من الظهر إلى الساعة الرابعة مساءً،  
ثم من السادسة إلى التاسعة، ويحمل حقيبة  
كبيرة غاصة بالهدايا للجنود: طباق، وورق،  
وظروف، وبرتقال، وحلواء زنجبيل .  
ولكن أعظم هباته لهم كان حنان الأم في  
صورة رجل متين وثيق .

وكان قبل كل زيارة يتمشى قليلاً في  
الشمس والرياح أو تحت النجوم، ولم يكن  
يشرب إلا الماء واللبن، وكان يتقّى أكل  
الدهن « والعشاء المتأخر »، ليستوثق من أن  
يظل بدنه « طاهراً، كاملاً، رشيقاً، نظيفاً  
الدم قوياً »، تفيض منه على الجنود قوى  
الطبيعة الشافية .

ولم يكن في هذا يصدر عن أى مذهب  
أو دين، وإنما كان يعمل بوحى من أعمق

الحوافز في طبيعته التي يعتقد أنها بشير بما  
كتب للعالم أن يصير إليه متى انتشرت ألوية  
الديمقراطية .

وقد بذل ویتان صحته القوية في هذه  
السبيل، وكان كأنه جندي جريح حين وضعت  
الحرب أوزارها، وكان في بيته مع أمه يتأمل  
لشفاء مرة أخرى من « ملاريا المستشفى »  
حين جاءت الأنباء بمصرع لنكولن .

وأقبل الربيع، وتفتحت الأزهار في  
ساحة البيت الصغير الذي يعيش فيه، وكانت  
بروكلين في تلك الأيام أشبه بقرية ريفية،  
ولم يكن يحتاج أن يبعد في سيره لسمع  
تسبيح الطيور وصدحاتها إذ يزحف الليل  
وتظهر نجوم السماء في الغسق . وقد نظم  
أعظم قصائده هناك، فجمع الزهر والنجم  
وتغريد الطير وأساء هو، في تحية إنسان  
يحيى بطلاً، ويحيى الموت والحياة أيضاً .

وقد وصف الشاعر سوينبرن قصيدته « حين  
تفتحت الزهرة في ساحة الباب آخر مرة »  
بأنها « أعذب وأروع تسبيحة رتلّت في معبد  
الدنيا » . ولعل هذه الأنشودة الجليلة كان لها  
الفضل الأول في ظفره باسم شاعر أميركا .

وبعد الحرب حصل ویتان على وظيفة  
كتابية في المكتب الهندي، وكان يعد طبعة  
جديدة لديوانه، ويحتفظ بالأصول المخطوطة  
في مكتبه . واستولت على وزير الداخلية



معاونة له . وكان يتتبع ازدياد شهرة ديوانه باغتياب مشوب بالقلق ، كما تتبع الأم سيرة ابنها الذي أحسنت تربيته . وكان يتلقى التحيات والزيارات من حين إلى حين ممن لهم شهرة كافية تشجعه على الاعتقاد بأن ديوانه سيحي ويخلد .

وقد كان ويتمن خليقاً أن يزهي ويتهيج ، ولكنه ما كان ليدهش في قرارة نفسه الساكنة ، لو علم أنه بعد خمسين سنة من موته ، سيقف رئيس وزارة بريطانيا في مجلس العموم ليفضي بنياً انتصار حربى عظيم ، فيقتبس بالحرف الواحد — عظمه النبيلة :

« والآن افهموا ما أقول جيداً : إن في طبيعة الأشياء أن تجعل كل ظفر يتحقق ، يأتينا بشيء يجعل حاجتنا إلى الجهاد أشد وأعظم . »

هارلان ، رغبة ملحة في الاستطلاع ذات ليلة ، فتسلل إلى مكتب الشاعر وألقى نظرة على الديوان ، فأفزعته ما قرأ ، ومن يومئذ تبوأ مكانه في التاريخ حين طرد الموظف الخالد . وفي ١٨٧٣ انهار بدن ويمان القوى ، واستيقظ ذات ليلة فإذا هو لا يستطيع أن يحرك ذراعاه أو رجلاه اليسرى ، فعاد إلى النوم في هدوء ، وانتظر صابراً حتى يقدم أصدقاؤه في الصباح التالى . ولم يفقد سكينته نفسه قط في عشرين عاماً قضاها سقيماً مُشَبَّثاً ولا فارقه صبره وفكاهته . وكان يتقبل مالا مفر منه من ضيق نطاق حياته بجهد وشجاعة يضارعان زهوه حين أعلن للدنيا اتساع أفق نفسه ورحابتها .

وكان الأصدقاء المعجبون — وهم جماعة قليلة تزداد وتكبر — يعيشون إليه بالمال

لما كان الجنرال النمسوى جالجوتزى ضابطاً في رتبة قائمقام تجادل هو وضابط في مثل رتبته فوصفه بأنه حمار ، فصدر الأمر إلى جالجوتزى بأن يعتذر علانية عما فرط منه . فلبس حلتة الرسمية ، ووقف أمام ثلة من الجند ، وحي الضابط المعتدى عليه وقال : « يؤسفنى أننى قلت : إنك حمار » . ثم لقي صاحبه في اجتماع خاص فكرر اعتذاره ، وقال : « بيد أننى أظن أنك أخطأت ساعة طلبت أن أعتذر لك أمام حشد من الجند » .

فقال صاحبه : « ولم ذلك ؟ »

فقال جالجوتزى : « لأن رأى فيك كان قبل الاعتذار منحصرأ بيننا ،

أما الآن فإن الجيش كله بات يعرفه » . [ تايمز لوس أنجيليس ]

# سِرُّ طائر كتمان

روبرت بكنر

مختصرة من مجلة "أتلانتيك الشهرية"

يقول محرر مجلة تلاتيك الشهرية إن مؤلف هذه القصة : « ما هد نفسه على أن يتحرى صدق حوادثها من مصادرها الرسمية بريطانية وبلجيكية . وقد تكون هذه القصة إحدى الوثائق المهمة في تاريخ الحرب العالمية الأولى . »

« إنها أشبه شيء بجحهم . أليس كذلك ؟ »  
فابتسم الإنجليزى وقال : « جهنم ! بل انظر حواليك تترجهم التي ترسل من خوفها المدافع والقنابل المهلكة » ، ثم كفكف من غربه وقال كالذى يحدث نفسه : « يا للحمقى ، ألا يردعهم ما لقوا في المرة السالفة ! »

فأحيت هذه الثورة شوقى إلى أن أدقق النظر في شأن هذا الرفيق . كان فى الخمسين من عمره فيما أرى ، أشهب العينين فيهما حدة ومودة . وكان كل متاعه حقيبة وصرة ملفوفة فى ورق قد وضعها بجانبه على المقعد . ثم قلت له : « نعم ، ولكن أمريكا لن تتورط فى هذا الأمر مرة أخرى ، فإن ذلك « النصر » قد أرهاقها من أمرها عسراً » . فقال : « عجباً . أهى أمريكا إذن هى التى حازت النصر ! »

فقلت فى سذاجة : « ليت شعرى من حازه إذا لم تكن هى التى حازته ؟ ظننت أنت فلعلك أصدق منى رأياً » .

ما من كاتب إلا وقد أتاح له الأيام أن يبتدر فى الحياة على قصة محكمة من نسج الحياة نفسها ، بيد أن آفة القصص الصادقة هو استحالة تصديق وقوعها ، فإنه لأيسر على العقل أن يصدق قصة متخيلة محبوبة الأطراف ، من أن يؤمن بقصة مقتبسة من عجم الحياة . وليس فى الوثائق الرسمية دليل قاطع يدل على صحة القصة التى سأرويها ، أما دليلها الذى لا يرد فقد أودع الثرى فى جدران صغير على شواطئ بلجيكا .

— ١ —

شتاء سنة ١٩٢٧ أطبق على الليل وأنا فى راكب فى قطار بروكسل السريع ، وكان ينهب وادى الروور نهباً كأنه مذعور روعه سعير النار المتضرمة فى أفران من الصلب ، تلقى وهجاً خبيث المنظر على أكوام الرماد المتراكمة .

وكان رفيقى الوحيد فى الغرفة رجل إنجليزى طويل الصمت ، فابتدرته قائلاً :



هيليجولند ، فظفرت بها ثم قبض على متلبساً بالجريمة .

« فأسرعت بريطانيا تتبرأ منى ومن فعلتى ولا جرم . وأخيراً تمت المعجزة العظمى فإذا الألمان يطلقون سراحي . فقضيت بعد ذلك سنة أضرب فى أرجاء أوربة ، وأخذ ما يكفى نفقتى من أحد رجال الحكومة

» ثم كانت سنة ١٩١٤ وشبت نيران الحرب ، فأمرت أن أعود إلى لندن ، فأسندوا إلى قيادة المدمرة فايرديك التى تتولى حراسة بحر الشمال .

ثم مد رفيقى يده إلى صحيفة كنت أقرأها فخط عليها رسماً يمثل ساحل بلجيكا ، وحدد مواقع بلدة أوستند وبلدة نيوبورت ونهر ليزر المتعرج .

ثم أخذ يشير إلى الخريطة بقلمه ويقول : « لعلك تذكر أن ألمانيا قد هاجمت فرنسا من ثلاث نواح : من الجنوب عابرة الفوج ، ومن القلب على شاطئ المارن ، أما الجيش الثالث فهو الذى اخترق بلجيكا بقيادة فون كلوك . وكانت الخطة تقضى بأن يلتقوا جميعاً عند باريس ويطبقوا عليها إطباقاً مفاجئاً متواتراً . وكانوا من ذلك قاب قوسين أو أدنى .

» اجتاح الألمان أنتورب ثم ساروا يريدون مدن الساحل : دنكرك وكاليه

فسكت برهة ثم قال : « أتريد حقاً أن نعلم . لست أنا فى حاجة إلى الظن ، فأنا الذى فعلت ، أنا الذى حاز النصر للإحلفاء . فغشيتنى ذهول دام لحظة ، وسألت الله أن يكون جنونه مأمون الخطر .

ثم قال بعد قليل : « إنك لتظننى مخبول العقل » .

قلت : « كلا ، بل أنا أحب أن أعلم كيف كان ذلك » .

فبقي هنيهة يحدّق فىّ أو ينفذ بصره فى غشيب نفسى ، ثم قال كالذى يحدث نفسه : « ولم لا ! بل يحمل بى أن أفعل منذ الساعة . أنا روجر برادمان » فعرفته بنفسى وتناخنا .

— ٢ —

ثم أنشأ يقول : « لست أشك فى أنك لم تسمع بقضية برادمان الجاسوس التى طار ذكرها فى سنة ١٩١٣ ، ولعلك لم تكن قد ولدت بعد » .

وصدق ، ولكنى كنت قد قرأت شيئاً عن هذه القضية المشهورة فى كتاب للدكتور مبنجارد فقلت له : « أليست هى القضية التى كادت تؤجج نار الحرب بين ألمانيا وبريطانيا ؟ أنت بطلها برادمان ؟ »

فقال : « أجل ، لقد أوفدنى قلم محاربات البحرية لى آتية برسوم التحصينات فى

استحكم بأسهم تقدم ضابط من فرقة الفرسان  
واقترح اقتراحاً :

« أشار بأن يسّروا سرية من صفوة  
الجنود إلى الساحل عند ميسرتهم ، فتبذل  
جهداً حتى تفتك بالحرس الألماني القائم  
هناك ، ثم يرسلون إشارات من الضوء  
في البحر ، نعي أن تراها بعض سفن  
الأسطول البريطاني التي تمخر عباب البحر  
تحت جناح الظلام ، فتسرع إلى نبذتهم  
وتضرب بمدافعها الثقيلة خطوط الألمان .  
« فقبِلوا اقتراحه آيسين ، فاخترخوا  
ثمانية من شداد الجند لهذه السرية . فخرج  
الثمانية يزحفون في جوف البندق ميممين  
شطر كشبان الرمال ، وقد أصلتوا حراهم  
واستعدوا لمركة خاطفة تُعجل الحرس  
الألماني عن الحركة وعن الصياح .

— ٣ —

وكفَّ برادمان عن الحديث ، ودار  
فأخذ الصرة التي كانت إلى جانبه وحملها  
بين يديه ، ولكني أسرعْت أسأله : « هل  
وجدوا الحارس في مكانه ؟ »

فردَّ عليّ مكتئباً وقال : « نعم وجدوه ،  
وجدوه نائماً ! كان غلاماً في العشرين  
أو نحوها ، قد أضناه التعب جالس على جذع  
شجرة وركز بندقيته بين ساقيه ، وكان  
قد خلع حذاءه ودفن قدميه في الرمل البارد

وبولونيا ، وأوتم ذلك لقطعوا خير طريق  
تعتمد عليه بريطانيا في مواصلاتها ، ولنربوا  
جناح الحلفاء ضربة قضية ، ولوضعت  
الحرب يومئذ أوزارها .

« وفي ذلك الوقت ظلوا يميلون على  
الجيش البلجيكي الصغير حتى كادوا يضطرونه  
إلى البحر . وأخذ الجيش البلجيكي يتجهتر  
يوماً بعد يوم ، وظلت مدافعهم تمزق شمله  
وأوصاله ، حتى تضعضع أو كاد . وفي ليلة  
٢٨ أكتوبر التقى الجيشان لا يفصل بينهما  
سوى نصف ميل ، وكان جناح الجيش  
البلجيكي ينتهي عند كشبان الرمال القائمة  
على ساحل بحر الشمال على بعد ميل جنوب  
أنتورب . وهدد الكلال قوى الرجال حتى  
كنت تراهم وقوفاً في خنادقهم وهم نيام .  
كانوا في موقف لا يرجي له صلاح . وكان  
الملك ألبرت يعرف أن الألمان سوف يعيدون  
الكرة عليهم مع الفجر . وكان يعلم أيضاً  
علماً يملأ قلبه شجناً أن جيوشه المتهاكة  
لن تطيق لهذا الهجوم دفعاً ، وأن الألمان  
إذا ما اخترقوا صفوف هذا الجيش فهي  
نهاية الحرب ، إذ لن يكون بينهم وبين  
باريس حائل يصدّهم عنها . فجمع الملك إليه  
قواده في منتصف ليل ٢٨ أكتوبر ، فلما  
التأم جمعهم كانوا جميعاً رأياً واحداً على أن  
لا يخرج لهم من هذا البلاء المطبق . فلما



الوهج الساطع المتقطع برهة طويلة ، ولكنى لم أدر ما معناه وما غايته . وكنا يومئذ نظن أننا نعرف المدى الذى بلغه الألمان فى زحفهم ولكن لم يكن يدور بخلد أحد منا أنهم بلغوا هذه العاية . فلما أخذ منى العجب لهذا الضوء المنبعث من مكان ينبغى أن لا يلمح فيه ضوء ، أمرت السفينة أن تدنو من الشاطئ ، إذ لا مزية فى أن على الشاطئ من يتولى إرسال هذا الإشارات . فأنزلت إلى البحر زورقاً وركبته أنا واثناعشر بحاراً ورسونا على بعد ميل من مصدر الضوء . وسرنا على حذر فُدماً حتى تبينت الملابس البلجيكية ، وناديتهم باللسان الفرنسى .

« وأقسم بالله غير حانت أنك لم تر فى حياتك قط وجوهاً يعرفونها من الدهشة ما عرى عندئذ هذه الوجوه . فما كادوا يروننا مقبلين نحو النار حتى ألقوا بسلاحهم إلينا وهم يكون من فرط الفرح . وأكبر ظنى أنهم ظلموا على ذلك نحو خمس دقائق حتى استطاع أن يجد أحدهم صوته ليفصح عما فى نفسه . وأخيراً شرع أحد الضباط يرسم لنا على الرمل مواقع المعركة ، وبين لنا كيف أصبح الجيش فى موقف ميئوس منه .

« فبينت لهم أن مدافع مدمرتى أضعف مرمى من أن تصيب ما وراء الشاطئ .

ليخفف ما يجد فيهما من آلام ، وكان قد شمر سراويله إلى ما فوق الركبتين .

« فضربه أحد الضباط بكعب مسدسه على أم رأسه ، ثم شدوا وثاقه . ثم النمسا مكاناً تستره كشيان عالية من الرمل ، فأوقدوا هناك ناراً من الحطام صبوا عليها نفطاً ، فلما تضرمت أخذوا يلقون فيها البارود بين الحين والحين حتى نرسل وهجاً ساطعاً متقطعاً .

ثم سكت وقل متردداً : « ومن هنا بدأت قصتى أنا . كانت مدمرتى فايردريك ماثرة بجلاء الشاطئ البلجيكي موسقة ناراً للأسطول من قذائف وطرايد وصناديق فيها وسكى ، أو هكذا ظنناها عند ما شحناها فى ميناء بليموث ، فقد كان عليها قبة « كامپرون هايلندر » وهو اسم نوع من الوسكى ، ولكننا حين شرعنا بحرد حمولة السفينة تبين لنا أن فى هذه الصناديق ملابس عسكرية مرسلة إلى فرقة « كامپرون هايلندر » النازلة بمكان ما فى فرنسا . وكانت عدتها ١٨٠ كسوة كاملة ، ولا عجب فما أكثر الأخطاء المضحكة التى كانت ترتكب فى تلك الأيام !

« وفى نحو الساعة الواحدة من ليلة ٢٩ أكتوبر رأى أحد رجالنا تلك النار الموقدة على الشاطئ . فظلمت أرقب هذا

فلما سمع الضابط البلجيكي هذا النبأ المشؤم انعقد لسانه بالصمت . فأشجت بصرى عنه حتى لا أرى ما لاح في عينيه من غمٍّ وعذابٍ ، فإذا بي أرى الحارس الألماني ملقى على الرمل ، وإذا هو في سراويله المشمرة . وسبقانه العارية كأنه غلامٌ صغير لم يشب عن الطوق . وكان الفتى قد تاب إليه رشده ولكنهم كموه .

« فوقفت أنظر إليه برهة ، ثم تذكرت فجأة ما في المدمرة من ملابس فرقة الهايلندر . وقلت لنفسي : لم لا أعطيها للبلجيكيين ؟ إن كتيبة من الجنود في هذه الثياب الأسكتلندية خليقة أن تلقى الرعب في قلوب الجيش الألماني المهوك القوى ، إذ يظنون أن البريطانيين قد أمدوا البلجيكيين بعدد من صفوة المحاربين لم يضعضهم القتال بعد . إنها خدعة يرعى تأثيرها في النفوس . نعم ، وفي وسعي أيضاً أن أزودهم بصندوق أو صندوقين من المدافع الرشاشة .

« بدأت أشرح خطتي للضابط البلجيكي ، فجعل يسمع لي غير مكترث ، ثم ثار فجأة وقبض على ذراعي وهو يقول : أجل ، أجل ، حسبها أن تكون بارقة من أمل .

« أسرعت عائداً إلى المدمرة ، فأزلنا زورقين حملا الثياب والمدافع إلى الشاطئ ، وفي أثناء ذلك أعد البلجيكيون كتيبتين

من الجنود يثلقوننا عند الساحل . وإن أنسى لا أنسى ذلك اليوم المشهود - ١٨٠ رجلاً قد أحاطوا بالنار وهم يخلعون ثياباً ويلبسون أخرى ، وهم يتضاחקون من هذه الملابس الأسكتلندية البراقة الألوان ، ويضعون القلائس مقلوبة تتدلى عذباتها على وجوههم الغبر اللطخة بالأوحال . ثم وزعنا عليهم المدافع الرشاشة .

« وتيمَّ ذلك كله قبل أن يبرغ الفجر بساعة . وأتبعناهم بصرنا حتى أضمرت الكشبان آخر رجل منهم ، ثم عدنا أدراجنا مسرعين إلى المدمرة . وبينما نحن في طريقنا إلى البحر إذ سمعنا دويّ مدافع الألمان يؤذن ببدء هجومهم . لقد بدأت المعركة الحاسمة في هذه الأرض البلجيكية »

قلت : « فذلك يوم فتحوا السدود وصدوا الألمان عن التوغل ؟ »

فأوماً البريطاني برأسه وقال : « هكذا تقول كتب التاريخ . بيد أن الحقيقة هي أن الملابس الأسكتلندية هي التي صدّتهم - وتلك المدافع الرشاشة القليلة أيضاً . لقد أئخن حملة هذه المدافع في عدوّهم حتى تكدّست جثث قتلاهم وهم يخرقون تلك المستنقعات . لقد كانت أفطع مقتلة بعد مقتلة فردون ومقتلة غاليبولي . لقد كفّ حملة هذه المدافع مرة أو مرتين حتى تتقدم



ويثنا أنا أمير على مهل ، إذ بصرت برجل جالس على جذع شجرة ، جففت لرؤيته . ثم تبينته في ضوء القمر فإذا هو بتشل رفيق في الفندق . فضحكت وسرّى عني فناديته باسمه . .

« جلسنا في ذلك المكان ندخن ونتحدث ثم انتهى بنا الحديث إلى أن سألي ما الذي أقدمني إلى نيوبورت في شهر أكتوبر . فقصصت عليه قصتي ، كما رويتها لك لم أخرم منها حرفاً . وأذكر أنني لم أكـد أفرغ حتى اعتراني ضرب من الندم كأنني بحث بأكثر مما كان ينبغي أن أبوح به . فأردت أن أداري ما كان مني فقلت كالمداعب : « هكذا كان يا بتشل ، فأنا الرجل الفرد الذي حاز النصر للحلفاء ! »

« فأمسك الألماني ساعدي مترفقاً وسألني : « أتعلم من أكون أيها الصديق ؟ أنا الرجل الذي يحمل وزر هزيمة الألمان ، أنا الحارس الذي باغثوه نائماً » .

« كان حقاً ما قاله . وقد ظلّ عشر سنوات وهذا « الوزر » ينهش قلبه نهشاً من فرط الندامة على ما فرط منه حتى كاد يجنّ . ثم قال لي بلهجته الساذجة البريئة إنه يلمّ بهذه الناحية التي شهدت ما اقترفه من الإثم حتى يتخلص من بشاعة هذه الشعور . ومنذ وضعت الحرب أوزارها

نحوف الألمان فتسمح هذه الثياب الأسكتلندية ، فلما بصروا بها أسقط في أيديهم من الفرع مما ظنّوه فيلقاً جديداً من الفيالق الأسكتلندية . فلما فتح البلجيكيون سدود الإيزر كانت المعركة قد انتهت . ومنذ تلك الساعة كتبت النجاة لجناح الحلفاء الأيسر ، ولم يستطع الألمان إلى آخر يوم في الحرب أن يتقدموا شبراً واحداً في أرض بلجيكا . »

— ٤ —

فاستفزني العجب فقلت : « ويحك أيها الرجل ! ألم تحدث أحداً قط بهذا ؟ ألم يعرف خبره أحد قط ؟ »

فقال : « بلى ، عرفه إنسان آخر ، رجل واحد فقط . فمنذ ثلاث سنوات مررت بتلك المنطقة من الساحل ، فحدثني نفسي بأن هذا اليوم هو تمام عشر سنوات كاملة منذ رسوت أنا وأصحابي على الشاطئ ، وغلبني الشوق إلى أن أرى تلك البقعة مرة أخرى . فرست بنا السفينة عند ميناء أنتورب في صباح ٢٩ أكتوبر ، فلما أمسى الليل كنت في نيوبورت ، ولم يكن في الفندق زيل سوى رجل واحد ، وكان فتى ألمانيا اسمه جنر بتشل . وجمعتنا المائدة عند العشاء .

« فلما أوغل الليل قتت أضرب في الطرقات قاصداً شاطئ البحر ، وسرعان ما بلغته

وهو يرى بعينه فظائع الثورة في بلاده ،  
ويرى الجوع يفتك بالأحبة من بني جلدته ،  
فلا يزال يحس أنه هو وحده الذى يحمل  
وزر هذه الجناية الفظيعة وأثقالها . وهو  
يعتقد أنه لو كان ظالم يقظاً في تلك الليلة ،  
لما عاق الألمان عائق عن أن يقضوا ليلة  
عيد الميلاد في باريس .

« وقفنا في تلك البقعة من رمال الشاطئ  
يغمرنا ضياء القمر ، وجعل كلانا ينظر إلى  
صاحبه : الرجل الذى حاز النصر لقومه ،  
والرجل الذى جرّ الهزيمة على قومه . ثم  
اثنينا نسير الهويناً على سيف البحر . لم  
يكن بيننا شيء يمكن أن يقال » .

فسألت برادمان : « ألم تر بتشل منذ  
ذلك اليوم ؟ »

فقال : « كلا ، لم أراه مرة أخرى » ،  
ثم ألقى نظرة إلى الصرة التى كانت إلى  
جواره ثم مضى يقول : « كان يكتب إلى  
وأكتب إليه مرة في كل عام ، وكان يعمل  
في مسبك للحديد على مقربة من درتمند .  
فمنذ أسبوع واحد كتب إلى من المستشفى  
كتاباً يذكر حاجة في نفسه يسرّه أن  
أقضيها له ، وقال : « سيصالك صندوق فيه  
بعض النفايات » ، وسألنى أن أدفنه في رمال  
شاطئ البحر على مقربة من نيوبورت .  
ثم قال برادمان : « وأنا الآن في طريقى  
إليها ، وهذا هو الصندوق » .

وفكّ الورق عن الصرة ، فإذا فيها  
قارورة منخوة من حجر ، مكتوب عليها :  
« جنر بتشل » .



### غرائب الناس

قل النقصد في يد أم ذات يوم فأحتالت حتى تقترض المال الموفر لطفلها  
في حصالة ، فلما فتحتها وجدت فيها ورقة من زوجها هذا نصها : « أنا مدين  
لهذا المصرف بخمسة ريالات » .

ذهب رجل في مدينة جرسى يدعى توماس إلى الشرطة وأبلغ أن سيارته  
قد سرقت ، فتبين رجال الشرطة بعد البحث أن هذه السيارة قد سرقت مرة  
من قبل — وأن سارقها هو توماس نفسه !

أضاعت سيدة في شيكاغو كليها فأبلغت الشرطة ، فطلبوا منها أن تصف لهم  
العلامات المميزة للكاتب فمالت : « طلاء أحمر على أظافره » . [ مجلة تايم ]



تدل التجارب على أن رأس  
سلامة العمال هو سكينه نفوسهم

# هل أنت عرضة للخطر؟

لورنس جالتون

مختصرة من مجلة "عمل الأمة"

اتخذت ماري خطوة حاسمة . فاستأجرت  
شقة صغيرة استقلت بها ، فلم تصب منذ  
ذلك اليوم في حادثة ما .

ومنذ سنوات كان الفتى بل كنيج يعمل  
في شركة كبيرة للسكة الحديدية ، وكان معدل  
إصابته في الحوادث التي تقع له عالياً يبعث  
على التدقيق ، مهماتباينت الأعمال التي يؤديها .  
وأخيراً حدثت له حادثة فقد فيها إحدى عينيه .  
وقد كان جسمه سليماً لا يشكو مرضاً ولا  
ضعفاً ، ولكنه كان قريسة هم يأكل قلبه ،  
فقد اقترض مئة ريال من مرابٍ جشع يوم  
تزوج . ومع أنه سدد للرجل مئة ريال  
أو أكثر ، فقد بقي مديناً بمئة ريال ، ولم ير  
حيلة تمكنه من أن يفك نفسه من ربة  
هذا الدين .

فعنى أحد محامي الشركة بالأمر وأغلظ  
في كلامه مع المرابي ، فألقى الدين ، ولم يصب  
بل منذ ذلك اليوم في حادثة ما .

فهذان العاملان — ماري وبل — كانا

يزل أهل الرأي من رجال الصناعة  
لم يقولون منذ سنين إن اتقاء الحوادث  
المؤذية أو المهلكة في المصانع شيء مستطاع ،  
ولا يقتضي منك سوى أن تكون أرض  
مصنعك أرضاً لا يزلق عليها العامل ، وأن  
تقيم الحرّاس على الآلات حتى لا يدنو منها  
عمال من غير أهلها ، وأن تعلق لوحات التنبيه  
والتحذير على الجدران . هذا كلام حسن  
حتى نسمع ما كان من أمر العاملة ماري جونز .  
فقد أصيبت ماري في ١٦ حادثة في خمس  
سنوات ، ولكن سواها من العمال والعاملات  
الذين يؤدون نفس عملها لم يصابوا قط .  
فصارت ماري في آخر الأمر موضوع بحث  
مستفيض ، فأسفر البحث عن أنها فتاة  
سريعة الغضب ، وأن أباه سريع الغضب  
أيضاً ، فكان الشجار كثيراً بينهما .

فلما أقنعتها إدارة المصنع أن سبب الحوادث  
التي أصيبت فيها قد يرجع إلى اضطراب  
عواطفها الناشئة عن معيشتها في بيتها ،

إحدى شركات السكة الحديدية أن ٣ في المئة من موظفيها كان لهم شأن في ٤ في المئة من الحوادث التي وقعت لها .

ومنذ بضع سنوات جربت أربع شركات كبيرة أن تقلل الحوادث التي تقع لرجالها ، فلم تجد شيئاً يعلل إصابة عدد معين من سائقي سياراتها مرة بعد مرة . وأخيراً نقل الرجال الذين كثرت إصابتهم في الحوادث إلى أعمال أخرى ، فقلت حوادث سيارات النقل ، ولكن سرعان ما أصيب العمال المنقولون أنفسهم في حوادث في أعمالهم الجديدة .

ومنذ عهد قريب اهتمت مؤسسة مالية كبيرة بزيادة الأسباب التي تضمن سلامة الموظفين في مكاتبها ، فأعدّ كشف ذكرت فيه أسماء مئة من الموظفين الذين أصيبوا في أكبر عدد من الحوادث . وقد أصيب كثيرون منهم في ثلاث حوادث في السنة ، وأصيب بعضهم في خمس حوادث أو أكثر . ثم أرسل الكشف إلى الطبيب النفسي الذي تستشير الشركة ، فإذا صاحب كل اسم ذكر في الكشف معروف للطبيب النفسي بأنه مضطرب العواطف .

والاهتمام بمقابلة الموظفين قبل تعيينهم ومحادثتهم ، هو الوسيلة إلى تبين مبلغ تعرضهم للإصابة في الحوادث . والذين يتولون هذا العمل ينبغي أن يدرّبوا حتى يحسنوا تبين

مريضين في نفسيهما وعواطفهما ، وقد بلغ منهما المرض مبلغاً جعلهما عرضة للحوادث وإن لم يجعل لجوءهما إلى الطبيب أمراً ضرورياً . وقد كشفت حالات كثيرة من هذا القبيل في السنوات الأخيرة . فهذا سبب أصيل من أسباب الحوادث الصناعية التي تهلك ألوفاً من العمال كل سنة وتؤدي ملايين منهم .

والهم من أكبر أسباب الحوادث التي تؤدي العمال . وقد قالت الدكتورة ليديا جبرسون الطبيبة النفسانية المختصة بمسائل عمال الصناعة : « لن تجد عاملاً يصرف ذهنه عن كونه أباً أو عاشقاً أو ساجحاً في الأحلام أو مبغضاً ، لأنه قد ارتدى ثياب العامل . وإنك لتجد بين حساب البقال والساق المكسورة ، صلة أكبر وأقوى مما يقدره صاحب العمل » . وقد يفضي حدوث وفاة في الأسرة ، أو شوب نار في البيت ، أو هرب خطيبة مع رجل آخر ، إلى أن يصاب العامل بذهول مؤقت . فمن الخير أن لا يحتم على الموظف أن يتولى عمله خلال الأيام التي يعاني فيها آلام هذه النوائب والملمات .

وقد أخذت الدلائل تتجمع منذ سنة ١٩٢٩ على أن بعض الناس أشدّ تعرضاً للإصابة في الحوادث من غيرهم ، ففي تلك السنة كشفت



أحد الأقسام يصابون في عسدد كبير من الحوادث يزيد على المألوف ، فبحث الطبيب النفسى الموضوع فتبين أن العلة هى مفتش لا يستلطفه العمال فيستفز أعصابهم فيما يعمل ، فحدثه الطبيب حديثاً مستفيضاً فانقطع وقوع الحوادث .

وقد درست حالة شابة كانت كثيراً ما تصاب في حوادث تافهة ، فأسفر الدرس عن أنها ما فتئت منذ صغرها عرضة للإصابة في أمثال هذه الحوادث ، وكانت إذا ما أصيبت وهى طفلة تنال اهتماماً خاصاً من أهلها ، فصارت إصاباتهما تتوالى لأنها أصبحت تعتقد عن غير وعى منها أن الإصابة خير وسيلة لكي تظهر بعطف أهلها . فلما دلها الطبيب النفسى على الحقيقة دهشت — ثم اقتنعت ، وسرعان ما صارت كسواها من العمال بما من من الحوادث .

وقد أخذت الشركات الكبيرة تدرك حقيقة هذه المشكلة ، فإذا ما ظفرت بحلها أجدى ذلك على الصناعة جدوى كبيرة ، فتقل الحوادث في المصانع وخارج المصانع أيضاً ، لأن عدد من يصيبه الأذى أو من يهلك من العمال في حوادث تقع لهم في بيوتهم أو في الشارع ، أكبر من عدد الذين يلحقهم الأذى أو يهلكون في حوادث تقع لهم وهم يؤدّون أعمالهم .

المتاعب التى يعانها طالب العمل في حياته . ثم إن دراسة ما يقع للسوء من الحوادث التافهة تكشف العامل أو الموظف قبل أن يصاب في حادثة فادحة ، فيعين في عمل يكون فيه غير معرض للخطر .

وقد ظلت عاملة شابة تأتى إلى القسم الطبى فى شركة كهربائية لتعالج من إصابات يسيرة كانت تحمل بها ، فوجدوا أنها تعاني داء الروماتزم وضعفاً فى العينين وتفزُّزاً شديداً فى الأعصاب ، فنقلت إلى عمل لا تتعرض فيه للخطر ، ودأبوا على تنبيهها فى الحين بعد الحين إلى ما ينبغى أن تراعيه من أجل سلامتها . ولم تزل حتى الساعة على خير حال . وينبغى أن يدرّب المفتشون فيكون تدريبهم نافعاً للشركة كلها . فالهموم التى يعانها العمال ، ولا سيما الهموم المالية ، تخف وطأتها على نفوسهم بعد الحديث مع مفتش شديد العطف عليهم ، فيكون فى وسعه أن يقوى عزائمهم وأن يرشدهم أحسن إرشاد . على أن الانتفاع بطبيب نفسى يعدّ من حير الوسائل لمعالجة مشكلة تعرض العمال والموظفين لخطر الإصابة فى الحوادث ، لأنه يستطيع أن يعينهم على حل ما يعانونه من مشكلات العواطف . وقد راجعت إحدى الشركات سجل الحوادث التى تقع فى أحد مصانعها ، فوجدت نقراً من الموظفين فى

من قائل الساحر شونج لنج سو ؟ قصة حقيقية عجيبة



# لنج سو الهدف المحي

فلتون أورسلر  
مختصرة من مجلة "المشعوزين"

فترجع ملائى بقطع من النقود أو ممسكة  
بأرنب حى . وقد قال عنه مرة أحد قساة  
النقاد إنه لو أحيى الميت لما تحرك أحد من  
النظارة دهشة أو ارتياحاً .

وضاق ذرعهُ يوماً فقال لزوجته ، وتسمى  
دوت ، وهى فتاة رقيقة الجسم راجحة العقل  
تظهر معه على المسرح حين يقوم بألعابه :  
« لا فائدة من الاستغراق فى الأحلام ،  
ولا مفرّ لى من البحث عن عمل آخر لكلا  
نهماك جوعاً » .

فأجابته غاضبة : « صه أيها الرجل ،  
ولا تفقد الثقة بنفسك ، فإنك بارع فى صناعتك  
وستواتيك الشهرة يوماً ما » .

ووقع بصر روبنسن ذات يوم على إعلان  
عن فرقة من الحواة الصينيين يعرض فيها  
زعيهم ألف ريال لمن يستطيع أن يقلد ألعابه .  
وروى روبنسن الخبر لإيك روز ، وهو  
صاحب مكتب لتوظيف اللاعبين الهزليين ،

قاضى التحقيق قراره بأن الوفاة  
أصدرت وقعت قضاءً وقدرًا ، وظلت  
اسكتلنديارد زهاء ثلاثين سنة وهى تعدّها  
قضية قد فرغ منها . ولكن نهاية شونج  
لنج سو الحاوى الشرقى لم تكن ولا ريب من  
هذا القبيل .

وقد بدأت هذه القصة العجيبة فى مطلع  
هذا القرن حينما وجد حاو محترف يدعى  
وليم إلزودث روبنسن أن أبواب العمل  
قد سدت فى وجهه .

ولم يكن مرجع إخفاقه إلى أنه غير ماهر  
فى عمله ، فقد ظل سنين عديدة يعمل فى  
الفرق الجوّالة يعرض على الجماهير خفة يده  
وألعابه السحرية ، ويحلم باليوم الذى يرتفع فيه  
اسمه إلى مصاف النجوم . ولكن الذى كان  
يعوزّه هو القدرة على أن يجعل من نفسه  
فوق المسرح شخصية جذابة تخلق لب الجماهير ،  
فكانوا يراقبونه يروود وهو يمد يده إلى الفضاء



متربعاً فوق وسائل من الحرر تحت قناديل  
صينية تتدلى من أعواد انقاب ، وأخذ يكلمهم  
برطانة عجيبة ، فيقول لهم المترجم إنه يحدثهم  
عن آرائه في نورة الصين وتجارة الأفيون .  
وشرب الصحفيون خمرًا لذيذة من منتجات  
الصين ، وقدم إليهم عشاء من بيتن البط القديم ،  
والحار المقدد في الشمس ، وجذور الزنبق .

وفي ليلة الافتتاح تدفق الجمهور على مسرح  
الحمرء الشهير ، ووقف أيك روز في نهاية  
الصفوف يرقب ارتفاع الستار وهو يرتجف ،  
فلو خان صاحبه التوفيق في تلك الليلة لغرقوا  
جميعاً في بحر من الديون .

ودخل المسرح رجل ذو شخصية جديدة  
تجلى فيه المرأة وتحوطه الأسرار ، وتم  
حركاته عن السخرية والاستهزاء ، وخلبت  
الدهشة ألباب الحاضرين حين رأوه يلوح  
بيده الصفراء فتنبت تحتها حدائق ذات أزهار  
يانعة . وكان أكبر تصفيقهم حيناً رأوه يأخذ  
من يده قطعاً صغيرة من الورق فيجدل منها  
كيساً كبيراً يقذفه في الهواء ، فيتساقط مطر  
من الورق الملون تنشق من خلاله سوس سين  
وتسقط في أحضان هذا الأستاذ العظيم .  
ولما نزل الستار لم يبق ريب في أن شوينج لنج  
قد أصبح أكثر الحواة شهرة في هذا القرن ،  
وصار فتنة الجماهير . أما وليم روبنسن المشنوم  
فقد ذهب إلى غير رجعة .

وقال له : « فعسى أن أظفر أنا بهذا المبلغ » .  
ودهن روبنسن وجهه بطلاء أصفر ،  
وارتدى ثوباً فضفاضاً من الحرير ، واعتلى  
خشبة المسرح ليعلن قبوله للتحدي . فلما  
رأى الحاوئ الصيى هذا القادم ، بدأ يزجر  
ويصرخ قائلاً : « إن الأمريكيين هم وحدهم  
المقصودون بهذا التحدي » ، وأمر بطرد  
روبنسن ، فأخرج من المسرح عنوة .

فاستخفه الفرع وقل لصاحبه رهز : « لقد  
حسبني من الصينيين ، وهذا ما ياهمني  
فكرة عجيبة » .

فاستجاب صاحبه لحماسته ، وكان روز  
ذا موهبة عظيمة في الترويح لأمثال روبنسن  
من الحواة ، فبدأ يدرّبه على المضحكات الشائقة  
وغرائب الألعاب السحرية الى اختصاص بها  
الحواة الصينيون .

وكان هذا أول السبيل الذي انتهى به إلى  
لندن في شهر مايو سنة ١٩٠٠ ، حين دخل  
أحد فنادقها الفخمة رجل مائل العينين ،  
على ظهره ضفيرة طويلة ، وهو بدلف في  
ثوب حريري فضفاض ، وقيد اسمه في سجل  
الفندق « شوينج لنج سو الشهير » وجاء في  
محبته فرقة من البهلوانات ، ومعهم فتاة رقيقة  
الجسم مائلة العينين تسمى « سوس سين »  
هي امرأته دوت نفسها .

وأقبل مراسلو الصحف فوجدوا شوينج

ظل هذا الدعى يصرف مجلّ وقته في المحافظة على شخصيته الجديدة ، وأخذ يجول الطرقات وعلى وجهه طلاؤه الأصفر ، ويذهب إلى شاطئ البحر ليعرض جسمه الأصفر أيضاً لأشعة الشمس . وظل يجاهد في تجميع عضلات شديقه فوق خديه حتى ثبتت في مكانها ، واقتصر كلامه على رطانة التقطتها أذنه من الحى الصينى في نيويورك ، أما إذا تكلم الإنجليزية فإنه ينطقها بلهجة الصينيين ويجعلها ملأى بالأغلاط ، بل صار هذا دأبه أيضاً حينما يخاطب زوجته دوت .

ولكن دوام الحال في هذه الدنيا من الحال ، فإن شينج لنج فو الساحر الصينى العملاق الذى طرد روبنسن ذات يوم من المسرح ، كان يستجم في ذلك الوقت في شنغهاى بعد جولته المربحة في الولايات المتحدة . وأحس هذا الحاوى الثرى أنه بدأ يضيق ذرعاً بالبطالة ، فلم لا يقوم بجولة أخرى ، ثم إنه لم يزر لندن من قبل .

ولم يكن هذا الحاوى الصينى قد سمع بهذا الرجل الذى اتخذ لنفسه اسماً على وزن اسمه ، ولكنه حينما حلّ بلندن رأى إعلانات كبيرة عن « شونج لنج سو » الحاوى الأول في البلاط الصينى ، وخريج معبد السماء ، وأكبر ساحر في العالم .

فتعم شينج غاضباً : « ياله من محتال ! »

وظهر شينج على مسرح الأمير المواجه للمسرح الذى يلعب فيه شونج ، وقد أعجب به الجمهور أيضاً إعجاباً شديداً ، ولقد شهدت ألعابه ، ولن أنسى أعجبها وهى تلك اللعبة التى يقف فيها هذا الساحر العملاق على المسرح وهو عار لا تستر عورته إلا خرقة صغيرة ، ثم يجري على المسرح ويقب جسمه في الهواء بعد أن يعتمد على يده ، ويقفز قفزة عالية ثم يعتدل ، فإذا في يده وعاء مملوء ماءً يسبح فيه سمك أحمر ، وهذه لعبة تخب الألباب ، ولكن شونج ظل مستأثراً بإعجاب الجمهور .

ومن أجل هذا ظهر التحدى الآتى في جريدة الويكلي ديسباتش اللندنية : « أقدم أنا شينج لنج أكبر سحرة الصين ، ألف جنيه لمبرة اللبن ، إذا استطاع شونج لنج سو أن يأتى بعشرة من العشرين لعبة التى أقوم بها ، أو إذا أخفقت أنا في القيام بأية لعبة من ألعابه » .

وحدد يوم ٧ يناير لإجراء هذه المبارزة العجيبة بين فنون السحر .

واستقل شونج لنج ، وهو هادى غير مكترث سيارة حمراء كبيرة واخترق بها طرقات لندن ساعة ازدحامها بالمارة ، ولم تكن لندن قد شهدت أمثال هذه السيارة في سنة ١٩٠٥ ، وكان غطاؤها مطوياً



فأخذت الشرطة في صد الجماهير المتجمعة عنها، ووقف اثنان من البهلوانات على رأسيهما وراء سيدهما يظللان وجهه بمظلات قرمزية يحسكناهما بأصابع القدمين . وهكذا سار في هذا الموكب الفخم إلى مكان البارزة . لقد وصل شوينج لنج سو ، ولكن أين شينج لنج فو ؟

وبعد قليل أقبل صبي يلهث، ومعه رسالة من المتحدى هذا نصها : «عليك يا شوينج لنج سو أن تثبت أمام المفوضية الصينية قبل البارزة أنك من رعاياها » .

فضرب صاحبنا الأمريكي الحصيف يده على بطنه وضحك ضحكة عالية وقال : « لقد هرب شينج . . ولكن لا بأس ، سأقوم أنا بالعبه وألعب أيضاً . وفضلاً عن ذلك سأدفع لمبرة اللبن ألف جنيه » .

لقد فتننت به الجماهير لحفة روحه وحضور بديهته ، وعاد الساحر الصيني الأصيل إلى بلده مخلفاً غريمه في أوج مجده .

ولكن شيطان الغواية جاء يطرد صاحبنا من جنته، فقد رأى فتاة جميلة سوداء الشعر تجلس الليلة بعد الليلة في مقصورة بعينها لا تتحول عنها وهي ترمقه بإعجاب ، فأرسل الساحر باقة من الزهر إلى هذه المجهولة الجميلة ، فجاءته منها رسالة معطرة .

ولم يلبث أن وصلته دعوة إلى بيت في إحدى ضواحي لندن ، ووجد عشاءً أعد بذوق جميل في أطباق صينية ، وانهقدت بينهما أوامر الصداقة، وكانت الفتاة تسمى « استلا » أي النجم ، فكانت آخر نجم بزغ في سماء هذا الساحر .

كان شديد الثقة بأن مغامرته هذه ستظل كباقي ألعابه سرّاً مكتماً ، ولكنه وجد ذات يوم على منضدة حجراته في المسرح رسالة غفلاً هذا نصها : « إلى متى تظن أنك تستطيع خداع زوجتك ؟ لا تنس اللعبة التي تتلقى فيها يدك الرصاصة المنطلقة نحوك ، فإن زوجتك هي التي تطلق البندقية ! »

واستبعد أن تكون زوجته هي التي كتبت له هذه الرسالة ، فها هي تبسم له متوددة كعادتها ، أم هو واهم ؟

وكان شوينج كلما قام بلعبة «صيد الأحياء» يتذكر تلك الرسالة الغفل . أصدقته عيناه — أم هو واهم — حين يرى هذا الوجه الدقيق ، وجه زوجته ، يزداد أثناء هذه اللعبة تجهماً وصرامة ليلة بعد أخرى . فبرح به هذا الشك المرير ، فقال لها ذات يوم إنه قد عزم على إلغاء هذه اللعبة لما فيها من خطر ، فضحكت سوس سين وقالت له إنه قد هرم ، فأقسم من فوره أنه لن يعدل عنها .

وبدا يساوره خاطر آخر : لماذا يظل

يدعى أنه صيني ؟ وطلب إلى « استلا » أن تفرّ معه ، فإذا الدهشة تعرفوها حينما سمعها تجيبه : « الزواج ؟ كلا يا شونج ، فأنا لن أتزوج إلا رجلاً من بني جلدتي الأمريكيين »  
تردد الساحر لحظة ، ثم اندفع يقول : « أنا أمريكي . . . وسأثبت لك ذلك » ،  
وارتدى في اليوم التالي ثياب الغربيين وسار إلى دار صديقه ، فلما فتحت له الباب قال لها : « أتصدقين الآن ؟ » فأخذت تحمق فيه وقد غلبتها الدهشة ، فأين ذلك الرجل الشرقي الساحر الذي خلب لها ؟ إنها لا ترى أمامها إلا رجلاً قميئاً لا تنسجم عليه ثيابه ، وتدل لهجته على أنه من العامة .

ووصلته بعد يومين رسالة من استلا تنبئه فيها بأنها ستزوج أحد معارفها في الولايات المتحدة .

وجلس شونج لنج سو ساعات طويلة غارقاً في ذهول ، ثم قام وسار متثاقلاً إلى مكتب ويل جولدستين المتخصص في صنع أجهزة ألعاب السحر وأفضى إليه بسرّه ، وقال له : « كان لي قلبان بين جنبي كالأخما يكره صاحبه . أما أحدهما فيحب امرأة لا تريده ، وأما الآخر فله زوجة يخشى بوائقها . فخرمت بذلك الأمن والراحة » .

فقال له صاحبه : « وعلى أي شيء عزمت ؟ » فأجابه « لا أدري » .

وفي تلك الليلة دخل جولدستين وهو قلق حجرة روبنسن أثناء الاستراحة ، فوجده قد ارتدى ثياب المسرح وفي يده البندقية التي سيستعملها في أخطر ألعابه ، فكلّمه صديقه وألح عليه أن لا يقوم بهذه اللعبة في تلك الليلة ، فوعده وذلّ له إنها آخر مرة يقوم فيها بها . ثم نظر إلى ساعته — وقد بدت عليه أمارات الحزن والأسى — فوجدتها كادت تبلغ الثامنة مساءً . وهذا هو المسرح مزين بأستار قرمزية ، فإذا اندلح فيه لميب أزرق وانبعث دخان فضي أبيض برز الأستاذ الساحر العظيم . أنظر إليه ، إن في يده سلسلة من المناديل الملوّنة تتحول أمام ناظريك إلى أعلام لمختلف الجيوش يطير من بينها حمام أبيض يرمز للسلام . ثم يتناول منديلاً شفافاً ويلوح به في الهواء ثم يطويه فيستخرج من بين طياته وعاءً ضخمًا من البلّور مملوءاً ماءً يسبح فيه سمك أحمر — ويتمم الساحر بشيء من العزائم ، فيتخذ الوعاء شكل بارجة ترمى بسهام نارية تلف بغاللتها فتارة رقبة الجسم ذهبية البشرة هي سوس سين ، فإذا بها ترتفع في الهواء ثم تهبط مغمضة العينين كأنها غارقة في حلم . ويقبل بهلوانات آخرون بأيديهم أطواق من الخشب ينصلون بها جسد الفتاة عن الفضاء ليثبتوا أنه معلق بغير حيلة ، ثم يدحرجون



هذه الأطواق إلى النظارة ليتأملوها .  
ثم ينخلو المسرح فجأة من اللاعبين إلا فتى  
فى ثوب أخضر يقفز قفزاته، ويعلم للنظارة:  
« سنريكم الآن كيف نجاشونج لنج سو  
من القتل فى إحدى معارك الثوار، فليستطوع  
ثلاثة أو أربعة من النظارة ليطلقوا عليه  
الرصاص » .

ويأتى أربعة من النظارة ، وهم ليسوا  
من أعوان الساحر، فيعتلون خشبة المسرح  
ويدار بالرصاص على الحاضرين ليتفحصوه،  
ثم تضع سوس سين هذا الرصاص بعينه فى  
البنادق التى يحملها الأربعة المتطوعون .

تعزف الموسيقى لحناً خافتاً مؤثراً، ويقبل  
أربعة من الصينيين فى ملابسهم الوطنية وهم  
يحملون شونج على مقعد من خشب الأبنوس،  
ثم ينزل الساحر وفى يده اليمنى وعاء من الصلب،  
وهذا هو الوعاء الذى ظل الساحر يبصق  
فيه الرصاص من بين أسنانه مئة ليلة متتالية .

ويقف شونج فى ركن المسرح ويومئ  
بإشارة ، فيشرع الرجال فى تسديد البنادق  
إليه ثم يصرخ :

« اطلقوا النار ! »

انطلقت البنادق تلك الليلة فبسط شونج  
ذراعيه وتمايل ثم سقط على الأرض، فضحك  
الحاضرون ظناً منهم أن ما يرونه هو من حيل  
الساحر ، فلم يسبق لمثل أجاد تصوير

الموت كما فعل . ونزل الستار بين المتناف  
والتصفيق .

ورقد الساحر وراء الستار جسداً هامداً  
قد فارقت الحياة تنزف الدماء من جرح عميق  
فى ناحية قلبه، وجثمت إلى جانبه سوس سين  
البريئة تحضنه بين ذراعيها .

وقد صرح هودينى الساحر الشهير بأن  
الرصاص فى هذه اللعبة لا ينطلق قط من  
البنادق ، وأن الساحر ينحىء فى فمه رصاصاً  
مشابهاً يبصقه فى الوعاء بعد الطلقات ، فلا  
جدال فى أن الجهاز المركب فى البندقية لمنعها  
من الانطلاق لم يعمل عمله فى تلك الليلة .

ولكن جولد ستين هو الذى أدرك — بعد  
أن رأى تلك البنادق فى حجرة الساحر —  
أن شونج نفسه هو الذى أقسد جهاز البنادق .  
وتحولت رييته إلى يقين حين رأى بعد ذلك  
ما جرى على المسرح، إذ كان من عادة شونج  
أن يزيد فى الاحتياط والتوقى ، فيرفع الوعاء  
الصلب أمام قلبه ، ولكنه لم يفعل ذلك  
فى تلك الليلة حيناً أمر بإطلاق الرصاص .  
ولو كان فعل لأقذه هذا الوعاء ، لأنه من  
معدن صلب لا يخرقه الرصاص .

لم يكن يريد أن يتقى المنية ، فقتل أحد  
القلبين المتباغضين صاحبه ، وهوت الحجة  
التى تحتوى القاتل والمقتول جميعاً .

مؤلف كتاب « كيف تكسب الأصدقاء  
وتؤثر في الناس » يعرض  
طريقة لتهديب النفس  
بأن تحاسبها .

## حماقات ارتكبتها

ديل كارنيجي  
مختصرة من مجلة "يور لايف"

قال إيلبرت هيرد مرة : « كل إنسان  
يطيش خمس دقائق على الأقل كل  
يوم. والحكمة هي أن لا تتجاوز هذا الحد » .  
وأنا أتخذ مذكرةً عنوانها « حماقات  
ارتكبتها » ، وأعيد النظر فيها فتساعدني على  
حل أكبر مسألة أواجهها : وهي علاج  
أصبي ديل كارنيجي .

حدثني ذات مرة ه . ب . هاول المالى  
الذى بدأ حياته كاتباً فى متجر بالريف  
ثم صار مديراً لشركة كارنيجي ، عن أحد  
أسباب نجاحه فقال : « لم أزل منذ عدة  
سنين أتخذ مذكرة أدون فيها كل مواعيدى .  
وفى مساء كل سبت أفتحها وأفكر فى  
التقابلات التى جرت لى ابتداء من صباح  
يوم الاثنين . وأسأل نفسى : ماذا ارتكبت  
من أخطاء ؟ وكيف كان يمكن أن أكون  
أحسن عملاً ؟

» وكان هذا التحليل الأسبوعى لنفسى

يشقنى أحياناً ، ولكنه أفادنى أكثر مما أفادنى  
أى شىء آخر حاولته » .

وعسى أن يكون هاول قد أخذ فكرته  
من فرانكلين الذى كان كل ليلة يحاسب  
نفسه حساباً عسيراً ، فتبين أن فيه ثلاثة عشر  
عيباً كبيراً ، منها ثلاثة عيوب هى : تضييع  
الوقت ، وتبخيم التوافه ، ومجادلة الناس .  
وكان فرانكلين يغالب عيباً من هذه  
العيوب كل يوم مدة أسبوع ، ويسجل  
أيهما كان له الفوز فى هذا الصراع . وفى  
الأسبوع التالى يغالب عادة سيئة أخرى ،  
وظل على هذا الحال عامين . ثم كتب يقول :  
« هناك ثلاثة أشياء عسيرة : الصلب ،  
والماش ، وأن تعرف نفسك » .

ولنفرض أن بعضهم قال فيك إنك  
« مخرف » فماذا تراك تصنع ؟ إليك ما صنع  
لنكولن : فقد أراد أن يرضى أحد السياسيين  
فوقع أمراً بنقل كتيبة من الكتائب ، واعتقد  
وزير الحربية ستاتون أن فى الأمر خطأ  
جسماً فأبى أن ينفذ الأمر ، وقال إن لنكولن  
« مخرف » إذ أصدر هذا الأمر .

ولما علم لنكولن بما قاله ستاتون كان  
جوابه : « إذا كان ستاتون قد قال لى مخرف  
فلا بد أن أكون كذلك ، فإنه دائماً  
تقريباً على صواب . وسأذهب إليه وأرى » .  
وأقنعه ستاتون بأن الأمر الذى أصدره  
خطأ ، فعدل عنه لنكولن .



ونحن جميعاً نمتعض من النقد ، ولكنه ينبغي أن نرحب به ، لأنه لا مطمع لنا في أن نكون على صواب أكثر من ثلاث مرات من أربع مرات ، أو هذا على الأقل ما كان تيودور روزفلت يقوله وهو في البيت الأبيض ، وكل ما يستطيع أن يطمع فيه . ويعترف أينشتاين بأن النتائج التي ينتهي إليها تكون خطأ في ٩٩ في المئة من المرات . وقال لا روشفوكول : « إن أعداءنا يكون رأيهم فينا أدنى إلى الصواب من رأينا في أنفسنا » .

وكان ا . هـ . لتل رجلاً يرحب بالنقد المخلص ، ولما صار وكيلاً لبيع الصابون لشركة كوجلجيت ، كانت الطلبات تبطئ

عليه ، فقلق وخشى أن يفقد عمله . ولما كان الصابون لا عيب فيه ، فقد بدا له أن العيب فيه هو . فكان أحياناً ، إذا أخفق في عقد صفقة ، يذهب إلى التاجر ويقول : « لقد جئت لأستشيرك وأطلب رأيك وملاحظاتك ، فهل لك أن تتفضل وتبين لي خطأي حين حاولت أن أبيعك الصابون منذ برهة ؟ وأرجو أن تكون صريحاً » .

فكانت النتيجة أن اكتسب أصدقاء كثيرين ، وأن فاز بنصائح ثمينة ، وهو اليوم رئيس شركة صابون كوجلجيت .

إن ما فعله هاول ، وفرانكلين ، ولتل ، لا يقوى عليه إلا رجل كبير ، فلماذا لا تسأل نفسك : أنت من هذا الضرب من الرجال ؟



### محمود ا

عهد إلى إريك جديس في الحرب العالمية الأولى أن يتولى إجراء التوفير اللازم في أقسام الحكومة البريطانية ، فكان يلاحظ في أحد دهايز الوزارات حارساً يرتدى ثوباً رسمياً ، فسأل عنه ف قيل له إنه واقف هناك ليحذر الناس من لمس الجدران ، ولم يزل منذ سنين واقفاً هناك يؤدي هذا العمل . ولكن الحارس لم يكن يدرى لم يؤديه . وقد تبين جديس بعد بحث مستفيض أن زوجة أحد الوزراء جازت ذلك الدهليز ذات مرة منذ ٣٣ سنة ، يوم كان دهان الجدران طرياً ، فلمس كمها الجدار فعلق به الدهان ، فصدر الأمر في مساء ذلك اليوم بتعيين حارس يحذر الناس من لمس الجدران ، فظله الحراس المتعاقبون يفعلون ذلك ثلث قرن ا » [ مجلة فوربز ]

## سيرة على جبل

لويس أداميك

مختصرة من مجلة "هاربرز"

سلسلتين من الجبال في ولاية نورث  
كارولاينا نجد بلدة «الجبل الأسود»،  
فإذا ارتقيت منها على منحدر عريض بلغت  
كلية الجبل الأسود، وهي بناء كبير رث  
أشبه ما يكون بندق ينزله أوساط الناس  
للإصطياف، وقد استأجره أصحاب الكلية  
من إحدى جماعات الشبان التي كانت تتخذ  
هذا البناء مقراً للكشافة في الصيف. ويوم  
دخلت ردهته التي تشبه مخزناً للعشب الجاف،  
كنت أتوقع أن أمكث ساعة أو نحوها،  
ألقي خلالها بعض الأسئلة عن هذا المعهد  
ثم أواصل رحلتي البهيجة، بيد أنني مكثت  
شهرين ونصف شهر أدرس نهجاً في التربية  
يكاد يكون من أهم مناهج التربية شأناً.

كانت بداية كلية الجبل الأسود في ١٩٣٣  
شيئاً عجيباً. ولست حريصاً على أن أرد ذلك  
إلى أن الأستاذ جون رايس فصل من كلية  
رولتز أيام كان ينشئ لنفسه فلسفة في التربية

لويس أداميك كاتب أمريكي من أصل يوغسلافي،  
مؤلف «الضحك في الأدغال» و«عودة المواطن»  
و«عشاء في البيت الأبيض».

والتعليم، بحجة أنه مشير للمتاعب. ولست  
أردّه إلى المدرسين القلائل الذين ناصروه  
فوصلوا من مناصبهم. بل أود أن أخص  
بالذكر خمسة عشر طالباً وطالبة، لا يزيد  
معدل عمرهم على عشرين سنة، آثروا  
مختارين أن ينضموا إلى الأساتذة المتبردين  
في مشروع كان تحقيقه يبدو شيئاً مستحيلاً،  
وهو إنشاء كلية جديدة لا يعرف أحد منهم  
كيف يكون المشروع في إنشائها، ولا كيف  
يدبرون لها المال.

ومع ذلك فقد وفق هؤلاء الطلبة في  
مساعدة المدرسين على جمع المال الكافي  
لاستئجار البناء الذي وجدوه على الجبل  
الأسود، وشراء المعدات اللازمة للفصول،  
والطعام الذي يكفيهم بضعة أشهر. وقد جمع  
الأساتذة والطلاب ما عندهم من كتب،  
وأطلقوا على مجموعها اسم «مكتبة الكلية».  
واتفقوا على أن يتطوع كل منهم  
للنهوض ببعض الأعمال اليدوية، واكتفى  
الأساتذة في السنة الأولى بالمال اللازم  
للبسهم وبشيء من نفقاتهم، فإذا متوسطاً



ما سحبه كلٌّ منهم من خزينة المدرسة ١٧٥ قرشاً في الشهر . وقد ازداد عدد المدرسين والطلاب ازدياداً مطرداً ، ولكن الحد الأقصى لعدد الطلاب لن يعدو ١٢٥ طالباً ، أما المدرسون فلن يزيد عددهم على ٣٠ مدرساً ، لأن التربية التي تسعى كلية الجبل الأسود إلى تحقيقها لا تيسر إلا في كلية صغيرة .

وقد عزم متمرّدو كلية رولنز أن يعودوا بالتعليم إلى الرأي القديم ، أي أن يكون لكل طالب أو لكل فئة قليلة من الطلاب مدرس يتولى تدريس الموضوع الذي يجيده . ولذلك ترى كلية الجبل الأسود ليس لها مجلس إدارة ولا مدير ولا موظفون لهم من السلطان ما يعينهم على التدخل في عمل المدرسين . والأستاذ راييس هو عميد الكلية ، ولكن مجلس الزملاء هو الذي يبت الرأي في كل قرار خطير ، وهو مجلس يضم ممثلي المدرسين ورئيس هيئة الطلبة . والطلبة يحكمون أنفسهم بأنفسهم ، وممثلوهم يعقدون مع ممثلي مجلس المدرسين اجتماعات متعاقبة ، فيكون الأعضاء فيها أنداداً وأكفاء . وفي كل شهر أو نحوه يعقد جميع المدرسين والطلاب اجتماعاً عاماً يبحثون فيه المسائل التي تهمهم .

وقد عهد إلى جون راييس في أول الأمر

أن يضع خطة التعليم . ولباب فلسفته في التربية أن مهمة الكلية هي إرشاد الشباب حتى يبلغوا مرتبة النضج الفكري والعاطفي ، وهو يقول : « ينبغي للمدارس أن تخرج للناس قوماً لا يمتازون بما يعرفون ، بل يمتازون بما يسعهم أن يصنعوه بما يعرفون ، قوماً يدركون أن الحياة تقتضي التعاون في جميع نواحيها وفي كل مكان » .

وقد ناهز جون راييس الخمسين من العمر ، وهو رجل ذكيّ الفؤاد واسع الاطلاع ، صريح متحمس صادق السريرة صلب العود . وقد وقع الرجل في نفس أحسن موقع في أول الأمر ، بيد أنني سخرت من شدة تفاؤله . غير أنني لم ألبث حتى أدركت أن آراءه في التربية قد أحرزت نجاحاً وتوفيقاً في كلية الجبل الأسود ، فصرت أرى أنه مبرهجي منها خير عظيم .

والتربية في كلية الجبل الأسود أساسها التجربة والاختبار ، ففيها يتاح للطالب أن يتلقى من الدراسات ما يتلقاه في سائر المعاهد — ولا نستثنى الموسيقى ولا فنون الجمال — بيد أنه فرض واجب عليه أيضاً أن يعيش فيها فرداً في جماعة متماسكة . وإذا استثنيت أربعة من المدرسين المتزوجين وصغارهم ، فأهل المدرسة جميعاً يعيشون ويعلمون ويتعلمون ويلعبون ويلهون في ذلك

البناء الفسيح . وجميعهم يأكلون معاً في حجرة كبيرة ، لا يستثنى من ذلك المتزوجون ولا صغارهم .

وليس في المدرسة موظفون سوى الطاهي ومساعديه ، ورجل يتولى تنظيف المواقد والمداخل في الشتاء ، ورجلين يكتسان وينظفان الحجرات العامة . وأماما سوى ذلك من الأعمال فيتولاه الطلاب والأساتذة بلا فرق بينهم ، فترى الطلاب والأساتذة يخدم بعضهم بعضاً في حجرة الطعام . ولا يطلب من الطلبة الذين لا يوفون نفقات المدرسة كاملة أو لا يوفون شيئاً منها ، أن يتولوا من أعمال الخدمة في حجرة الطعام أكثر مما يتولاه زملاؤهم ، لأن ذلك قد يشعر الآخرين بأنهم أكرم شأنًا ، وهذا شيء مستنكر .

وظلاب هذه الكلية ثمانية وأربعون ، منهم ٢٦ شاباً و ٢٢ فتاة ، تتفاوت أعمارهم بين ١٨ سنة و ٢٥ سنة ، ولكن ليس في الكلية قاعدة خاصة بعمر الطالب ، وهي أقل اهتماماً بدرجاته في المدرسة الثانوية ، وأعظم اهتماماً بما ينطوى بين جوانحه من فطرة . ولا تشترط الكلية فيمن يطلب الالتحاق بها سوى شرطين : أن يكون قادراً على الانتفاع بالحياة في جماعة بجماعة كلية الجبل الأسود ، وأن يكون ذكياً . ومن الخلائق المطاوعة أن يكون في وسع

الطالب أن يقول في الحين بعد الحين : « لست أصلح لشيء » ، وأن يكون متوقد النفس ، وأن يكون قلبه منطوياً على حب الحق . وهم يقبلون في عداد الطلبة بعض ذوى الأعصاب المريضة ، لأنهم يشعرون أن في وسعهم أن يمدوا يد المعونة إليهم ، ثم لأنهم يريدون أن يدرّبوا سائر الطلبة على فنون المعيشة مع فريق من الناس تشق الحياة معه .

ولما كانت كلية الجبل الأسود تؤمن بأنه ينبغي للطالب أن يتعلم الاستقلال وأن يتخذ لنفسه الرأي الذي يراه هو ، تراها لاتفرض على أحد من الطلبة نهجاً في الدراسة يسير عليه ، ولكنها تقتضى منه أن يتقدم لامتحان معارفه مرتين ، أما الأولى ففي نهاية السنتين الأوليين ، وأما الثانية ففي نهاية السنتين التاليتين . أما كيف يظفر بمعارفه ، فتبعة ذلك تقع على كاهله هو دون غيره . وقد يستقل في الدراسة دون معين ، أو قد يستعين بمعلم ، أو قد ينضم إلى غيره في فصول الكلية . ويغلب أن تكون الدراسة في فصول أول الأمر ، ثم يستقل كل طالب بدراسته .

والطالب في قسم التمهيد يرود ميسادين المعرفة المتباينة حتى يستكشف ما يميل إليه قلبه . وأمر الانتقال من قسم التمهيد إلى القسم العالى — وهو مرحلة التخصص —



وتمهيد ساحات اللعب، وبناء مخازن الحبوب،  
وقيادة سيارات الكلية، هذه جميعها أعمال  
يتولاها الطلبة والأساتذة على السواء،  
فتساعد على تدميث الأخلاق وتربية روح  
التعاون، وتدريبهم على حمل التبعات. وهذه  
الأعمال تحلُّ بعض الشيء محلَّ الألعاب  
الرياضية، واشتراك الطلبة في تأديتها يشعرهم  
بأنهم يسدون خدمة ذات شأن في حياة  
الجماعة يوماً بعد يوم.

وللطالب من الحرية والامتيازات ما لغيره  
من أعضاء الجماعة، فهو حرٌّ كلَّ الحرِّ في  
أن ينتقد مدرسيه كما ينتقدونه. وهو حرٌّ  
كلَّ الحرِّ في أن يعرب عن رأيه في كل موضوع  
وفي كل وقت، وأن يتحمل عواقب كلامه.  
وترى بعض المدرسين، ومنهم راييس،  
يحضرون دروساً غير دروسهم، شائهم  
في حضورها كشأن سائر الطلبة.

وينمُّ جانبٌ عظيم من التعليم في كلية  
الجبل الأسود خارج حجرات الدراسة.  
ولا يكفُّ راييس عن تحريك خيال الطلبة،  
فتراء وهو ينتقل في البناء من مكان إلى  
آخر، ينضمُّ إلى جماعة منهم، فيستدرجهم  
إلى المناقشة في كلية الجبل الأسود وما بها  
من علل وعن سبب ذلك، أو يجادلهم  
في التربية أو السياسة. ومن ثمَّ نشيع  
المناقشة في أرجاء الكلية، وتصل إلى

ثم إلى مرحلة التخرج، موكول إلى الطالب  
نفسه، فهو الذي يقرر متى يلقي نفسه قادراً  
على أن ينتقل. وليس معنى هذا أن الطالب  
يترك وشأنه متعثراً بين هذه المراحل  
ولامعين له، كلا، فالمدرسون أبدأً على استعداد  
لإرشاده وإسداء النصيح إليه متى طلبه منهم.  
ومتى ظن الطالب أنه قد أنجز دراسته في  
القسم العالي، طلب أن يمنح حق التخرج،  
ويقدم مع طلبه تقريراً يبين فيه ما يزعم أنه  
قد استوفى معرفته في الموضوع الذي اختاره،  
فإذا ظفر هذا التقرير برضى الأساتذة دعوا  
رجلاً من أهل التخصص في ذلك الموضوع  
ممن لاصلة لهم بالكلية فيتولى امتحان الطالب.  
والكلية عطلتان طويلتان، في رأس  
السنة وفي الصيف، وهي تحت طلبتها على  
أن يدرسوا خلالها أحوال الصناعة والاجتماع  
والسياسة في حينها يكونون، حتى إذا ما عادوا  
إلى الكلية أعدوا بياناً بما رأوا. وقد اجتمع  
الطلبة في وشنطن منذ سنوات فقصوا  
أسبوعاً يتباحثون مع كبار أهل السياسة  
ورجال الحكومة والصحافة. وهم لا يفتأون  
يدبرون مثل هذا الاجتماع في المدن الصناعية  
الكبيرة وغيرها.

إن معلم الطالب في كلية الجبل الأسود  
هي الجماعة كلها. فقطع الخشب، وإصلاح  
الطرق، والعمل في مزرعة الكلية،

موائد العشاء ، وتتردد أصدائها في صباح اليوم التالي على موائد الفطور .

ومن الأغراض التي تطلبها كلية الجبل الأسود ، أن تجعل كل طالب خيراً بطباع الناس حتى لا يرتكب خطأ في زواجه أو في سائر صلاته بالناس . ولا يكاد يقع شيء في هذه الدار دون أن يذيع خبره في بحر ساعة . وقما يفيد وافد على هذه الكلية ويمكث فيها أسبوعين ، دون أن ينجلي خبره لأهلها حتى يصيروا أعرف به من جماعته الأولى . فكان جماعة الكلية تنضو عن الزائر ما يستر حقيقة نفسه ، فتجلى هذه الحقيقة لهم ، وله أيضاً .

وبعض هذا المنهج في دراسة طبائع البشر يهدف إلى تدريب الطلاب على أن ينظروا إلى مواطن قصورهم نظرة تمكنهم من الانتفاع بما قسم لهم . والطلبة الذين يؤمسون كلية الجبل الأسود أول مرة ، يجدون فيها حرية رائعة . فإذا ما أراد أحدهم أن يرتكب ما يعن له من حماقة ، فليس يكبح جماحه أحد ، إذ ليس في الكلية قوانين وقواعد ، ولكن الطلبة لا يلبثون حتى يدركوا ما تتضمنه الحرية وتنطوي عليه : إن الحرية تبيح النقد . ومعظم النقد خال من الخبث والحسنة ، وتشيع فيه الرغبة في معونة الطالب الذي يوجهه النقد إليه .

وإذا نزلت شدة بأحدهم لم يعدم نصيراً ، فترى الطلبة القدماء يتلمسون الوسيلة التي تمكنهم من أن يبصروا الطالب بالمأزق الذي ساق نفسه إليه ، فإذا ما وقع الطالب الجديد تحت « تأثير الجماعة » على هذا النحو ، اتجه تفكيره إلى نفسه ، فلا يزال ينقب في أعماقها حتى يهتدى إلى حقيقتها . فهذه هي التجربة في الحياة ، وهي أجدي ضروب التربية وأعمتها أثراً في النفس .

ومنهج التمثيل في الكلية بالغ الدلالة على طريقته . فالطلبة والأساتذة يمثلون خمس مسرحيات كل سنة ، ولكن التمثيل لا يطلب لذاته . قال أحد الأساتذة :

« إن طريقتنا هي أن نكل دور المتعطرس مثلاً لشاب متعطرس ، فتجلى له حقيقة غطرسته في الدور الذي يمثله . ونحن نسعى أن نجد أدواراً توافق الأجلاف أو الأغنياء الذين لا يمتازون إلا بثرائهم ، أو أصحاب الكبرياء والتعالى ، فيتاح لهم أن يروا أخلاقهم متجلية في الأدوار التي يمثلونها . فيفضي بهم ذلك ، على ألم ومضض ، إلى صلاح نفوسهم في معظم الأحيان . وقد أسفرت هذه الطريقة عن تبدل تام في أحد الطلاب ، فقد كان يوم وفد علينا أسوأ من



لقيناه من الطلاب أخلاقاً ، فصار  
أدمهم وأنفعهم وأحهم إلينا .

« ونحن نكل إلى بعضهم أيضاً  
أدواراً تناقض ما نشأوا عليه ، فالفتى  
الغنى يمثل دور عامل لطمته الفاقة ،  
والفتاة الفقيرة تمثل دور سيدة غنية  
ولكنها بائسة . ونكل إلى الشاب  
المشتهر دوراً يعينه على أن يدرك —  
وأن يشعر خلال فتره قصيرة —  
ما لذة الكفاح والموت في سبيل حق  
مهضوم » .

إن الأساس الذى تقوم عليه كلية الجبل  
الأسود قوامه آراء جديدة في التربية ومثل  
علما تطمح إلى تحقيقها . وهى لا تكاد تدبر  
المال اللازم لها من سنة إلى سنة إلا بشق  
النفس ، وبين رجالها فئة تتمنى أن يخلق  
فوق الجبل الأسود مالك كريم فياقي عليها  
نصف مليون من الريالات . حاجتهم شديدة  
إلى مكتبة تفي بأغراضهم وإلى معدات كثيرة ،  
ولكن بعضهم يرى أيضاً أن وفرة المال قد  
تكون أسوأ مغبة من قلته . وهم جميعاً  
متفقون على أن يرفضوا كل مال يعرض عليهم  
إذا كان صاحبه يود أن يعل على الكلية رأيه  
في إدارتها ومنهجها . ثم إنهم يرون أن  
وفرة المال بين أيديهم قد تعجزهم عن أن  
يدركوا سر معلم جديد ، وهل أقبل على

المدرسة حباً في فكرتها أم حباً في مالها .  
ترى كيف يكون طلاب كلية الجبل  
الأسود حين يبلغون الثلاثين أو الأربعين  
أو الخمسين من العمر ؟ إن معظمهم خلق  
أن يصيروا رجلاً أهلاً رأى متزن ومحضر  
أنيس ، وروع هادى ، وعزيمة صادقة وعود  
صلب . وسيكونون أهل ذكاء وخيال وعمل  
يستطيعون بنظرة واحدة أن يميزوا الرجل  
الأجوف من الرجل الحق . وأظن أن دأب  
أكثرهم سيتجه إلى تحسين العالم ، وقد يخوض  
بعضهم غمار السياسة . فهذا رايس يحتم على  
العمل في واشنطن لأنه يرى أن أمام الرجل  
الذكى الصادق الذى يصارح الناس بما يرى ،  
ويتخذ من السياسة وسيلة لخدمة الجماعة ،  
مستقبلاً عظيم الشأن والخطر .

أما الآن فقيمة كلية الجبل الأسود هى في  
دلائلها على الأكثر ، ولكن المبدأ الذى  
قامت عليه مبدأ عظيم . ويفكر بعض أهلها  
في إنشاء كليات مستقلة على نمطها في أرجاء  
البلاد . وإبنى لوائق بأن إنشاء عشرين كلية  
على غرارها — لا تضم الكلية منها أكثر  
من ١٢٥ طالبة و ٣٠ مدرساً — يخطو بنا  
خطوة حسنة إلى إحداث انقلاب عظيم في  
التربية ، فإذا أنشئت ألف كلية على غرارها ،  
كان لها من الأثر النافع العميق في حياة  
الأمة مالا يكاد يخطر على قلب أحد .

أدلة علمية على حدة سمع السمك ودقة بصره وإدراكه



## ما حظ السمك من الزلزال؟

فرائك و. لين  
مختصرة من مجلة "الغذاء"

تحير صيادي السمك . أيستطيع السمك أن يسمع وطء الصياد في الجدول ؟ وهل يزججه الكلام ؟ وما هي الحقيقة في قدرة السمك على الإبصار ؟ وهل يستطيع أن يميز الألوان ؟

وقد ظلّ العالمان كارل فون فريش وستيتر يواليان البحث حتى أقاما الدليل على أن سمع السمك يبلغ مبلغاً عجبياً من الحدة . وقد ربّياً بعض السمك الصغير الأعمى على أن يقرن بين تقديم الطعام إليه وبين أصوات معينة تحدثها صفارات وأوتار معدنية ، فصار السمك إذا سمع الإشارة الداعية للطعام انتفض إليها مسرعاً مندفعاً . وقد ثبت أنه إذا حدث صوت خافت على مثنى قدم من حوض السمك ، فذلك وحده كافٍ في أن يجعله ينتفض كما ينتفض عند حضور الطعام . وهذا خلاق بأن يعلم صياد السمك الذي يضرب الماء بمجدافيه ويتكلم بصوت عالٍ أن يأخذ حذرهم . وقد أثبت

العالم الروسي الأستاذ فرولوف مرةً أخرى بكتابة كتاب عنوانه «سمك يستجيب للتلفون» ، وقد وصف فيه ما تمّ له في عمله . فقد اتخذ حوضاً للسمك وربط السمك إلى سلك كهربائي خفيف مسترخ ، وجعل الرباط طويلاً حتى يستطيع السمك أن يسبح كما يشاء . ودبر أمره حتى إذا ضغط زرّاء ، أحدث التلفون المغطس في الماء صوتاً يصحبه تيار كهربائي ضعيف يسري في السلك إلى السمك فيستجيب السمك بحركة انتفاض عنيفة . وبعد أن جرّب هذه التجربة أربعين مرة ، حذف منها التيار الذي يهزّ السمك ، ولكنه أبقى صوت التلفون . وإذا السمك ينتفض الانتفاضة نفسها حين يسمع الصوت . فقد تعلم أن يجيب قرع جرس التلفون ! وقد نوّع التجربة فجعل التلفون فوق الماء ، وإذا السمك يستجيب الاستجابة نفسها . هذه التجارب الحديثة في طبائع السمك وسلوكه ، تلقى ضوءاً على بعض المسائل التي



واللون « الخطأ » ، لازمته هذه القدرة أسايح كثيرة .

والسمك قدرة غير يسيرة على تبين شكل الأشياء . وقد أقام كونراد هرتز صدق الدليل على هذا القول ، بتعلم السمك أن يقرن أشكالاً معينة ، كالدائرة أو الشكل البيضي ، بالطعام . فإذا سبح السمك متجهاً إلى الدائرة أعطى طعاماً ، أما إذا سبح متجهاً إلى الشكل البيضي لم يعط شيئاً . وقد تعلم السمك على الأيام أن يتجه إلى الدائرة دون الشكل البيضي ، بل تعلم أن يميز بين حرفين من حروف الهجاء . وهذا يدل على أن السمك قد يألف شكل الأشياء التي تنصب لصيده فيتجنبها .

وتتجلى قدرة السمك على أن يتبين فروقاً يسيرة في شكل الأشياء في حادثتين وقعتا للباحث كليفورد باورشور . فقد احتفظ في أحد أحواضه بسمكة تضطرب اضطراباً كثيراً حين يدنو منها ومعه علبة فيها ديدان . أما إذا دخل وليس في يده تلك العلبة ظلت السمكة ساكنة مطمئنة ، وهذا يدل على قوة عظيمة في البصر .

وكان عند كليفورد سمكة أخرى صيدت بشبكة في بركة ماء ، ولم يكن فيها أثر من أذى شخص الصيد . وعلى الرغم من أنها لم تألف في سابق حياتها شصوص الصياد ،

أيضاً أن قدرة السمك على السمع تعدل قدرة رجل غاطس في حوض آخر محاذٍ لحوض السمك ، أو ربما كان سمع السمك أدق .

وقد ربي ستيتز وفون فريش بعض السمك على التمييز بين الأصوات . فصوت من طبقة معينة يعنى الطعام ، وصوت آخر يعنى منع الطعام - فإذا أخطأت سمكة في تبين الصوت الذي يعنى « منع الطعام » ، لطمت لهماً خفيفاً على خطمها بعصاً من زجاج . وقد تعلم السمك دروسه ، فصار سهلاً عليه أن يميز بين صوتين بينهما طبقة كاملة .

وقد جرّب الدكتور فرانك براون ١٤٠٠٠ تجربة أو أكثر في قدرة ضرب من سمك القاروس على تبين الألوان . فقد أخذ أنبوباً من زجاج وجعل له حلقة ملونة ثم غطسه في الحوض بين السمك . فإذا ما سبح السمك إليه أعطى طعاماً ، ثم أخذ أنابيب أخرى لها حلقات مختلفة الألوان وجعل يغطسها واحداً واحداً ، فإذا ما دنا السمك منها لمس ظهره سلك يجرى فيه تيار كهربائي ضعيف ، فتأخذه نفضة خفيفة . فوجد بعد بضع تجارب أن معظم السمك يستطيع أن يميز بين الأحمر والأصفر والأخضر والأزرق إذا كانت صافية الألوان . وبعد أن تعلم السمك أن يفرّق بين اللون « الصحيح » الذي يأتيه بالطعام

فقد كانت تنفر من كل دودة تقدم إليها معلقة بشخص ، فتأني أن تأخذها . فلما قدمت إليها الدودة معلقة بخيط هجمت عليها .

وهذه الحقائق تعيننا على أن نصدق بعض الغرائب التي تروى عن السمك . ولما كانت هذه التجارب قد خضعت لقواعد البحث العلمي ، فلن يدهشنا أن تتبدى في السمك أحياناً آثار تدل على شيء نسميه نحن في الإنسان ذكاء .

فقد كان في مدينة باث في إنجلترا بركة فيها سمك ذهبي ، وقد ركب فوق البركة لوح صغير غطى سطحه ببيض النمل ، وربط اللوح بخيط ، ودلى الخيط في الماء . وسرعان ما تعلمت السمكة أن تجذب هذا الخيط فيميل اللوح فينهمر بيض النمل عليها في الماء ، فتلتهمه .

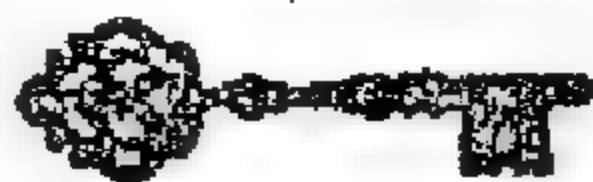
وقد حدث في لندن منذ سنوات أن رجلاً من عارضي السمك ، علم سمكة أن تدور في الماء دورة كاملة . فلما سئل كيف دربها على ذلك قال : « كنت أدلى أمامها دودة في الماء ، ثم أحرّك الدودة في دائرة تامة والسمكة تتبعها . و تراها اليوم لا تكاد تراني حتى تدور دورة كاملة ، وتظل على ذلك حتى تظفر بالدودة » .

ومن الأمثلة على وجود « التفكير »

في السمك ، مثل منترع من تجارب الدكتور س . ن . هولدر ، فقد كان يصيد السمك واقفاً على طرف رصيف داخل الماء فعلق سمكة في شصه ففرّت مسافة ٢٠٠ قدم ثم توقفت ، ثم عادت إلى الرصيف واندفعت تحته واتخذت لها موقفاً عند أحد أعمده ثم قطعت الحبل .

وإن انتهت القصة عند هذا لكان يحق للمرء أن يقول إن السمكة قد نجحت بانقطاع حبل الصيد مصادفة واتفاقاً . ولكن هولدر لم يكف يومئذ عن الصيد . وكان في وسعه أن يرى تلك السمكة التي علقت بشصه ثم نجحت ، وبعض الحبل المتطوع سايج وراءها في الماء . وبعد ثلث ساعة أو نحوه ، عاقت هذه السمكة نفسها بشصه مرة أخرى . فلم تفر كما فعلت من قبل ، بل دارت لساعتها حول أحد العمود التي شيد الرصيف عليها ، وقطعت حبل الصيد .

وقد رويت روايات كثيرة عن السمك الكبار التي علقت ثم نجحت ، وعن غيرها مما يعجز الصيادين أن يصيدوه ، ولكن يبدو أن جميع السمك يتعلم بالتجربة ، وبعضه يفوق غيره في الارتفاع بتجربته . والسمكة التي تنجو ، من شبك الصيد مرة بعد مرة يصبح صيدها بعدئذ أشق وأعسر .





## كيف تزوجا؟

إلا الموت . لقد اهدت إلى كنز منيع  
الجناب ، ولكنه كنز غال نفيس . إنه  
آنيثا ، أم أولادى التى قاسمتنى بأساء  
الحياة ونعماءها — تلك الزوجة التى طالما  
افتقدت شجاعته فى أيام محنتى .  
[ من مذكرات جريبالدى محرر لىطاليا ]

كتب جرتود آثرتن\* تقول :  
وقد « كنا فى مزرعتنا بكاليفورنيا ،  
وكان الشتاء خاملاً مملاً ، وكنت فتاة تعيش  
فى كفالة جدها وفى رعايته . وكان المطر  
مدراراً فخبسنا فى البيت أكثر وقتنا . وفى  
ذلك الشتاء بدأت أنوثتى التى لم تنضج بعد  
تستشعر أن جورج آثرتن يحاول أن يغازلنى  
بالحب ، بيد أنه لم يزد على أن أثار سخطى  
عليه . فاعتصمت من يومئذ بالمكتبة ،  
وحرصت كلنى على أن يكشر له عن أنيابه  
كلما أقبل وهم بالدخول على . كنت جالسة  
فى المكتبة يوماً بعد الظهر أقرأ كتاب  
« فيدون » لأفلاطون . نعم ، لم أكن أفهم  
منه إلا القليل ولا كنت أعرف قدره ،  
ولكنى كنت مصممة على أن أتزود بالقراءة  
خير زاد . وجاء جورج فنظرت إليه مقطعة

لم أفكر قط فى الزواج ، فلما مات  
رفاقى وجدتنى وحيداً فى هذا العالم ،  
وشعرت بالحاجة إلى نفس تحببى ، إلى  
إنسان يحببى منذ الساعة . وأنا أعلم أن  
الصداقة تنمو على الزمن ، أما الحب  
فينقض كالبرق الخاطف ، وربما انشق  
عن قلب عاصفة ، وأنا أوتر عواصف  
الحياة على مناعمها وسكونها . هكذا  
كنت أفكر وأنا أرسل طرفى إلى البر  
من خلال نافذة السفينة ، حيث رأيت  
جماعة من الغيد الحسن يؤدين بعض  
أعمالهن ، ففتنتنى إحداهن أشد فتنة  
أخذت على المسالك ، فلم أجد مفرّاً من  
النزول إلى البر ، ويمت من فورى  
شطر البيت الذى كنت أطيل إليه النظر  
وأحسست قلبى يخفق من فرط احتياجى  
ولكنى كنت مصممة على المضى . وإذا  
رجل يدعونى إلى الدخول ، وقد كنت  
داخلاً ولو ردنى أو منعى . رأيت الفتاة  
هناك فقلت لها : « ستكونين لى أنا » ،  
وكنت لا أحسن تكلم البرتغالية ،  
فقلت هذه الكلمات الجزئية باللغة الإيطالية .  
وبهذه الكلمات عقدت عقدة لا يحلها

الجبين وهو داخل على ، فرأيت في هيئته أنه قد جاء يخطبني إلى نفسه مرة سادسة، غير مبال بنباح الكلب وهريره . فرددت بصرى إلى الكتاب ، وأدريت له ظهري ، فأخذ هو يتكلم ويتكلم . وأخيراً قلت له بغير احتفال : «حسبك! فلست أبالي بما تقول. وكل امرئ سيترزوج يوماً ما . ولكن أسألك أن تدعني وشأني ، فإنني أوتر أن أقرأ أفلاطون . »

« لم أفكر في هذا الأمر مرة أخرى ، وقدرت أنه سوف يغضب من جفوتي وغلظتي في الحديث . فلما كان اليوم التالي خرجنا على عادتنا معاً في العربة وانطلقنا إلى لقاء جدي . وقد بكرنا يومئذ على غير عادتنا ، لأن الجواد كان في حاجة إلى حذاء يركب على حافره كما زعم لي فلما فصلنا عن القرية ميلاً قال لي إنه يحمل في جيبه إذن الزواج ، وأتينا في طريقنا إلى بيت القس ليعقد عليّ ونزوّج . فوجئت لحظة لا أستطيع نطقاً ، ثم جن جنوني وأندرت به بأني سوف أقفز من العربة ، ولكنه أخذ يستحث الجواد بسوطه . فغشيني من الحيرة ما غشيني ، وبالله العجب للحب — هذا الحب المتقلب المتلون قد انبثق ينبوعه في قلبي ، وأحسست نشوة من الخيال والأحلام تستأثر بي ، ودخلنا على القسيس بيته فعقد زواجنا لساعته .

[ جرترود آثرتن — مناسبات روائية ]

تزوج الساحر هوديني ، وهو في التاسعة عشرة من عمره ، فتاة ظلت في عصمته وفي رفقته إلى أن وافاه الأجل . وقد روت لنا كيف تزوّجاً فقالت : « في أوائل صيف سنة ١٨٩٤ أقام هوديني حفلة في المدرسة التي كنت طالبة فيها . وكان من العسير أن أستميل قلب والدتي حتى تأذن لي أن أشهدها لأن آداب الأسرة تقول بأن جميع الحفلات «مفسدة» لا يحمل بفتاة. أن تشهدها . فظلمت ألح عليها حتى رضيت وذهبنا معاً ، وبينما هو يعرض بعض أعماله إذ فرطت منه حركة لم يردّها أراقت بعض الأحماض على المائدة ، وطار رشاش منها إلى ثوبي فأحدث فيه بقعة لا يمكن إزالتها . فثارت نائرة أمي وأخذت تغلظ القول للساحر الشاب، وكان قد أسرع إلينا ليعتذر مما بدر منه . فترفقت حتى همست في أذنه : « لا يسؤك كلام أمي — إنك مدهش » . واستطاع هوديني أن يهمس في أذني بأنه سوف يلقاني مرة ثانية . وفي اليوم التالي قرع جرس الباب في دارنا ، فإذا هو هوديني . ففتحت أمي الباب قليلاً وقالت له : « ماذا تريد منا ، أهذه بعض حيالك ؟ »

قال هوديني : « لقد أمرت بصنع ثوب آخر للآنسة ، فعسى أن تأذني بالثوب الذي اتسخ ليصنع لها على قدّه » .

ودار بينهما شيء من الحديث ، ثم



أعطته الثوب وقالت : « خذه وانصرف » .  
وكننت أرقبهما من النافذة ، فلما أغلقت  
الباب لوححت له ببدي ، ولم ألبث أن  
تسللت من الدار ولقيته وتماشينا قليلا .  
وبعد أسبوع جاء يحمل إلينا ثوباً جميلاً ،  
وقال إن أمته قد قضت الليالي ساهرة في  
خياطته ، إذ كانوا أفقر من أن يتاح لهم  
شراء ثوب جديد . فأخذت أمي الثوب منه  
بغاضة وأغلقت الباب في وجهه ولم تشكره  
بكلمة . ففتحت أنا الشباك وقلت له :  
« مهلا ، انتظر حتى أقيسه » .

وما هي إلا دقائق حتى نزلت وأنا في  
الثوب الجديد ، وأخذت قبعتي وحقيبتى  
ومضيت إليه وقلت : « إنه ثوب مدهش »  
فقال : « وأنت فتاة مدهشة » ثم انطلقنا  
نتمشى معاً ، وقد تم ذلك دون أن ترانا  
والدتي . فاقترح على هوديني أن نذهب إلى  
مدينة من الملاحى . فساورنى شيء من الخوف ،  
ثم لم ألبث أن وافقته ، وكان ذلك عند أول  
العصر . كانت المناظر الخلابة التى رأيتها  
كأنها دنيا جديدة سحرتنى ، فما شعرت  
إلا والشمس قد آذنت بمغيب ، والمنزل بعيد .  
فطفقت أبكى ، وقلت له إن والدتى لن تغفر  
لى طول غيابى ، وأنها ستشتد فى توبيخها لى ،  
وأنها سوف تحبسنى فى غرفتى لا أبرحها ،  
وأن لى عندها عقاباً عتيداً سوف ألقاه .

فإذا بهودينى يشور قائلاً : « لو كنت  
زوجتى لما اجترأ أحد أن يعاقبك » ، فأذهلتنى  
عبارته ، ولم أكد أفيق من ذهولى حتى  
رأيتنى فى دكان جواهرى أقيس بعض  
الخواتم . فلم تغب الشمس حتى كان عقد  
زواجنا قد تم على يد جون ماكن القس .  
فلما أسلم هودينى روحه إلى بارئه كان قد  
مضى على زواجنا ثلاث وثلاثون سنة ، والحب  
الذى بيننا جديد كما كان فى أول أيامه .  
[ هارولد كيلوك - هودينى ]

كان برنارد شو منذ زمان يتودد إلى  
« المثيرة الإلندية ذات العيون الخضراء » ،  
وكان يومئذ مولعاً بركوب الدراجات .  
ولما كان مخلوقاً هش العظام ، فقد كنت  
لا تكاد تراه إلا وبعض عظامه محوطة بالجباثر ،  
وجاء يوم فإذا به يسقط مكسور الساق فى  
الطريق الذى تقع عليه دار السيدة التى  
يحبها — الآنسة تونزند .

قال فرانك هاريس : « ولبت شو يمرض  
فى دارها وهو بين الموت والحياة ، وكان  
ينحشى إن هو بقى يوماً آخر فى هذه الظلال  
الناعمة من العناية أن يتهور فيسأل هذه  
الآنسة أن تتزوج به . فما كاد يطيق السير  
بالعكازتين حتى حاول الفرار ، فزلت به  
قدمه عند أول السلم فهوى حتى بلغ آخره ،

فلم يغتم من ذلك سوى كسر ساقيه جميعاً .  
فما كاد يفيق إلى ما أصابه حتى وجد أن هذه  
الآنسة قد حاطته بكل ما في قلبها من شفقة  
وحنان ، فلم يسعه إلا أن يرفع عينيه إليها  
وهو يقول : « أترضين بي زوجاً ؟ » فقالت :  
« نعم » ، فأغمى عليه .  
[ ألكسندر ولكوت - رومة تحترق ]

كان كلفن كوليدج رئيس الولايات المتحدة  
يقيم في شبابه في بلدة على مقربة من مدرسة  
للصم يقال لها « مدرسة كلارك » . فقام ذات  
يوم يخلق ذقنه وهو ينظر في مرآة صغيرة  
معلقة إلى جانب النافذة ، فحانت منه التفاتة  
فرأى فتاة تعبر الطريق . كانت فتاة حسناء  
رشيقة المشية ، ولكن مشيتها تدل على صدق  
العزيمة ورآها قديمت شطرمدرسة كلارك .  
فكف عن الحلاقة وبقى الصابون يغطي  
بعض وجهه ، وأطل عليها وأتبعها بصره .  
فراه على هذه الهيئة رفيقه الذي يساكنه  
في غرفته فأخذه العجب مما يرى من فعله ،

ثم لم يلبث أن عاد ليطل مرة أخرى ولكنها  
كانت قد غابت عن بصره ، فإذا به يقول  
لصاحبه : « عساها تعود من هذا الطريق .  
وأظن أنها هي التي ستكون لي زوجة » .  
فقال له صاحبه : « وما اسمها ؟ » .  
فقال كلفن بلا اكتراث : « لا أدري »  
ثم أخذ في الحلاقة .

وبعد قليل عادت الفتاة ومرت تحت  
نافذته ، وسره أن يعلم بعد ذلك أن هذا  
هو طريقها وأنه يراها كل يوم تمر تحت  
نافذته . ونادى صديقه وأوماً إليها فعرفها ،  
وقال له إن اسمها الآنسة جريس جودهيو ،  
وأنها من معلمات مدرسة كلارك ، ووعدته  
بأن يعرفه بها . وقد فعل . فلما رأى حرص  
كلفن على لقائها في مواعييدها قال لنفسه :  
إن التي تعلم الصم كيف يسمعون سهل  
عليها أن تعلم البكم كيف ينطقون ، وقد  
تزوج كلفن كوليدج الآنسة جريس جودهيو  
في ٤ أكتوبر سنة ١٩٠٤  
[ كرون روجز - سيرة كلفن كوليدج ]



إن خير زوج في نظرنا هو الرجل الذي يظن أن للصداع الذي يلمُّ بزوجته  
من خطر الشأن ما لداء المفاصل الذي يتعذب هو به . [ صحيفة جلفستون نيوز ]

إن قلب المرأة هو درج حافلٌ بقطع معطرة من ذكرياتها .  
[ مارجريت مارشال ]



قد يكون قياس الدقائق المكهربة في الهواء خطير الشأن عميق الأثر كقياس الحرارة والرطوبة والضغط

## تفسير ابتهاجك واكتئابك

هارلان ت. استنسون

مختصرة من مجلة "ذايس ويك"

أو سالبة، محمولة على دقائق الغبار أو قطرات الماء أو حبات اللقاح . ولكن العلماء لم يدركوا إلا منذ عهد قريب ما للجسيمات المكهربة من شأن خطير في علوم الأحياء، لأنهم لم يتمكنوا من إخضاع حالة الجو الكهربية في معاملهم لقواعد الضبط العلمي إلا منذ عهد قريب . وفي وسعك أن تولد الأيونات ، الجسيمات المكهربة ، بإطلاق الشرر الكهربائي في الهواء ، أو الأشعة السينية أو ما ينبعث من عنصر الراديوم ، بل تستطيع النار في موقد مكشوف أن تولدها في الهواء . فإذا تيسرت لك الوسائل الوافية، استطعت أن تستخرج من الهواء الجسيمات الموجبة الكهربائية ، أو السالبة الكهربائية ، فتغلب في هواء غرفة موصدة ما تريده من الجسيمات الموجبة أو الجسيمات السالبة . وقد فعلوا ذلك في معامل شركة جنرال إلكتريك .

سألت نفسك لم تشعر في بعض أترالك الأيام بالطموح والنشاط وبهجة الحياة، ولم تستبد بك في غيرها سنة من الفتور وضعف الهمة وانكسار النفس؟ ولم صار عملك قليل الجدوى برغم ما تبذله فيه من جهد وهمة؟ وعساك إذا كنت فعلت، أن تكون قد أنحيت باللائمة على حالة الجو، وعسى أن تكون حالة الجو هي حقاً سبب ما يعرف في الحالين .

وقد أدرك العلماء منذ زمن طويل أن كل قدم مكعبة من الهواء الذي نتنفسه يحوى دقائق مكهربة — أيونات أو أجزاء ذرات أو جزيئات مكهربة كهربية موجبة

(\*) هارلان استنسون عالم من علماء الفلك وطبيعة الأرض، متوفر على بحوث الكسوف والخسوف وبقع الشمس وأثر ذلك في الراديو والمد والجزر والزلازل وما أشبه ذلك . مؤلف «الناس والنجوم» و«الأرض والراديو والنجوم» و«بقع الشمس وأثرها» و«الأرض في نظام الكون» وغيرها .

وقد وجد الأستاذ دساور في جامعة فرانكفورت الألمانية ، أنه إذا ما تعرض المرضى للجسيمات الموجبة الكهربائية انتابهم شعور الإعياء والدوار وأصابهم الصداع ، فإذا ما أزيلت الجسيمات الموجبة من الهواء وحلت محلها جسيمات سالبة زال عنهم الإعياء والصداع ، وأحسوا بالنشاط والنشوة .

وقد قاسوا درجة ضغط الدم في طائفة من المرضى ، فأسفرت عن حقيقة عجيبة : أن الجسيمات الموجبة ترفع درجة الضغط وتسبب تعباً عاماً في البدن ، وأن الجسيمات السالبة تخفض درجة الضغط وتسبب شعوراً بالراحة والاسترخاء . وقد عولجت فئة من المصابين بارتفاع ضغط الدم ، باستنشاق الجسيمات السالبة في بحر أسايك ، فتحسنت حالة ٨٠ في المئة منهم .

ولعلك سمعت المصابين بالروماتزم يقولون إنهم يتبينون التغير القريب في حالة الجو قبل وقوعه . فهل لهذه القدرة سند علمي ؟ لقد وجد الأستاذ دساور أن المصابين بالروماتزم يشعرون بازدياد ألمهم ، وتورم مفاصلهم ، وارتفاع يسير في حرارتهم ، حين يوضعون في غرفة ويستنشقون هواءها الذي تكثر فيه الجسيمات الكهربائية . ولا يخفى أن العاصفة يسبقها اقتراب منطقة من الهواء الذي انخفض ضغطه البارومتري ، وهذا الانخفاض يصحبه

امتصاص الهواء المختزن بين دقائق التراب في الأرض ، فإذا ما خف ضغط الهواء عنه ارتفع من مكانه . وقد وجدوا أن الهواء الصاعد من جوف الأرض يحتوي على أيونات موجبة ، وربما كانت هذه الأيونات الموجبة هي التي تؤثر في المصابين بالروماتزم ، فيتبينون بها العاصفة التي تنذر بالهبوب .

وهل يكون التغير الطارئ على أيونات الهواء ، هو سبب ما يطرأ على بعض الحيوان من تغير قبل أن تتغير حالة الجو ؟ لسنا نعلم ، ولكن هذا ميدان فسيح رائع للباحثين ، إذ يلوح أن كل شيء يغير مقدار الأيونات ونوعها في الهواء الذي نتنفسه ، خليق أن يفضي إلى إحداث وجوه من التغير الفسيولوجي في أبدان الأحياء . وعسى أن نتبين بعد زمن قليل أن قياس مقدار الأيونات في الهواء كل يوم ومعرفة نوعها ، أمر له من خطر الشأن ما لقياس درجة الحرارة وضغط البارومتر . والهواء يحتوي أيونات كبيرة وأخرى صغيرة ، وقد تبينوا في معهد كارنيجي في مدينة واشنطن أن عدد الأيونات الكبيرة يزداد في الهواء بعد غروب الشمس ، وأما عدد الأيونات الصغيرة فيزداد عند الفجر . ولعل هذا الفرق بين هواء الليل وهواء النهار أخطر أثراً مما بينهما من فرق في مقدار الرطوبة ، وعسى أن نجد في هذا الفرق



تعلبلا لما تكون عليه حالة المصابين بعزل فى جهاز التنفس ، فى الليل أو فى النهار . وقد روى منذ عهد قريب أن بعض المصابين بحمى الربيع تتحسن حالتهم إذا عاشوا فى بيوت مزودة بوسائل تكييف الهواء وضبطه ، ولكنهم يصابون بنكسة حين تعصف العاصفة ، فينتابهم السعال والعطاس وغيرها من الأعراض التى ألفوها فى إبان مرضهم . ولما كنا قد تبينا أن الأيونات تكثر فى الهواء حين تعصف العاصفة ، فلعلنا نستطيع أن نقيم الدليل على أن بعض هذه الأيونات الكثيرة تنفذ إلى البيوت التى ضبط هواؤها ، فتحدث التهاباً فى أنوف المصابين بحمى الربيع وحلقهم . وإذا ما عمت وسائل تكييف الهواء وضبطه ، وألف الناس سكنى البيوت المزودة بها ، فسوف يرون أن عمل هذه الوسائل لن يقتصر على تصفية الهواء أو تخفيفه أو ترطيبه وضبط درجة حرارته وحسب ، بل سيشمل أيضاً ضبط عدد الأيونات الموجبة والسالبة التى توافق مزاجنا الخاص ، بعد أن يفحصه الطبيب ويقرر ما يصلح له .



ما أضمر أحد شيئاً إلا ظهر فى فلتات لسانه  
وصفحات وجهه . [ على بن أبى طالب ]

### كيف نعارفا

وصفت زوجة الجنرال مارشال وزير الخارجية الأمريكية الليلة الأولى التى تعرفت بها إلى الجنرال ، فقالت فى كتابها الجديد : « معاً » .  
التقىنا فى حفلة عشاء عند أصحاب لى فى مدينة كولمبس سنة ١٩٢٨ ، فلما أشرفت السهرة على نهايتها طلب إلى الكولونيل مارشال أن يصحبنى فى عودتى إلى بيتى . ومدينة كولمبس صغيرة ، فبعد أن ظللنا نطوف فى سيارته مدة ساعة سألته : « أنت حديث عهد بهذه المدينة ؟ »  
فقال : « لا . أنا هنا منذ سنين » .  
فقلت : « ويلوح أنك لم تتعلم فى سنتين شيئاً عن شوارع هذه المدينة ! »  
فقال : « بل أعرفها أوثق معرفة ، ولولا معرفتى بها لعجزت عن أن أتجنب البيت الذى تسكنينه ساعة كاملة » .

# كلمات يُهتدى بها

لاتياس ، فإذا غلبك اليأس ، فامض  
في عمالك ، وأنت يأس [إدموند برك]

دوروثي كانفيلد فيشر

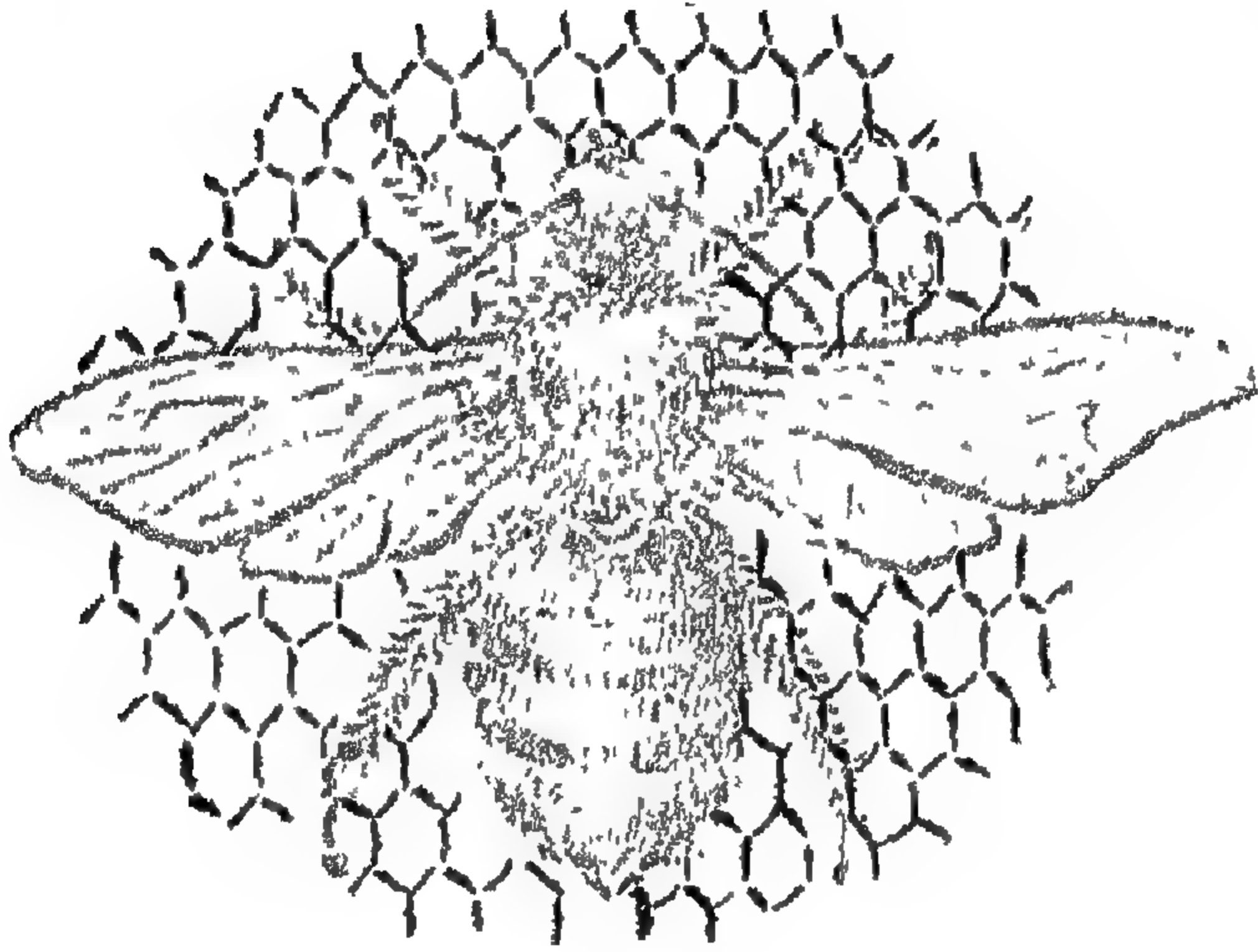
ما أكثر الكلمات الماثورة التي تحثنا على الاعتصام بالشجاعة ، ولكنني لم أجد كلمة تبعث في نفسي القوة على الاعتصام بها مثل هذه الكلمة ، فإن أكثر الحكماء والكتاب يصوّرون لنا الحياة كأنها معركة ، فهيئون بنا أن « كاحفوا وثابروا » ، ولكن قليل من الناس من يستطيع أن يقهر نواب الدّهر في معركة حامية قصيرة الأجل .

« وإدمند برك كان أخبر منهم بالحياة ، فقد هاض قلبه موت ولد له كان يحبه أشد الحب ، وامتلات نفسه غمًا وكرهًا وهو يرى بنيان الحضارة ينهار من حواليه . ويومئذ عرف اليأس وجربه كما عرفه أكثرنا وجربه وهو يحتم على قلبه يوماً بعد يوم . فمن أجل ذلك قال : « امض في عمالك » . « ولقد أصاب شاكلة الحق . فنحن نعيش في عالم غلبت عليه الجماعات والشرور ، فليس يسعنا أن ننفض أيدينا من أمره ونستكين لغواشي اليأس . وربما كان في البلدة المجاورة لبلدتنا ، أو في البيت الملاصق لبيتنا ، إنسان لا نعرفه قد أخذ منه اليأس كل مأخذ ، ولكنه ظل يعمل ولا يني . وعسى أن يكون من أمثاله كثيرون لا يزالون يعملون جاهدين لكي يدكّشوا دعائم أبنية الشرور . ومن يدرينا ، فلعلنا الساعة قد كدنا تقوّض هذه الدعائم ونذكها ونحن نعمل جاهدين في سبيل ما تؤمن به . وعسى أن تشرق شمس الغد فإذا بنا قد أتينا على هذا البنيان من قواعده » .



باب الكتاب - ١

# حياة الخلية



مختصر كتاب  
موريس مترلنك

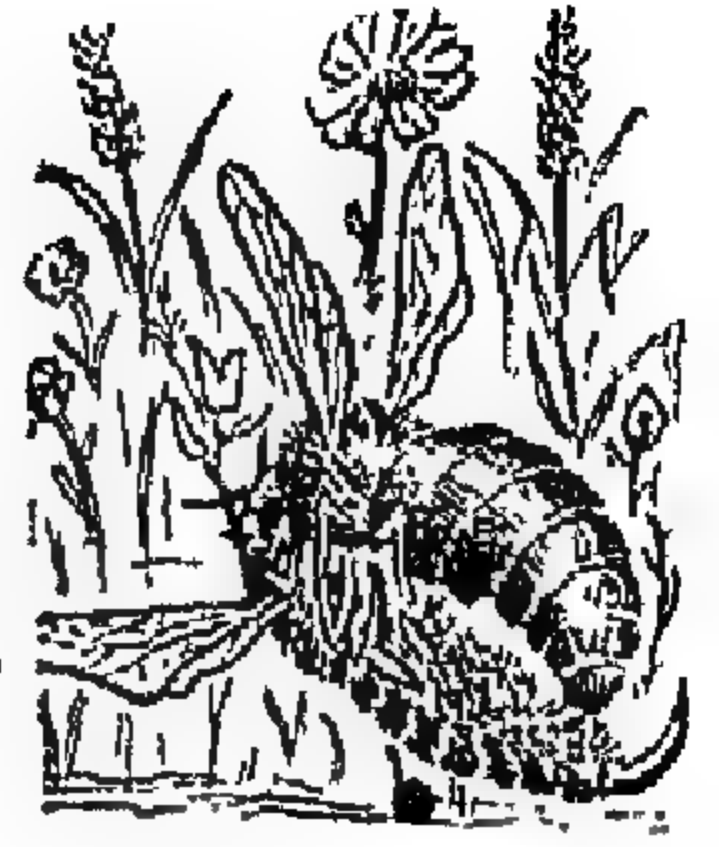
إن قصة الخلية مزيج مدهش من الأسرار  
والعلم والمتعة. ومترلنك يرويها هنا بنظر نافذ  
وبراعة حتى صار كتابه آية خالدة.



# حياة النحلة



## مبارزة ملكية



نقض النحل الذي في خليتنا فتور الشتاء عن نفسه ، وبدأت الملكة تضع في الأيام الأولى من شهر فبراير ، فكل يوم يشهد مولد آلاف من النحل . وكما تقدم الربيع ، ونشط اجتناء العسل ، استولى القلق على أهل هذه المدينة الغاصة . وستشعر الملكة قريباً بقوة قاهرة تكرهها على ترك هذه المدينة التي تولت فيها الملك . وهي ليست ملكة بالمعنى الذي يفهمه الناس من هذه الكلمة ، فإنها لا تصدر أوامر ، بل تخضع - كأهون رعاياها شأنًا - لتلك القوة المحجوبة التي هي «روح الخلية» ، وهي وسيلة التناسل الوحيدة في الخلية وأم المدينة كلها ، وكل ما يتحرك داخل جدرانها من عمال وذكور ويزقات وأساريع ، ومن أميرات صغار سيعجل مولدهن القريب رحيلها هي - كل هؤلاء قد خرجوا من بين جنبها .

والنحلة العاملة تعد الملكة مقدسة ، فألقى العسل المصفى من أجلها ، يدخر لها وحدها ، ولها حرس يحف بها ويتعهدانها نهاراً وليلاً . وإذا اتفق أن وقع لها أهون حادث فإن الخبر ينتشر بسرعة من جماعة إلى جماعة ، فيقبل

الجميع ويروحون ويحيثون وهم يندبون . وإذا انتزعتها من الخلية قبل الأوان ، فإن العمل فيها ينقطع ، فلا أحد يعنى بالصغار . ويكف المتتارون عن زيارة الزهر ، ويتخلى الحراس عن مراكزهم عند المدخل ، وينحرف القحط شيئاً فشيئاً على المدينة ، وينقص السكان ، ثم لا يلبث الحزن واليأس أن يبيداهم وإن كانت كل زهرة من أزاهير الصيف متفتحة أمامهم .

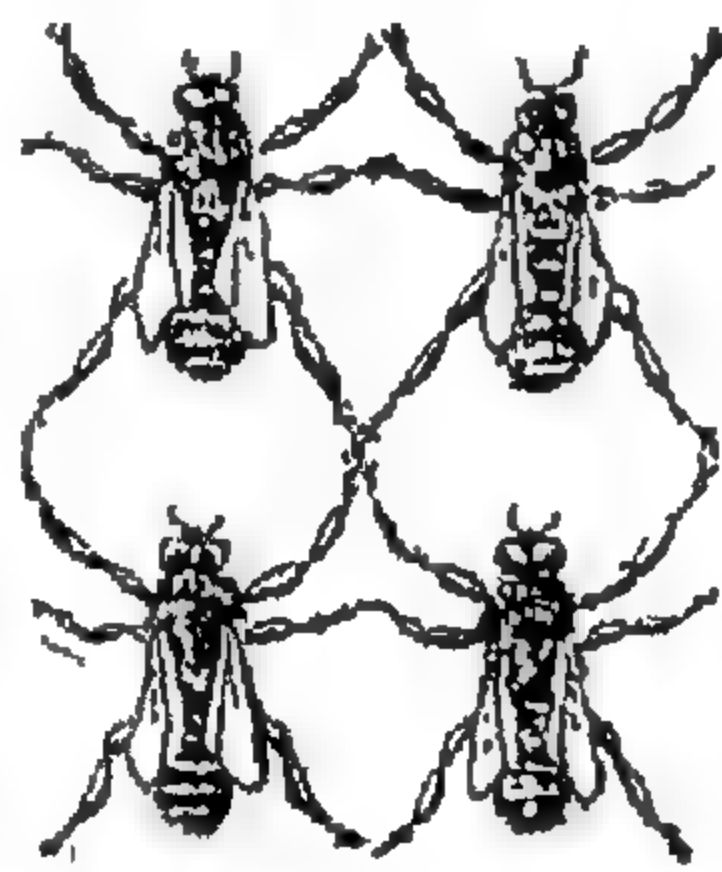
فإذا عادت الملكة إلى الصحة قبل أن يدرك اليأس النحل ، فإنه يتلقاها بترحيب عجيب مؤثر . فيحف بها في لهفة ، ويقدم إليها العسل ، ويمضي بها في صخب إلى بهو العرش ، ويعود النظام فوراً ، ويستأنف العمل ، وتتجاوب أصداء الخلية بترنمة الغبطة الغريبة الرتيبة الإيقاع التي هي النشيد الملكي ، على ما يبدو .

والنحل لا يسمع بأكثر من ملكة واحدة ناضجة في الخلية ، ولكن الناس لا يزالون يعشون بما يعده النحل قوانين ثابتة للطبيعة . وماذا يصنع النحل حين نجى نحن ، بالقوة أو بالعش ، بملكة ثانية إلى المدينة ؟ لعل هذا في الأحوال الطبيعية ، وبفضل الحراس على الباب ، لم يقع قط مذ جاء النحل إلى هذه



أم الطارئة ، فإن النحل يقبض عليها فوراً ويضعها في هذا السجن الحى حتى تبدى رغبة في منازلة عدوها . على أنه ينبغي أن نقول إن التجارب العديدة تدل على أن النصر يكون دائماً — تقريباً — حليف الملكة الشرعية ، لأن النحل يبدى بعض التحيز في طريقة سجنه للملكتين المتنافستين ، فأما النحل لا تكاد تجد شيئاً من الضيق في محبسها ، أما الملكة الغريبة فإنها تخرج منه دائماً منهوكة مضغضة مكرومة .

### مرب النحل



تهيأ خليتنا الجياشة للخروج جماعة ، فإن ستين ألفاً أو سبعين ألفاً ، من ثمانين أو تسعين ألفاً ، وهم جملة السكان ، ستغادر المدينة في الساعة المضروبة نزولاً على روح الخلية . والنحل لا يخرج لقلة في الطعام ، كلا ، فلو أن الخلية في قحط ، أو لو أنها نهبت أو ثارت بها عاصفة ، أو حل مصاب بالأسرة المائلة ، لما هجر النحل الخلية ، وإنما يخرج منها حين تبلغ الخلية ذروة الوفرة والرفاهية . وأجل ما تكون الخلية ليلة هذا الخروج العظيم . ولنحاول أن نصوره لأنفسنا ، لا كما يبدو للنحل ، فإننا لا ندري على أية صورة سحرية قاهرة تنعكس الأشياء على ٦٠٠٠ ،

للدنيا ، ولكن هذا الحادث الضخم لا يذهب بألباب النحل ، فإنه يواجه الموقف باجتنابه . وإنه لسهل على النحل أن يشك الملكة الطارئة بما لا يحصى من إبره المسمومة ، فتموت على المكان . ومع أن الإبرة مشرعة للوخز دائماً ، ومع أن النحل لا يفتأ يطعن بها في معاركه التي تدور بينه ، إلا أنه لا يشرعها أبداً في وجه ملكة ! وكذلك الملكة ، فهي لا تشرع إبرتها في وجه رجل أو حيوان أو نحلة عادية ، ولا تستل سلاحها الملكي أبداً — وهو مقوس على هيئة السيف — إلا حين تنازل ندّاً لها : ملكة مثلها .

ويبدو أنه ما من نحلة تجرؤ على اقتراف جريمة قتل ملكة ، غير أنه لا بد من قتل إحدى الملكتين . ولهذا يلجأ النحل إلى طريقة أخرى للإلواء بالملكة الطفلة ، وذلك لأنه يحيط بها إحاطة تامة وقد تشابكت أبدانه التي لا يأخذها حصر ، ويبقى فيها في هذا السجن أربعاً وعشرين ساعة إذا احتاج الأمر إلى ذلك حتى تموت اختناقاً أو جوعاً .

ولكن إذا حدث في هذه اللحظة أن دنت الملكة الشرعية ، فإن جدران السجن الحية تنفرج على الفور ، وتنشئ دائرة حول العدوين ، وترقب البارزة الغريبة التي ستدور بينهما . وإذا حاولت إحدى الملكتين أن تفر من المعركة ، سواء أكانت الملكة الشرعية

أو ٧٠٠٠ صفحة من صفحات عيونه الجانبية. ولكن كما يمكن أن يبدو لنا لو كنا في مثل جرمها. فمن رأس قبة ضخمة، تتدلى جدران من الشمع منشآت إنشاء هندسياً لا نظير له في دقته وجرأته وعظمته بين المنشآت الإنسانية. وكل جدار من هذه الجدران التي لا تزال مادتها نقية عطرة، فيه آلاف من الكهوف خزنت فيها مؤن تكفي الجميع عدة أسابيع. وهنا، في كهوف شفافة، توجد العناصر الخصبة المستمدة من الأزهار، خميرة الحب المشتارة من كل زهرة من زهر الربيع - وهي ترسل ومضات ما بين صفراء وحمراء وسوداء بنفسجية. وعلى كشب منها، في عشرين ألف خزان، أودع عسل إبريل وعليه أختام لا تفض إلا في أيام الضنك الشديد وهو أصفى أنواع العسل وأعطرها. وتحت ذلك عسل مايو في سبيل النضج، في أوعية كبيرة مفتوحة، وإلى جانبها فرق من الحراس تمدها بتيار مستمر من الهواء. وفي الوسط - وهو أدفاً مكان في الخلية - مسكن المستقبل، المقر الملكي الذي فيه كهوف الفقس. وأخيراً، في قدس الأقداس، توجد القصور الثلاثة أو الأربعة أو الستة أو الاثنا عشر، وهي رحيبة إذا قيست إلى غيرها، وفيها تقيم الأميرات المراهقات في انتظار ساعتها، وهي ملفوفة فيما يشبه الشملة، وتطعم في الظلام.

ولكن ساعة خروج السرب قد أزفت، ففي الخلية جو غير مالوف، قلما يخطئ النحال إدراك معناه. وعلى سطح الممرات الذهبية كلها يعد العمال العدة للرحلة. وتبدأ كل نحلة، قبل أي شيء آخر، بحشو بدننها بمؤونة من العسل تكفيها خمسة أيام أو ستة أيام. ومن هذا العسل الذي يحمله النحل في جوفه يستقطر فيما بعد، بطريقة كيميائية لا تزال غامضة، الشمع اللازم لإنشاء المباني فوراً. وهو يزود أيضاً بنوع من الصمغ تحتم به وتسد كل الشقوق في المسكن الجديد، وتقوى به الجوانب الضعيفة، وتطلى به الجدران. فالنحل يدرك سلفاً ما سيحدث له في هذا اليوم الذي هو أخطر أيام حياته، فقد ينزل المطر غداً أو بعد غد، أو تشور الرياح. والجوع والموت خليقان أن يحلّا به لولا بعد نظره ولن يخف أحد إلى نجدة، ولا هو ينشد النجدة من أحد، فإن كل مدينة لا تعرف الأخريات، والمعونة لا تبذل أبداً، وحتى لو جمع النحال النحل الخارج ووضعه إلى جانب الخلية التي هجرها في هذه اللحظة، لبدأ على النحل كأنه نسي ما كان يجد فيه من الهناء والوفر والسلام. وكل نحلة تؤثر أن تموت جوعاً وبرداً، على أن ترجع إلى الخلية التي يتزوع منها أرج كدّها السابق، فينتهي إليها وهي في ساعة محنتها. وصحيح أنه في هذا اليوم العظيم يخرج



يعدد معين من العمال إلى الحقول في هدوء ،  
 كأن شيئاً لم يحدث ، ثم يعود وينظف  
 الخلية ويتعهد كهوف التفريخ ، ويظل بمنأى  
 عن النشوة العامة . هذه النحلات هي التي  
 لا ترافق الملكة في خروجها ، بل تبقى لحراسة  
 الخلية القديمة ، وتغذى ١٠.٠٠٠ بيضة ،  
 و ١٨.٠٠٠ يرقة ، و ٣٦.٠٠٠ من صغار  
 النحل ، وسبعاً أو ثمانى من الأميرات ستصبح  
 اليوم مهبجورات . أما لماذا أفردت لهذا  
 الواجب الصارم ، وبأى قانون ، وبأمر من  
 فذلك ما ليس فى وسعنا أن نتكهن به . وهى  
 تبقى لأداء هذه المهمة فى ولاء وسكون ودون  
 أن تنحرف عنها . ومع ذلك فإن الإغراء  
 لابد أن يكون قويا ، فإنه عيد العسل ، ويوم  
 الفرحة الوحيد والنسيان والطيش . ويبدو  
 كذلك أنه اليوم الوحيد الذى يأكل فيه  
 النحل حتى يهناً ، وينعم على هواه بأطايب  
 الكنز الذى جمعه هو . فقد طرح النحل الخارج  
 وراء ظهره كل تعب وكل هم ، ولم يعد عنيفاً  
 معتدياً ، مرتاباً ، جامحاً ، غاضباً . وفى وسع  
 الإنسان - ذلك السيد المجهول الذى لا يعترف  
 بالنحل بسلطانه والذى لا يستطيع أن يخضع  
 للنحل إلا بالإذعان لقانونه - فى وسعه فى هذا  
 اليوم أن يشق الستار الوضاء الذى ينشئه  
 النحل وهو يطير هزجاً فى دوائر ، وفى وسعه  
 أن يجمعه فى يده كما يضع قفها عنقوداً من

العنب . فإن النحل فى هذا اليوم يصبر على  
 كل شيء ولا يؤذى أحداً ، مادام لا يحال  
 بينه وبين ملكته التى تحمل مستقبله فى جوفها .  
 وتصدر إشارة الرحيل فجأة فى الخلية  
 الحاشدة ، فكان حافزاً واحداً مباغتاً قد فتح  
 كل باب فى الخلية ، فينطلق الحشد الأسود  
 خارجاً اثنتين اثنتين ، أو ثلاثاً ثلاثاً ، أو أربعاً  
 أربعاً ، بحسب عدد الخارج . ويظل الحشد  
 لحظات يخفق فوق الخلية ، ثم ينطلق فى  
 الفضاء كاللبساط السحري الذى تحدثنا عنه  
 الأساطير « طاعة لأمر سيده » ويمضى فى  
 طريقه المستقيم إلى الشجرة التى حطت عليها  
 الملكة ، وحوطها يحط كل فوج هزج ، ويطوى  
 أجنحته الوضيئة .

ثم يسود الصمت مرة أخرى ، وتعود  
 هذه الضجة العظيمة ، وهى ليست أكثر من  
 جماعة كبيرة من النحل الهادى تنتظر عودة  
 الرواد الذين ذهبوا يبحثون عن مكان يصلح  
 أن يكون مشوى .

وهذه هى المرحلة الأولى لما يسمى  
 « الخروج الأول » الذى تكون الملكة القديمة  
 على رأسه دائماً . والمعهود أن يستقر النحل على  
 الشجيرة أو الشجرة التى هى أقرب إلى الخلية ،  
 لأن الملكة كانت تعيش فى ظلام دائم منذ  
 طارت لزواجها أو منذ خرجت فى العام الماضى  
 وقد كادت تنسى كيف تستعمل جناحها .

في جذع شجرة أجوف ، أو في ثغرة في جدار متهدم ، أو في فراغ كهف ؟ والأغلب أن يترى الحشد ويتدبر إلى صباح اليوم التالي ، ثم يختار . وفي لحظة معينة يتحرك الجمع ، ويتفرق ، ويمضي ، ويندفع في طيرانه على طريق مستقيم مجتازاً الحواجز وحقول القمح والأنهار والقرى إلى غايته التي اعتمدها ، وهي لا تكون إلا نائية ، ويندر أن يستطيع الإنسان تتبع هذه المرحلة الثانية .

### تأسيس المدينة



وسواء أذهب النحل إلى حيث يشاء أم استولى عليه النحال، فإن مدينة جديدة

تؤسس على الحالين . وقد خلف النحل في الخلية القديمة ذخيرة عظيمة من اللقاح المستمد من الزهر ، وأكثر من ١٢٠ رطلاً من العسل ، وهو مقدار يزيد نحو ٦٠٠.٠٠٠ ضعف على وزن النحلة المفردة . وهذا يعادل ، إذا اعتبرنا الإنسان بدلاً من النحلة ، ٤٢.٠٠٠ طن من المؤن ، أو أسطولاً ضخماً من السفن الكبيرة موقراً بزاد هو أثمن من أي زاد نعرفه . فإن العسل للنحلة ضرب من الحياة السائلة ، وغذاء مصفى ليس فيه نفاية . وهنا في المثنى الجديد لا يوجد شيء ، لاقطرة من عسل ، ولا ذرة من الشمع ،

وينتظر النحال حتى يتم الحشد ويلتئم عقده ، ثم يغطي رأسه بقبعة كبيرة من الخوص ( لأن أشد النحل وداعة ينجح إليه أنه وقع في شرك إذا هو تعثر في الشعر ، فيستخدم إبرته ) ثم يشرع يلم الحشد بأن يهز الغصن الذي عليه النحل ، فيسقط ويتلقاه في خلية مقلوقة ، ويقع النحل في هذه الخلية زرافات كالثمر الذي جاوز حد النضج . وإذا كان الغصن متيناً لايسهل هزه ، استعمل النحال ما يشبه المعلقة يجمع بها النحل ويفرغه في حيث يشاء ، كأنما هو يفرغ بها قمحاً في ماعون . ولا داعي لأن يخشى ما يهزج حوله من النحل ، وما يقف على وجهه ويديه . وقد ارتفع في الجو هزجها من الطرب والنشوة ، وهي أصوات لها تختلف عن أصوات الغضب . أما لماذا يشعر النحل بالسعادة فذلك ما لا نعرفه ، إلا أن يكون سر ذلك أنه يطيع قانونه .

ولكن إذا لم يجمع النحال النحل ، فإن تاريخه لا ينتهي هنا ، ذلك أنه يظل مستقراً على الغصن حتى يعود العمال منه وهم يقومون منه مقام الكشاف والرواد ، وقد تفرقوا عند الخروج في كل النواحي للبحث عن مشوى ، ثم تعود هذه النحلات واحدة واحدة ، ويخيل إليك أنها تقدم تقريرها عن مهمتها . فهل يكون هذا المثنى الجديد



ولا علامة هادية، ولا شيء يستعان به . على أن النحل لا يكاد ينزل في المشوى الجديد حتى نشهد تقسماً لهذا الحشد المختلط هو أوضح ما يكون وأبعده عن أن يكون مرتقباً . فالجمهور الأعظم منه يؤلف من نفسه وهو متلاصق متماسك ستاراً مثلثاً كشيئاً أشبه بمخروط مقلوب رأسه عند قمة المشوى . ويظل هذا المخروط المقلوب العجيب ساعات طويلة ينتظر في صمت يكاد يكون مروّعا، أن يظهر الشمع بأعجوبة . ولسنا نعلم كيف يحدث ، وكل ما يسعنا أن نقوله هو أنه يظل متدلياً هكذا مسافة من الزمن تتراوح بين ١٨ و ٢٤ ساعة في درجة حرارة تبلغ من ارتفاعها أن تغري المرء بالاعتقاد أن في جوف الخلية ناراً موقدة . ثم تظهر طبقات بيض شفافه عند فتحة الجيوب لأربعة الصغيرة التي تحت معدة كل نحلة . وفي أثناء ذلك تكون بقية النحل - التي بقيت تحت - غير عابئة بالمخروط ، فتتولى كنس الأرض ، وإزالة القش وذرات الرمل والورق الداوى ، فإن النحل نظيف إلى حد الشطط في ذلك . وفي أشد أيام الشتاء برداً ، حين يعوق الصقيع ما يسميه علماء النحالة « الخروج في سبيل النظافة » ، يؤثر النحل أن يموت بالآلاف من داء يصيب أمعاءه ، على أن يلوث خليته . وبعد أن يتم التنظيف ، يشرع النحل

يمسح المشوى ويفحصه بدقة ، فكل شق يفحص ، ويسد بمادة كالشمع ، ثم يبدأ طلاء الجدران من أعلى إلى أسفل ، ويعين الحراس للباب ، ثم يخرج عدد من عمال النحل إلى الحقول ويعود باللقاح .

ولنحاول أن نكون فكرة عن إحكام النظر ، ودقة الحساب والجهد وسائر ما يتطلبه تهيئة هذا المشوى الجديد من هذه الأمة الصغيرة . ففي هذا المشوى الذي يعدّ تراعى قوانين التهوية ، والمتانة ، وخصائص الشمع ، وطبيعة الطعام الذي يخزن ،

والخلايا التي يقدمها الإنسان للنحل على ضروب شتى لا آخر لها ، فمن تجويف في شجرة ، إلى وعاء من الطين لا يزال يستعمل في آسية وإفريقية ، إلى بناء من القش على هيئة الناقوس ، أو خلية مربعة كالتى يتخذها النحالة المتخصصة ، ذات طبقات ثلاث أو أربع من أمشاط بعضها فوق بعض تكفي لعسل ثلاثئة رحلة ، والأمشاط في إطار ، فيسهل إخراجها واستخلاص عسلها .

ومهما يكن المشوى الذى يوضع فيه النحل من سوء الحال ، فإن عليه أن يؤسسه ، وهو مطالب بأن يعين مواضع مخازن الشتاء التى ينبغى أن لا تتجاوز منطقة الحرارة المنبعثة من النحل الذى يكاد يتجمد ، وعليه أن يختار مواقع لكهوف التفريخ بدقة ، وإلا

حلت به نكبة إذا جاءت أقرب أو أبعد مما ينبغي من الباب .

ومع ذلك لم يحدث قط أن أعى النحل علاج مشواه مهما بلغ من غرابته ، إلا إذا كان المشوى الجديد لا يصلح على الإطلاق ، أو إذا كانت تشيع فيه الزوايح الكريمة . وفي هذه الحال يهجره النحل وينشد مشوى أصلح على مسافة قريبة . كذلك لا يمكن أن يقال عن النحل إنه يمكن إغراؤه بالقيام بعمل سخيف أو غير منطقي ، سواء وضعت النحل في مشوى على هيئة الكرة أو المكعب أو الهرم ، أو في سلة بيضية أو متعددة الأضلاع ، فإن هذا الحشد العجيب من العقول الصغيرة المستقلة يستخدم المشوى السخيف الذي أعدته له على نحو منطقي باهر ، وفضلاً عن ذلك — وهذا يحدث كثيراً في تربية النحل بالطرق الحديثة — إذا كانت جدران الخلية التي جمعت فيها النحل مغطاة بالشمع ، فإنه لا يضيع الوقت في إنتاج شمع لا حاجة به إليه ، بل يشرع في إتمام العمل الذي بدأ به النحال من قبل ، ويخلق في أسبوع مدينة حسنة الهندسة مريحة ، ولولا ذلك لاحتاج إلى شهرين أو ثلاثة شهور لإنشائها .

ومنى تكونت طبقات الشمع رأينا إحدى النحلات ، كأنما ألهمت ذلك فجأة ، تنفصل من البقية وتبعد إلى أعلى موضع في القبة ، ثم

تنزع بفمها وأرجلها إحدى طبقات الشمع المتدلية من بطنها ، وتدحوها ، وتنشرها وتثنيها بمثل مهارة النجار الذي يعالج لوحاً طرياً ، حتى إذا صارت لمادة الشمع الأبعاد اللازمة ، ألصقتها بأعلى نقطة في القبة . وبهذا تضع حجر الزاوية في المدينة الجديدة ، فإننا هنا أمام مدينة مقلوبة تتدلى من السماء .

ثم تضيف إلى حجر الزاوية قطعاً أخرى من الشمع ، ثم تذهب فجأة كما جاءت ، وتحل أخرى محلها ، وتمضى في العمل ، وتختفى بعد ذلك .

وعندنا الآن كتلة صغيرة من الشمع ليس لها إلى الآن صورة ما ، متدلية من القبة . ومنى بلغ سمكها حد الكفاية ، رأينا نحلة أخرى تخرج من الجماعة ، وهي مختلفة في شكلها اختلافاً كبيراً عن النحلة التي سبقتها فوضعت الأساس . وتدل هيئتها على رسوخ الإيمان ، ويروح الجمع كله يتتبع حركاتها باهتمام حتى يكاد يخيل إلينا أن مهندساً مشهوراً قد دعى ليعين في الشمع موقع الغرفة الأولى التي ينبغي أن تتعلق بها — بالحساب الرياضى — كل

أخرى . وهذه النحلة من طبقة العمال المثالين أو النحاتين ، وهي لا تنتج شمعاً ، ويحل محلها على الفور عامل نافذ الصبر يمضى في المهمة التي سوف يتمها ثالث . وهكذا تطيع



من ثلاثة سطوح تلتقى في نقطة ، فيتيسر له أن يقتصد في المادة والجهد مالا يستهان به ، والنحل - كأنه عالم بمبادئ هندسة الفراغ - يجري عليها بدقة . وتعد الزاوية التي تلتقى عندها السطوح للحصول على أعظم اقتصاد ، من مسائل الرياضة العليا . وقد عين ماك لورين عضو الجمعية الملكية بلندن ، هذه الزاوية المطلوبة بدقة ، ووجد أنها هي نفس الزاوية التي تلتقى عندها فعلا السطوح الثلاثة في أرض غرفة مشط النحل » .

ومن المحقق أن النحل لا يشتغل بالحسابات العويصة ، ولكنه من ناحية أخرى ، يبدو أن من المستحيل أن تكون هذه النتائج المذهلة راجعة إلى المصادفة وحدها ، ولا سيما أن الزناير التي تبني أيضاً أمشاطاً ذات غرف مسدسة ، قد حلت هذه المسألة حلاً لا يدل على ذكاء ، فإن أمشاطها مبنية جزافاً ، حتى أن ثلث المسافة تقريباً يضيع هباء .

ونحن إذ نعجب بهذه البراعة الهندسية في البناء ، يجب أن نقف أيضاً لنعجب بالبراعة في إنشاء الممرات والمأشى من خلل الأمشاط أو حولها . وهي من حذفها في شقها تهىء طرقاً مختصرة في كل اتجاه ، وتحول دون الزحام ، وتكفل التهوية الحرة . وكذلك يجب أن نعرف التجارب العديدة التي أجريت لحل النحل على تكييف بنائه

كل منها القانون العام للعمل المتقطع المتتابع . وينشئ النحل أربعة أنواع من الغرف . فهناك أولاً الغرف الملكية وهي على هيئة ثمرة البلوط ، ثم الغرف الكبيرة المجهزة لتربية الذكور وخزن الطعام ، والغرف الصغيرة وهي مهود للعمال ومخازن عادية ، وتشغل في العادة أربعة أخماس السطح المبني في الخلية . وأخيراً يقيم النحل ما يمكن أن يسمى غرف الانتقال ، للوصل بين الغرف الكبيرة والصغيرة . وهذه بطبيعة الحال غير منتظمة الشكل ، ولكن أبعاد النوعين الثاني والثالث يبلغ من دقتها وضبط مسافاتهما أنه حين وضع نظام القياس المترى وأريد الاهتداء إلى قياس طبيعي مضبوط مقرر ، اقترح بعضهم اختيار غرف النحل لهذا الغرض \* .

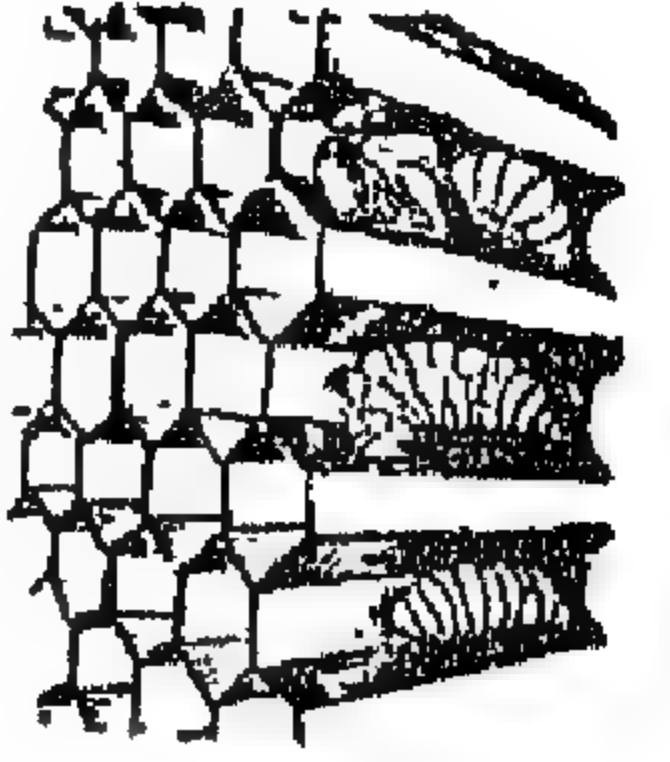
وكل غرفة عبارة عن أنبوبة مسدسة الأضلاع على قاعدة هرمية . ويقول الدكتور ريد : « لا يوجد سوى ثلاثة أشكال ممكنة للغرف تجعلها كلها متساوية ومتشاكلية ، دون أن يكون هناك بينها مسافات لافائدة منها . وهذه هي المثلث المتساوي الأضلاع ، والمربع ، والمسدس المنتظم . والمسدس أصلحها من حيث المتانة والراحة .

» وقد تبين أنه يجعل أرض الغرفة مؤلفة

~~~~~  
\* تبين أخيراً أن الغرف وإن كانت عجيبية الانتظام ، تتفاوت بعض الشيء في السعة بحسب الخلايا .

وترميمه ، ولكن يحسن بنا أن ندع هذه  
الأعاجيب وأن نعود إلى رواية الخلية .

### الحياة في الخلية



ولا يكاد الصف الأول  
من الشاوي يتم حتى تحتله  
الملكة وحاشيتها من الحرس  
والخدم . وقد يحسن أن نذكر هنا حقيقة  
غريبة ، هي أن العمال من النحل تتقى دائماً أن  
تدير ظهرها إلى الملكة ، فلا تكاد تقترب  
من جماعة العمال حتى تراها ترتب صفوفها  
بحيث تواجه الملكة وترجع القهقري أمامها .  
ومتى وصلت الملكة إلى غرفة تعدّها  
صالحة ، فإنها تضع فيها بيضة وتمضي إلى غرفة  
أخرى ، ومنذ هذه اللحظة إلى أن ينزل أول  
صقيع الخريف ، لا تكف الملكة عن البيض ،  
وهي تبيض أثناء أكلها ، وحتى في نومها  
إذا نامت . ولا تزال تتعقب العمال خطوة  
خطوة وهم ماضون بهمة على الرغم من كلالهم  
في إقامة المهاد التي يتطلبها خصبها . وأخيراً  
تم هذه الأم التي لا تكل ، طوافها بمحيط  
الخلية كلها ، فتعود إلى مساوئها الأولى التي  
تكون في هذا الوقت خالية ، لأن الجيل  
الأول يكون قد خرج إلى الحياة ، ولا يلبث  
أن يطير إلى النوار القريب ، وتغص به  
أشعة الشمس ، ويزيد به إشراق الزمان .

ويخرج من البيض الذي وضعت الملكة  
في الشاوي الكبيرة ذكور النحل . ويبدو  
من هذا أن الملكة لا بد أن تكون قادرة على  
تعيين جنس البيضة سلفاً ، واختيار الشاوي لها .  
فكيف يتسنى لها أن تفصل الذكور من الإناث  
من بين هذا البيض الذي لا يأخذه إحصاء  
هنا يواجهنا مرة أخرى لغز من ألغاز  
الخلية ، ولا سبيل إلى سبر غوره والكشف  
عن سره ، ونحن نعلم أنه حتى الملكة العذراء  
ليست عاقراً ، ولكن البيض الذي تضعه  
لا يخرج إلا ذكوراً ، وهي لا تستطيع أن  
تنتج عمالاً أو ذكوراً بإرادتها إلا بعد تلقيحها  
في طيران الزفاف الخطر ، وهذا الطيران  
يكسبها إلى آخر العمر نطفة التلقيح التي  
تنزعها من عاشقها المسكين . وهذه النطف  
تبقى حية في غدة خاصة تحت المبيض ، وتسيل  
فتلقح البيض في مروره .



### المطبات الصغيرة

والآن فلنغلق خيلتنا حيث  
نرى الحياة قد استأنفت  
سيرها الدارج ، ولنعد  
إلى المدينة الأم لنرى ما يجري فيها بعد أن  
هجرها الحشد .

بعد أن تسكن الضجة ، تصبح المدينة  
المسكنة التي برحها ثلثا أهلها ضعيفة كالبدن



على الفور كل ما ينبغي أن يُعرف ، وتمضى من فورها إلى المشاوي المغلقة، وتروح تضرب بأجنحتها وترقص رقصاً موقعاً لتعجل هي أيضاً بخروج أخواتها الدفينات .

على أنها نعى في بداية الأمر من أشق الجهود ، فلا تخرج إلى الأزهار مع أخواتها التي ولدت معها في يوم واحد إلا بعد أسبوعين ، وفي أول خروج لها تتخطى العتبة وتقف ، وتبرحها ثم ترجع عشرين مرة ، وتحقق في الجو ورؤوسها متجهة إلى الخلية ، وعيونها تنظر وتتأمل وتدخر صور الأشجار والنافورة ، والبوابة ، والجدران حتى ينطبع على ذاكرتها طريقها الجوى الذي ستنساب راجعة منه، كأنما صار طريقاً معلماً بخطين من الحديد.

ولما كانت الملكة القديمة قد رحلت مع الخشد ، فإن هذه الخلية لا تزال مفتقرة إلى ملكة ، فتظهر في جوف أحد الأمشاط سبع منشآت غريبة أو ثمان ، كل منها بذرة نوحية تملأ مكان ثلاثة أو أربعة من مشاوي العمال . والمعهود أن تكون كلها مجتمعة حول نقطة واحدة ، ويتولى حرس كبير شديد العناية ، السهر على هذه المنطقة التي يبدو أنها ذات شأن كبير ، إذ من هنا تخرج الملكات . وفي كل واحدة من هذه الحبات تكون قد وضعت بيضة قبل خروج

الذي ألح عليه النزف ، على أن بضعة آلاف من النحل قد بقيت ، وهي تزيل كل أثر للحادث ، وتعنى بخزن المؤن التي نجت من النهب ، وتخرج إلى الأزهار مرة أخرى ، وتقوم بحراسة دقيقة على « رهائن » المستقبل .

وعلى الرغم من أن اللحظة تبدو حالكة ، فإن الأمل كبير في حيثادارت العين، حتى ليخيل إلينا أننا في قصر من قصور الأساطير القديمة ذات الجدران المكونة من آلاف الفوارير التي فيها أرواح الرجال الذين سيولدون . فإننا هنا في مشوى الحياة التي تسبق الحياة ، وفي كل ناحية يرقد آلاف من صغار النحل في مهاد مختومة، وهي بيضاء كاللبن، وأيديها مطوية ورؤوسها مثنية في انتظار ساعة اليقظة .

وحول منطقة التفريخ كلها، يرقص العمال من النحل وتحقق أجنحتها . ويبدو أن النحل بهذه الحركة يولد الحرارة اللازمة ، وبعد بضعة أيام أخرى، تبدأ تنشق تلك الأوعية — والخلية الكبيرة تحتوي ما بين ٦٠٠٠ و ٨٠٠٠ منها — فيخرج صغار النحل ، فتقبل القابلات من النحل مسرعات، وتساعد الصغار على الخروج من سجنها ، وتنظفها وتمسحها وتذيقها بطرف لسانها أول قطرة من عسل الحياة الجديدة . والصغار تعرف

الحشد — بيضة مماثلة من كل وجه للبيض الذي يخرج منه العمال .

ومن هذه البيضة، بعد ثلاثة أيام، يخرج فرخ صغير يتلقى غذاءً وفيراً خاصاً يسمى « الهلام الملكي » . فينمو الفرخ بفضل هذا الغذاء نمواً شاذاً، ويطرأ عليه تغيير في أفكاره وفي بدنه ، يبلغ من جسامته أن النحلة التي سيلدها خليقة أن تكون من نوع مختلف من الحشرات .

وعمر هذه النحلة يكون أربع سنوات أو خمس بدلا من الأسابيع الستة أو السبعة التي هي عمر النحلة العاملة . ويكون مخها أصغر ، ولكن مبايضها ضخمة ، ويكون لها عضو خاص ، هو وعاء التلقيح ، فيكاد يجعلها جامعة بين الذكورة والأنوثة ، ولا يكون لها من الخصائص ما هو متعلق بحياة الكد ، فلا يكون لها زغب على قوائمها، ولا جيوب تدخر فيها الشمع ، ولا سلال تجمع فيها اللقاح ، وتموت دون أن تذوق زهرة واحدة . وإنه لعجيب أن نرى أشياء كثيرة من أعضاء ، وآراء ، ورغبات ، وعادات، وحياة كاملة — لا تتوقف على جرثومة ، كما هو الشأن في النبات والإنسان والحيوان ، بل على مادة غريبة لا حركة فيها ولا حياة — هي طعام النحل المسمى « الهلام الملكي » . وقد مضى نحو أسبوع على رحيل الملكة

القديمة . وصغار النحل الملكي الراقدة في الحبات ليست كلها في سن واحدة ، فإن من مصلحة النحل أن تكون المواليد في فترات منتظمة ، وقد ظل عمال النحل ساعات يرققون جدران أنضج المشاي ، والملكة الصغيرة من الداخل تقرض الغطاء المستدير لسجنها . وأخيراً تخرج ، ولا تكاد تفعل حتى يستولى عليها نشاط عجيب ، وتحس أنها ليست وحدها ، وأن عليها أن تفتح مملكها ، وأن على مقربة منها أدياء مختبئين فتروح تمشي على جدران الشمع بحثاً عن منافساتها ، وهنا تتدخل روح الخلية بأحكامها التي نجهل سرها .

وقد تسمح الخلية للملكة الجديدة بأن تحطم أخواتها وأعداءها قبل التفريح، أو قد تؤثر الخلية أن تترث حتى تؤدي المراسم الخطرة المعروفة باسم « طيران الزفاف » الذي يتوقف عليه مستقبل هذه الأمة . فإذا أذنت الخلية في القضاء على المنافسات — وهو ما يحدث كثيراً — فإن الملكة تسرع إلى كل مهد كبير، فيفسح الحرس لها الطريق ، وتدفعها غيرتها المتلهبة فتلق بنفسها على أول مهد يصادفها ، وتنزع عنه الشمع بأسنانها ومخالبها ، وتمزق الغلاف الرقيق الذي يغطي المهد ، وتجرد الأميرة الراقدة من كل ستر ، وتلسعها بإبرتها

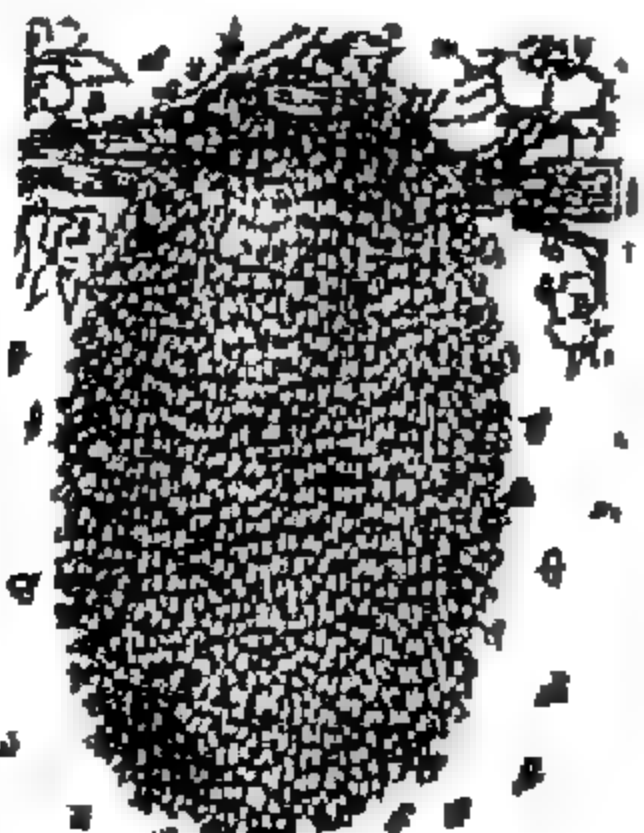


حق تميّتها ، وتكرر هذا في مهد بعد مهد .  
وتكون النحلات المحيطة بها واقفة في  
سكون تشهد هذه الثورة ولا تعمل شيئاً ، حتى  
يدرك الملكة الإعياء فلا تعود تقوى على مطاوعة  
عاطفتها ، وحينئذ يتولى النحل إتمام الجزرة .  
وهذه هي الساعة الرهيبة في الخلية ،  
والمناسبة الوحيدة — إذا استثنينا ماله مسوِّغ  
من قتل الذكور العاطلين — التي يسمح  
فيها للعمال بالشقاق والقتل في الخلية .

ويحدث أحياناً أن تخرج ملكتان في  
وقت واحد ، ولكن هذا نادر لأن النحل  
يحرص حرصاً شديداً على الحيولة دون  
ذلك — فإذا حدث هذا فإن مبارزة وييلة  
تبدأ في اللحظة التي تخرجان فيها من مهديهما .  
ولهذه المبارزة طابع عجيب ، فإنه إذا صارت  
الملكتان أثناء المحاورة في موقف قد يجعل  
الطعن قاتلاً لاثنين ، فإن الملكتين المتحاربتين  
يستولى عليهما الجزع ، فتحتاجزان وتفرّان  
لتلتقيا وتتنازلا مرة أخرى . وتنفصلان  
ثانية إذا رأتا أن الكارثة المزدوجة تهدد  
مستقبل أمتهم ، إلى أن توفق إحداها أخيراً  
إلى مباغته الأخرى واهتيال غرّة منها وقتلها  
دون أن تتعرض هي للخطر . ذلك أن قانون  
هذا الشعب لا يسمح إلا بضحية واحدة  
وبعد أن تحطم المهود ، ويقتل كل منافس ،  
يتلقى الشعب ملكته الجديدة بالقبول ، ولكنها

لا تتولى الحكم حقاً ، ولا تعامل من شعبها  
كما كانت أمها تعامل إلا بعد طيران الزفاف ،  
أما قبل التلقيح فإن النحل يستخف بها .  
فلكي تكون في مثل مركز أمها ينبغي لها  
أن تلتقي بالذكر في خلال عشرين يوماً من  
حياتها ، فإذا تأخر هذا لسبب من الأسباب ، فإن  
الملكة يقضى عليها بأن تظل عذراء . وقد  
رأينا أن هذا ليس معناه العقم . وهنا نواجه  
السر — أو الاحتياط — الطبيعي العظيم ،  
أى الإنتاج بغير تلقيح ، وهو ما يشاهد في  
عدد من الحشرات . والملكة العذراء تستطيع  
أن تضع ، ولكن البيض الذي تضعه ، كبيراً  
كان أو صغيراً ، لا يخرج منه إلا ذكور .  
ولما كان الذكور لا يعملون أبداً ، ويعيشون  
عالة على الإناث ، ولا يخرجون للتزود  
إلا لأنفسهم فقط ، وهم على العموم عاجزون  
عن تموين أنفسهم ، فإن النتيجة تكون بعد  
بضعة أسابيع أن يبید آخر عامل مرهق ،  
وأن يقضى على الخلية كلها .

### طيران الزفاف



تأخذ الطبيعة في تلقيح  
النحلة تدابير غريبة لاجتماع  
الذكور والإناث من أصليين  
مختلفين . وإن حول الملكة العذراء ومعها في  
الخلية ، مئات من الذكور الأقوياء في نشوة

دائمة بين العسل. والسبب الوحيد في وجودهم هو الوصال مرة واحدة. ومع أن الاحتكاك الدائم بين رغبتين يؤدي في كل مكان آخر بلا استثناء إلى التغلب على كل عقبة، إلا أن هذا الوصال لا يكون أبداً في الخلية. وفي كل يوم، من الظهر إلى الثالثة مساءً، حين تكون الشمس مشرقة، يخرج هذا الجمع المجمع ينشد العروس وهي أعرق في الملكية، وأعسر منالاً من أميرات الأساطير اللواتي لا سبيل إلهن. ذلك أن عشرين أو ثلاثين قبيلة من ذكور النحل تقبل بسرعة من كل الخلايا المجاورة، فحاشية الملكة فيها أكثر من عشرة آلاف خاطب، ومن هذه الآلاف العشرة لا يقع الاختيار إلا على واحد فقط!

وقل من استباح سر زواج النحلة الملكة الذي يتم في أجواز السماء الجميلة الوضاعة الانهائية.

ومهما يبلغ من شوق العروس فإنها هي التي تختار اليوم والساعة، وتتلصق في ظل المدخل حتى يطلع صباح رائع يفتح لها أبواب السماء التي ستزف في قبتها اللازوردية العظيمة. وتبدأ طيرانها راجعة مرتين وثلاثاً حتى يرسم في ذهنها موقع المملكة التي لم ترها قط من الخارج، ومنظرها. ثم تتطلق كالسهم إلى قبة السماء الزرقاء، وتحلق إلى

ارتفاع لا يكاد يرتقي إليه أبداً غيرهما من النحل وتكون الذكور في كؤوس الزهر تنعم بالفتور، فتشهد هذا المنظر، ويحمل إليها النسيم هذا العطر الجذاب الذي ينتشر من جماعة إلى جماعة حتى تفعم به كل خلية قريبة، فتحتشد الجموع على الفور وتتبعها في بحر السرور، ويسكرها هي خفق أجنحتها، وتدعن لقانون الجنس الذي يقضي بأن لا ينالها في طبقات الجو سوى الذي هو أقوى، فتزداد علواً وسمواً، ولا بد أن تصل إلى منطقة لاتعشاها الطير حتى لا تنتهك حرمة هذا الزفاف. فتمضي صاعدة، ويكون الحشد المختلط الذي يتبعها قد أخذ يخف ويتفرق، ويرتد عن الطراد الضعيف والمتهافت والمسن والجائع الذي خرج من خلية راكدة أو فقيرة، ويختفي هوّلاً. في الفضاء ولا يبقى سوى عدد قليل لا يكمل معلقاً في الزرقة الأبدية، وتهيب هي بأجنحتها أن تدفعها دفعة أخيرة، ويدركها ذلك الذي تخبرته لها بقوة لاسبيل إلى إدراك كنهها. ويمسك بها، فيمضيان معاً يدفعهما حافز واحد، ويدوران معاً متشابكين صاعدين وينعمان بشانية من نشوة الحب وجنونه.

ولا يكاد يتم اجتماعهما حتى تنتزع جهاز الذكر من جسمه، وتجرمعه كل ما في أحشائه. فيتراخى جناحاه، وكأنا أصابته صاعقة، فيسقط بدنه الفارغ في الهاوية.



الذكورة لا ينفد ، تبدأ حياتها الحقيقية ، ولا تترك الخلية أبداً إلا حين تهجرها مع الحشد الراحل ، ولا تكف عن الإنتاج إلا عندما يرفرف عليها الموت .

وإنه لزفاف هائل ، وإنه لأغرب مما يصوره الخيال ، وفيه مأساة ، وليس للطبيعة همٌّ إلا أن ترقى الجنس بالتلقيح المختلط ، ولكي تكفل هذا جعلت أداة الذكر بحيث لا يستطيع استخدامه إلا في الفضاء ، ولكي يتيسر هذا ينبغي أولاً أن يؤدى طول مدة الطيران إلى توسيع الرئتين . وامتلاء هاتين الرئتين العظيمتين بالهواء ، يدفع بالجزء الأسفل من المعدة إلى الوراء فيتسنى بمرور عضو التناسل . وهذا هو بيان السر الفسيولوجي كله لهذا الطراد الرائع والزفاف البديع — وهو يبدو عادياً جداً للبعض ، ويكاد البعض الآخر بعده سوقياً .

### زيج الذكور



إذا ظلت السماء صافية ، واللقاح والعسل متوفرين ، فإن جماعة العمال من النحل تظل فترة وجيزة متساعحة متغاضية ، تحتل وجود الذكور الثقلاء النهمين . وهذه الذكور السمينه البددة الراضية كل الرضى عن بطالتها وعن كونها ليست أكثر من

والقانون الذى ضحى بمستقبل الخلية من أجل تكاثر الذكور الذين لا حاجة إليهم ، هو نفسه الذى يضحي بالذكر من أجل مستقبل الخلية . والفكرة تورث الدهول أبداً ، ولكنها لا تخلو من منطق ، إذ يبدو أن الطبيعة قضت لمصلحة التلاقح أن لا يتم اتحاد الذكر والأنثى الملكة إلا في أجواز السماء . ولكن في السماء أخطاراً شتى — الرياح الباردة ، وتيارات العواصف ، والطيور — ولهذا قضت بأن يكون الاتحاد أقصر وأوجز ما يمكن . وإنه لكذلك بفضل الموت المفاجيء الذى يدرك الذكر .

وتهبط الملكة بعد ذلك من السماء اللازمة وترجع إلى الخلية وقد أعطاها الذكر كل ما كان له ، وأكثر مما تحتاج إليه ، فتحفظ بالنطفة التى تسبح فيها ملايين من الجراثيم التى تظل إلى آخر حياة الملكة تخرج واحدة واحدة حين تمر بها البويضات ليتيسر الاتحاد العجيب بين عنصرى الذكورة والأنوثة ، فيولد النحل العامل . والآية مقلوبة ، فإنها هى التى تقدم عنصر الذكورة ، وذكر النحل هو الذى يقدم عنصر الأنوثة . وبعد يومين من هذا الاتحاد تضع بيضتها الأولى ، فيحف بها شعبها ، ويبدون لها أعظم رعاية . ومنذ هذه اللحظة التى صارت فيها مزدوجة الجنس ، وصار لها مدد من

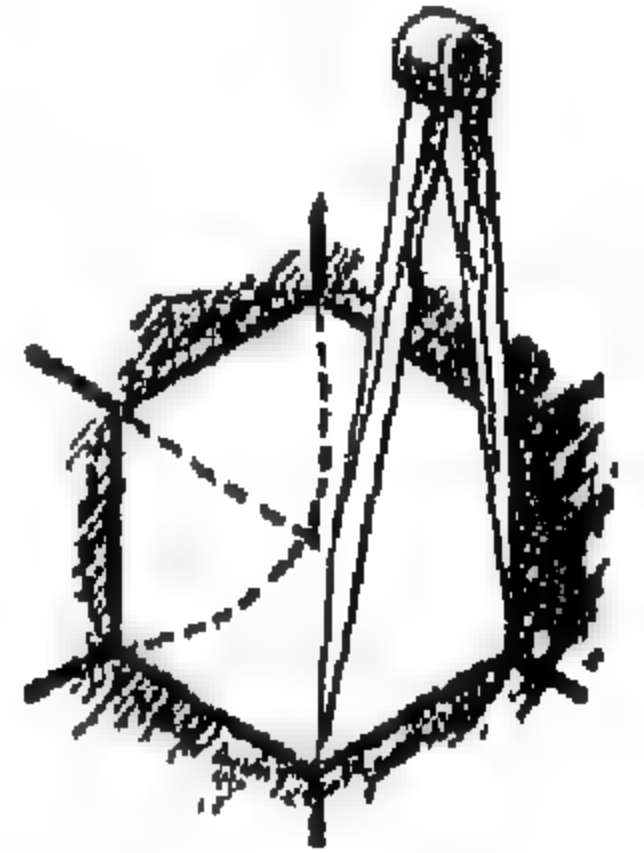
« زواج شرف » لاتزال عاطلة لآخر فيها ،  
 تاكل وتنعم وترحم الممرات ، وتعرقل السير  
 فيها ، وتعوق العمل . وهي تختار لرقادها  
 الهنيء خير أركان الخلية ، ثم تنهض متشاقلة  
 وتحتشد عند الحجرات المفتوحة حيث العسل  
 أحلى وأعطار ما يكون ، وتلوث بإفرازها  
 الأمشاط ، وتروح جماعة العمال الصابرة التي  
 لاتزال عيونها ناظرة إلى المستقبل ، تصلح في  
 صمت ما يفسد الذكور التي تخرج إلى الشمس  
 لتضحى فيها من الظهر إلى الثالثة بعده ،  
 ولها خوذة مؤلفة من لؤلؤتين سوداوين  
 كبيرتين ، ورشتين عاليتين خفاقتين ، ودرع  
 من نخل متموج الألوان ضارب إلى الصفرة .  
 فإذا أراد الذكور الخروج أحدثوا جلبة كبيرة ،  
 ونحوا الحراس جانباً ، وأوقعوا النحل الذي  
 يتولى التنظيف ، واصطدموا بالنحل الذي  
 خرج يمتار وعاد موقراً بالقليل الذي جمع ،  
 ويخرج الذكور واحداً واحداً إلى الفضاء  
 وهو مغتبط لا يصدّه شيء ، ويقصد إلى  
 أقرب الأزهار ، حيث يرقد إلى أن يوقظه  
 نسيم العصر الرقيق ، ثم يرجع إلى الخلية  
 بنفس الأبهة والنفخة ، فيأض الجوانب بالרגائب  
 البديعة ، ويمضي من فوره إلى الحجرات  
 ويدس رؤوسه إلى الأعناق في العسل ، ويعب  
 فيه حتى يمتلىء ويصبح كالطبلعة ليعوض  
 ما فقد من قوته .

ولكن صبر النحل ليس كصبر الإنسان ،  
 فيجىء صباح يصدر فيه الأمر الذي طال  
 ارتقابه ، ويشيع في الخلية ، فتقلب جماعة  
 العمال الوادعة إلى قضاة وجلادين ، ولاندرى  
 من أين يصدر الأمر ، ويظهر أن مصدره  
 هو النعمة التي استولت على جماعة العمال على  
 الأيام ، ولا يكاد يصدر الأمر حتى يخفق به كل  
 قلب . وتكون جماعات الذكور العاطلة راقدة  
 غافلة على الجدران المعسولة ، فيتقدم إليها جيش  
 من عذارى النحل الساخطة وتوقظها من نومها  
 بعنف ، فتنب متعجبة ، ولا تكاد تصدق  
 عيونها ، فتديرها فيما حولها وهي مذهولة ،  
 وفي ظنها أن هناك خطأ هي ضحيته ، ولكن  
 الأيام التي كانت تشور فيها عسل مايو وتحتسى  
 رحيق أزهار الليمون ، وتشم أرج العتر  
 والبرسيم - قد تقضت ، وشاعت في الخلية  
 رائحة السم الحادة . ويهجم على كل ذكر  
 ثلاث أو أربع من النحل رسل العدالة ، فتشرع  
 بهمة في قطع جناحيه ، والبحث عن ثغرة في  
 درعه تدفن فيها سيوفها ، ولا يحاول الذكور  
 الضخام العزّل دفاعاً عن أنفسهم ، وتودى  
 ببعض جراحه على الفور فيحمله ويقذفه من  
 الخلية اثنتان أو ثلاث من النحل الذي أعدمه ،  
 ويحتسى البعض الآخر بركن من الأركان ويبقى  
 فيه يحيط به حرس لا يرحم حتى يموت جوعاً ،  
 ويصل كثير من الذكور إلى الباب فينجو في



الفضاء ولكنه في المساء يكون البرد والجوع قد ألحاً عليه فتعود جموعه إلى المدخل متمسة بالمأوى ، غير أنه يلتفت هناك بحرس لا يعرف الرفق . وفي صباح اليوم التالي قبل أن تخرج جماعة العمال في رحلتها اليومية ، تنظف المكان الغاص بجثث الذكور الضخام التي لا خير فيها ، وتمسح ذكري هذا الجنس لعاطل إلى أن يجيء الربيع مرة أخرى .

### رقعة الشتاء



ويستأنف العمل بعد القضاء على الذكور، ولكن بهمة تفتر شيئاً فشيئاً ،

لأن الأزهار تقل ، وقد مضت أيام الأفراح العظيمة ، وتخنم مخازن العسل بالشمع الأبيض الذي لا يلحظه فساد ، وينقطع البناء ، وتقل المواليد وتكثر الوفيات ، وتطول الليالي ، ويقصر النهار ، ويعصف المطر والرياح وضباب الصباح بمئات من جماعة العمال .

ويكون الإنسان قد أخذ نصيبه من الحصاد ، وقد زودته كل خلية حسنة بمئة رطل من العسل ، بل بمئتي رطل في بعض الأحيان تمثل حقولا واسعة من الأزهار ، كان النحل يزورها كل يوم ألف مرة

أو ألفين . ويحتشد النحل في وسط الخلية استعداداً لنوم الشتاء الطويل ، ويروح ينحرق بأجنحته معاً — بسرعة أو ببطء بحسب درجة الحرارة في الخارج ، فيولد في منطقته دفئاً معادلاً لدفء يوم من أيام الربيع . ويقوم العسل الذي يتغذى به مقام الشمس والأزهار حتى تطلع شمس الربيع فتدفع الخلية ، وتبعث برسالها إلى النحل أن قد عادت إلى الحياة الشقائق والبنفسج ، وتنبهه أن السماء صارت زرقاء مرة أخرى ، وأن الدائرة التي تضم الموت إلى الحياة وتصل ما بينهما قد عادت إلى الدوران وبدأته من جديد .

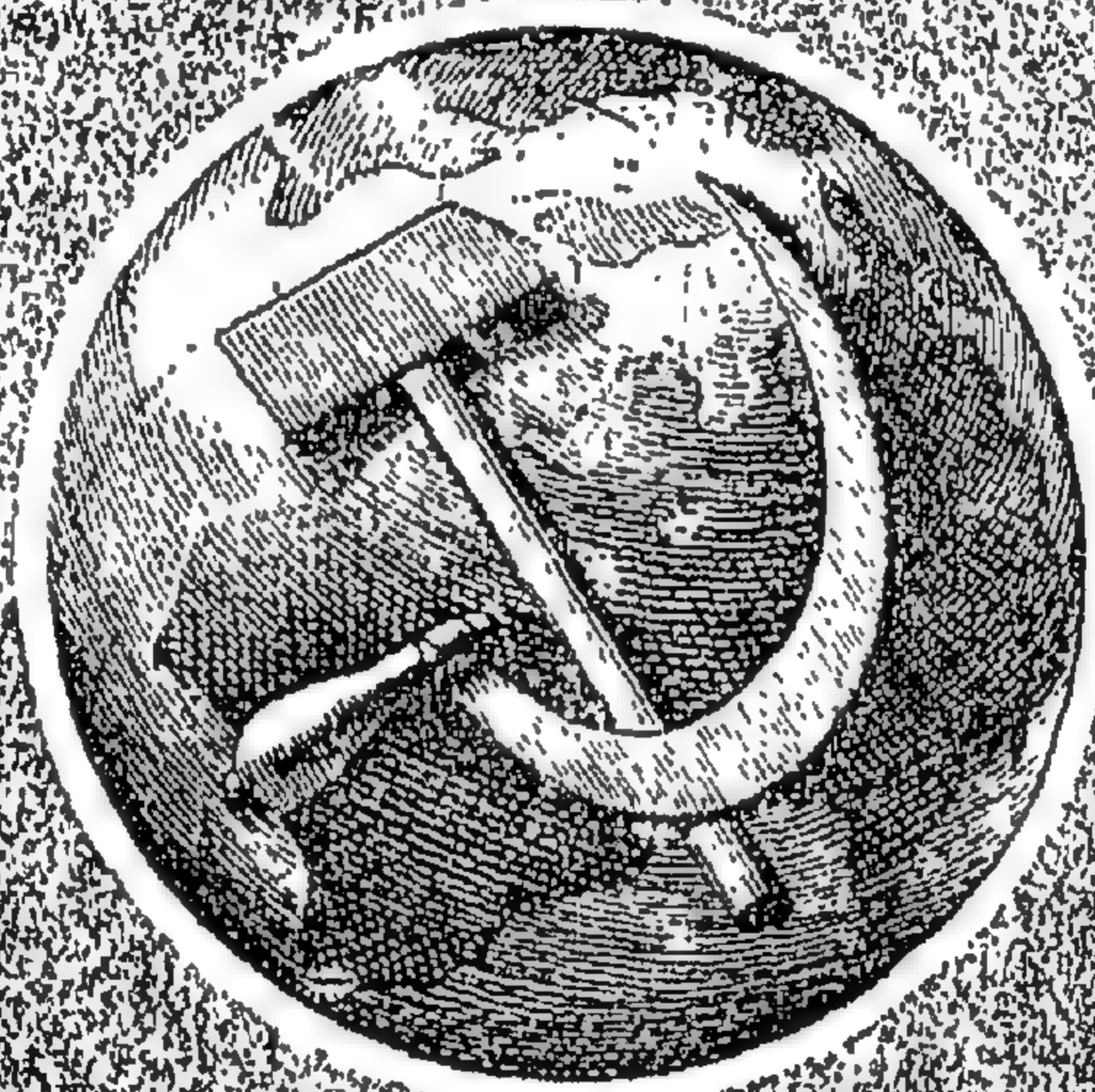
ونحن إذ نتأمل أسرار الحلية لا يسعنا إلا أن نطل على ذكر آية من آياتها، وتلك هي الحجرة السادسة التي تكاد تبلغ درجة الكمال المطلق — كمال لا تستطيع أن تزيد عليه كل عبقریات البشر مجتمعة . فما استطاع الإنسان في نطاق مساعيه أن يحقق ما حققه النحل في دائرته ، ولو أن أحداً من عالم آخر هبط إلى الأرض وسأل عن أكمل ما أبدعه منطق الحياة ، لما وسعنا إلا أن نعرض عليه مشط الشمع المتواضع .





# حقيقة الامليون من اركان روسيا السوفيتية

ماكس ايسمان



مختصر مقتبس من كتاب ألفه دافيد . ج . دالين وبوريس بيقوليفسكي .  
وعنوانه : « لا شيء سوى سلاسلهم » وستشره مطبعة جامعة ييل .  
وقد أضيفت إليه أقوال لشهود العيان من البولنديين الذين أفرج عنهم من  
معتقلات الرقيق وفقاً لاتفاق ستالين سيكورسكي ، وحقائق منزعجة من تقارير  
رجال كانوا من رجال الشرطة السرية السوفيتية ، وغيرهم من الذين كانوا  
يشغلون في إدارة هذه المعتقلات ، ومقتطفات متعددة من الصحف السوفيتية .



## حقيقة ١٤ مليوناً من أرقاء روسيا السوفيتية

يؤدّون أشق الأعمال وأخشنها وأفدحها من تعدين واحتطاب وكشف أرض الغابات ومد الطرق والسكك الحديدية وشق الترع وتمهيد المطارات وإنشاء المصانع .

فهذه القوة العاملة قليلة النفقة ، ثابتة خاضعة للسيطرين عليها ، « لا تبالي » تقلب الجو ، ويمكن أن تنقل في مركبات الشحن ، فتساق جماعاتها سوق الأنعام دون مقاومة . ويمكن أن ينتفع بها دون خوف أو قلق على الأموال المثمرة في العمل ، لأن هؤلاء الأرقاء السوفيت لا يكلفون سيدهم شيئاً ، وسيدهم هو وزارة الشؤون الداخلية\* ، يأخذهم وكلاؤها من الشارع بلا حرج أو ينتزعونهم من فرشهم في جوف الليل . وعمل أربعة عشر مليوناً من الأرقاء عامل جوهرى في اقتصاد « الدولة الاشتراكية الأولى » . فإذا نقص عددهم أصدرت الإمفيدا أوامر إلى فروعها بالقبض على طائفة تعين عددها ممن تسميهم « المذنبين » الجدد . ونظام الاسترقاق هذا يدحض الزعم بأن « الملكية الجامعة » قد حلت مشكلة البطالة ،

\* إمفيدا لفظ مركب من أوائل الحروف ، وهى الاسم الجديد لبوليس الدولة . وقد كان يعرف قبل باسم « نكفيدا » وقبل ذلك باسم « أوجيو » .

من أخطر الحوادث في العصر الحديث وأشدّها ترويعاً للنفس ، حادث إحياء سنّة استرقاق الناس في روسيا السوفيتية . وقد حاول هتلر أن يفعل هذا على الطريقة الرومانية القديمة ، فاستعبد الأجانب أو من كانوا في حكم « السلالات المنحطة » . أما ستالين الذى لا يؤمن بالتفاوت بين السلالات ، فقد استرقّ أبناء وطنه ، كما استرقّ أبناء أم أخرى ، وقد فعل ذلك على نطاق لم يشهد التاريخ مثله من قبل . ففي إمبراطورية الاتحاد السوفيتى اليوم ١٤ مليون عبد\* فرضت عليهم السخرة ، وهم يعيشون في حظائر تحيط بها حواجز تعلوها الأسلاك الشائكة ، ويحرسها فى الليل والنهار رماة يرابطون فى أبراج مزودة بالأنوار الكشافاة القوية ، وأسراب من الكلاب لمطاردة من يفرّ . وهؤلاء الأرقاء

\* يوافق الكسييف على هذا الرقم ( انظر بيانه فى ذيل هذا الفصل ص ١٢١ ) وقد قال فيكتور كرافشكو مؤلف كتاب « آثرت الحرية » إنه بلغ ٢٠ مليوناً ، يوم كان فى روسيا . وقد روى الكولونيل كازاليت النائب البريطانى الذى رافق سيورسكى رئيس الوزارة البولندية فى جولة فى هذه المعتقلات أن جنرالاً روسياً قال له : « لست أدري لم تتألمون من أجل البولنديين ، قسمة ٢٠ مليوناً من قومنا يعيشون هذه المعيشة نفسها » .

ففي الاتحاد السوفيتي من الناس الذين كتب عليهم الرق الدائم أكثر من عدد العمال الأمريكيين الذين تعطلوا فترة ما في أشد سنوات الأزمة ضيقا وكساداً . ويعيش الأرقاء في بعض المعتقلات معيشة أسوأ من معيشة الناس في العصر الحجري . وإليك على سبيل المثال بعض شهادة أسير بولندي كان قاضيا فيما سبق من أيامه . قال :

« وصلنا إلى السهل المقرور المهجور عراة أو نكاد ، حفاة الأقدام بين الموت والحياة ، فلم نجد سوى عود غلقت عليه لوحة عايتها هذه الكلمة : « المعتقل ٢٨٨ » فأكلنا عصيدة جبوب كالشعير لم تطبخ ، ومنا في خنادق متلاصقين طلباً للدفء ، وكان فراشنا أعواداً مبلولة مفروشة على الطين . » وكان الموكل بالمواعيد يوقظنا في الساعة الرابعة صباحاً بندق فأس على منشار من الصلب ، فلم يكن أحد يكلف نفسه أن يلبس ثيابه ، لأنه ينام بها ، وليس علينا إلا أن نهمض ونأكل ما تبقى من عصيدة البارحة . فإذا كانت الساعة الخامسة أعطيت الإشارة الثانية : « هيا إلى العمل » فتخرج هذه المخلوقات القذرة في أسماها البالية واحداً بعد واحد من جحور الطين ، وهي ترتعد برداً ، فتبدأ عمل يوم آخر . وقد كانت الرائحة الكريهة شيئاً لا يطاق .

« وقد حدث أحياناً أن لزم أحدهم مكانه زاعماً أنه مريض ، فإذا جس مساعد الطبيب نبضه وحكم أنه يكذب ، ضرب المسكين ور كل حتى يخرج من مكانه . وكان كثيرون يموتون كل ليلة ، فيمزق الحراس ثيابهم عن جثثهم ويحرقونها إلى ما يشبه زريبة مصنوعة من القضبان والعيدان فتكدس فيها . »

وما يلي مأخوذ من شهادة آخر : « كنا نعيش في خيام لاسقفوها ، فكنا نعود ليلاً من عملنا وقد برّح بنا البرد والبلل ، فنتهاك على ركبنا في الوحل داخل الخيام ، ونرقد بملابسنا فننام نوم المحموم ، ونجفف بعض ملابسنا قبل أن يسفر الصبح ، فيسوقنا الحراس وكلابهم إلى عمل يوم آخر . وكنا إذا ما مات أحدنا في الليل ، نحفي جثته ما استطعنا أن نحتمل ننتها ، لكي نأخذ حصته الخبز التي كانت مقررة له . »

وقد أخذ هذا المثان من « معتقلات الموت » في الشرق الأقصى الروسي والشمال الروسي . وكثير مثلها مما يصف الحياة فيها يمكن الاستشهاد به من أكدهاس الأدلة التي بين أيدينا . وقد روت سيدة بولندية ذات مكانة — وهي اليوم في أمريكا — رواية عن الحياة في معتقل وسط من هذه المعتقلات فأيد ما جاء في روايتها مئات من المتقين السابقين بشهادات مفصلة مكتوبة .



ينام الأرقاء في ثكنات طويلة من خشب على صفوف من رفوف يبلغ عرضها طول الرجل ، فيدخل السجناء رؤوسهم أولاً وينامون على الرفوف العارية متلاصقين وأقدامهم إلى الممر . وليس لهم فرش ولا ملائات ولا بطاطين ، فينامون في الأسماك التي يعملون فيها . وأجسامهم تزخر بالقمل والبق ، وتمرُّ عليهم الفيران ، وليس عندهم ماء يغتسلون به ، ولا يؤذن لهم إلا بحمام واحد في كل شهر من دلو مملوء بالماء الساخن . وفي كل ثكنة موقد واحد يدفئ من يكون في دائرة لا يتجاوز نصف قطرها خمس أذرع ، أو ستاً . أما بقية السجناء فلا ملجأ لهم إلا حرارة أبدانهم .

في الساعة ٤ : ٤ صباحاً يوقظ الأرقاء حراس مسلحون ، فإذا تلكأوا جرَّهم الحراس من الرفوف جرّاً وهم يضربونهم ، ويأخذ كلٌّ منهم قصعة من الخشب وملعقة ( لا تغسلان أبداً ) إلى قدر كبير فيتلقى ملء مغرفة من حساء رقيق وقطعة من الخبز الأسود\* . وبعد الفطور يصفون صفوفاً

~~~~~  
\* يصنع الحساء شهراً كاملاً من السمك ، وتشاهد رؤوسه وعيونه طافية فيه ، وفي الشهر التالي من حبوب الشوفان غير المقشورة ، وفي الشهر الثالث من ثفل حبوب الصويا بعد عصر زيتها ، وفي الشهر الرابع من الكرب والماء .

ويحصى عددهم ويساقون إلى العمل جماعات كل جماعة فيها ٢٥ رجلاً ، ويخفرون حراس مسلحون بالبنادق . وفي كل صباح ينذرهم أحد الحراس قبل الخروج إلى العمل فيقول : « حذار ! فلن نخطو أحدكم خطوة إلى اليمين أو إلى اليسار إلا رمي بالرصاص دون إنذار » . والحراس يرمون حقاً ، وكلُّ رجل يضل أو يعثر يترك جثة هامدة على جانب الطريق . يعمل السجناء عشر ساعات متوالية إلى اثنتي عشرة ساعة . ويعطون عند الظهر ملء ملعقتين طاحتين من « الكاشا » وهي عصيدة كثيفة . ثم يصفون صفوفاً في المساء ويعدون ويلقى إليهم الحراس بالإنذار نفسه ويعودون بهم . وأما طعام العشاء فمغرفة أخرى من الحساء ، وملء ملعقتين من العصيدة . ثم يزحفون إلى رفوفهم لقضاء الليل . تلك هي حياتهم إذا أنجزوا المقدار المطلوب من العمل المنتج ، فإذا لم ينجزوه خفضت جرايتهم الضئيلة . أما الذين يرفضون العمل — ومن ينجز أقل من ثلث المقدار المطلوب يعد في حكم من يرفض — فيحبس على انفراد ، فإذا توالى الرفض كانت العقوبة المألوفة هي الإعدام .

وجاء في تقرير آخر : « ومع ذلك فإن الذين « يرفضون » أكثر ولا سيما في الشتاء . ومن يرفض يكون عادة رجلاً قد بلغ منه

الإعياء فبات لا يكثرث لشيء ولا يمتنى سوى شيء واحد : أن يرقد هادئاً في مرقدته ، فيكون أقل ما يكون شعوراً بانطفاء جذوة النشاط والحياة في بدنه . »

ولكل طائفة من المعتقلات مستشفى ، وهو بناء كسائر المباني مزود بالرفوف النائية للنوم . ولكن الطعام فيه أكثر قليلاً ، ولكل مريض بطانية . ويتحول بعض المستشفيات جنة في نظر المرضى لوجود طبيب مخلص هو في العادة مسترق مثلمهم ، ولكن يحد من جهده قلة المواد الطبية ، وكثرة القوانين التي وضعت لتقضي على المرضى ، لا لتعين على شفائهم . ومن هذه القواعد أنهم يعيّنون نسبة خاصة للمرضى ، فمن يمرض بعد أن تكتمل هذه النسبة لا يأذنون له بدخول المستشفى .

كان تشتت الأسر شيئاً يمزق نياط القلوب في عهد النازي ، ولكنهم في ألوف من الأحوال كانوا يبقون على الأسر المعتقلة بمجتمعة الشمل . أما في روسيا فالقاعدة العامة ، حتى في ترحيل الجماعات ونفيها ، أن يفرق بين الأزواج وزوجاتهم ، ويشتت شملهم حتى يتعذر عليهم أن يتصل بعضهم ببعض . وكثيراً ما تطبق هذه القاعدة على الآباء وأبنائهم .

وتتفاوت درجة القسوة بتفاوت الزمان

والمكان ، ولكن القواعد العامة المتبعة في المعتقلات متشابهة في جميع الأماكن ، لأن الغرض الأول في هذا النظام هو معاقبة أعداء الدكتاتورية واستئصالهم والانتفاع بهم ما أمكن الانتفاع . والروس السوفيت يخشون دائماً أن ترق القلوب ، وكل حارس من حراس المعتقلات يدرك أنه إذا لم يحرص على القسوة التي فرضها السوفيت ، كان عرضة لخطر الحكم عليه بالاسترقاق .

وما هي القاعدة في اختيار الروس للاستعباد ؟ إنهم يختارون من الذين يعرقلون النظام الشيوعي الجامع ، أو يعارضونه ، أو ينقدونه أو يشتبه في أنهم يكرهونه سراً . ومن أغرب ما في الأمر أن المميزين بين المسترقين هم الذين يعرقلون النظام من طريق الإثم الخلقى — أى المجرمون من أمثال اللصوص والقتلة ، وأقلهم امتيازاً هم الذين يعارضون عن اقتناع أدبي أو ديني أو سياسى . فهؤلاء يطلق عليهم « أعداء الشعب » . أما المجرمون فيبلغون ١٥ في المئة من أهل المعتقلات ، وأما البقية فسبع طوائف : ١ - البيتوفيك ، وهذا لفظ سوفيتى جديد يطلق على جريمة « الانحطاط » عن طريقة الحياة الاشتراكية . وهي تشمل ما يسمى « منوء استعمال الوظيفة » . ولما كانت



وهذه جريمة شنعاء في القانون السوفيتي ، وتشمل أيضاً التغيب عن العمل أو التأخر ، أو الاحتجاج على ساعات العمل وأجوره وأحواله ، وهي أشنعها جميعاً .

٤ - عمال وشيوعيون من أمم أجنبية أغرامهم بالسفر إلى روسيا ما يرجونه فيها من قيام الدولة المثلى ، وقد جاءوا حجاجاً إلى وطن الاشتراكية الدولية ، فما لبثوا حتى اعتقلوا في بلد يسمى الظن بجميع الأجانب ، ويضم إليهم روسيون عاشوا خارج روسيا ثم عادوا إليها فعدوا ملوثين بالثقافة الغربية البورجوازية ، وكذلك الذين يتصلون بالأجانب الذين يزورون روسيا .

مثال ذلك : فتاة تدعى أنيشكا ، اشتركت في حفلة راقصة وظفرت بجائزة ، وكانت زوجة القنصل الإيطالي حاضرة فهنأتها ، وحادثتها حديثاً رقيقاً دقيقتين أو ثلاثاً ، فاعتقلت الفتاة في اليوم التالي وحكم عليها بالسخرة .

٥ - العصاة من القساوسة وأناس حكم عليهم بالسخرة من أجل عقائدهم الدينية ، وكتاب ومؤلفون من أجل آرائهم .

٦ - بضعة ملايين من أهل بولندا وبلغاريا وغيرهم من الدول التابعة لروسيا ، وقد صار هؤلاء طبقة جديدة من الأرقاء منذ وضعت الحرب أوزارها ، وهم ينجثرون ويعاملون كالأرقاء الروس سواء بسواء .

الدولة تملك كل شيء ، فبائع الشراب المبرد رجل موظف ، وإذن فهذا مورد لا ينضب يجمع منه الرجال لمعتقالات الأرقاء . مثال ذلك : هذه طاهية في مزرعة مشتركة نسيت أن تملح طعام العشاء فخوكت بتهمة « تقصيرها في تأدية واجباتها الرسمية » . وهذا رجل أرسلته المزرعة المشتركة إلى المدينة لبيع بعض الحبوب فباعه بمبلغ ٢٣ روبلا بدلاً من ٢٦ أو ٢٧ روبلا ، فألقي القبض عليه لأنه بائع غير بارع .

٢ - الكولاك ، هؤلاء هم المزارعون المقادير الموفقون ، الذين وفقوا بطرق شريفة إلى اقتناء أرض وماشية أكثر قليلاً مما يقتنيه جيرانهم ، واعتقدوا أنه يحق لهم أن يفتنوها ، فهؤلاء يؤلفون أكبر فئة من الأرقاء . ولما كانوا أقوياء الأبدان وقد ألفوا العمل الشاق ، تراهم أنفع الأرقاء للدولة . وقد كانوا ينفون بالملايين ، ( وكم من قرية قد نفى أهلها جميعاً ) ، يوم كان الفلاحون يساقون سوقاً إلى المزارع المشتركة في أوائل العقد الماضي ، وإذا ما انقرض الكولاك حل محلهم فلاحو المزارع المشتركة الذين لا يفتأون يتوقون إلى اقتناء المزارع الخاصة برغم كل عقبة .

٣ - عمال الصناعة الذين حكم عليهم « لإهمالهم » أو لأنهم « يهزلون النظام »

٧ - أسرى الحرب الروس الذين أعيدوا إلى وطنهم. فالقاعدة المتبعة في الجيش الروسى أن الجندى الروسى ينبغى أن يموت وهو يقاتل ، فالتسليم للعدو محرم . وإذن لجميع الذين « حرروا » من الجنود يمثلون أمام لجنة فتحكم أهم أبرياء أم لا ؟ وقد سيق ألوف منهم إلى معتقلات الأرقاء وكثيرون منهم مصابون بجراح تشهد لهم بحسن البلاء دفاعاً عن وطنهم . وهذا الرق المصلى على رقابهم كالسيف ، هو الذى جعل ألوفاً منهم يابون كل الإباء أن يعودوا إلى وطنهم .

إن العمل فى المعتقلات محدود الزمن من الناحية القانونية ، ولكن الإمفيدا لاتعرف قانوناً ، فهى تستطيع أن تمدد زمن الأحكام بأمر إدارى كما تستطيع أن تفرضها بأمر إدارى ، وكثيراً ما تفعل . أما الذين أطلق سراحهم بعد الحكم عليهم بالعمل فى هذه المعتقلات ، فيقدر عددهم بخمسة فى المئة . ومن أغرب الأمور أن هذا العمل البشع لم يظفر باهتمام الصحافة العالمية ، وفى سنة ١٩٣٠ حظرت وزارة المالية الأمريكية استيراد رُبِّ الخشب وعيدان الثقاب من روسيا لأنها من منتجات « السخرة » . ولكن مولوتوف نفى ما يشاع بزعم فاضح فقال : « إن كثيرين من العمال فى البلاد

الرأسمالية ليحسدون السجناء فى مناطقنا الشمالية على ما يستمتعون به من أحوال المعيشة والعمل » . رفعت وزارة الخارجية ذلك الحظر . ومضى فريق من السياح يزعمون أن هذه المعتقلات كمصايف الكشافاة البديعة أوهى أحسن ، ومنهم هنرى ولاس الذى ظهر فى صورة ومعه طاغية معتقل دالستروى ، فتراه فيها مبتسماً مغتبطاً . ومساحة هذا المعتقل أكبر من فرنسا مراراً ، وفيه يموت ألوف من الأرقاء فيما يبذله السوفيت من جهد جهيد للتفوق على سائر الأمم فى استخراج الذهب . وقد وصف ولاس هذا الطاغية بأنه « زعيم من زعماء الصناعة » .

وأمثال هذه الأخطاء كانت خليفة أن لاتتمع لولا الطريقة الخائلة التى بدأ بها الرق فى روسيا . فقد تسلل مستتراً فى ثوب مثل أعلى ، وكان رأى لينين أن المجرمين ليسوا أعداء المجتمع بل ضحايا المجتمع الرأسمالى . وأعلن أن الحاجة فى النظام الاشتراكى إنما هى إلى تربية هؤلاء تربية جديدة بالعمل ، فيزول الإجرام من الدنيا .

وقد بدأت روسيا حركة إصلاح إنسانى نافع فى السجنون وبين جماعات المجرمين ، وظلَّت بعض آثاره قائمة حتى ١٩٢٨ فقضى المجهود الضخم الذى اقتضاه تنفيذ مشروع السنوات الخمس على المثل العليا كلها سوى



إنجاز العمل المطاوب . أما الفكرة الصالحة ، فكرة تربية المجرمين تربية جديدة ، فقد ضاعت في بحث أولى الأمر عن الأيدي العاملة ، وكل ما بقي حتى اليوم من المثل الذي نشده لنين هو تمتع المجرمين ببعض الامتيازات في هذه المعتقلات .

وقد حرصت وزارة الداخلية والعدل على المطالبة بأن تكون معاملة « أعداء الطبقة العاملة » أشد قسوة من معاملة المجرمين غير السياسيين . وقد أعلن سيميون فبرين ، وهو موظف كبير في الإمفيدا : « إننا نقول لكم أيها المجرمون العاديون إننا لا نعدكم أعداء ، لأننا لا نجد بينكم أبناء ملاك الأرض وأصحاب المصانع » .

ونضم هذه المعتقلات ألوفا من الأطفال ، لأن مرسوم ١٩٣٥ الذي يجعل القانون الجنائي يشمل بحكمه القصّر الذين فوق الثانية عشر لم يبلغ قط . وعلى الرغم من حظر المباشرة الجنسية بين الأرقاء ، ترى أطفالاً يولدون في هذه الأرض التي تظلمها المجاعة بسلطانها . فكثيرات من النساء يلجأن إليها غير عابئات بشيء ، عسى أن يتيح لهن الحمل شيئاً من راحة وجراية أكبر مما ينلن . فإذا بلغن الشهر السابع أو الثامن نقلن إلى معتقل خاص بالوالدات فيلبثن فيه سنة يعملن عملاً خفيفاً ، فإذا حال

الحول أخذ الطفل إلى مكان تجهله الأم ، فتتولى الدولة تربيته .

ومنذ أخذ السوفيت بنظام الرق صار عليهم أن يحلوا مشكلة اقتصادية معقدة . فقد كان متوسط العامل الأجير ١٤٩٦ روبلا في السنة عام ١٩٣٢ — ١٩٣٣ ، وقدرت تكاليف السجن في المعتقلات بنحو ٥٠٠ روبل . فالفرق توفير كبير ، ولكنه لا يعوّض ما هو ماثور بين عمال السخرة من قلة الكفاية .

وقد فطن الماركسيون السوفيت إلى هذه المشكلة ، فحلوها في ظل النظام الاشتراكي حلاً يعجز المجتمع الرأسمالي عن أن يحاول مثله . فهم يفرضون على العامل العناية بعماله وذلك بإبقاء جمهرة الأرقاء جائعة ، وبتوزيع الطعام عليهم وفقاً للعمل الذي يؤدونه . فالذين لا يستطيعون أن يؤدوا عملاً يكفي لسد حاجتهم أولاً يريدون أن يؤدّوه ، كالضعاف والمرضى والذين « يرفضون » ، يقتر عليهم حتى يموتوا قبل أن يصبح رزقهم عبئاً ثقيلاً على الدولة .

وقد قل شاهد عيان آخر : « لنند قضى على كل شيء يبقى على المرء كرامته ، فلا حرمة ولا كرامة ولا رحمة . ولا يزال الجوع وما يصحبه من تبدل العقل والخلق . يحيل هؤلاء البشر إلى ضروب من الحيوان .

فإنسان الذي يعيش في هذه الجثث يموت  
تدريجاً، ويحل محله حيوان منهوك ذاهل» .  
وما أسدل «الستار الحديدي» إلا ليخفي  
هذه الحقائق . وسيظل هذا الستار مسدلاً  
مادام في الدنيا أحرار يرون فظاعة ما مكنى  
بها البشر باسم الاشتراكية .

### بيان من كيريل م . ألكسيف

كان قبل مهندساً ، ثم دبلوماسياً سوفيتياً ، ثم فر من السفارة السوفيتية في  
المكسيك سنة ١٩٤٦ وتكبر للشيوعية، وهو مقيم الآن في الولايات المتحدة .

وليس ثمة من يعلم ، ولا الإمبريالية التي  
تدير هذه المعتقلات، عدد المحكوم عليهم فيها .  
ويوم غادرت روسيا منذ سنتين كان عددهم  
وفقاً لإحصاء الإمبريالية، يتجاوز ١٤ مليوناً .  
ومن المستحيل الظفر برقم دقيق لأن ألوفاً  
يموتون كل يوم ، وكثيرون يهلكون وهم  
في طريقهم إليها . وهؤلاء العمال لا يعدون  
من البشر ، فهلاك مئات الألوف منهم  
لا يقلق الذين يتولون إدارتها ، والذين  
يموتون يعوضون باعتقال غيرهم .

والمهمة السياسية التي تضطلع بها المعتقلات  
هي أن تستأصل تدريجاً الذين يوصفون  
بأنهم عناصر « خطر » ( أي الذين  
يعارضون الحزب الشيوعي ) وهم لا يقتلون  
لساعتهم ، لأن الحكومة ترغب في الانتفاع  
بتسخيرهم قبل أن يموتوا .

كل الوقائع الواردة في مقال ماكس  
إليستمان صحيحة وقد رواها رواية معتدلة .  
ويسرني أن أرى هذه الحقيقة المهولة الجائفة  
على الشعب الروسي قد نشرت ، فلا بد من  
أن يعيها العالم الغربي بأسره .

إن عدد معتقلات الأرقاء في روسيا  
وعدد المعتقلين، بلغا مبلغاً من الجسامه حتى  
تكاد تجد كل أسرة قريباً من ذويها بين  
هؤلاء الأرقاء . ونحن المهندسين نعرف  
أحوالهم علم اليقين ، لأن كثيرين منا قد  
ساهموا في مشروعات بناء ضخمة يستخدم  
فيها الرقيق بوجه عام ، ولا سيما تشييد  
المصانع الجديدة في الأورال وسيبيريا .

وقد اشتركت في هذا التشييد، وفي وسعي  
أن أشهد أن العمل هناك تم معظمه على  
أيدي أرقاء جيء بهم من المعتقلات المجاورة .





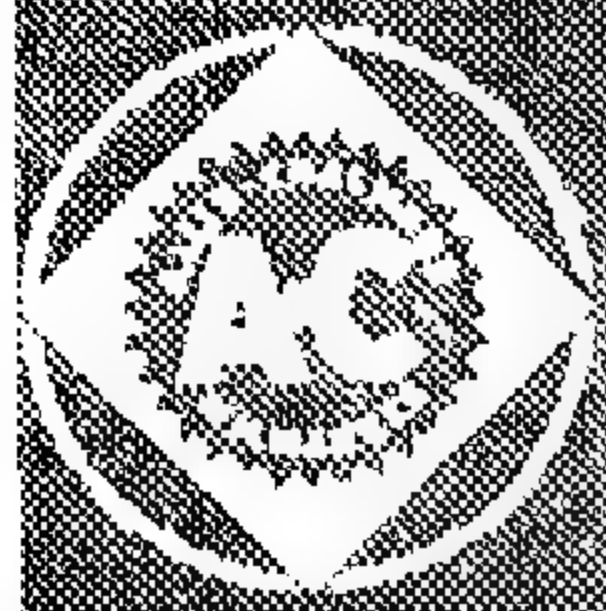
# لبن من الشجر

إذا أخذت موضوعاً كموضوع المطاط ، وحاولت أن تسجل الأشكال المتعددة التي يتخذها فيما يستعمل له من أغراض ومنافع كل يوم ، ألفت نفسك تواجه مشكلة عظيمة : أين تبدأ ؟ وعسى أن يعيننا على تبسيط الموضوع أن نتبع وجوه تقدم المطاط والانتفاع به منذ ذلك اليوم الذي بدأ فيه جون بويد دنلوب يجرب التجارب بدراسة ابنه الصغير فاخترع أول إطار نافع تستطيع أن تملأه بالهواء . ولما كانت الموضوعات التي نستطيع أن نتخذها مبدءاً لبحثنا ، كثيرة متعددة ، فليقع اختيارنا اتفاقاً على — « لايتكس » . والقارىء قلما يعرف هذه الكلمة ، ومع ذلك فإن أثرها عظيم جداً في حياتنا يوماً بعد يوم . ولها منافع متنوعة متعددة في صناعات متباينة تتفاوت من بناء المباني إلى نسج المنسوجات إلى الهندسة والزراعة . ولكن ما هي مادة — « لايتكس » ؟ إنها « لبن » شجرة المطاط . وهي كاللبن تميل إلى التخثر . ولكن بدلاً من أن تنتج اللبن الطري كما يفعل اللبن العادي ، تنتج كتلاً من المطاط . وقد جاء زمن كان كل المطاط في العالم يصنع بتجميد « لايتكس » . وكانت هناك طريقة تمكّنك من أن تصنع « قشدة لايتكس » ( الغنية بالمطاط ) « ولايتكس المقشود » ( وهو أقل غنى بالمطاط ) . أما « القشدة » فتوصف بأنها « لايتكس دنلوب ٦٠ في المئة » . وتركيبها ثابت لا يحول ولست

في حاجة إلى امتحانها لتعلم نسبة المطاط في « لايتكس » . و « دنلوب ٦٠ في المئة » يختلف عن المطاط المجفف في أنه يتصف بكل ما يتصف به المطاط الحديد غير المعالج من قوة مطّ وخواص ميكانيكية . وهو حتماً أجود من جميع ضروب « لايتكس » ويسهل الانتفاع به في طلاء المنسوجات به وانتشاره فيها حتى تصير **مأففة لنفوذ الماء** ، وفي صنع أحذية مطاط لا لحام فيها ، وما يشبهها من الأحذية الواقية من الماء ، وقفازات الجراحين — وذلك بطريقة التغطيس .

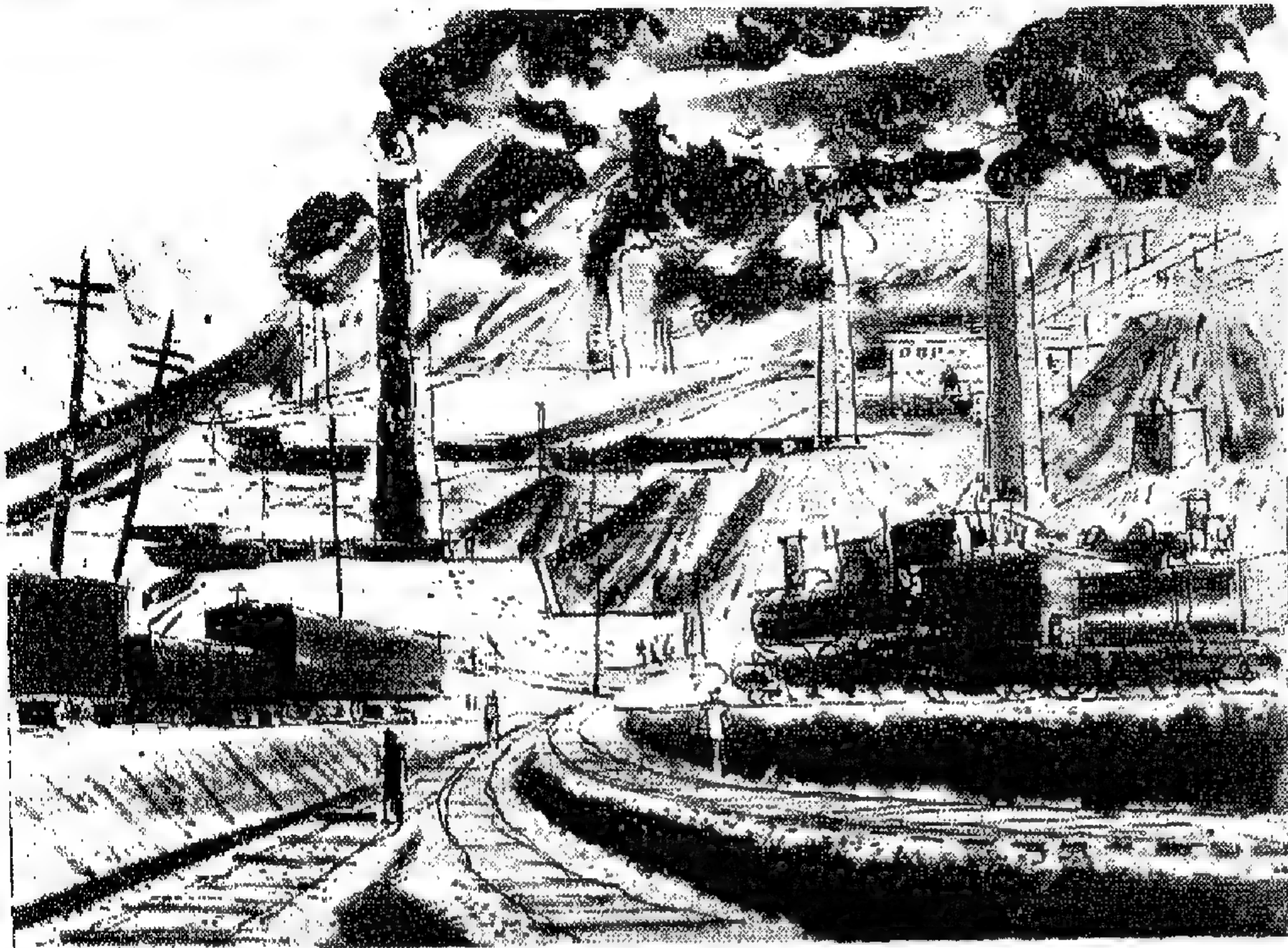
وصنع وسائل « دنلوب » من مادة « لايتكس فوم كوشننج » مثل حسن آخر على تعدد المنافع التي يستعمل فيها « لايتكس » استعمالاً موفقاً . فأشياء مثل مقاعد السيارات ، وفرش الأسرة ، والكراسي الكييزة ، وغيرها من ضروب الوسائد يسهل إفراغها في الشكل المطلوب فتكون قطعة واحدة و « لايتكس » الذي صنعه « دنلوب » قد زاد راحة الناس زيادة كبيرة ، وخير مقياس لذلك ما تراه من المقاعد الوثيرة التي يستمتع بها رواد دور السينما والمسارح وركاب السيارات — وأكبر سفن بريطانيا وأسرع قطاراتها . وهذه أسباب اللطف يصنع معظمها من مادة « دنلوبسكي » فهو الاسم المسجل لمادة « لايتكس فوم كوشننج » التي يصنعها « دنلوب » من « لايتكس ، ٦٠ في المئة » .



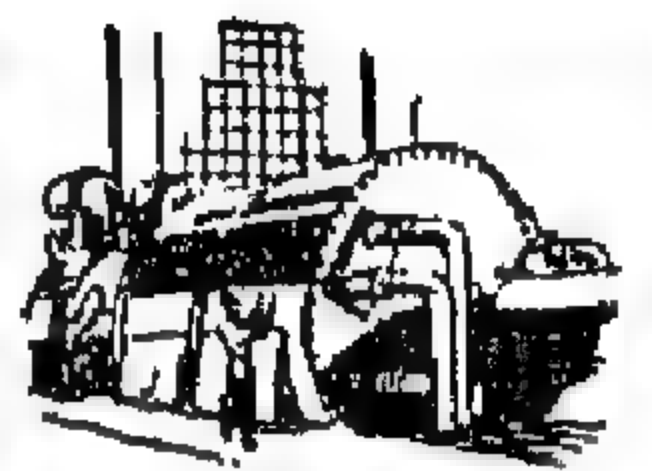


# ALLIS-CHALMERS

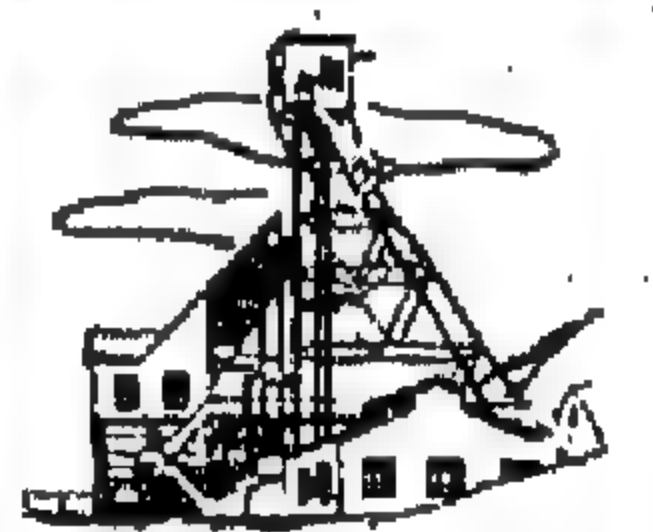
أكبر مجموعة من معدات الصناعة الرئيسية



معدات كهربائية



توربينات بخارية  
ومائية ومكثفات  
ومضخات بالقوة  
الطاردة



آلات طحن  
الاسمنت والتعدين



آلات للطحن  
ونشر الخشب

## إعرض على أن تجدنا في كل ميدان صناعي

فكر في « أليس-شالمرز » حين تنظر إلى هذه الصورة — صورة التعدين والصهر ! لأننا ننتج اليوم معدات عظيمة الشأن لهذه الصناعات ، ولكل صناعة أساسية في العالم . ففي الشرق الأوسط — على جانبي خط الاستواء ، تجد ماكينات « أليس-شالمرز » قادرة أن تعينك على استخراج المعادن ، وتوليد الطاقة ، وإنتاج الطعام واللباس — جميع الأشياء التي تكفل العيش الرضي .

و « أليس-شالمرز » يستطيع أن يزودك بمحرك واحد ، أو بطلمبة واحدة ، أو أن يصمم ويصنع لك الماكينات اللازمة لمصنع كامل وليس في العالم كله صاحب مصنع يستطيع أن يزودك كما يزودك « أليس-شالمرز » بمثل هذه المجموعة الكبيرة من ماكينات الصناعة اتصل بوكيلنا في بلدك .

القطر المصري والسودان : الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة واللاحة ش.م.م. ، ٤١ شارع صفية زغلول بالإسكندرية ،  
٢١ شارع سليمان باشا بالقاهرة — العراق وشرق الأردن : الشركة الأمريكية العراقية للملاحة لبتد ٢٨٢/٨ شارع المستنصر ببغداد .  
شارع الملك فيصل بالبصرة — الحبشة : أمريكان إيسترن كورپوريشن ، أديس أبابا — المملكة العربية السعودية : أمريكان إيسترن كورپوريشن ، جدة — إيران وأفغانستان : أمريكان إيسترن كورپوريشن ، شارع شان ( نادري ) ١٢٦ طهران .



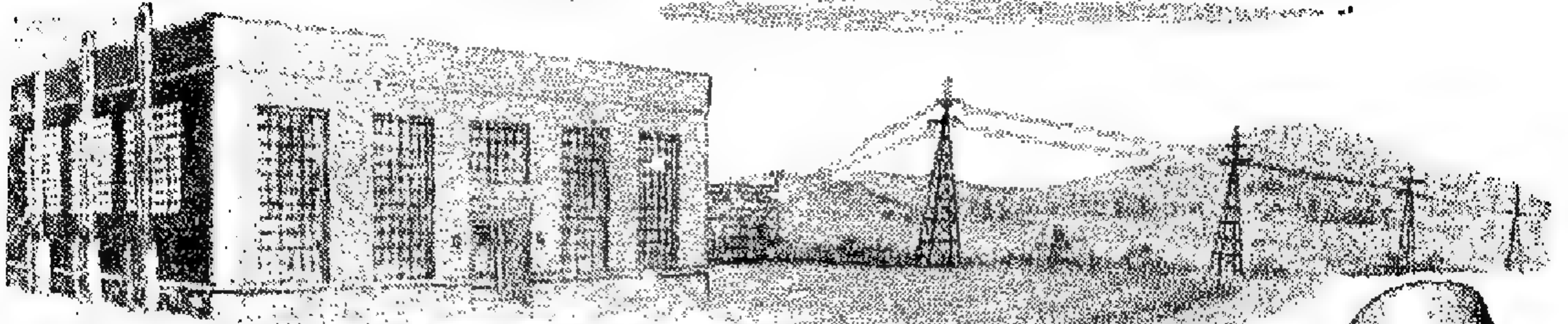
صنع بعد جهد وإحكام - ولم يصنع على عجل - إن مجرد لمس  
« باركر ٥١ » يعلن للبلاء ذلك الكمال الذي جعله أكثر  
الأقلام طلباً . كرة دقيقة من الأوزميريديوم صقلت  
صقلاً دقيقاً تحت عين المجهر ، وأدجت في سنّ  
من الذهب عيار ١٤ قيراطاً ، تجعل الكتابة به  
ناعمة كأنها مسّ الحرير . وهذا هو القلم  
الوحيد الذي صمم وصنع لكي يستعمل  
استعمالاً مرضياً جبر « باركر ٥١ »  
الذي يحفّ وأنت تكتب .

THE PARKER PEN COMPANY  
Janesville, Wis. U.S.A.

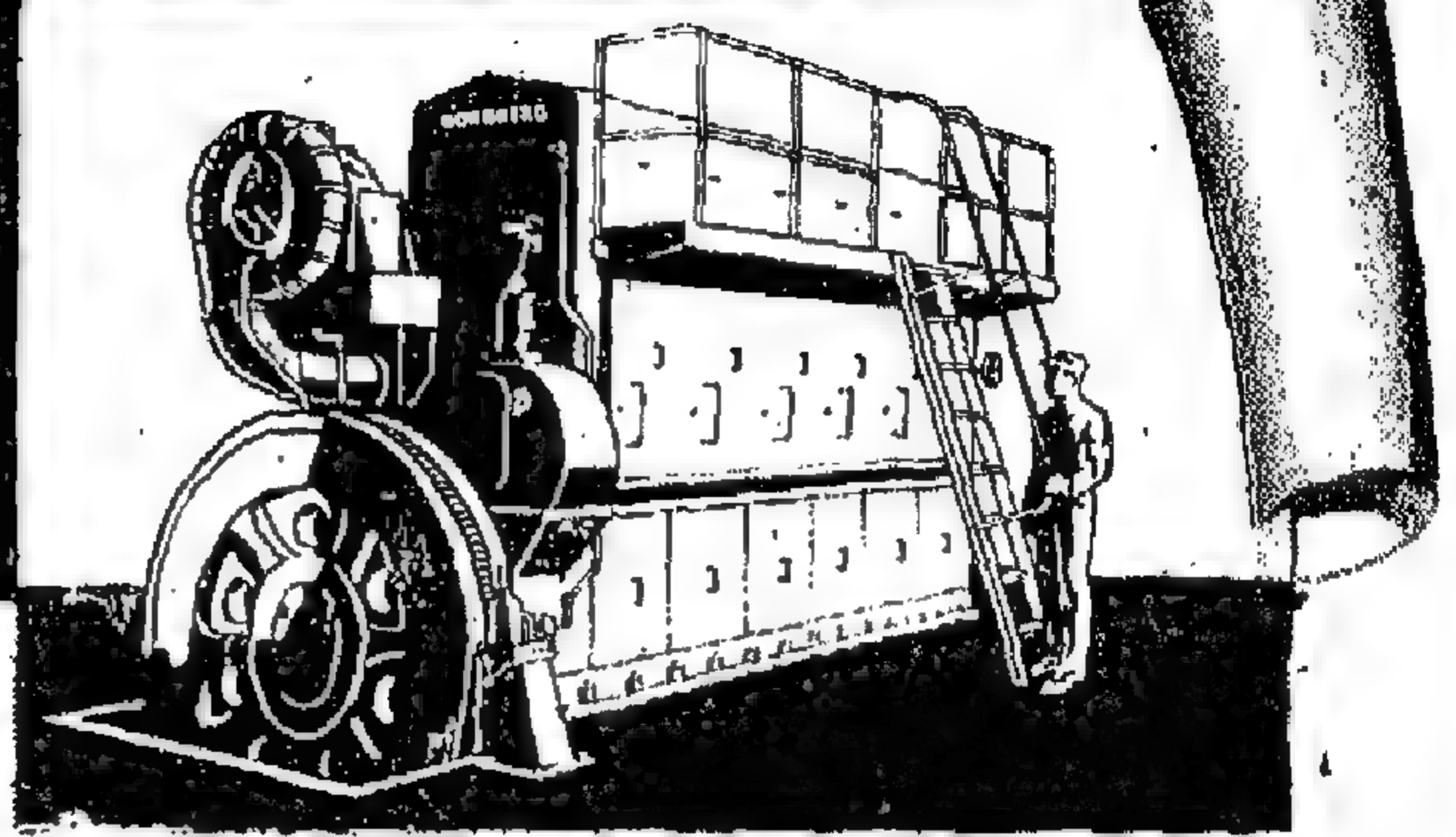
باركر

“ ٥١ ”

تكتب كتابة جافة بمداد سائل!



**قوة "نوردبرج" ديزل**  
تحل لك جميع مشكلات  
القوة التي تواجهها



إن اعتماد محطات الديزل لتوليد الطاقة على محركات «نوردبرج ديزل» المشهورة بقلة تكاليفها هو الدليل على الخدمة التي تسديها إليك هذه المحركات . وسواء أكانت وحدة توليد الطاقة صغيرة لمصنع صغير ، أو كبيرة لمحطة طاقة كبيرة ، فأنت تجد أنك تستطيع أن تختار محرك «نوردبرج ديزل» الذي يولد لك الطاقة التي تريد ، وفقاً لحاجتك توليداً اقتصادياً نافعاً . فهذه المحركات المجدية التي تستطيع أن تثق بها وتعتمد عليها ، متاحة لك في طرازين ، أحدهما ذو دورتين والثاني ذو أربع دورات ، وفي أحجام يتفاوت ما تولده من ٢٠٠ حصان إلى ٨٥٠٠ حصان . وأنت تجد وكلاءها في الشرق الأوسط على استعداد دائماً ليزودوك بجميع التفاصيل عن محركات «نوردبرج ديزل» .

NORDBERG MFG. Co. Milwaukee, Wisconsin, U. S. A.

العراق : الشركة العراقية للملاحة ليمتد

٢٨٢/٩ شارع المستنصر ، بغداد

وشارع الملك فيصل ، البصرة

الحجاز : أميركان إيسترن كورلوشن ، حده

إيران : أميركان إيسترن ، ش. م. ٩٢٦٠١ شارع شاه ،

طهران . وبناء نادى البحرية الأمريكية سابقاً ، خورامشاه

في القطر المصري والسودان ، الحبشة ، شرق الأردن .

فلسطين ، تركيا ، قبرص ، سوريا ولبنان

الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة

٤١ شارع صفية زغلول ، بالإسكندرية

٢١ شارع سليمان باشا ، القاهرة

**محركات نوردبرج ديزل**





## أنت هر عطر والأحبه لك انسي

عطر « ياردلي » ، اللافندر الإنجليزي ذو  
الشذا الشيق ، للشباب ولأصحاب القلوب  
المرحة . إنه كاللحن العذب ، يهمس باسمك  
في قلوب الذين يحبونك .

تجد هذا العطر وكذلك  
جميع منتجات « ياردلي »  
معدودة في جميع  
المحلات الكبرى في كل مكان

# YARDLEY

33 Old Bond Street London

اللافندر  
الإنجليزي

ط



يأخذ المريض دواءه في هذا العصر أقرصاً وجوياً في أكثر الأحيان ، وصار لا يحتاج إلى أن يبتلع جرعات كريهة كما كان الشأن في أيام أجداده .

ونحن مدينون بهذا التغير، وغيره من وجوه التقدم الطبي، إلى عمل الكيميائي البعثانة وإلى الصناعة الكيميائية. فتمتد أقدم العصور عرف الإنسان أن هناك أدوية لعلل كثيرة : في جذور النباتات والأشجار ولحاءها وأوراقها وثمارها . فكانت هذه الأشياء محل عناية الكيميائيين القدماء في العصور الوسطى وموضوع أبحاثهم . أما في العصر الحديث فأنت ترى العلماء قادرين على أن يميزوا المعرفة الصحيحة من الخرافة والذبل . وقد كانت المرحلة الأولى أن يتمكن رجال البحث الكيميائي من صنع العقاقير الخالصة مثل الكينين والإستركين والمورفين والكوكايين والأثروبين من المواد النباتية القديمة . وكانت المرحلة الثانية في معمل الأبحاث أن يعملوا هذه العقاقير ويقرروا أي العقاقير منها يمكن أن يصنع بالتركيب الكيميائي، وأما المرحلة الثالثة التي تتعدها الآن الصناعات الكيميائية البريطانية، فهي أن تزود ذلك الميدان العظيم، ميدان الكيمياء العضوية ، عسى أن نجد عقاقير جديدة كل الجدة، لم نخطر لأحد من قبل ، فتكون علاجاً نوعياً لهذا المرض أو لذاك ، فينتفع بها البشر جميعاً - تمنع المرض كما تخفف آلامه وتشفى منه .



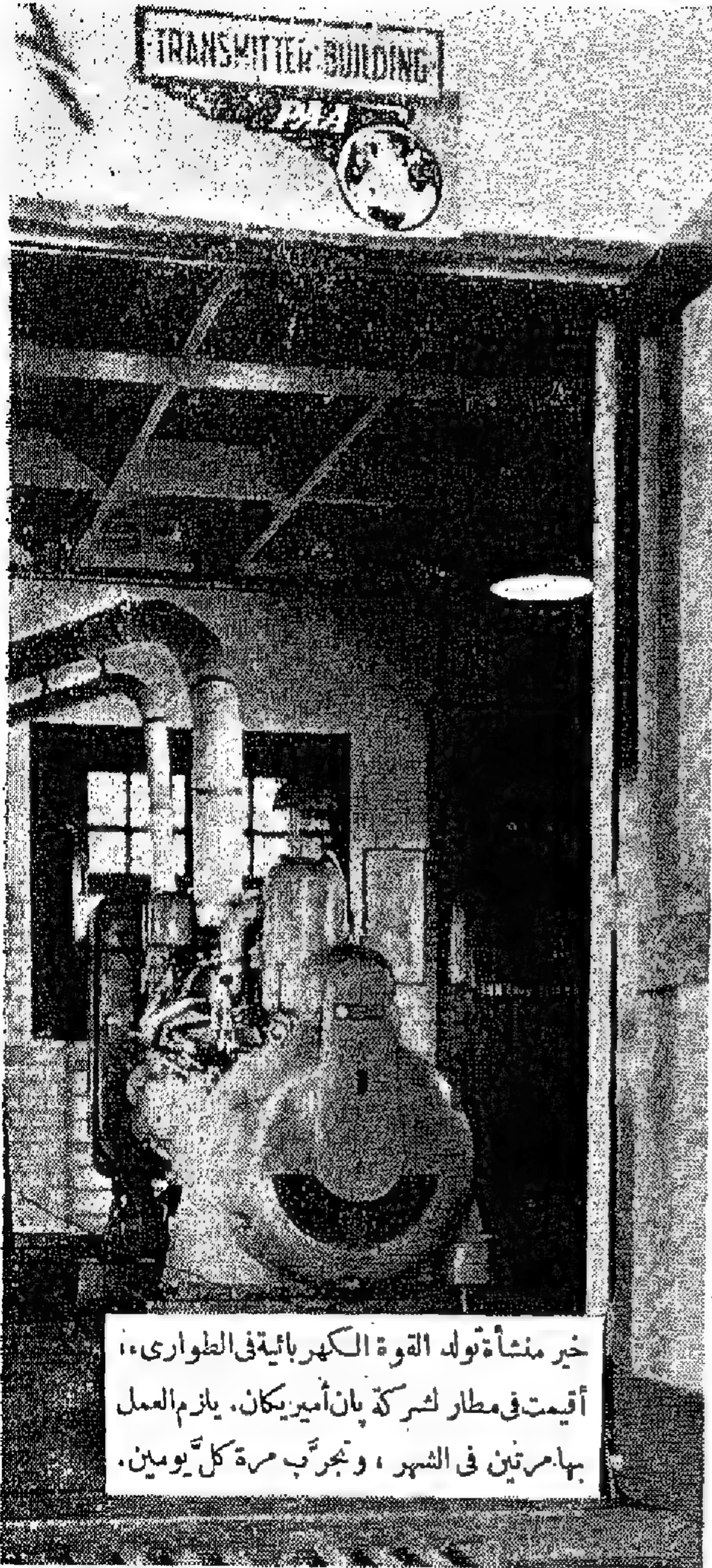
IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES - LONDON - ENGLAND

في فلسطين ، سوريا ، شرق الأردن ، لبنان ، العراق  
الصناعات الكيماوية الإمبراطورية ( الشرق ) المحدودة  
بافا

الموزعون الوحيدون في القطر المصري والسودان  
الصناعات الكيماوية الإمبراطورية  
( مصر ) شركة مساهمة - مصر



# ضوابط المرور في طريق الجو



خير منشأة تولد القوة الكهربائية في الطواريء،  
أقيمت في مطار لشركة بان أميريكان. يازم العمل  
بها مرتين في الشهر، وتجرب مرة كل يومين.

على قدر ما تمتد أسباب النقل الجوي وتتشعب ،  
تمرى أذرعها تنضم على قدر أكبر فأكثر من سطح  
الأرض ، فلا بد إذن من أن تتسع أيضاً الأسباب  
التي تيسر «مرور» الطائرات و «حركاتها» فينبغي  
أن يشمل نظام الإضاءة والإشارة عدداً أكبر من  
طرق الفضاء ، والمطارات ، والمناطق التي تشتد فيها  
العواصف . وينبغي أن يكون عملها دائماً لا يتطرق  
إليه الخطأ أو التوقف — وأن يضمن كل ذلك  
وجود مصدر للقوة تعتمد عليه في الطواريء .  
ومجموعات «كاتربيلر ديزل» الكهربائية  
مستعملة في جميع أرجاء الأرض للإضاءة والراديو  
في طواريء الطيران ، وذلك لأنها اشتهرت بصفة  
الاعتماد عليها والثقة بها ، وهي صفة قام الدليل عليها  
في ألوف المنشآت ، وفي أشد درجات البرد  
والحر ، ومختلف أحوال الإقليم والعمل .  
ففي هذا الميدان ، كما في سائر ميادين الصناعات  
والأعمال العظيمة — مثل الزراعة والمناجم والصناعة  
والصيد والبناء والمقاولات — تجتهد منتجات  
«كاتربيلر ديزل» تؤدي عملاً عظيماً في استعمال  
التقدم الاقتصادي في الشرق الأوسط .

CATERPILLAR TRACTOR CO., PEORIA, ILLINOIS, U.S.A.

## CATERPILLAR DIESEL

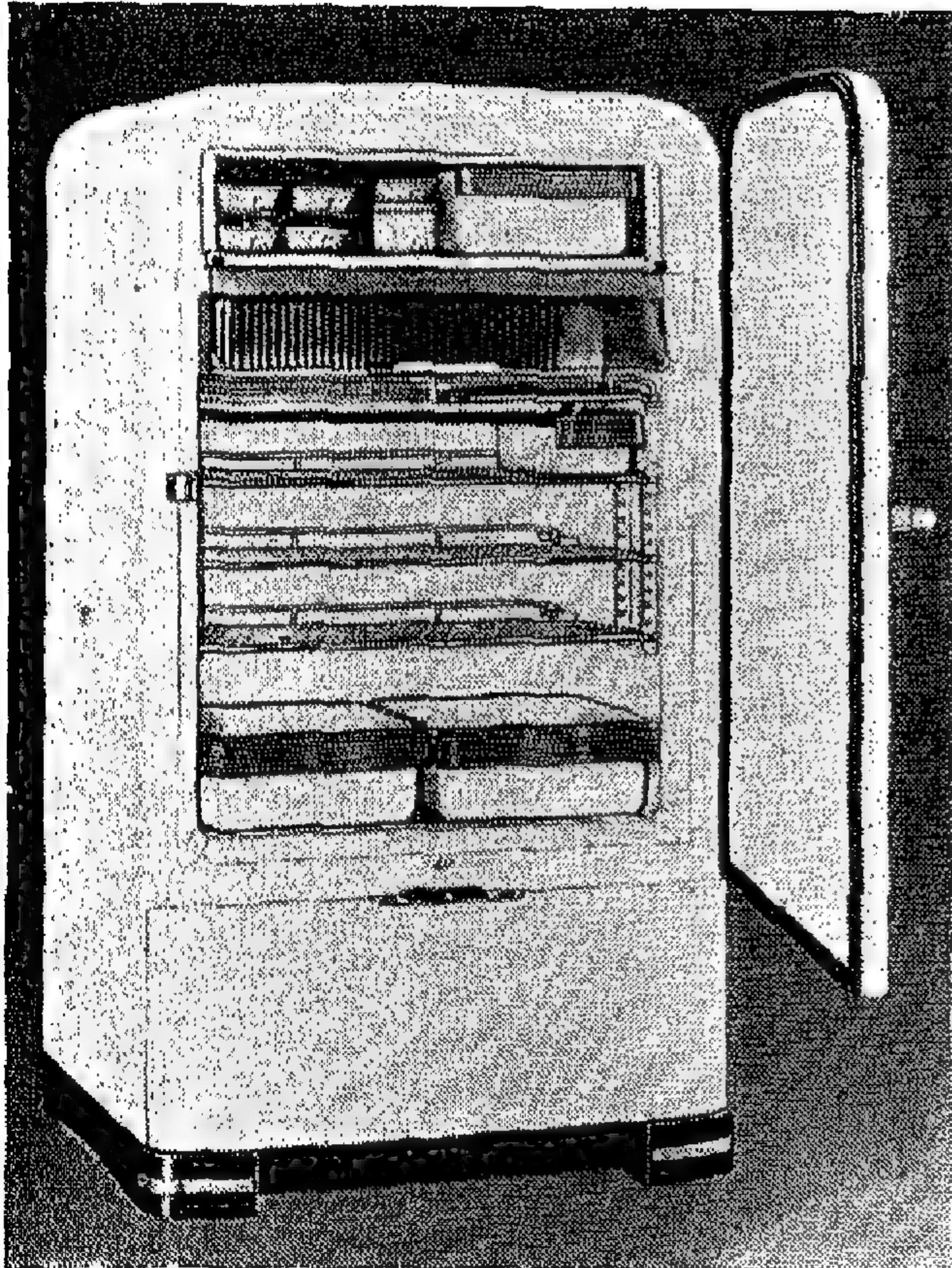
ماركة مسجلة

محركات . جرارات . مهندات الطرق . معدات جرف الثلج



# شلاجة معجزة تعمل

بالغاز الأبيض أو الغاز الطبيعي  
الغاز الصناعي أو الغاز المعبأ



♦ مقدار كبير من مكعبات الشاي  
♦ البَرْد الذي يحفظ الطعام  
أينما كان موقع بيتك ، فأنت واجد ثلاجة «سرفيل»  
قادرة على تزويدك ببريد ثابت مستمر ، يحفظ الأطعمة  
المعرضة للتلف ، طازجة شبيهة حتى في أشد الأقاليم حرارة ،  
وزد على ذلك ، أن هذه الثلاجة المعجزة ، تصنع لك مقداراً  
كبيراً من مكعبات الثلج فتستعملها في تبريد شرابك .  
وأنت تستطيع أن تنتفع بثلاجات «سرفيل» في كل  
مكان — في المدن والزارع ، في البيوت والتاجر — لأنها  
تعمل بلهب صغير من الكيروسين أو الغاز ، وليس بنظام  
التبريد فيها ، أجزاء متحركة تكون عرضة للاخلال —  
ولا آلات تحدث فحجة أو تحتاج إلى ترميم أو إصلاح .  
واليوم ، نجد ثلاجة «سرفيل» مستعملة في بيوت  
ومتاجر مليونين من الأسر ورجال الأعمال في جميع  
أنحاء الدنيا ، وهي جميلة الشكل ذات سطح أبيض لامع  
يسهل تنظيفه وحفظه نظيفاً ، وداخلها الرحب —  
بما فيه من أماكن خاصة للحم والحضر — يسهل عليك  
أن تحتزن مقادير كبيرة من الأطعمة التي تملأ فراغاً كبيراً .  
ومنى اقتنيت ثلاجة «سرفيل» ، فإنك تعجب  
كيف استطعت من قبل أن تعيش بدونها .

تختلف عما سواها

الشلاجة التي

Servel



سرفيل

Servel, Inc., International Division, 51 East 42 St., New York 17, N. Y., U.S.A.



# INTERNATIONAL

هذا الشعار يدل على كاميونات «إنترنشونال»،  
ولرؤس «إنترنشونال»، وموزعي «إنترنشونال»،  
ووراء هذا الاسم تجد هيئة من أكبر الهيئات  
العالمية لخدمة الكاميونات

## خدمة الكاميونات ، بواسطة متخصص في الكاميونات لخدمة الصناعة والزراعة السائرة في طريق التقدم والنجاح

بعملها - وهيئة «إنترنشونال» لخدمة الكاميونات  
هي واحدة من أكبر هذه الهيئات في العالم، وهي  
في خدمتك مهما كانت ماركة سيارتك .

احرص على ماركة «إنترنشونال» ذات الماسة  
الثلائية. فهي تدل على خدمة سيارات النقل بواسطة  
متخصصين في الكاميونات، وهذه خدمة متاحة لك  
بواسطة موزع «إنترنشونال» الذي تعامله .

وهي تعني خدمة سريعة، اقتصادية، مضمونة .  
INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY  
Harvester Building Chicago 1, U. S. A.

إن معظم الكاميونات المستعملة اليوم قد طوت  
سنين من الخدمة الشاقة المنهكة . وكثير منها عمره  
تسع سنوات أو أكثر، ولكنها لم تنته بعد . . .  
فسوف يكون لها شأن عظيم في إنشاء عالم مستمتع  
بالرخاء . ولكن الخدمة التي تستطيع أن تسديها  
إلى الصناعة والزراعة تتوقف كل التوقف على الخدمة  
التي تنالها السيارات نفسها . لخدمة الكاميونات  
هي أكبر عامل في تشغيل الكاميونات ونفقتها .  
نعم وإنه يتعين على رجال خدمة الكاميونات،  
أن يحفظوا السيارات القديمة قادرة على القيام

# INTERNATIONAL



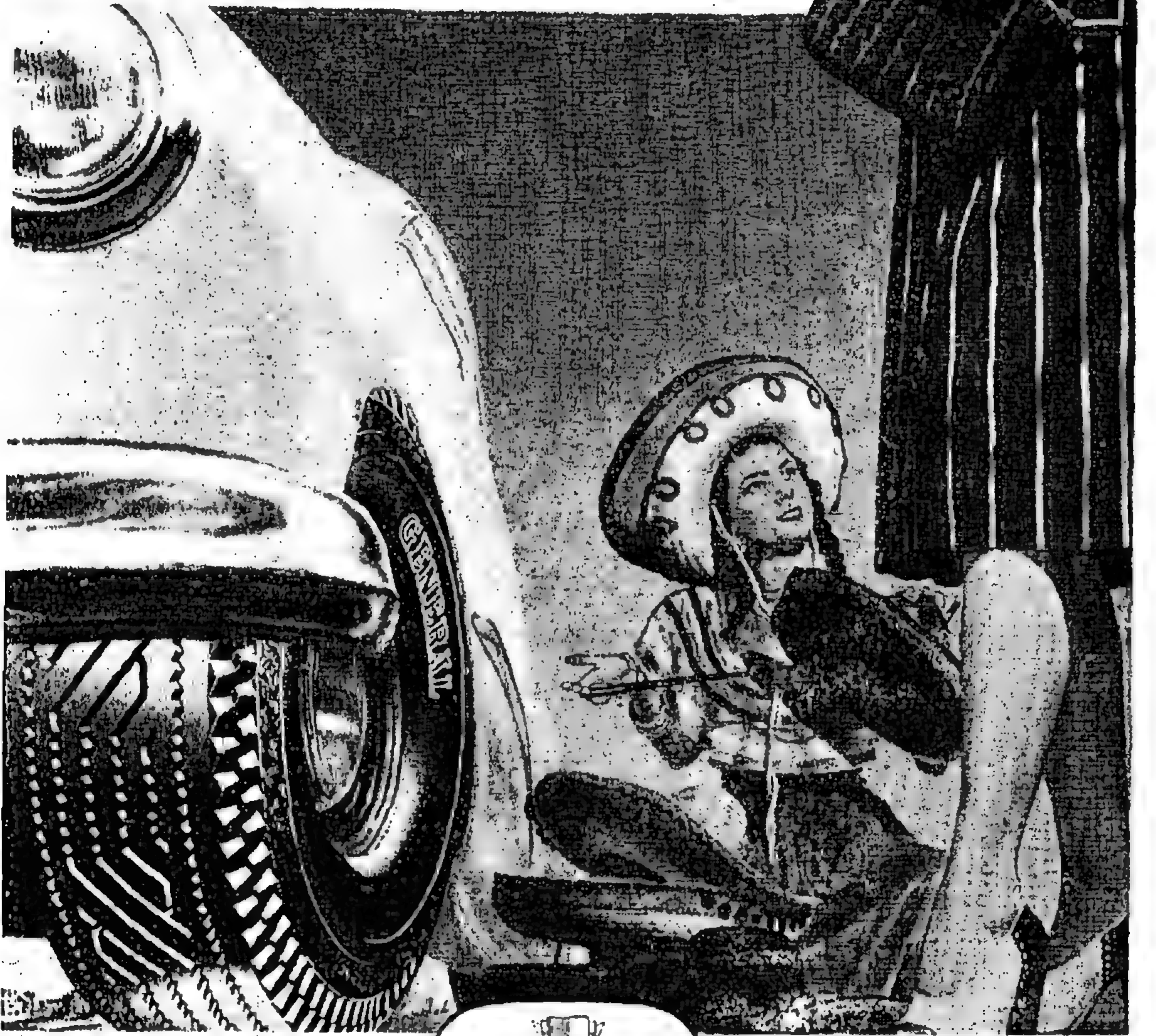
# HARVESTER

CORMICK-DEERING INTERNATIONAL TRACTORS AND FARM EQUIPMENT

INTERNATIONAL TRUCKS • INTERNATIONAL INDUSTRIAL POWER



# أجود إطّار أطول مسافة.. أعظم أمن



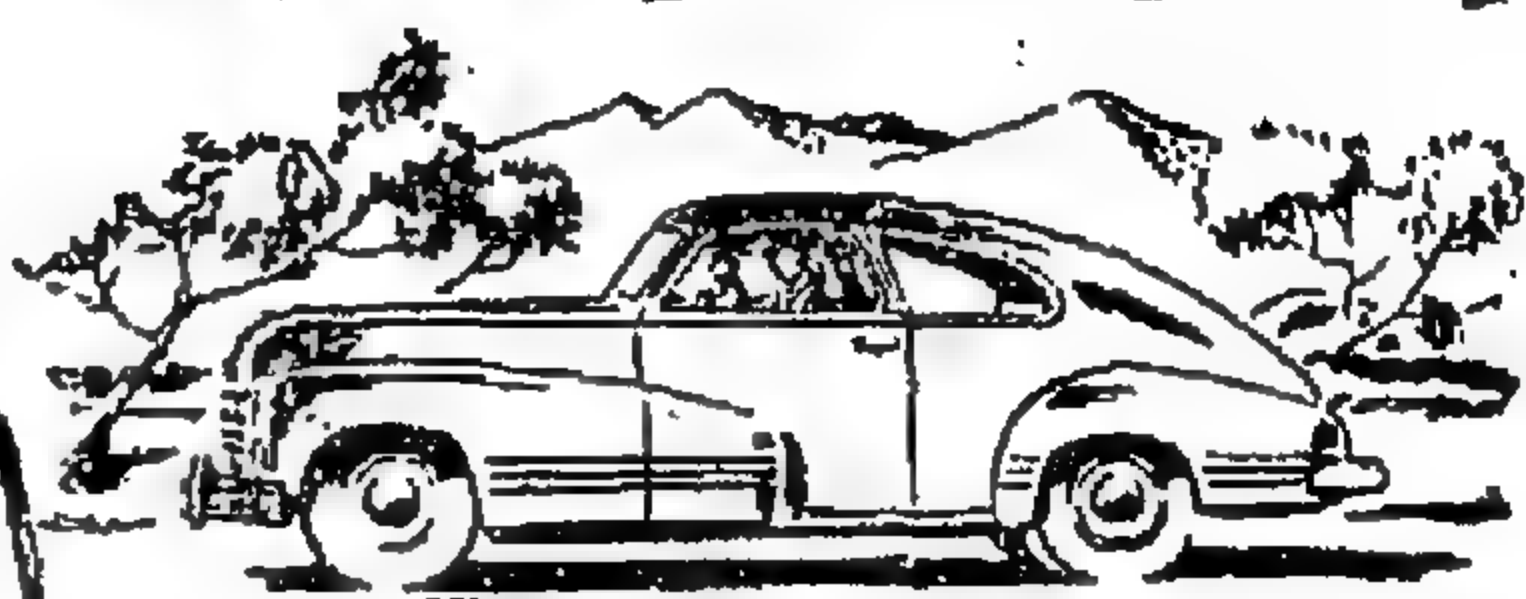
COPYRIGHT 1947, THE GENERAL TIRE  
& RUBBER CO., AKRON, OHIO

BUY

The  
**GENERAL  
TIRE**



# إلى أين؟ تتحول إلى... أوتو-لايت

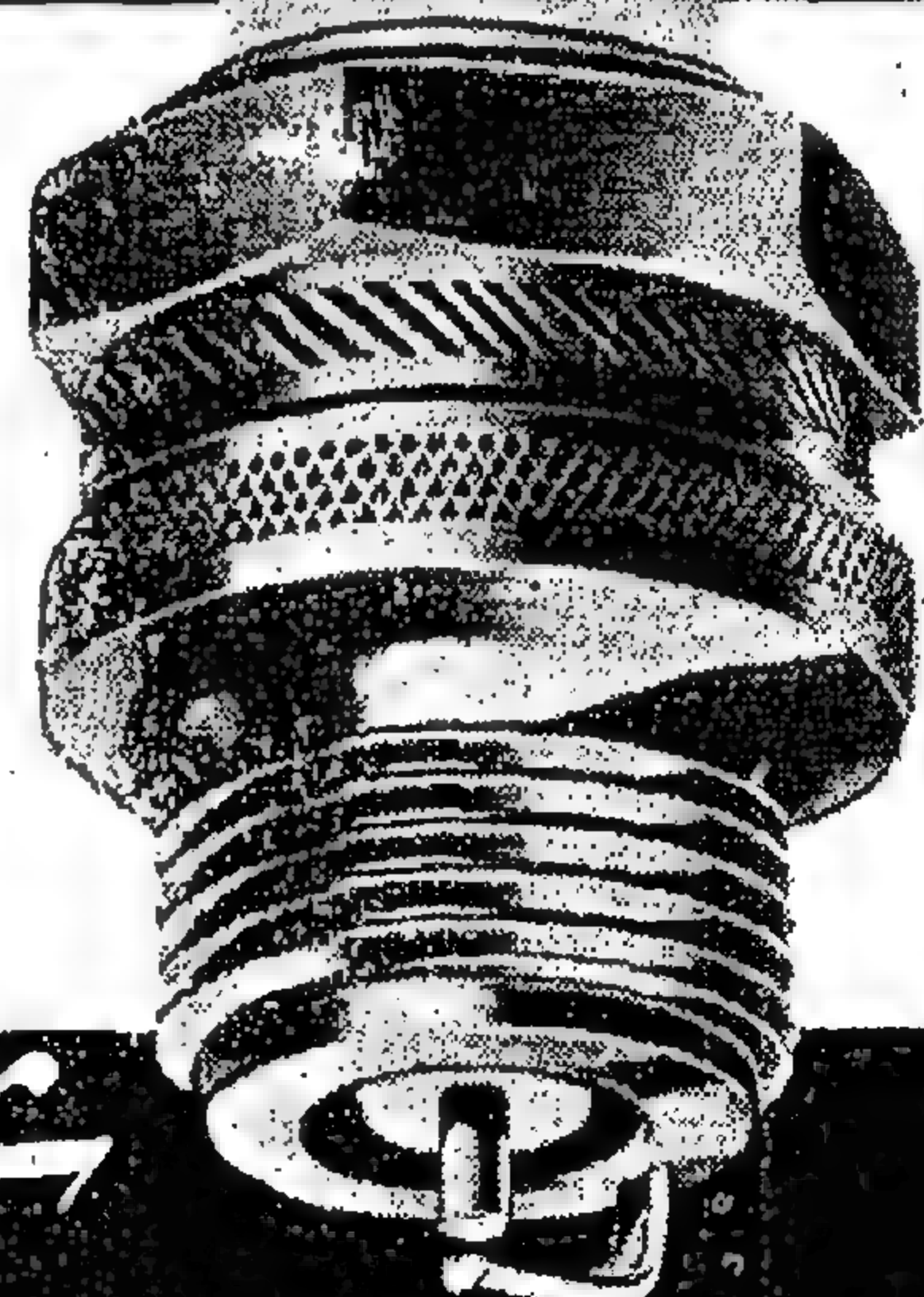


ليس في وسع المال  
أن يشتري  
شمعة احتراق أفضل

إن شموع احتراق «أوتو-لايت» كسائر معدات «أوتو-لايت» جميعاً، قد صممها مهندسون يصممون الدورات الكهربائية الكاملة لأشهر السيارات والكاميونات. وأنت إذا احتفظت بمجموعة كاملة من شموع احتراق «أوتو-لايت» في سيارتك، أتيح لك القيام السريع بها، وخير انتفاع اقتصادي بالبترول. وسوف تتبين فرقاً عجيباً حين تنبذ الشموع غير السليمة، وتحول إلى «أوتو-لايت».

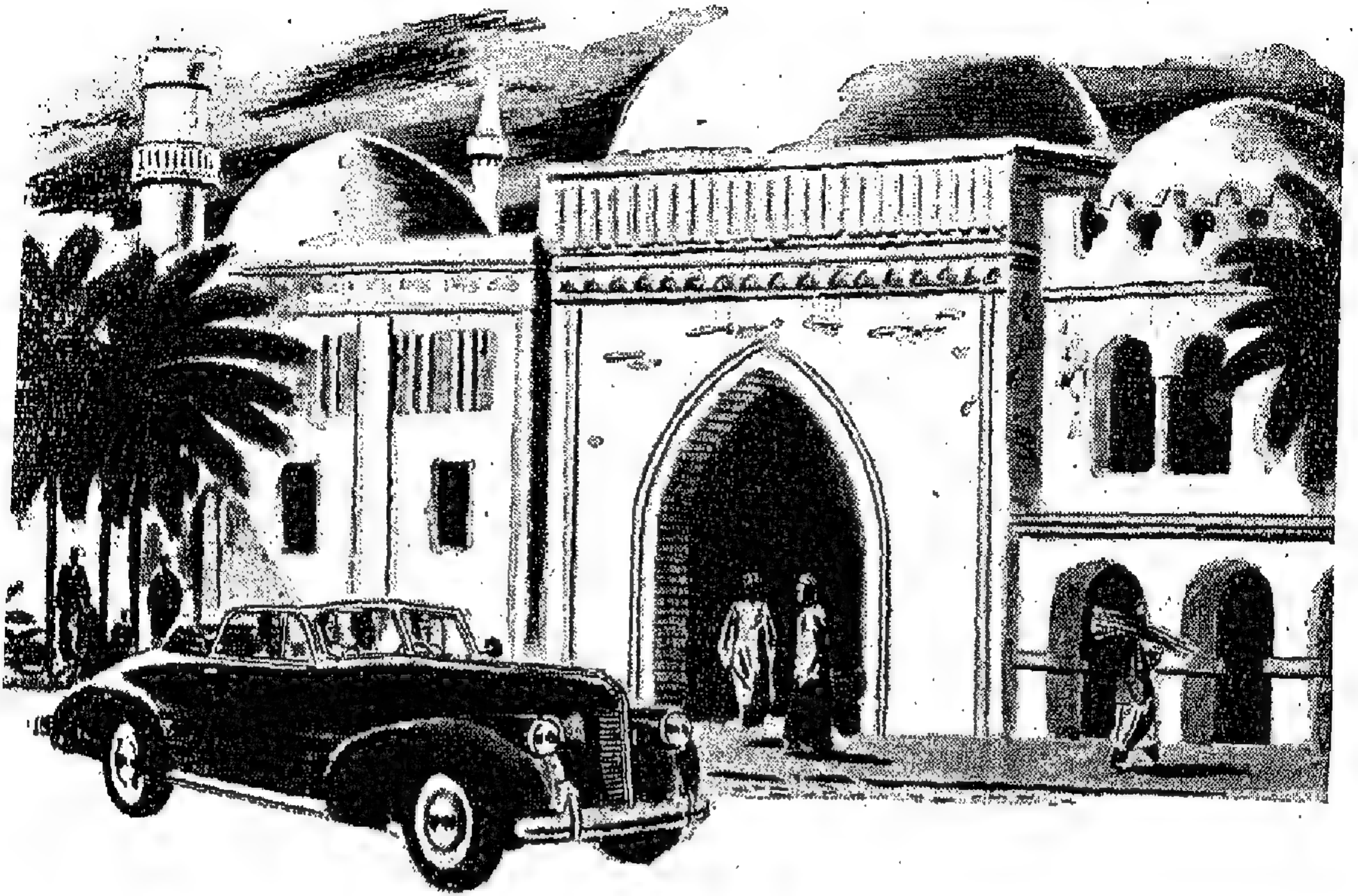
THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY

Export Division, Chrysler Building, New York, 17, N.Y., U.S.A.



**AUTO-LITE** شموع  
بطاريات. أسلاك. أجهزة للقيام. مولدات





# زيت موبيل يطيل عمر السيارات القديمة

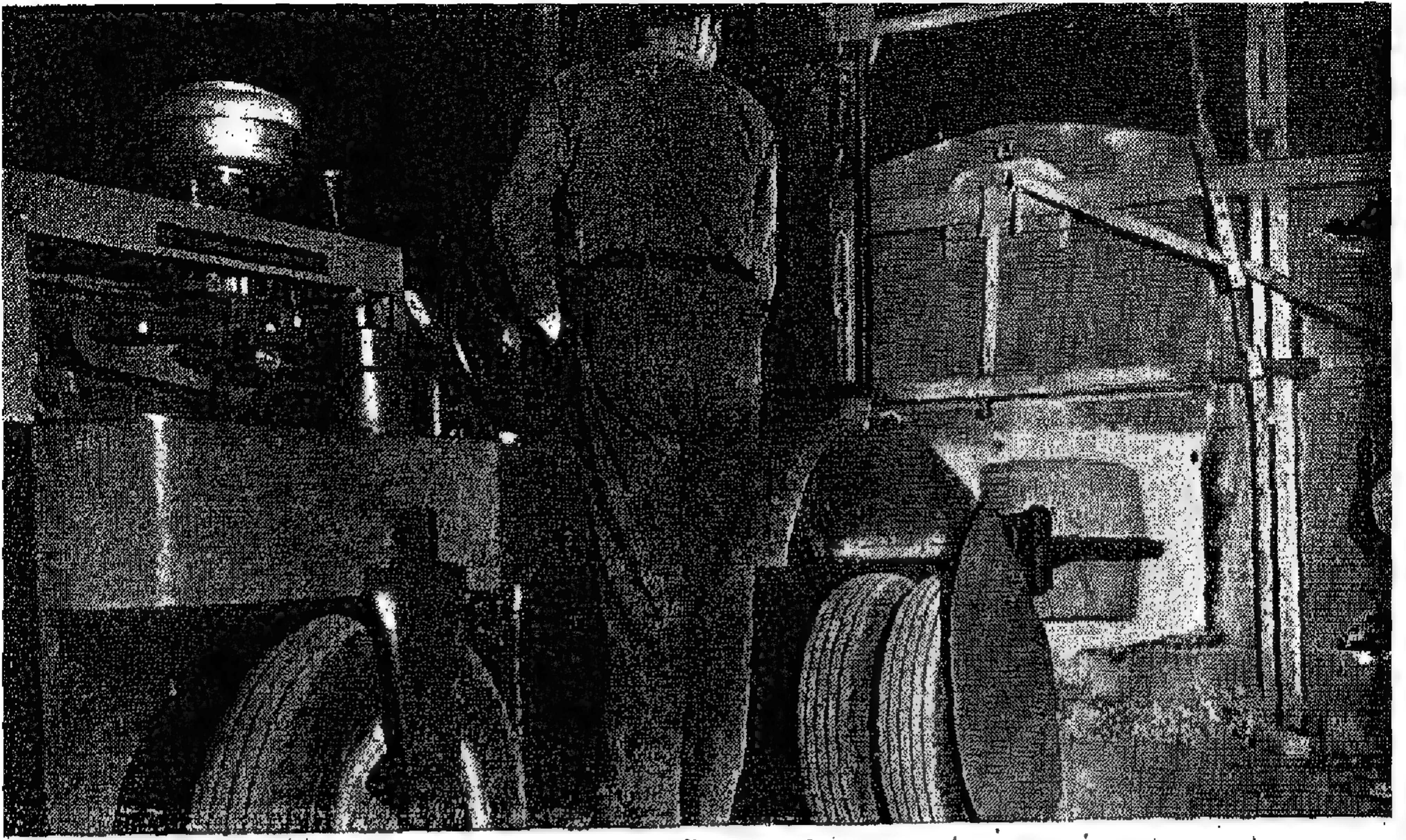
زيت موبيل المشهور بجودته يحافظ على نظام محركات السيارات القديمة ويجعلها تسير سراً وتطوي عمرها. إن لهذا الزيت في الوقاية السلامة لمحرك سيارتك ولبعد على تجنب العطب والمطل البقاء نظيفاً نظيفاً



وما زال زيت موبيل منذ سنوات عديدة، أكثر زيو السيارات انتشاراً في العالم فهو لجميع منتجاتها جها موبيل تدعى هيرة ٨١ علاماً ومشتري شركة سوكوتي - فاكوم في الأرجنتين والبحار

## شركة سوكوتي - فاكوم أويل المساهمة





«صنعت الزجاج المصنوع في مصنع زجاج «بوش ولومب»

## جودة مصنوعات «بوش ولومب»

### تبدأ بجودة الزجاج الذي تصنع منه

لا يمكن أن تكون العدسة أجود من الزجاج الذي صنعت منه . وشركة «بوش ولومب» لها مصنع زجاج خاص بها ، حتى تظمن إلى أن أنواع زجاج الإبصار التي تصنعها ، وهي ١١٦ نوعاً ، تكون دائماً متصفة بالخواص العلمية الثابتة اللازمة لها . وقد وضع هذا المصنع تحت إشراف علماء همهم أن يصنعوا أساليب بصرية لأدوات «بوش ولومب» ويبتكروا «صيناً» لعدساتها ، وهذا المصنع يعمل ليل نهار ، لكي يخرج أجود نوع من زجاج الإبصار لكل غرض من الأغراض وكل حاجة من الحاجات . وهذه الخطة التي تجرى عليها شركة «بوش ولومب» ، خطة الهيمنة التامة على جودة الزجاج من ساعة الصب إلى ساعة تركيب العدسات ، هي التي تجعل جميع الأدوات البصرية التي تحمل علامة «بوش ولومب» المسجلة ، مما يشتهر الطلب عليه اشتداداً عظيماً في جميع أرجاء الأرض . وما تصنعه شركة «بوش ولومب» يوزع توزيعاً عادلاً على قدر الطاقة بين جميع زبائننا .

بوش ولومب

BAUSCH & LOMB

OPTICAL

روشتة  
الولايات المتحدة الأمريكية



COMPANY

لانتست  
١٨٥٣





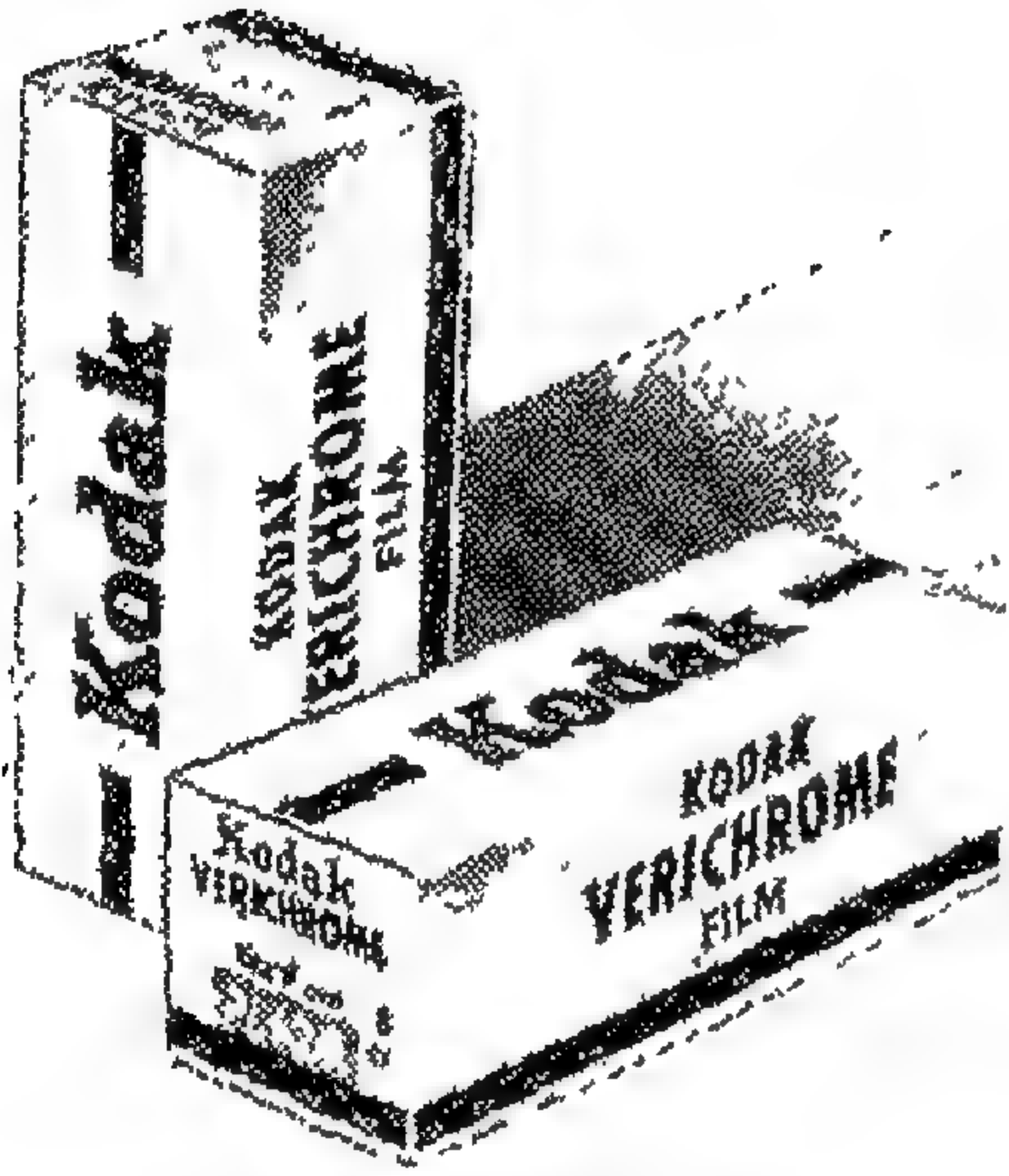
Kodak



... باللغة العربية هي : "مدينة"

... باللغة الإنجليزية هي : "a city"

... باللغة التجالوجية هي : "isang bayan"

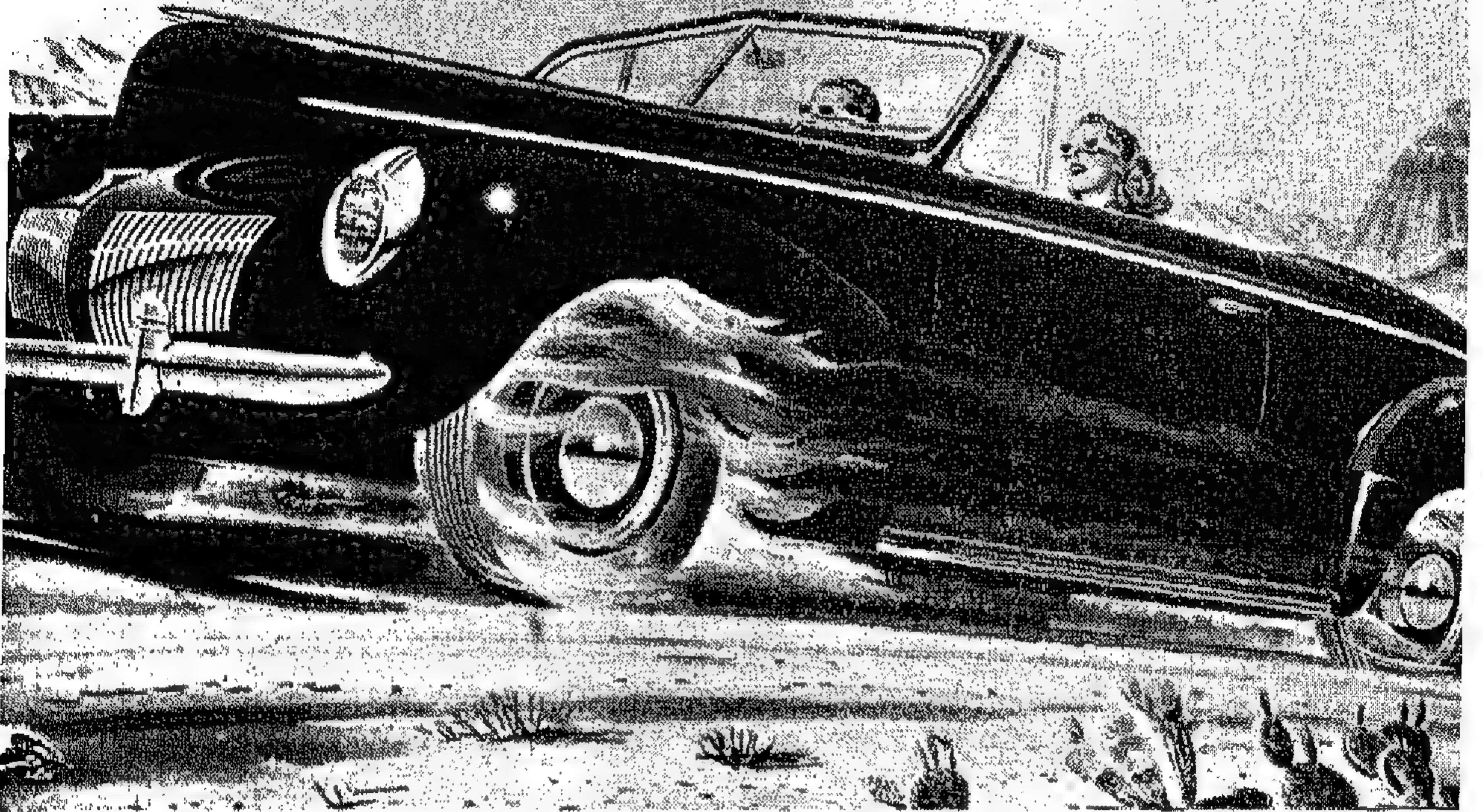


ولكنك تجد في جميع  
لغات الأرض كلمة واحدة  
تدلّ على كل ما يلزم لالتقاط  
الصور، من أفلام، وآلات  
تصوير، ومعدات وأدوات  
هي كلمة : *Kodak*\*

**Kodak**\* ماركة قديمة سجلتها منذ ٥٩ سنة شركات « كوداك »  
والشركات المنتمية إليها، و « كوداك » لها هيئة عالمية من الوكلاء والموزعين . تيسر  
لكل إنسان أن يظفر بمنتجات « كوداك » في أنحاء الأرض .



# لا يمكنك أن تظل الأول



الصورة التي أمامك (فوق) ، تمثل تمثيلاً حسناً ما يقع فعلاً حين تدفع جهاز السرعة إلى تحت وتبقى . وأنت لا ترى طبعاً ، طبعاً أو دخاناً ، ولكن إطارات سيارتك تسخن كثيراً ، وبخاصة في الجو الحار . والحرارة هي أعدى أعداء الإطارات . الحرارة تدمت « الحياة » في المطاط . الحرارة تقتل « قوة » الألياف في الإطارات .

انظر كيف تتمحن إطارات « جودير » لتثبت أنها تتمتع بالحرارة زمناً طويلاً بعد أن تتلف بها الإطارات العادية .



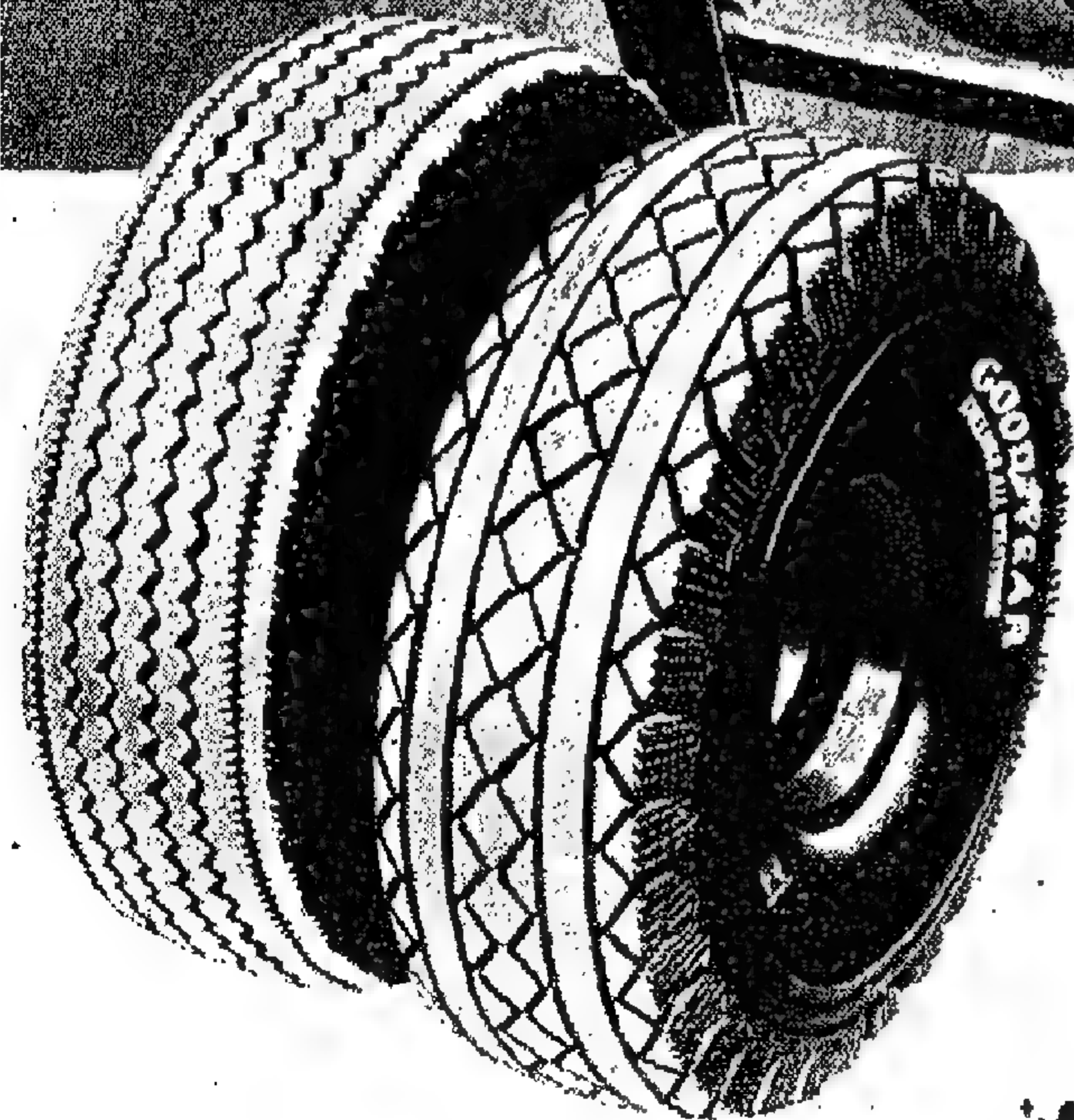
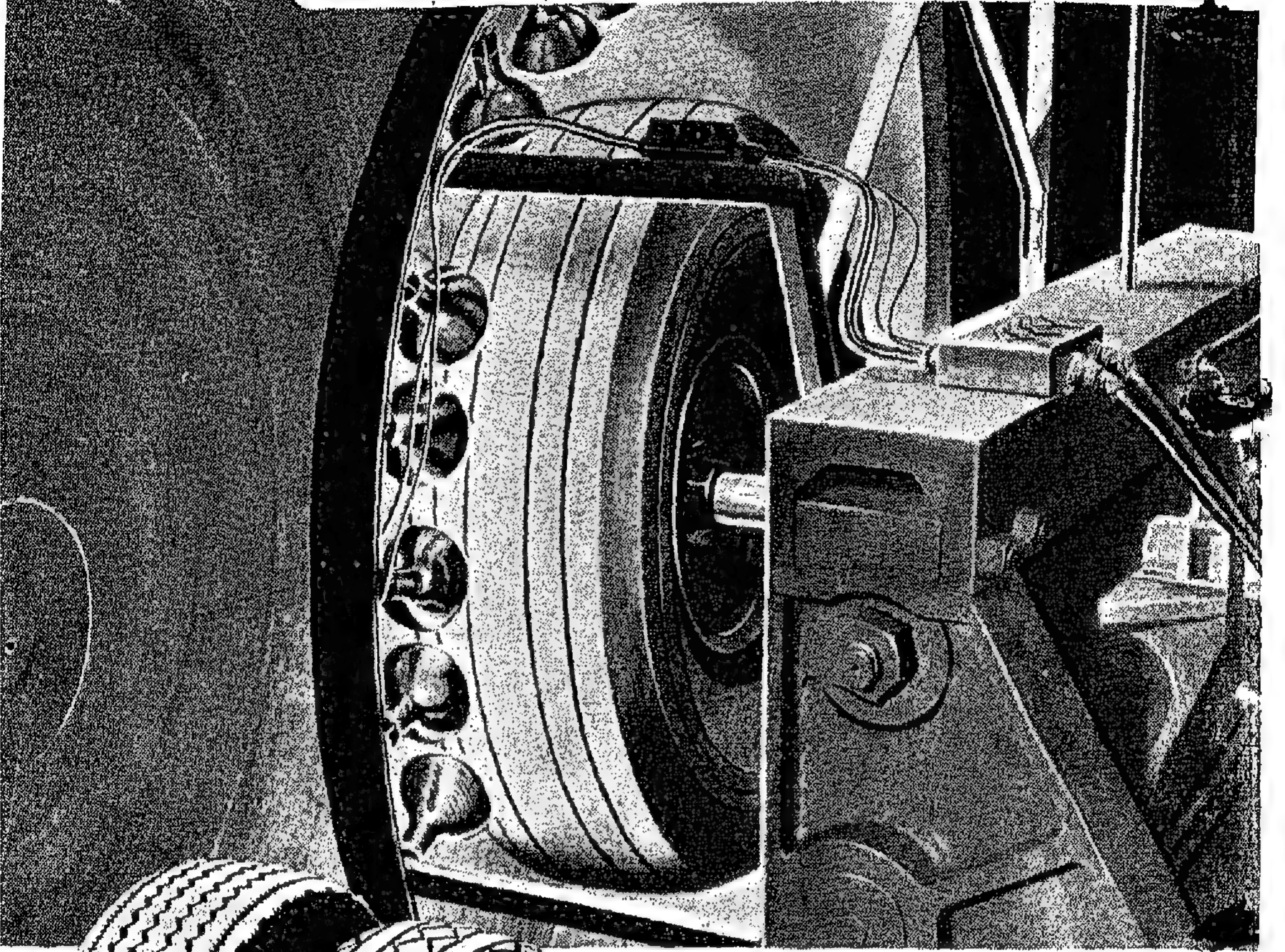
٣٢ سنة

الأول في كل سنة ، منذ

# GOOD YEAR



# ما لم تكن أنت الأفضل



كانت يدك عرضة لهذه المصاييح - آخ ١ فالأشعة تحت الحمراء تحفظ إطارات «جودير» على درجة ١٠٠ - التي تكفي لعليان الماء . وفي الوقت نفسه يظل الإطار ملامساً للقرص الدوار الذي يولد ضغطاً يعدل ضغط السيارة الكاملة الحمل ، فكان هذا الإطار مركب على سيارة تنهب الأرض نهياً ساعة بعد ساعة في الوقت الذي يتعرض لهذه الحرارة الثابتة التي لا ترحم . وهذه حقيقة أخرى تفكر لك لماذا تجد إطارات «جودير» . في ١٩٤٧ لا تزال كما كانت خلال ٣٢ سنة متوالية - هي الإطارات التي يفضلها العالم ويضعها في المقام الأول .

إن إطارات جودير تنقل في العالم كله من الناس ومن اطنان الشحن أكثر مما ينقله أي نوع آخر من الإطارات

ions of the World's Finest Tire  
De Luxe Rib Tread



# شحنة من الفتنة



من مصانع «كاسونز»  
بمانشستر (إنجلترا) خرجت  
أحدث الروائع في أنواع  
«أحمر الشفاه» البريطانية في  
خمسة ألوان جديدة . وقد  
روى في صنعها أن تكون  
ممتازة في مادتها ولونها ،  
فهى تحتل اليوم مكان الصدارة  
في صالونات التجميل في  
جميع أنحاء العالم .

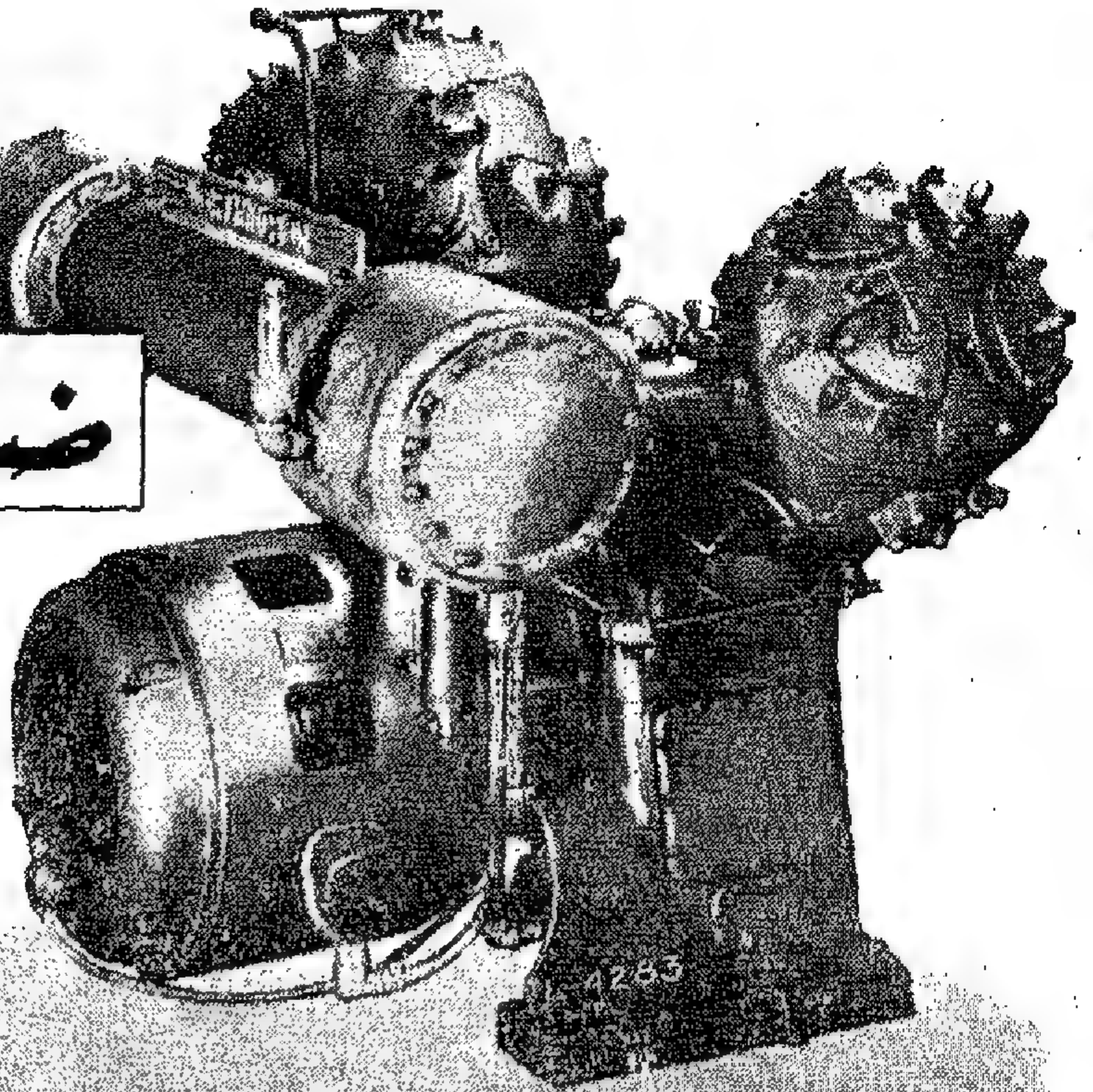
أحمر الشفاه Cussons



هذا

## ضاغط هواء

يوفر  
مالك  
من ناحيتين



« فذر \* » قد صممت لتعطيك أكبر  
قدر من النفع بأقل نفقة للصيانة .  
اكتب إلينا طالباً أدلة أخرى تبين  
لك أن ضاغطات « ورذنجتن VC »  
تعطيك أكبر مقدار من الهواء بأقل  
تكاليف من المال .

**WORTHINGTON PUMP  
& MACHINERY CORP.**

Export Division

Harrison, New Jersey, U.S.A.

لها مكاتب ووكلاء في جميع أنحاء العالم

\* علامة مسجلة

**WORTHINGTON**



شعار القيمة العالمية  
في جميع أنحاء العالم

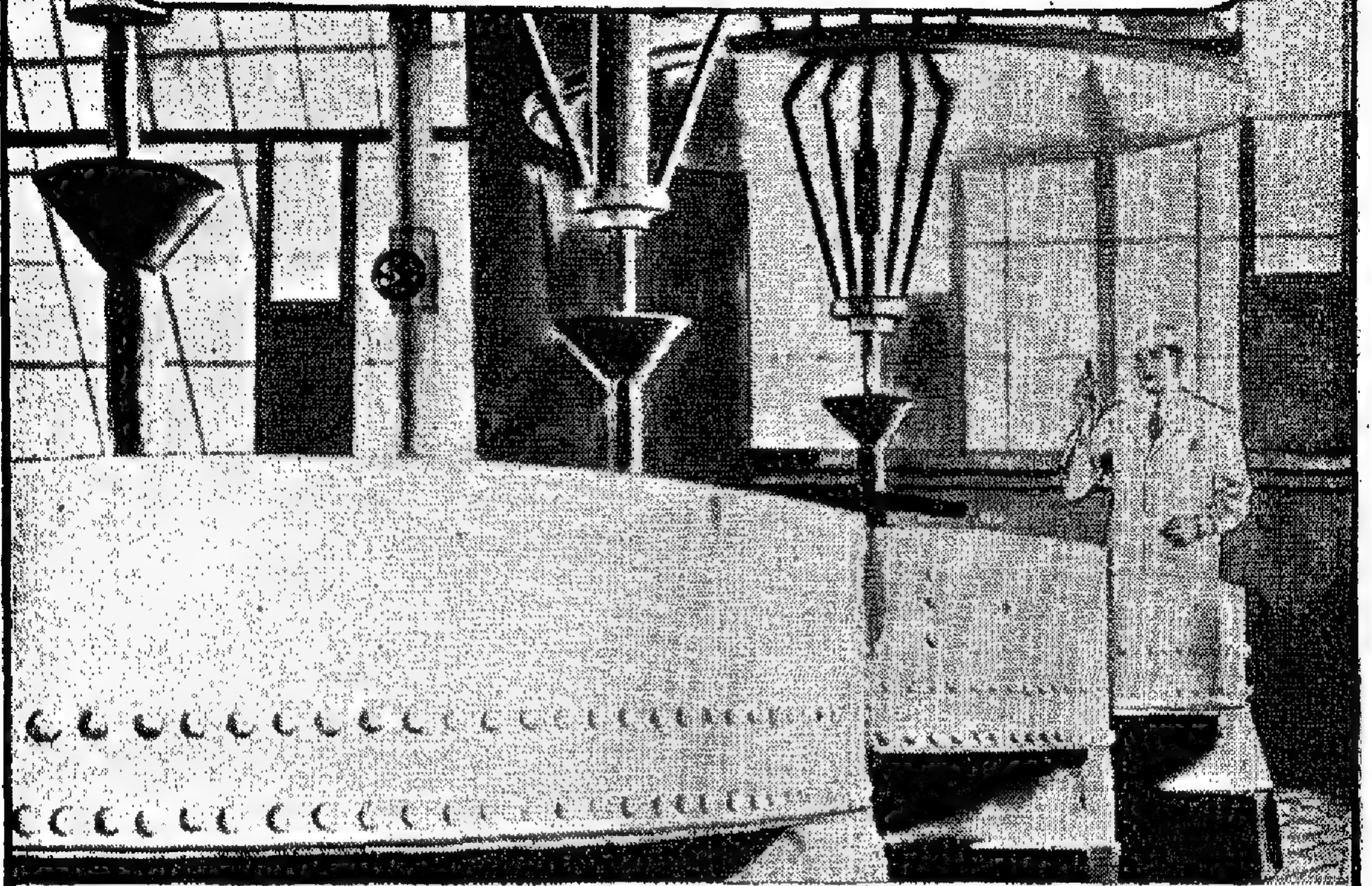
مضخات . ضاغطات . محركات . مولدات تربين . بنار . معدات . تبريد

إن ضاغط الهواء « ورذنجتن VC »  
يكلفك تركيبة مالا أقل لأنه : يجيشك  
مجموع الأجزاء ، جاهزاً للعمل بمجرد  
توصيله بمصدر القوة ، ومنفذ الهواء .  
وهو أصغر في الحجم ، فلا يحتاج إلا إلى  
ربع المساحة اللازمة أساساً لضغط أفقي  
له مثل قدرته . وهو أخف وزناً ، فيقلل  
ذلك من نفقات شحنه ونقله .

إن ضاغط الهواء « ورذنجتن VC »  
يكلفك تشغيله مالا أقل لأن : كراسي  
معاوره وأذرع التوصيل المركبة فيه  
قد صممت خاصة حتى تقل الحاجة  
إلى ضبطها . وهو أصغر ، فالوصول  
إلى الأجزاء القليلة الثمن لتفتيشها  
تفتيشاً سريعاً ، أيسر وأسهل ، وصمامات



.. حتى يفوق الكمّال الذي ستدركه غداً  
الكمّال الذي أدركته اليوم



## التجربة طريق الكمّال

بعد البحث السهب المحكم . وهي مزودة برجال ذوى خبرة واسعة وتجربة وحكمة فيشرفون على هذه الأساليب مرحلة مرحلة ، فيبتكرون ويتقنون وسائل جديدة تنطوي دائماً على أحدث ما جاء به العلم والصناعة .

فكل ناحية من نواحي العمل في شركة « سويفت » يحدوها ويرشدها عزم لا ينثنى على تخمين وإتقان كل ما سبق عمله .

إن أحدى ربّات البيوت وأوفرهنّ تجربةً ، قد تحقق في أحد الأيام وهي تعدّ صفاً خاصاً للأكل . ومثل هذا قد يحدث لها إذا أهملت شيئاً يسيراً في أثناء إعدادها ، أو إذا كانت المواد التي تصنعها منها غير بالغة مستوى الجودة المطلوبة . ولكن هذا لا يحدث لشركة « سويفت » أبداً . فهي تستعمل في كل شيء تصنعه وصفات الاعدت إعداداً دقيقاً ، وأساليب لا تعتمد عليها إلا

# Swift

COMPANIA INTERNACIONAL

Av. Corrientes 389 - Buenos Aires - Rep. Argentina

شركة « سويفت » الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأروجوواي توزع منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً



# في طريقها إلى الشرق الأوسط



حالما تعود العلاقات التجارية إلى سابق عهدها . وحينئذ  
ستجد منتجات «وليامز» في أشهر متاجر الشرق الأوسط .  
ويمكنك أن تثق من حصولك على أفضل حلقة  
وأكثرها راحة حين تستعمل :

إن منتجات شركة «وليامز» المشهورة في جميع  
أرجاء العالم ، مصنوعة بمهارة خاصة تكفلها خبرة مئة عام  
في صناعة أرقى مستحضرات الزينة للرجال .  
وسيكون في وسعك أن تتم بأخر مستحضرات الحلقة

**كريم وليامز الفاخر للحلاقة :** يحتوي على مادة «لانولين» اللطيفة التي تتيح لك حلقة  
ناعمة دون أن يتهيج الجلد

**أكواقلقا :** أشهر لوسيون في العالم للاستعمال بعد الحلاقة . مبرد ، منعش ، نقي ، ذكي الرائحة .  
**كريم جلدير وكريم إسكواير للحلاقة بدون فرشاة :** خاليان من المواد الشحمية أو اللزجة ،  
مصنوعان خصيصاً بحيث يتيجان للذين يحلقون كل يوم ، حلقة ناعمة دون أن يتهب الجلد .  
**قلم صابون وليامز للحلاقة :** مشهور برغوته السخية الندية ، اقتصادي للغاية ، يخدمك ستة أشهر  
يعطيك خلالها أتم الحلقات وأكثرها راحة .

*The J.B. Williams Co., GLASTONBURY, CONN., U.S.A.*

شركة ج. ب. وليامز ، جلاستونبري ، كونيتيكت ، الولايات المتحدة

منتجو مستحضرات الحلاقة الفاخرة منذ أكثر من ١٠٠ سنة



اشرب  
كوكاكولا  
مشبعة



مرحبًا!  
إذا أردت  
شربًا لذيذًا  
مرطبًا...

فاطلب

Coca-Cola  
MARQUE DÉPOSÉE



### [ تنمة مقالة الغلاف ]

والخيار فرع من هيئة أمريكية عالمية ، توجه كل عنايتها إلى مثل هذه المهمة في نطاق النافع والمتع  
يحسن بالقارئ أن يطلع عليه أو يطيب له . والرجال الذين يعتمد عليهم في ذلك ، قد عرفوا بالتجربة  
ما ينبغي أن ينتقى ، وكيف ينبغي أن يختصر . ففي وسعك أن تعتمد عليهم كما يعتمد ملايين آخرون  
من الناس في أقطار المعمورة . جماعة الخيار كلها هي كالرجل الذي توفر من حاشية الملك أو الأمير ،  
على جمع الحقائق التي يطلبها سيده في موضوع بعينه ، أو هي كالشركة التي تختار لك من الصحف على  
أنواعها كل ما ينشر في أمر يستأثر بعنايتك . ولكنها تفعل أكثر من ذلك ، لأنها تتولى عنك اختيار  
فصول كنت خليقاً أنت أن تؤثرها لو عرفت أنها نشرت ، بيد أنك تهملها لكثرة ما ينشر . ثم هي  
تعرضها عليك عرضاً فيه إيجاز يشوقك ويوفر عليك بعض وقتك ، بغير أن يضئح عليك شيئاً من  
لعانى الكاتب وأساليبه الأصلية . فهي تجمع لك طائفة مختارة من المقالات التي تنفعك مطالعتها في صحتك  
أو عملك أو تهذيب نفسك أو تربية أولادك ، أو من المقالات التي تجدى عليك متعة وتسلية بريئة  
تنسيك بعض مهام العمل ومتاعبه . هكذا وجدتها قبل أن أعرف أصحابها .

وقد تعلمت بالتجربة خلال ربع قرن من الاشتغال بالصحافة والتدريس ، أن الرجل الذي يصح  
أن يسمى الرجل المتعلم أو الرجل المثقف ، هو الذي لا ينقطع عن طلب ذخائر العلم والمعرفة ، فلا يكاد  
يظفر بواحدة حتى ينطلق شوقاً في طلاب أخرى . وإذن فتعريف الرجل المثقف ، هو الرجل الذي  
يجعل طلب المعرفة سعياً لا ينقطع ، أوله ساعة يفتح الوليد عينيه على الدنيا ، وآخره ساعة يطبق الموت أجفانه .  
وهو ، ككل سعى إلى كشف المجهول ، حافل بالروائع . وقد يكفي أن أقرأ عبارة تجري على لسان  
أم في تربية طفل ، أو قصة فتاة نحررت بكلمة من ربة الخوف ، أو سيرة سيده لم يثنها حسنها  
عن إحداث انقلاب اجتماعي في قومها ، أو سيرة النحلة العجيبة — حتى أستشعر بمثل الروعة التي ملأت  
نفس بيرد يوم خلق فوق القطب الجنوبي ، أو نفس ماري كوري ليلة رأت صياء الراديوم يشع أولها  
مرة من أبواب في معملها ، وإذا أنا رائد يستكشف الحياة وروائعها التي لا نحصى في الهين والخطير  
من الأشياء جميعاً .

فالتطلع الدائب إلى فهم هذا العالم الذي نعيش فيه ، يجعل طلب المعرفة ، معامرة تنبض بروعة الحياة نفسها .  
وعسى أن لا تكفى بمطالعة الخيار ، إن كان وقتك يتسع لأكثر منه أو كان عملك يقتضيه ، ولكن  
مهما تفعل فأرجو أن تشعر كما أشعر أن الخيار هادٍ يحسن الهداية في هذه المغامرة التي تنبض بروعة  
الحياة — مغامرة طلب المعرفة .

فد نصف



## مغامرة تنبض بروعة الحياة

لقيت منذ زمن كاتباً مشهوراً توثقت بيني وبينه أواصر الصداقة حتى صار ينصني إلى بطرف من ماضي حياته ، وقد حدثني مرة أنه بعد أن صار ذا شهرة بين المؤلفين ، عاد إلى جامعة كبيرة ليستأنفب دراسته على أن يطلع بدرجة الدكتوراه ، ولكنه لم ينجح الدراسة ، ونسي بعد ذلك معظم ما تعلمه في تلك الفترة من حياته سوى كلمة تلقاها عن أحد أساتذته والحكمة فإذا هي : « لقد مضى الزمن الذي كان يستطيع العالم فيه أن يلم بكل شيء ، وقد بلغت الكتب والرسائل والمقالات مبلغاً عظيماً حتى لئدي حل ما يستطيع الرجل أن يتطلع إلى معرفته فهو أن يعرف أين يستطيع أن يجد ما بهمه أن يتطلع عليه » .

أما كيف ينسى له ذلك ، فمشكلة دقيقة ، وقد أعيته المكتبات العامة في معرفة الكتب وبعض الرسائل التي يحتاج إليها ، وأما المقالات فلا على الأكثر وعلى كل فالكتب والرسائل والمقالات التي تخرج من المطابع أتيه بالسيل التدفقي في هذا العصر ، والمكتبات العامة قلما تلحق بالحدباء منها حتى تخلف جده كلاً أو بعضها ويقوت أوان الاستمتاع به ، أو أوان لقعه بـ إن لم يكن من المراجع ، وعلى أن نجد سبيلاً إلى تحقيق ما نريد ، بالحدباء ما يصنع المؤلف والأمرء ورؤساء الحكومات ومدبرو الفهرات الكبيرة ، لهم بصطصون لهم من

حاشيتهم من يتوفر على مطالعة ما ينشر ، ثم يختصر الفصول والفقرات التي تهمهم ويؤبها ، وقد يستعينون بشركات خاصة أنشئت لمثل هذا الغرض . فإذا أردت أن تطلع على كل ما يكتب في صحف أمة ما ، عن قضية السودان مثلاً أو عن قضية فلسطين ، عهدي إلى إحدى هذه الشركات أن توافيك بما تريد ، فتفعل لقاء أجر ليس بالكبير ولا المرهق ،

[ التمه على الصفحة السابقة ]

